

**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern  
**Band:** - (1939)  
  
**Rubrik:** Voranschlag

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Voranschlag

über den

## Staatshaushalt des Kantons Bern

vom 1. Januar bis 31. Dezember

# 1940



Vorschläge des Regierungsrates



Buchdruckerei Zimmermann & Cie. AG. in Bern



## Vermögensbilanz

---

|                                                                         |                          |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Stand des Staatsvermögens am 1. Januar 1939 . . . . .                   | Fr. 27,174,999.84        |
| Mutmasslicher Ueberschuss der Ausgaben der Laufenden Verwaltung in 1939 | » 4,819,431.—            |
| Mutmasslicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1939 . . .      | Fr. 22,355,568.84        |
| Mutmasslicher Ueberschuss der Ausgaben der Laufenden Verwaltung in 1940 | » 3,641,107.—            |
| Mutmasslicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1940 . . .      | <u>Fr. 18,714,461.84</u> |

---

| Rechnung<br>1938 *)  |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 *) | Voranschlag für das Jahr 1940                                                                     | Roh-               |                    | Rein-             |                   |
|----------------------|-----|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| Fr.                  | Ct. | Fr.                         |                                                                                                   | Einnahmen          | Ausgaben           | Einnahmen         | Ausgaben          |
|                      |     |                             | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                                                       |                    |                    |                   |                   |
|                      |     |                             | <b>Uebersicht.</b>                                                                                |                    |                    |                   |                   |
| 1,785,141 30         |     | 1,714,164                   | I. Allgemeine Verwaltung . . . . .                                                                | 115,000            | 1,768,815          | —                 | 1,653,815         |
| 2,857,196 50         |     | 2,945,935                   | II. Gerichtsverwaltung . . . . .                                                                  | —                  | 2,912,300          | —                 | 2,912,300         |
| 191,019 64           |     | 202,200                     | III. <sup>a</sup> Justiz . . . . .                                                                | —                  | 202,070            | —                 | 202,070           |
| 3,202,302 45         |     | 3,013,562                   | III. <sup>b</sup> Polizei . . . . .                                                               | 3,021,177          | 6,164,160          | —                 | 3,142,983         |
| 657,591 90           |     | 702,170                     | IV. Militär . . . . .                                                                             | 2,066,023          | 2,839,407          | —                 | 773,384           |
| 2,625,843 80         |     | 2,673,128                   | V. Kirchenwesen . . . . .                                                                         | 1,810              | 2,718,898          | —                 | 2,717,088         |
| 16,467,953 48        |     | 16,444,811                  | VI. Erziehungswesen . . . . .                                                                     | 2,736,167          | 19,217,508         | —                 | 16,481,341        |
| 52,223 30            |     | 50,152                      | VII. Gemeindewesen . . . . .                                                                      | —                  | 51,615             | —                 | 51,615            |
| 11,641,978 59        |     | 11,468,153                  | VIII. Armenwesen . . . . .                                                                        | 1,848,158          | 13,264,486         | —                 | 11,416,328        |
| 4,423,857 07         |     | 4,788,550                   | IX. <sup>a</sup> Volkswirtschaft . . . . .                                                        | 685,932            | 5,449,761          | —                 | 4,763,829         |
| 2,588,805 42         |     | 2,669,300                   | IX. <sup>b</sup> Gesundheitswesen . . . . .                                                       | 4,663,160          | 7,366,936          | —                 | 2,703,776         |
| 5,544,603 12         |     | 5,072,220                   | X. <sup>a</sup> Bauwesen . . . . .                                                                | 4,772,300          | 9,858,205          | —                 | 5,085,905         |
| 81,790 95            |     | 114,988                     | X. <sup>b</sup> Eisenbahn-, Schiffs- und Flug-<br>wesen . . . . .                                 | 13,000             | 127,988            | —                 | 114,988           |
| 13,210,637 75        |     | 13,722,711                  | XI. Anleihen . . . . .                                                                            | —                  | 13,040,301         | —                 | 13,040,301        |
| 2,743,920 53         |     | 2,747,427                   | XII. Finanzwesen . . . . .                                                                        | 46,000             | 2,910,973          | —                 | 2,864,973         |
| 2,061,453 22         |     | 2,076,185                   | XIII. Landwirtschaft . . . . .                                                                    | 2,240,501          | 4,344,522          | —                 | 2,104,021         |
| 351,638 97           |     | 396,677                     | XIV. Forstwesen . . . . .                                                                         | 148,350            | 508,895            | —                 | 360,545           |
| 542,706 47           |     | 260,700                     | XV. Staatswaldungen . . . . .                                                                     | 1,928,500          | 1,403,300          | 525,200           | —                 |
| 2,586,147 18         |     | 2,549,300                   | XVI. Domänen . . . . .                                                                            | 2,810,150          | 247,250            | 2,562,900         | —                 |
| 302,252 35           |     | 306,000                     | XVII. Domänenkasse . . . . .                                                                      | 1,500              | 308,100            | —                 | 306,600           |
| 1,350,008 69         |     | 1,350,000                   | XXVIII. Hypothekarkasse . . . . .                                                                 | 25,442,625         | 24,092,625         | 1,350,000         | —                 |
| 1,600,000 —          |     | 1,600,000                   | XIX. Kantonbank . . . . .                                                                         | 1,800,000          | 200,000            | 1,600,000         | —                 |
| 1,825,305 43         |     | 2,921,647                   | XX. Staatskasse . . . . .                                                                         | 4,439,548          | 2,282,500          | 2,157,048         | —                 |
| 336,077 24           |     | 320,100                     | XXI. Bussen und Konfiskationen . . . . .                                                          | 407,600            | 87,500             | 320,100           | —                 |
| 45,683 —             |     | 64,280                      | XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau . . . . .                                                       | 305,500            | 252,220            | 53,280            | —                 |
| 1,221,997 59         |     | 977,555                     | XXIII. Salzhandlung . . . . .                                                                     | 2,330,890          | 1,373,120          | 957,770           | —                 |
| 3,675,324 86         |     | 3,557,539                   | XXIV. Stempel-Steuer . . . . .                                                                    | 3,800,000          | 242,440            | 3,557,560         | —                 |
| 6,022,652 20         |     | 5,995,700                   | XXV. Gebühren . . . . .                                                                           | 5,680,100          | 2,700              | 5,677,400         | —                 |
| 2,422,830 67         |     | 2,556,000                   | XXVI. Erbschafts- und Schenkungssteuer . . . . .                                                  | 3,000,000          | 604,000            | 2,396,000         | —                 |
| 301,621 05           |     | 279,000                     | XXVII. Wasserrechtsabgaben . . . . .                                                              | 325,000            | 32,500             | 292,500           | —                 |
| 1,140,713 85         |     | 1,144,500                   | XXVIII. Gastwirtschaftsbetriebe, Klein- u.<br>Mittelhandelstellen und Tanz-<br>betriebe . . . . . | 1,475,000          | 277,650            | 1,197,350         | —                 |
| 206,632 20           |     | —                           | XXIX. Anteil am Ertrage des Alkoholmo-<br>nopols . . . . .                                        | 206,632            | 139,500            | 67,132            | —                 |
| 551,019 20           |     | 551,019                     | XXX. Anteil am Ertrage der Schweiz.<br>Nationalbank . . . . .                                     | 551,019            | —                  | 551,019           | —                 |
| 682,760 17           |     | 664,425                     | XXXI. Militärsteuer . . . . .                                                                     | 1,877,200          | 1,150,404          | 726,796           | —                 |
| 38,057,776 93        |     | 37,447,137                  | XXXII. Direkte Steuern . . . . .                                                                  | 43,844,500         | 5,481,800          | 38,362,700        | —                 |
| 3,919,026 41         |     | 4,050,000                   | XXXIII. Unvorhergesehenes . . . . .                                                               | 5,700,000          | 1,000,000          | 4,700,000         | —                 |
| <b>66,488,283 14</b> |     | <b>66,288,902</b>           | Einnahmen . . . . .                                                                               | <b>128,283,342</b> | —                  | <b>67,054,755</b> | —                 |
| <b>70,790,210 34</b> |     | <b>71,108,333</b>           | Ausgaben . . . . .                                                                                | —                  | <b>131,924,449</b> | —                 | <b>70,695,862</b> |
| —                    |     | —                           | Ueberschuss der Einnahmen . . . . .                                                               | —                  | —                  | —                 | —                 |
| <b>4,301,927 20</b>  |     | <b>4,819,431</b>            | Ueberschuss der Ausgaben . . . . .                                                                | <b>3,641,107</b>   | —                  | <b>3,641,107</b>  | —                 |
| <b>70,790,210 34</b> |     | <b>71,108,333</b>           |                                                                                                   | <b>131,924,449</b> | <b>131,924,449</b> | <b>70,695,862</b> | <b>70,695,862</b> |

\*) Die Ausgaben sind mit stehenden, die Einnahmen mit Kursivzahlen angegeben.

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                           |  | Roh-          |                | Rein-     |                |
|------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--|---------------|----------------|-----------|----------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                                         |  | Einnahmen     | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben       |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                             |  | Fr.           | Fr.            | Fr.       | Fr.            |
|                  |           |                          | Spezielle Rechnungen.                                                   |  |               |                |           |                |
|                  |           |                          | <b>I. Allgemeine Verwaltung.</b>                                        |  |               |                |           |                |
|                  |           |                          | <b>A. Grosser Rat.</b>                                                  |  |               |                |           |                |
| 149,832          | 30        | 98,000                   | 1. Sitzungsgelder, Reiseentschädigungen,<br>Kommissionskosten . . . . . |  | —             | 100,000        | —         | 100,000        |
| <b>149,832</b>   | <b>30</b> | <b>98,000</b>            |                                                                         |  | —             | <b>100,000</b> | —         | <b>100,000</b> |
|                  |           |                          | <b>B. Regierungsrat.</b>                                                |  |               |                |           |                |
| 139,892          | —         | 141,145                  | 1. Besoldungen der Regierungsräte . . .                                 |  | —             | 141,061        | —         | 141,061        |
| <b>139,892</b>   | —         | <b>141,145</b>           |                                                                         |  | —             | <b>141,061</b> | —         | <b>141,061</b> |
|                  |           |                          | <b>C. Ratskredit.</b>                                                   |  |               |                |           |                |
| 25,010           | 45        | 17,500                   | 1. Ratskosten u. Dienstaltersgratifikationen                            |  | —             | 18,000         | —         | 18,000         |
| 8,666            | 80        | 5,000                    | 2. Förderung von gemeinnützigen Unter-<br>nehmungen . . . . .           |  | —             | 5,000          | —         | 5,000          |
| —                | —         | —                        | 3. Unterstützungen und Hilfeleistungen .                                |  | —             | —              | —         | —              |
| 5,606            | 45        | 6,000                    | 4. Archiv- und Bibliothekskosten . . . .                                |  | 300           | 6,300          | —         | 6,000          |
| <b>39,283</b>    | <b>70</b> | <b>28,500</b>            |                                                                         |  | <b>300</b>    | <b>29,300</b>  | —         | <b>29,000</b>  |
|                  |           |                          | <b>D. Ständeräte und Kommissäre.</b>                                    |  |               |                |           |                |
| 4,570            | —         | 4,480                    | 1. Ständeräte . . . . .                                                 |  | —             | 4,480          | —         | 4,480          |
| 242              | —         | 200                      | 2. Kommissäre . . . . .                                                 |  | —             | 200            | —         | 200            |
| <b>4,812</b>     | —         | <b>4,680</b>             |                                                                         |  | —             | <b>4,680</b>   | —         | <b>4,680</b>   |
|                  |           |                          | <b>E. Staatskanzlei.</b>                                                |  |               |                |           |                |
| 54,516           | 40        | 54,840                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                    |  | —             | 54,900         | —         | 54,900         |
| 80,280           | 15        | 81,218                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . .                                   |  | —             | 82,280         | —         | 82,280         |
| 6,277            | 75        | 7,000                    | 3. Bureaunkosten . . . . .                                              |  | —             | 6,200          | —         | 6,200          |
| 105,797          | 40        | 95,000                   | 4. Druckkosten . . . . .                                                |  | 40,000        | 135,000        | —         | 95,000         |
| 21,424           | 05        | 17,500                   | 5. Bedienung des Rathauses . . . . .                                    |  | 6,000         | 23,500         | —         | 17,500         |
| 31,700           | —         | 31,700                   | 6. Mietzinse . . . . .                                                  |  | —             | 31,700         | —         | 31,700         |
| <b>299,995</b>   | <b>75</b> | <b>287,258</b>           |                                                                         |  | <b>46,000</b> | <b>333,580</b> | —         | <b>287,580</b> |

| Rechnung<br>1938                           |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940              |  | Roh-          |                | Rein-         |                |
|--------------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------|--|---------------|----------------|---------------|----------------|
|                                            |           |                          |                                            |  | Einnahmen     | Ausgaben       | Einnahmen     | Ausgaben       |
| Fr.                                        | Ct.       | Fr.                      |                                            |  | Fr.           | Fr.            | Fr.           | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| <b>I. Allgemeine Verwaltung.</b>           |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| <b>F. Amtsblätter.</b>                     |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 1. Pachtzinse:                             |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 23,000                                     | —         | 23,000                   | a) Deutsches Amtsblatt . . . . .           |  | 23,000        | —              | 23,000        | —              |
| 11,500                                     | —         | 11,500                   | b) Feuille officielle . . . . .            |  | 11,500        | —              | 11,500        | —              |
| 2. Abonnemente der Wirte:                  |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 26,719                                     | —         | 26,600                   | a) Deutsches Amtsblatt . . . . .           |  | 26,600        | —              | 26,600        | —              |
| 7,390                                      | 50        | 7,600                    | b) Feuille officielle . . . . .            |  | 7,600         | —              | 7,600         | —              |
| <b>68,609</b>                              | <b>50</b> | <b>68,700</b>            |                                            |  | <b>68,700</b> | <b>—</b>       | <b>68,700</b> | <b>—</b>       |
| <b>G. Tagblatt und Gesetzessammlung.</b>   |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 1. Redaktionskosten:                       |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 9,004                                      | 80        | 8,594                    | a) Tagblatt . . . . .                      |  | —             | 8,594          | —             | 8,594          |
| 891                                        | —         | 900                      | b) Compte rendu . . . . .                  |  | —             | 900            | —             | 900            |
| 2. Druckkosten:                            |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 28,593                                     | 25        | 28,000                   | a) Tagblatt und Compte rendu . . . . .     |  | —             | 28,000         | —             | 28,000         |
| 7,995                                      | 15        | 8,600                    | b) Gesetzessammlungen . . . . .            |  | —             | 8,000          | —             | 8,000          |
| <b>46,484</b>                              | <b>20</b> | <b>46,094</b>            |                                            |  | <b>—</b>      | <b>45,494</b>  | <b>—</b>      | <b>45,494</b>  |
| <b>H. Regierungsstatthalter.</b>           |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 1. Besoldungen der Regierungsstatthalter . |           |                          |                                            |  | —             | 136,000        | —             | 136,000        |
| 134,000                                    | 85        | 135,200                  | 2. Sekretariat des Reg.-Statth.-Amtes Bern |  | —             | 7,600          | —             | 7,600          |
| 7,113                                      | 60        | 7,337                    | 3. Entschädigungen der Amtsverweser .      |  | —             | 5,500          | —             | 5,500          |
| 5,696                                      | 70        | 6,000                    | 4. Bureaukosten . . . . .                  |  | —             | 34,000         | —             | 34,000         |
| 33,918                                     | 95        | 31,000                   | 5. Mietzinse . . . . .                     |  | —             | 34,700         | —             | 34,700         |
| 34,700                                     | —         | 34,700                   |                                            |  | —             | 34,700         | —             | 34,700         |
| <b>215,430</b>                             | <b>10</b> | <b>214,237</b>           |                                            |  | <b>—</b>      | <b>217,800</b> | <b>—</b>      | <b>217,800</b> |
| <b>J. Amtsschreiber.</b>                   |           |                          |                                            |  |               |                |               |                |
| 1. Besoldungen der Amtsschreiber . . .     |           |                          |                                            |  | —             | 197,600        | —             | 197,600        |
| 251,303                                    | 20        | 255,650                  | 2. Entschädigungen der Stellvertreter . .  |  | —             | 1,200          | —             | 1,200          |
| 1,130                                      | —         | 1,200                    | 3. Besoldungen der Angestellten . . . .    |  | —             | 619,500        | —             | 619,500        |
| 626,842                                    | 50        | 629,000                  | 4. Bureaukosten . . . . .                  |  | —             | 44,000         | —             | 44,000         |
| 44,145                                     | 05        | 42,500                   | 5. Mietzinse . . . . .                     |  | —             | 34,600         | —             | 34,600         |
| 34,600                                     | —         | 34,600                   |                                            |  | —             | 34,600         | —             | 34,600         |
| <b>958,020</b>                             | <b>75</b> | <b>962,950</b>           |                                            |  | <b>—</b>      | <b>896,900</b> | <b>—</b>      | <b>896,900</b> |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                   |  | Roh-           |                  | Rein-     |                  |
|------------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|------------------|-----------|------------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                                                 |  | Einnahmen      | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben         |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                                     |  |                |                  |           |                  |
|                  |           |                          | <b>I. Allgemeine Verwaltung.</b>                                                |  |                |                  |           |                  |
| 149,832          | 30        | 98,000                   | A. Grosser Rat . . . . .                                                        |  | —              | 100,000          | —         | 100,000          |
| 139,892          | —         | 141,145                  | B. Regierungsrat . . . . .                                                      |  | —              | 141,061          | —         | 141,061          |
| 39,283           | 70        | 28,500                   | C. Ratskredit . . . . .                                                         |  | 300            | 29,300           | —         | 29,000           |
| 4,812            | —         | 4,680                    | D. Ständeräte und Kommissäre . . . . .                                          |  | —              | 4,680            | —         | 4,680            |
| 299,995          | 75        | 287,258                  | E. Staatskanzlei . . . . .                                                      |  | 46,000         | 333,580          | —         | 287,580          |
| 68,609           | 50        | 68,700                   | F. Amtsblätter . . . . .                                                        |  | 68,700         | —                | 68,700    | —                |
| 46,484           | 20        | 46,094                   | G. Tagblatt und Gesetzessammlung . . . . .                                      |  | —              | 45,494           | —         | 45,494           |
| 215,430          | 10        | 214,237                  | H. Regierungsstatthalter . . . . .                                              |  | —              | 217,800          | —         | 217,800          |
| 958,020          | 75        | 962,950                  | J. Amtsschreibereien . . . . .                                                  |  | —              | 896,900          | —         | 896,900          |
| <b>1,785,141</b> | <b>30</b> | <b>1,714,164</b>         |                                                                                 |  | <b>115,000</b> | <b>1,768,815</b> | <b>—</b>  | <b>1,653,815</b> |
|                  |           |                          | <b>II. Gerichtsverwaltung.</b>                                                  |  |                |                  |           |                  |
|                  |           |                          | <b>A. Obergericht.</b>                                                          |  |                |                  |           |                  |
| 243,355          | 35        | 253,550                  | 1. Besoldungen der Oerrichter . . . . .                                         |  | —              | 253,300          | —         | 253,300          |
| 3,654            | 90        | 2,200                    | 2. Entschädigungen der Suppleanten . . . . .                                    |  | —              | 2,200            | —         | 2,200            |
| <b>247,010</b>   | <b>25</b> | <b>255,750</b>           |                                                                                 |  | <b>—</b>       | <b>255,500</b>   | <b>—</b>  | <b>255,500</b>   |
|                  |           |                          | <b>B. Obergerichtskanzlei.</b>                                                  |  |                |                  |           |                  |
| 57,958           | 20        | 60,000                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                            |  | —              | 58,100           | —         | 58,100           |
| 79,814           | 25        | 80,000                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                                       |  | —              | 80,000           | —         | 80,000           |
| 5,994            | 75        | 6,000                    | 3. Bureaunkosten . . . . .                                                      |  | —              | 6,000            | —         | 6,000            |
| 17,500           | —         | 17,500                   | 4. Bedienung des Obergerichtsgebäudes . . . . .                                 |  | —              | 17,500           | —         | 17,500           |
| 22,800           | —         | 22,800                   | 5. Mietzinse . . . . .                                                          |  | —              | 22,800           | —         | 22,800           |
| 1,300            | 65        | 1,300                    | 6. Bibliothek . . . . .                                                         |  | —              | 1,300            | —         | 1,300            |
| 1,455            | 20        | 1,500                    | 7. Anwaltskammer, Entschädigung der Mit-<br>glieder und Bureaunkosten . . . . . |  | —              | 1,500            | —         | 1,500            |
| <b>186,823</b>   | <b>05</b> | <b>189,100</b>           |                                                                                 |  | <b>—</b>       | <b>187,200</b>   | <b>—</b>  | <b>187,200</b>   |
|                  |           |                          | <b>C. Amtsgerichte.</b>                                                         |  |                |                  |           |                  |
| 316,856          | 45        | 320,400                  | 1. Besoldungen der Gerichtspräsidenten . . . . .                                |  | —              | 323,800          | —         | 323,800          |
| 6,260            | 90        | 6,500                    | 2. Entschädigungen der Stellvertreter . . . . .                                 |  | —              | 6,500            | —         | 6,500            |
| 66,913           | 55        | 70,000                   | 3. Entschädigungen der Amtsrichter und<br>Suppleanten . . . . .                 |  | —              | 70,000           | —         | 70,000           |
| 39,994           | 60        | 43,000                   | 4. Bureaunkosten . . . . .                                                      |  | —              | 41,000           | —         | 41,000           |
| 51,200           | —         | 51,200                   | 5. Mietzinse . . . . .                                                          |  | —              | 51,200           | —         | 51,200           |
| <b>481,225</b>   | <b>50</b> | <b>491,100</b>           |                                                                                 |  | <b>—</b>       | <b>492,500</b>   | <b>—</b>  | <b>492,500</b>   |

| Rechnung<br>1938                         |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                      |   | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |     | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |     |
|------------------------------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| Fr.                                      | Ct.       | Fr.                      |                                                                                    |   | Fr.                          | Fr. | Fr.                           | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>              |           |                          |                                                                                    |   |                              |     |                               |     |
| <b>II. Gerichtsverwaltung.</b>           |           |                          |                                                                                    |   |                              |     |                               |     |
| <b>D. Gerichtsschreibereien.</b>         |           |                          |                                                                                    |   |                              |     |                               |     |
| 224,819                                  | 20        | 231,800                  | 1. Besoldungen der Gerichtsschreiber . .                                           | — | 233,750                      | —   | 233,750                       |     |
| 2,429                                    | 75        | 1,000                    | 2. Entschädigungen der Stellvertreter . .                                          | — | 1,000                        | —   | 1,000                         |     |
| 381,692                                  | 75        | 381,700                  | 3. Besoldungen der Angestellten . . . .                                            | — | 386,000                      | —   | 386,000                       |     |
| 19,117                                   | 55        | 20,000                   | 4. Bureaukosten . . . . .                                                          | — | 20,000                       | —   | 20,000                        |     |
| 22,900                                   | —         | 22,900                   | 5. Mietzinse . . . . .                                                             | — | 22,900                       | —   | 22,900                        |     |
| <b>650,959</b>                           | <b>25</b> | <b>657,400</b>           |                                                                                    | — | <b>663,650</b>               | —   | <b>663,650</b>                |     |
| <b>E. Staatsanwaltschaft.</b>            |           |                          |                                                                                    |   |                              |     |                               |     |
| 81,096                                   | 10        | 75,700                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                               | — | 77,000                       | —   | 77,000                        |     |
| 604                                      | 05        | 600                      | 2. Bureaukosten des Generalprokurators .                                           | — | 600                          | —   | 600                           |     |
| 7,032                                    | 25        | 7,500                    | 3. Bureaukosten der Bezirksprokuratoren<br>und des stellvertretenden Prokurators . | — | 7,000                        | —   | 7,000                         |     |
| 1,200                                    | —         | 1,200                    | 4. Mietzins . . . . .                                                              | — | 1,200                        | —   | 1,200                         |     |
| <b>89,932</b>                            | <b>40</b> | <b>85,000</b>            |                                                                                    | — | <b>85,800</b>                | —   | <b>85,800</b>                 |     |
| <b>F. Geschworenengerichte.</b>          |           |                          |                                                                                    |   |                              |     |                               |     |
| 8,625                                    | 70        | 11,000                   | 1. Entschädigungen der Geschwornen . .                                             | — | 9,000                        | —   | 9,000                         |     |
| 3,316                                    | 85        | 4,000                    | 2. Reisekosten und Unterhalt der Kriminal-<br>kammer . . . . .                     | — | 3,300                        | —   | 3,300                         |     |
| 932                                      | 50        | 2,000                    | 3. Entschädigungen der Ersatzmänner, Dol-<br>metscher und Weibel . . . . .         | — | 1,500                        | —   | 1,500                         |     |
| 7,037                                    | 20        | 7,000                    | 4. Bureaukosten . . . . .                                                          | — | 7,000                        | —   | 7,000                         |     |
| 18,300                                   | —         | 18,700                   | 5. Mietzinse . . . . .                                                             | — | 18,700                       | —   | 18,700                        |     |
| <b>38,212</b>                            | <b>25</b> | <b>42,700</b>            |                                                                                    | — | <b>39,500</b>                | —   | <b>39,500</b>                 |     |
| <b>G. Betreibungs- und Konkursämter.</b> |           |                          |                                                                                    |   |                              |     |                               |     |
| 1,300                                    | 35        | 1,300                    | 1. Bureau- und Reisekosten der Aufsichts-<br>behörde . . . . .                     | — | 1,300                        | —   | 1,300                         |     |
| 136,794                                  | 60        | 135,900                  | 2. Besoldungen der Betreibungs-Beamten .                                           | — | 133,650                      | —   | 133,650                       |     |
| —                                        | —         | 500                      | 3. Entschädigungen der Stellvertreter . .                                          | — | 500                          | —   | 500                           |     |
| 314,239                                  | 70        | 350,000                  | 4. Besoldungen der Betreibungsgehilfen .                                           | — | 330,000                      | —   | 330,000                       |     |
| 520,625                                  | 65        | 527,700                  | 5. Besoldungen der Angestellten . . . .                                            | — | 520,000                      | —   | 520,000                       |     |
| 21,308                                   | 45        | 25,000                   | 6. Bureaukosten . . . . .                                                          | — | 25,000                       | —   | 25,000                        |     |
| 19,782                                   | 80        | 26,000                   | 7. Formulare und Kontrollen . . . . .                                              | — | 22,000                       | —   | 22,000                        |     |
| 37,300                                   | —         | 35,635                   | 8. Mietzinse . . . . .                                                             | — | 34,900                       | —   | 34,900                        |     |
| <b>1,051,351</b>                         | <b>55</b> | <b>1,102,035</b>         |                                                                                    | — | <b>1,067,350</b>             | —   | <b>1,067,350</b>              |     |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                     |  | Roh-      |                  | Rein-     |                  |
|------------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------|--|-----------|------------------|-----------|------------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                   |  | Einnahmen | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben         |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                       |  |           |                  |           |                  |
|                  |           |                          | <b>II. Gerichtsverwaltung.</b>                    |  |           |                  |           |                  |
|                  |           |                          | <b>H. Gewerbegerichte.</b>                        |  |           |                  |           |                  |
| 10,075           | —         | 9,500                    | 1. Kostenanteile des Staates . . . . .            |  | —         | 9,500            | —         | 9,500            |
| <b>10,075</b>    | <b>—</b>  | <b>9,500</b>             |                                                   |  | <b>—</b>  | <b>9,500</b>     | <b>—</b>  | <b>9,500</b>     |
|                  |           |                          | <b>J. Verwaltungsgericht.</b>                     |  |           |                  |           |                  |
| 24,483           | —         | 24,500                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .              |  | —         | 24,500           | —         | 24,500           |
| 31,507           | 35        | 32,050                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .         |  | —         | 32,500           | —         | 32,500           |
| 8,182            | —         | 9,000                    | 3. Entschädigungen der Mitglieder . . . . .       |  | —         | 8,500            | —         | 8,500            |
| 4,331            | 20        | 5,000                    | 4. Bureaukosten . . . . .                         |  | —         | 4,500            | —         | 4,500            |
| 3,500            | —         | 3,500                    | 5. Mietzins . . . . .                             |  | —         | 3,500            | —         | 3,500            |
| <b>72,003</b>    | <b>55</b> | <b>74,050</b>            |                                                   |  | <b>—</b>  | <b>73,500</b>    | <b>—</b>  | <b>73,500</b>    |
|                  |           |                          | <b>K. Handelsgericht.</b>                         |  |           |                  |           |                  |
| 9,372            | —         | 9,500                    | 1. Besoldung des Sekretärs . . . . .              |  | —         | 9,554            | —         | 9,554            |
| 7,491            | 60        | 7,500                    | 2. Besoldung des Angestellten . . . . .           |  | —         | 7,492            | —         | 7,492            |
| 3,943            | 80        | 4,500                    | 3. Entschädigungen der Mitglieder . . . . .       |  | —         | 4,000            | —         | 4,000            |
| 1,539            | 25        | 2,000                    | 4. Bureau- und Reisekosten . . . . .              |  | —         | 1,500            | —         | 1,500            |
| 252              | 75        | 300                      | 5. Bibliothek . . . . .                           |  | —         | 254              | —         | 254              |
| <b>22,599</b>    | <b>40</b> | <b>23,800</b>            |                                                   |  | <b>—</b>  | <b>22,800</b>    | <b>—</b>  | <b>22,800</b>    |
|                  |           |                          | <b>L. Bezirksverwaltung, Möblierung.</b>          |  |           |                  |           |                  |
| 7,004            | 30        | 15,500                   | 1. Kosten . . . . .                               |  | —         | 15,000           | —         | 15,000           |
| <b>7,004</b>     | <b>30</b> | <b>15,500</b>            |                                                   |  | <b>—</b>  | <b>15,000</b>    | <b>—</b>  | <b>15,000</b>    |
|                  |           |                          |                                                   |  |           |                  |           |                  |
| 247,010          | 25        | 255,750                  | <b>A. Obergericht . . . . .</b>                   |  | —         | 255,500          | —         | 255,500          |
| 186,823          | 05        | 189,100                  | <b>B. Obergerichtskanzlei . . . . .</b>           |  | —         | 187,200          | —         | 187,200          |
| 481,225          | 50        | 491,100                  | <b>C. Amtsgerichte . . . . .</b>                  |  | —         | 492,500          | —         | 492,500          |
| 650,959          | 25        | 657,400                  | <b>D. Gerichtsschreibereien . . . . .</b>         |  | —         | 663,650          | —         | 663,650          |
| 89,932           | 40        | 85,000                   | <b>E. Staatsanwaltschaft . . . . .</b>            |  | —         | 85,800           | —         | 85,800           |
| 38,212           | 25        | 42,700                   | <b>F. Geschwornengerichte . . . . .</b>           |  | —         | 39,500           | —         | 39,500           |
| 1,051,351        | 55        | 1,102,035                | <b>G. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .</b> |  | —         | 1,067,350        | —         | 1,067,350        |
| 10,075           | —         | 9,500                    | <b>H. Gewerbegerichte . . . . .</b>               |  | —         | 9,500            | —         | 9,500            |
| 72,003           | 55        | 74,050                   | <b>J. Verwaltungsgericht . . . . .</b>            |  | —         | 73,500           | —         | 73,500           |
| 22,599           | 40        | 23,800                   | <b>K. Handelsgericht . . . . .</b>                |  | —         | 22,800           | —         | 22,800           |
| 7,004            | 30        | 15,500                   | <b>L. Bezirksverwaltung, Möblierung . . . . .</b> |  | —         | 15,000           | —         | 15,000           |
| <b>2,857,196</b> | <b>50</b> | <b>2,945,935</b>         |                                                   |  | <b>—</b>  | <b>2,912,300</b> | <b>—</b>  | <b>2,912,300</b> |



| Rechnung<br>1938                                 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940               |   | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |     | Rein-<br>Ausgaben   Einnahmen |     |
|--------------------------------------------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------|---|------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| Fr.                                              | Ct.       | Fr.                      |                                             |   | Fr.                          | Fr. | Fr.                           | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                      |           |                          |                                             |   |                              |     |                               |     |
| <b>III.<sup>a</sup> Justiz.</b>                  |           |                          |                                             |   |                              |     |                               |     |
| <b>A. Verwaltungskosten der Justizdirektion.</b> |           |                          |                                             |   |                              |     |                               |     |
| 9,926                                            | 30        | 10,210                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .        | — | 10,573                       | —   | 10,573                        |     |
| 19,288                                           | 50        | 19,460                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .   | — | 19,629                       | —   | 19,629                        |     |
| 6,265                                            | 34        | 6,500                    | 3. Bureaunkosten . . . . .                  | — | 6,500                        | —   | 6,500                         |     |
| 29,790                                           | 55        | 38,000                   | 4. Rechtskosten . . . . .                   | — | 32,000                       | —   | 32,000                        |     |
| 3,000                                            | —         | 3,000                    | 5. Mietzinse . . . . .                      | — | 3,000                        | —   | 3,000                         |     |
| 1,354                                            | 85        | 1,430                    | 6. Notariatskammer u. Notariatsprüfungen    | — | 1,498                        | —   | 1,498                         |     |
| <b>69,625</b>                                    | <b>54</b> | <b>78,600</b>            |                                             | — | <b>73,200</b>                | —   | <b>73,200</b>                 |     |
| <b>B. Gesetzesrevision.</b>                      |           |                          |                                             |   |                              |     |                               |     |
| —                                                | —         | 2,000                    | 1. Revisions-, Redaktions- und Druckkosten  | — | 2,000                        | —   | 2,000                         |     |
| —                                                | —         | <b>2,000</b>             |                                             | — | <b>2,000</b>                 | —   | <b>2,000</b>                  |     |
| <b>C. Inspektorat.</b>                           |           |                          |                                             |   |                              |     |                               |     |
| 30,361                                           | 35        | 30,375                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .        | — | 30,350                       | —   | 30,350                        |     |
| 3,725                                            | —         | 3,725                    | 2. Besoldung des Angestellten . . . . .     | — | 3,725                        | —   | 3,725                         |     |
| 6,000                                            | —         | 6,300                    | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .        | — | 6,000                        | —   | 6,000                         |     |
| <b>40,086</b>                                    | <b>35</b> | <b>40,400</b>            |                                             | — | <b>40,075</b>                | —   | <b>40,075</b>                 |     |
| <b>D. Jugendamt.</b>                             |           |                          |                                             |   |                              |     |                               |     |
| 42,203                                           | 40        | 42,500                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .        | — | 42,750                       | —   | 42,750                        |     |
| 12,709                                           | 35        | 12,500                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .   | — | 16,845                       | —   | 16,845                        |     |
| 9,500                                            | 30        | 10,000                   | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .        | — | 10,000                       | —   | 10,000                        |     |
| 13,694                                           | 70        | 13,000                   | 4. Rechtskosten und Verschiedenes . . . . . | — | 14,000                       | —   | 14,000                        |     |
| 3,200                                            | —         | 3,200                    | 5. Mietzins . . . . .                       | — | 3,200                        | —   | 3,200                         |     |
| <b>81,307</b>                                    | <b>75</b> | <b>81,200</b>            |                                             | — | <b>86,795</b>                | —   | <b>86,795</b>                 |     |



| Rechnung<br>1938                                |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                    |  | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |           | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |           |
|-------------------------------------------------|-----|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| Fr.                                             | Ct. | Fr.                      |                                                                                  |  | Fr.                          | Fr.       | Fr.                           | Fr.       |
| Laufende Verwaltung.                            |     |                          |                                                                                  |  |                              |           |                               |           |
| III. <sup>a</sup> Justiz.                       |     |                          |                                                                                  |  |                              |           |                               |           |
| 69,625                                          | 54  | 78,600                   | A. Verwaltungskosten der Justizdirektion                                         |  | —                            | 73,200    | —                             | 73,200    |
| —                                               | —   | 2,000                    | B. Gesetzgebungskommission . . . . .                                             |  | —                            | 2,000     | —                             | 2,000     |
| 40,086                                          | 35  | 40,400                   | C. Inspektorat . . . . .                                                         |  | —                            | 40,075    | —                             | 40,075    |
| 81,307                                          | 75  | 81,200                   | D. Jugendamt . . . . .                                                           |  | —                            | 86,795    | —                             | 86,795    |
| 191,019                                         | 64  | 202,200                  |                                                                                  |  | —                            | 202,070   | —                             | 202,070   |
| III. <sup>b</sup> Polizei.                      |     |                          |                                                                                  |  |                              |           |                               |           |
| A. Verwaltungskosten der Polizei-<br>direktion. |     |                          |                                                                                  |  |                              |           |                               |           |
| 49,340                                          | 75  | 49,600                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                             |  | —                            | 56,000    | —                             | 56,000    |
| 105,977                                         | 25  | 111,200                  | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                                        |  | —                            | 115,420   | —                             | 115,420   |
| 25,600                                          | 26  | 16,000                   | 3. Bureaukosten . . . . .                                                        |  | 3,500                        | 20,500    | —                             | 17,000    |
| 9,200                                           | —   | 9,200                    | 4. Mietzinse . . . . .                                                           |  | —                            | 9,200     | —                             | 9,200     |
| —                                               | —   | —                        | 5. Autobetrieb . . . . .                                                         |  | —                            | 5,000     | —                             | 5,000     |
| 190,118                                         | 26  | 186,000                  |                                                                                  |  | 3,500                        | 206,120   | —                             | 202,620   |
| B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen.           |     |                          |                                                                                  |  |                              |           |                               |           |
| 18,349                                          | 51  | 18,000                   | 1. Pass- und Fremdenpolizei . . . . .                                            |  | —                            | 18,000    | —                             | 18,000    |
| 24,740                                          | 20  | 25,000                   | 2. Fahndungs- und Einbringungskosten . . . . .                                   |  | —                            | 25,000    | —                             | 25,000    |
| 22,343                                          | 85  | 21,000                   | 3. Transport- und Armenfuhrkosten . . . . .                                      |  | 10,000                       | 33,500    | —                             | 23,500    |
| 65,433                                          | 56  | 64,000                   |                                                                                  |  | 10,000                       | 76,500    | —                             | 66,500    |
| C. Polizeikorps.                                |     |                          |                                                                                  |  |                              |           |                               |           |
| 29,553                                          | 60  | 29,552                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                             |  | —                            | 29,552    | —                             | 29,552    |
| 1,797,954                                       | 20  | 1,820,422                | 2. Sold der Landjäger . . . . .                                                  |  | —                            | 1,847,655 | —                             | 1,847,655 |
| 71,781                                          | 90  | 21,648                   | 3. Bekleidung . . . . .                                                          |  | —                            | 60,042    | —                             | 60,042    |
| 2,000                                           | 15  | 2,500                    | 4. Bewaffnung und Ausrüstung . . . . .                                           |  | —                            | 6,114     | —                             | 6,114     |
| 2,986                                           | 05  | 3,000                    | 5. Erkennungsdienst . . . . .                                                    |  | —                            | 8,120     | —                             | 8,120     |
| 5,003                                           | —   | 4,500                    | 6. Bureaukosten . . . . .                                                        |  | —                            | 5,650     | —                             | 5,650     |
| 169,970                                         | 85  | 171,491                  | 7. Mietzinse . . . . .                                                           |  | —                            | 175,187   | —                             | 175,187   |
| 61,934                                          | 45  | 62,792                   | 8. Wohnungs-, Mobiliar-, Fahrrad- und Schreibmaschinen-Entschädigungen . . . . . |  | —                            | 66,919    | —                             | 66,919    |
| 9,693                                           | 75  | 7,500                    | 9. Arzt-, Kur- und Beerdigungskosten . . . . .                                   |  | —                            | 8,000     | —                             | 8,000     |
| 14,305                                          | —   | 11,000                   | 10. Verschiedene Verwaltungskosten . . . . .                                     |  | —                            | 15,844    | —                             | 15,844    |
| 10,478                                          | 10  | 11,000                   | 11. Reiseentschädig. und Instruktionskurse . . . . .                             |  | —                            | 11,000    | —                             | 11,000    |
| 2,175,661                                       | 05  | 2,145,405                |                                                                                  |  | —                            | 2,234,083 | —                             | 2,234,083 |

| Rechnung<br>1938                       |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                 |  | Roh-           |                | Rein-     |                |
|----------------------------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------|--|----------------|----------------|-----------|----------------|
| Fr.                                    | Ct.       | Fr.                      |                                               |  | Einnahmen      | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben       |
| Fr.                                    | Ct.       | Fr.                      |                                               |  | Fr.            | Fr.            | Fr.       | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>            |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| <b>III.<sup>b</sup> Polizei.</b>       |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| <b>D. Gefängnisse.</b>                 |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| 1. In der Hauptstadt:                  |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| 14,840                                 | 35        | 17,000                   | a) Nahrung der Gefangenen . . . . .           |  | 14,000         | 28,500         | —         | 14,500         |
| 23,196                                 | 30        | 18,000                   | b) Verschied. Gefangenschaftskosten . . . . . |  | —              | 22,600         | —         | 22,600         |
| 19,700                                 | —         | 19,700                   | c) Mietzinse . . . . .                        |  | —              | 19,700         | —         | 19,700         |
| 2. In den Bezirken:                    |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| 60,756                                 | 92        | 59,000                   | a) Nahrung der Gefangenen . . . . .           |  | 10,500         | 78,600         | —         | 68,100         |
| 26,303                                 | 80        | 29,000                   | b) Verschied. Gefangenschaftskosten . . . . . |  | —              | 34,500         | —         | 34,500         |
| 57,200                                 | —         | 57,200                   | c) Mietzinse . . . . .                        |  | —              | 57,200         | —         | 57,200         |
| <b>201,997</b>                         | <b>37</b> | <b>199,900</b>           |                                               |  | <b>24,500</b>  | <b>241,100</b> | —         | <b>216,600</b> |
| <b>E. Straf- und Arbeitsanstalten.</b> |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| 1. Strafanstalt Thorberg:              |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| 49,617                                 | 76        | 48,900                   | a) Verwaltung . . . . .                       |  | —              | 52,100         | —         | 52,100         |
| 2,162                                  | 65        | 2,600                    | b) Unterricht und Gottesdienst . . . . .      |  | —              | 2,800          | —         | 2,800          |
| 84,519                                 | 90        | 75,000                   | c) Nahrung . . . . .                          |  | —              | 78,000         | —         | 78,000         |
| 103,094                                | 70        | 63,500                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .              |  | —              | 65,500         | —         | 65,500         |
| 74,333                                 | 40        | 104,500                  | e) Gewerbe . . . . .                          |  | 255,000        | 143,000        | 112,000   | —              |
| 28,807                                 | 25        | 28,850                   | f) Mietzins . . . . .                         |  | 570            | 29,700         | —         | 29,130         |
| 5,958                                  | 65        | 10,000                   | g) Landwirtschaft . . . . .                   |  | 118,500        | 113,200        | 5,300     | —              |
| 12,247                                 | 60        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .              |  | —              | —              | —         | —              |
| 9,082                                  | 35        | 8,000                    | i) Kostgelder . . . . .                       |  | 9,000          | —              | 9,000     | —              |
| <b>191,075</b>                         | <b>46</b> | <b>96,350</b>            |                                               |  | <b>383,070</b> | <b>484,300</b> | —         | <b>101,230</b> |
| 2. Arbeitsanstalt St. Johannsen-Ins:   |           |                          |                                               |  |                |                |           |                |
| 46,422                                 | 10        | 48,015                   | a) Verwaltung . . . . .                       |  | —              | 47,550         | —         | 47,550         |
| 2,386                                  | 70        | 2,450                    | b) Unterricht und Gottesdienst . . . . .      |  | —              | 2,400          | —         | 2,400          |
| 76,617                                 | 14        | 83,000                   | c) Nahrung . . . . .                          |  | —              | 83,000         | —         | 83,000         |
| 82,975                                 | 40        | 56,200                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .              |  | —              | 58,500         | —         | 58,500         |
| 49,112                                 | 95        | 39,500                   | e) Gewerbe . . . . .                          |  | 46,200         | —              | 46,200    | —              |
| 21,235                                 | —         | 21,235                   | f) Mietzins . . . . .                         |  | —              | 21,250         | —         | 21,250         |
| 60,582                                 | 45        | 70,500                   | g) Landwirtschaft . . . . .                   |  | 70,500         | —              | 70,500    | —              |
| 5,830                                  | 50        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .              |  | —              | —              | —         | —              |
| 49,271                                 | 50        | 52,000                   | i) Kostgelder . . . . .                       |  | 51,000         | —              | 51,000    | —              |
| —                                      | —         | 6,000                    | k) Beitrag aus dem Alkoholzehntel . . . . .   |  | 6,000          | —              | 6,000     | —              |
| <b>64,838</b>                          | <b>94</b> | <b>42,900</b>            |                                               |  | <b>173,700</b> | <b>212,700</b> | —         | <b>39,000</b>  |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                    |  | Roh-             |                  | Rein-         |               |
|------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------------|--|------------------|------------------|---------------|---------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                  |  | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen     | Ausgaben      |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                      |  | Fr.              | Fr.              | Fr.           | Fr.           |
|                  |           |                          | <b>III.<sup>b</sup> Polizei.</b>                 |  |                  |                  |               |               |
|                  |           |                          | <b>E. Straf- und Arbeitsanstalten.</b>           |  |                  |                  |               |               |
|                  |           |                          | 3. Strafanstalt Witzwil:                         |  |                  |                  |               |               |
| 78,850           | 66        | 75,849                   | a) Verwaltung . . . . .                          |  | —                | 80,890           | —             | 80,890        |
| 13,223           | 38        | 14,000                   | b) Unterricht und Gottesdienst . . . . .         |  | —                | 13,500           | —             | 13,500        |
| 155,657          | 43        | 168,250                  | c) Nahrung . . . . .                             |  | 4,000            | 170,712          | —             | 166,712       |
| 162,810          | 70        | 187,500                  | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                 |  | —                | 183,500          | —             | 183,500       |
| 59,476           | 90        | 48,500                   | e) Gewerbe . . . . .                             |  | 48,500           | —                | 48,500        | —             |
| 40,219           | 85        | 42,700                   | f) Mietzins . . . . .                            |  | —                | 42,700           | —             | 42,700        |
| 388,138          | 45        | 414,799                  | g) Landwirtschaft . . . . .                      |  | 984,097          | 570,295          | 413,802       | —             |
| 267              | 80        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .                 |  | —                | —                | —             | —             |
| 83,756           | 85        | 75,000                   | i) Kostgelder . . . . .                          |  | 75,000           | —                | 75,000        | —             |
| <b>80,342</b>    | <b>38</b> | <b>50,000</b>            |                                                  |  | <b>1,111,597</b> | <b>1,061,597</b> | <b>50,000</b> | <b>—</b>      |
|                  |           |                          | 4. Zwangserziehungsanstalt Tessenberg:           |  |                  |                  |               |               |
| 34,909           | 94        | 33,900                   | a) Verwaltung . . . . .                          |  | —                | 34,400           | —             | 34,400        |
| 5,979            | 60        | 6,200                    | b) Unterricht und Gottesdienst . . . . .         |  | —                | 6,400            | —             | 6,400         |
| 48,110           | —         | 47,000                   | c) Nahrung . . . . .                             |  | 360              | 47,360           | —             | 47,000        |
| 44,896           | 70        | 39,500                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                 |  | 8,000            | 47,000           | —             | 39,000        |
| 4,207            | 55        | 8,000                    | e) Gewerbe . . . . .                             |  | 54,200           | 46,200           | 8,000         | —             |
| 31,937           | —         | 31,900                   | f) Mietzins . . . . .                            |  | 1,000            | 32,900           | —             | 31,900        |
| 28,135           | 10        | 14,000                   | g) Landwirtschaft . . . . .                      |  | 103,800          | 84,900           | 18,900        | —             |
| 4,729            | 60        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .                 |  | —                | —                | —             | —             |
| 39,594           | 90        | 38,000                   | i) Kostgelder . . . . .                          |  | 39,500           | 500              | 39,000        | —             |
| 4,800            | —         | 3,500                    | k) Bundesbeitrag . . . . .                       |  | 4,500            | —                | 4,500         | —             |
| <b>93,825</b>    | <b>29</b> | <b>95,000</b>            |                                                  |  | <b>211,360</b>   | <b>299,660</b>   | <b>—</b>      | <b>88,300</b> |
|                  |           |                          | 5. Straf- und Arbeitsanstalt Hindelbank:         |  |                  |                  |               |               |
| 31,244           | 40        | 32,375                   | a) Verwaltung . . . . .                          |  | —                | 32,072           | —             | 32,072        |
| 1,532            | 60        | 1,500                    | b) Unterricht und Gottesdienst . . . . .         |  | —                | 1,500            | —             | 1,500         |
| 33,755           | —         | 34,800                   | c) Nahrung . . . . .                             |  | 100              | 33,100           | —             | 33,000        |
| 37,043           | 75        | 37,600                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                 |  | —                | 37,150           | —             | 37,150        |
| 29,037           | 55        | 27,500                   | e) Gewerbe . . . . .                             |  | 39,500           | 10,500           | 29,000        | —             |
| 20,379           | —         | 20,379                   | f) Mietzins . . . . .                            |  | —                | 20,958           | —             | 20,958        |
| 1,998            | 45        | 2,000                    | g) Landwirtschaft . . . . .                      |  | 41,000           | 39,000           | 2,000         | —             |
| 373              | 10        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .                 |  | —                | —                | —             | —             |
| 19,328           | 40        | 21,000                   | i) Kostgelder . . . . .                          |  | 19,000           | —                | 19,000        | —             |
| —                | —         | 4,000                    | k) Beitrag aus dem Alkoholzehntel . . . . .      |  | 4,000            | —                | 4,000         | —             |
| <b>73,963</b>    | <b>45</b> | <b>72,154</b>            |                                                  |  | <b>103,600</b>   | <b>174,280</b>   | <b>—</b>      | <b>70,680</b> |
|                  |           |                          | 6. Mädchenerziehungsanstalt Loryheim, Münsingen: |  |                  |                  |               |               |
| 12,729           | 03        | 12,903                   | a) Verwaltung . . . . .                          |  | —                | 14,320           | —             | 14,320        |
| 818              | —         | 1,100                    | b) Unterricht und Gottesdienst . . . . .         |  | —                | 900              | —             | 900           |
| 10,672           | 48        | 11,800                   | c) Nahrung . . . . .                             |  | 100              | 11,600           | —             | 11,500        |
| 12,805           | 89        | 12,500                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                 |  | —                | 12,500           | —             | 12,500        |
| 3,036            | 25        | 2,000                    | e) Gewerbe . . . . .                             |  | 3,000            | —                | 3,000         | —             |
| 5,000            | —         | 5,150                    | f) Mietzins . . . . .                            |  | —                | 5,150            | —             | 5,150         |
| 782              | 65        | 1,200                    | g) Landwirtschaft . . . . .                      |  | 1,200            | —                | 1,200         | —             |
| 181              | 85        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .                 |  | —                | —                | —             | —             |
| 13,568           | 30        | 11,200                   | i) Kostgelder . . . . .                          |  | 12,000           | —                | 12,000        | —             |
| 302              | —         | —                        | k) Bundesbeiträge . . . . .                      |  | —                | —                | —             | —             |
| <b>24,154</b>    | <b>35</b> | <b>29,053</b>            |                                                  |  | <b>16,300</b>    | <b>44,470</b>    | <b>—</b>      | <b>28,170</b> |

| Rechnung<br>1938                       |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940 |                                           | Roh-             |                  | Rein-         |                |
|----------------------------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------|---------------|----------------|
| Fr.                                    |           | Ct.                      | Fr.                           |                                           | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen     | Ausgaben       |
| Fr.                                    |           | Ct.                      | Fr.                           |                                           | Fr.              | Fr.              | Fr.           | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>            |           |                          |                               |                                           |                  |                  |               |                |
| <b>III.<sup>b</sup> Polizei.</b>       |           |                          |                               |                                           |                  |                  |               |                |
| <b>E. Straf- und Arbeitsanstalten.</b> |           |                          |                               |                                           |                  |                  |               |                |
| 191,075                                | 46        |                          | 96,350                        | 1. Strafanstalt Thorberg . . . . .        | 383,070          | 484,300          | —             | 101,230        |
| 64,838                                 | 94        |                          | 42,900                        | 2. Arbeitsanstalt St. Johannsen-Ins . . . | 173,700          | 212,700          | —             | 39,000         |
| 80,342                                 | 38        |                          | 50,000                        | 3. Strafanstalt Witzwil . . . . .         | 1,111,597        | 1,061,597        | 50,000        | —              |
| 93,825                                 | 29        |                          | 95,000                        | 4. Zwangserziehungsanstalt Tessenberg .   | 211,360          | 299,660          | —             | 88,300         |
| 73,963                                 | 45        |                          | 72,154                        | 5. Straf- und Arbeitsanstalt Hindelbank . | 103,600          | 174,280          | —             | 70,680         |
| 24,154                                 | 35        |                          | 29,053                        | 6. Loryheim Münsingen . . . . .           | 16,300           | 44,470           | —             | 28,170         |
| <b>367,515</b>                         | <b>11</b> |                          | <b>285,457</b>                |                                           | <b>1,999,627</b> | <b>2,277,007</b> | <b>—</b>      | <b>277,380</b> |
| <b>F. Bekämpfung des Alkoholismus.</b> |           |                          |                               |                                           |                  |                  |               |                |
| —                                      | —         |                          | 13,000                        | 1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel . . .   | 13,000           | —                | 13,000        | —              |
| —                                      | —         |                          | 13,000                        | 2. Beitrag an die Schutzaufsicht. St. Jo- | —                | 13,000           | —             | 13,000         |
|                                        |           |                          |                               | hannsen und Hindelbank . . . . .          | <b>13,000</b>    | <b>13,000</b>    | <b>—</b>      | <b>—</b>       |
| <b>G. Justiz- und Polizeikosten.</b>   |           |                          |                               |                                           |                  |                  |               |                |
| 224,613                                | 80        |                          | 230,000                       | 1. Kosten in Strafsachen . . . . .        | —                | 230,000          | —             | 230,000        |
| 283,120                                | 84        |                          | 342,000                       | 2. Kostenrückerstattungen und Gebühren .  | 680,000          | 338,000          | 342,000       | —              |
| 300                                    | —         |                          | 300                           | 3. Vergütungen für Gebührenanteile . .    | —                | 300              | —             | 300            |
| 2,415                                  | 40        |                          | 1,000                         | 4. Obergerichtsgebühren in Justizsachen . | 7,500            | 6,500            | 1,000         | —              |
| 59,438                                 | 24        |                          | 44,000                        | 5. Polizeikosten . . . . .                | 7,800            | 61,800           | —             | 54,000         |
| 1,000                                  | —         |                          | 1,000                         | 6. Konkordat zum Schutze junger Leute in  | —                | 1,000            | —             | 1,000          |
| 3,361                                  | 50        |                          | 3,000                         | der Fremde . . . . .                      | —                | 3,000            | —             | 3,000          |
| <b>3,177</b>                           | <b>30</b> |                          | <b>64,700</b>                 | 7. Einigungsämter . . . . .               | <b>695,300</b>   | <b>640,600</b>   | <b>54,700</b> | <b>—</b>       |
| <b>H. Zivilstand.</b>                  |           |                          |                               |                                           |                  |                  |               |                |
| 19,990                                 | 95        |                          | 18,000                        | 1. Zivilstandsamt Bern . . . . .          | 42,500           | 63,500           | —             | 21,000         |
| 176,406                                | 30        |                          | 177,000                       | 2. Entschädigungen der Zivilstandsbeamten | —                | 177,000          | —             | 177,000        |
| 2,002                                  | 55        |                          | 2,500                         | 3. Inspektionskosten und Anschaffungen .  | —                | 2,500            | —             | 2,500          |
| <b>198,399</b>                         | <b>80</b> |                          | <b>197,500</b>                |                                           | <b>42,500</b>    | <b>243,000</b>   | <b>—</b>      | <b>200,500</b> |
| <b>J. Kant. Strassenverkehrsamt.</b>   |           |                          |                               |                                           |                  |                  |               |                |
| 9,147                                  | —         |                          | 9,330                         | 1. Besoldung des Vorstehers . . . . .     | —                | 9,520            | —             | 9,520          |
| 121,095                                | 50        |                          | 103,200                       | 2. Besoldungen der Angestellten . . . .   | —                | 126,330          | —             | 126,330        |
| 12,700                                 | 35        |                          | 13,000                        | 3. Bureaukosten . . . . .                 | 7,000            | 20,000           | —             | 13,000         |
| 2,302                                  | 80        |                          |                               | 4. Druckkosten . . . . .                  |                  |                  |               |                |
| 10,037                                 | 20        |                          | 5,000                         | 5. Reisekosten . . . . .                  | —                | 5,000            | —             | 5,000          |
| 25,949                                 | 80        |                          | 27,000                        | 6. Automobilbetrieb . . . . .             | —                | 27,000           | —             | 27,000         |
| 17,719                                 | 85        |                          | 18,000                        | 7. Verkehrspolizei . . . . .              | —                | 18,000           | —             | 18,000         |
| —                                      | —         |                          | 500                           | 8. Expertisen . . . . .                   | —                | 500              | —             | 500            |
| 11,920                                 | —         |                          | 12,000                        | 9. Mietzinse . . . . .                    | —                | 12,400           | —             | 12,400         |
| 4,734                                  | 20        |                          | 14,000                        | 10. Fahrausweise . . . . .                | 28,000           | 14,000           | 14,000        | —              |
| 201,532                                | 70        |                          | 174,030                       | 11. Zuschuss aus Automobilsteuer . . .    | 197,750          | —                | 197,750       | —              |
|                                        |           |                          |                               |                                           | <b>232,750</b>   | <b>232,750</b>   | <b>—</b>      | <b>—</b>       |

| Rechnung<br>1938                    |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                              |  | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |           | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |           |
|-------------------------------------|-----|--------------------------|------------------------------------------------------------|--|------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| Fr.                                 | Ct. | Fr.                      |                                                            |  | Fr.                          | Fr.       | Fr.                           | Fr.       |
| Laufende Verwaltung.                |     |                          |                                                            |  |                              |           |                               |           |
| III. <sup>b</sup> Polizei.          |     |                          |                                                            |  |                              |           |                               |           |
| 190,118                             | 26  | 186,000                  | A. Verwaltungskosten d. Polizeidirektion                   |  | 3,500                        | 206,120   | —                             | 202,620   |
| 65,433                              | 56  | 64,000                   | B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen .                     |  | 10,000                       | 76,500    | —                             | 66,500    |
| 2,175,661                           | 05  | 2,145,405                | C. Polizeikorps . . . . .                                  |  | —                            | 2,234,083 | —                             | 2,234,083 |
| 201,997                             | 37  | 199,900                  | D. Gefängnisse . . . . .                                   |  | 24,500                       | 241,100   | —                             | 216,600   |
| 367,515                             | 11  | 285,457                  | E. Straf- und Arbeitsanstalten . . . .                     |  | 1,999,627                    | 2,277,007 | —                             | 277,380   |
| —                                   | —   | —                        | F. Bekämpfung des Alkoholismus . . .                       |  | 13,000                       | 13,000    | —                             | —         |
| 3,177                               | 30  | 64,700                   | G. Justiz- und Polizeikosten . . . . .                     |  | 695,300                      | 640,600   | 54,700                        | —         |
| 198,399                             | 80  | 197,500                  | H. Zivilstand . . . . .                                    |  | 42,500                       | 243,000   | —                             | 200,500   |
| —                                   | —   | —                        | J. Kant. Strassenverkehrsamt . . . . .                     |  | 232,750                      | 232,750   | —                             | —         |
| 3,202,302                           | 45  | 3,013,562                |                                                            |  | 3,021,177                    | 6,164,160 | —                             | 3,142,983 |
| IV. Militär.                        |     |                          |                                                            |  |                              |           |                               |           |
| A. Verwaltungskosten der Direktion. |     |                          |                                                            |  |                              |           |                               |           |
| 20,732                              | 25  | 20,805                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                       |  | —                            | 20,785    | —                             | 20,785    |
| 66,520                              | 25  | 67,715                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . .                    |  | 6,700                        | 84,345    | —                             | 77,645    |
| 6,463                               | 05  | 6,500                    | 3. Bureaunkosten . . . . .                                 |  | —                            | 7,000     | —                             | 7,000     |
| 5,497                               | 85  | 5,500                    | 4. Drucksachen . . . . .                                   |  | —                            | 5,500     | —                             | 5,500     |
| 4,300                               | —   | 4,300                    | 5. Mietzinse . . . . .                                     |  | —                            | 4,300     | —                             | 4,300     |
| 3,990                               | 65  | 4,000                    | 6. Mobilmachungsvorbereitungen . . . .                     |  | —                            | 4,000     | —                             | 4,000     |
| 40                                  | 80  | 400                      | 7. Unfallversicherung . . . . .                            |  | —                            | 400       | —                             | 400       |
| 107,544                             | 85  | 109,220                  |                                                            |  | 6,700                        | 126,330   | —                             | 119,630   |
| B. Kantonskriegskommissariat.       |     |                          |                                                            |  |                              |           |                               |           |
| 7,216                               | 40  | 7,216                    | 1. Besoldung des Kantonskriegskommissärs                   |  | 4,000                        | 10,000    | —                             | 6,000     |
| 9,524                               | 60  | 9,025                    | 2. Besoldung des Adjunkten . . . . .                       |  | —                            | 9,025     | —                             | 9,025     |
| 80,435                              | 60  | 82,830                   | 3. Besoldungen der Angestellten . . . .                    |  | —                            | 83,440    | —                             | 83,440    |
| 10,849                              | 80  | 7,200                    | 4. Bureaunkosten . . . . .                                 |  | —                            | 7,500     | —                             | 7,500     |
| 6,200                               | —   | 6,200                    | 5. Mietzinse . . . . .                                     |  | —                            | 6,200     | —                             | 6,200     |
| —                                   | —   | 200                      | 6. Einkleidungs- und Organisationskosten                   |  | —                            | 200       | —                             | 200       |
| 2,031                               | 95  | 2,250                    | 7. Verschiedene Verwaltungskosten . .                      |  | —                            | 2,250     | —                             | 2,250     |
| 9,700                               | —   | 9,565                    | 8. Kostenanteil der Konfektion, 1/12 (IV. F. 6.) . . . . . |  | 9,600                        | —         | 9,600                         | —         |
| 58,160                              | —   | 57,390                   | 9. Kostenanteil der Werkstätten, 1/2 (IV. G. 6.) . . . . . |  | 57,610                       | —         | 57,610                        | —         |
| 64                                  | 60  | 400                      | 10. Unfallversicherung . . . . .                           |  | —                            | 400       | —                             | 400       |
| 48,462                              | 95  | 48,366                   |                                                            |  | 71,210                       | 119,015   | —                             | 47,805    |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                |  | Roh-           |                | Rein-     |                |
|------------------|-----------|--------------------------|----------------------------------------------|--|----------------|----------------|-----------|----------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                              |  | Einnahmen      | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben       |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                  |  |                |                |           |                |
|                  |           |                          | <b>IV. Militär.</b>                          |  |                |                |           |                |
|                  |           |                          | <b>C. Depot in Dachsfielden.</b>             |  |                |                |           |                |
| 8,337            | —         | 8,337                    | 1. Mietzinse . . . . .                       |  | 5,063          | 13,400         | —         | 8,337          |
| <b>8,337</b>     | <b>—</b>  | <b>8,337</b>             |                                              |  | <b>5,063</b>   | <b>13,400</b>  | <b>—</b>  | <b>8,337</b>   |
|                  |           |                          | <b>D. Kasernenverwaltung.</b>                |  |                |                |           |                |
| 7,309            | 50        | 7,545                    | 1. Besoldung des Verwalters . . . . .        |  | —              | 7,660          | —         | 7,660          |
| 7,342            | 20        | 7,342                    | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .    |  | —              | 7,342          | —         | 7,342          |
| 50,996           | 80        | 51,000                   | 3. Betriebskosten . . . . .                  |  | 17,000         | 68,000         | —         | 51,000         |
| 4,997            | 75        | 5,000                    | 4. Anschaffung von Bettmaterial . . . . .    |  | —              | 5,000          | —         | 5,000          |
| 111,800          | —         | 111,800                  | 5. Mietzinse . . . . .                       |  | 11,150         | 125,150        | —         | 114,000        |
| 168,122          | 50        | 166,390                  | 6. Vergütung der Eidgenossenschaft . . . . . |  | 168,120        | —              | 168,120   | —              |
| 351              | 40        | 400                      | 7. Unfallversicherung . . . . .              |  | —              | 400            | —         | 400            |
| <b>14,675</b>    | <b>15</b> | <b>16,697</b>            |                                              |  | <b>196,270</b> | <b>213,552</b> | <b>—</b>  | <b>17,282</b>  |
|                  |           |                          | <b>E. Kreisverwaltung.</b>                   |  |                |                |           |                |
| 56,860           | 65        | 57,640                   | 1. Entschädigung der Kreiskommandanten:      |  |                |                |           |                |
| 4,836            | 60        | 5,800                    | a) Besoldungen . . . . .                     |  | —              | 57,900         | —         | 57,900         |
|                  |           |                          | b) Taggelder . . . . .                       |  | —              | 5,800          | —         | 5,800          |
| 44,421           | 20        | 43,320                   | 2. Bureaukosten der Kreiskommandanten:       |  |                |                |           |                |
| 6,400            | —         | 6,400                    | a) Besoldungen der Angestellten . . . . .    |  | —              | 68,540         | —         | 68,540         |
| 15,309           | 50        | 15,000                   | b) Mietzinse . . . . .                       |  | 500            | 6,900          | —         | 6,400          |
| 143,852          | 60        | 147,200                  | c) Verschiedene Kosten . . . . .             |  | —              | 14,300         | —         | 14,300         |
| 8,962            | 90        | 9,500                    | 3. Besoldungen der Sektionschefs . . . . .   |  | —              | 147,460        | —         | 147,460        |
|                  |           |                          | 4. Rekrutenaushebung . . . . .               |  | —              | 9,500          | —         | 9,500          |
| <b>280,643</b>   | <b>45</b> | <b>284,860</b>           |                                              |  | <b>500</b>     | <b>310,400</b> | <b>—</b>  | <b>309,900</b> |



| Rechnung<br>1938                                          |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                  |                  | Roh-             |               | Rein-          |          |
|-----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------|----------------|----------|
| Fr.                                                       |           | Ct.                      | Fr.                                                            |                  | Einnahmen        | Ausgaben      | Einnahmen      | Ausgaben |
| Fr.                                                       |           |                          |                                                                |                  | Fr.              | Fr.           | Fr.            | Fr.      |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                               |           |                          |                                                                |                  |                  |               |                |          |
| <b>IV. Militär.</b>                                       |           |                          |                                                                |                  |                  |               |                |          |
| <b>F. Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung.</b>       |           |                          |                                                                |                  |                  |               |                |          |
| 1,438,863                                                 | 65        | 900,000                  | 1. Anschaffungen und Arbeitslöhne . . .                        | —                | 1,200,000        | —             | 1,200,000      |          |
| 138                                                       | —         | 200                      | 2. Unfallversicherung der Arbeiter . . .                       | —                | 200              | —             | 200            |          |
| 35,368                                                    | 65        | 15,000                   | 3. Zins des Betriebskapitals . . . . .                         | —                | 30,000           | —             | 30,000         |          |
| 7,750                                                     | —         | 7,750                    | 4. Mietzins . . . . .                                          | —                | 7,750            | —             | 7,750          |          |
| 1,541,386                                                 | 90        | 967,915                  | 5. Lieferungen . . . . .                                       | 1,282,550        | —                | 1,282,550     | —              |          |
| 9,700                                                     | —         | 9,965                    | 6. Betriebskosten (IV. B. 8.) . . . . .                        | —                | 9,600            | —             | 9,600          |          |
| <b>49,566</b>                                             | <b>60</b> | <b>35,000</b>            |                                                                | <b>1,282,550</b> | <b>1,247,550</b> | <b>35,000</b> | <b>—</b>       |          |
| <b>G. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials.</b> |           |                          |                                                                |                  |                  |               |                |          |
| 32,921                                                    | 40        | 35,000                   | 1. Bekleidung, persönliche Bewaffnung und Ausrüstung . . . . . | 500,000          | 535,000          | —             | 35,000         |          |
| 2,581                                                     | 15        | 3,200                    | 2. Unfallversicherung der Arbeiter . . .                       | 1,200            | 4,400            | —             | 3,200          |          |
| 1,849                                                     | 65        | 3,000                    | 3. Transporte . . . . .                                        | —                | 3,000            | —             | 3,000          |          |
| 1,928                                                     | 55        | 3,000                    | 4. Assekuranz . . . . .                                        | —                | 3,000            | —             | 3,000          |          |
| 64,070                                                    | —         | 58,100                   | 5. Mietzinse . . . . .                                         | 2,030            | 66,100           | —             | 64,070         |          |
| 58,160                                                    | —         | 57,390                   | 6. Betriebskosten (IV. B. 9.) . . . . .                        | —                | 57,610           | —             | 57,610         |          |
| 244                                                       | 35        | —                        | (Automobilbetrieb) . . . . .                                   | —                | —                | —             | —              |          |
| <b>161,266</b>                                            | <b>40</b> | <b>159,690</b>           |                                                                | <b>503,230</b>   | <b>669,110</b>   | <b>—</b>      | <b>165,880</b> |          |
| <b>H. Erlös von kantonalem Kriegsmaterial.</b>            |           |                          |                                                                |                  |                  |               |                |          |
| 974                                                       | 60        | 500                      | 1. Erlös von altem Kriegsmaterial . . .                        | 500              | —                | 500           | —              |          |
| <b>974</b>                                                | <b>60</b> | <b>500</b>               |                                                                | <b>500</b>       | <b>—</b>         | <b>500</b>    | <b>—</b>       |          |
| <b>J. Verschiedene Militärausgaben.</b>                   |           |                          |                                                                |                  |                  |               |                |          |
| 23,279                                                    | 20        | 20,500                   | 1. Schützenwesen . . . . .                                     | —                | 24,000           | —             | 24,000         |          |
| 30,598                                                    | 30        | 40,000                   | 2. Unterstützung von Familien von Dienstpflichtigen . . . . .  | —                | 40,000           | —             | 40,000         |          |
| 7,560                                                     | —         | —                        | 3. Luftschutz:                                                 |                  |                  |               |                |          |
| 13,225                                                    | —         | —                        | a) Besoldungen . . . . .                                       | —                | 8,050            | —             | 8,050          |          |
| 12,540                                                    | 80        | 50,000                   | b) Betriebskosten . . . . .                                    | —                | 3,000            | —             | 3,000          |          |
| —                                                         | —         | —                        | (Neuerstellen von Korpskontrollen)                             | —                | —                | —             | —              |          |
|                                                           |           |                          | 4. Automobilbetrieb der Staatsverwaltung                       | —                | 65,000           | —             | 65,000         |          |
| <b>87,203</b>                                             | <b>30</b> | <b>110,500</b>           |                                                                | <b>—</b>         | <b>140,050</b>   | <b>—</b>      | <b>140,050</b> |          |

| Rechnung<br>1938                           |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                         | Roh-             |                  | Rein-     |                  |
|--------------------------------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------|------------------|
| Fr.                                        |           | Fr.                      |                                                                       | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben         |
| Fr.                                        | Ct.       | Fr.                      |                                                                       | Fr.              | Fr.              | Fr.       | Fr.              |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                |           |                          |                                                                       |                  |                  |           |                  |
| <b>IV. Militär.</b>                        |           |                          |                                                                       |                  |                  |           |                  |
| 107,544                                    | 85        | 109,220                  | A. Verwaltungskosten der Direktion . .                                | 6,700            | 126,330          | —         | 119,630          |
| 48,462                                     | 95        | 48,366                   | B. Kantonskriegskommissariat . . . .                                  | 71,210           | 119,015          | —         | 47,805           |
| 8,337                                      | —         | 8,337                    | C. Depot in Dachsfelden . . . . .                                     | 5,063            | 13,400           | —         | 8,337            |
| 14,675                                     | 15        | 16,697                   | D. Kasernenverwaltung . . . . .                                       | 196,270          | 213,552          | —         | 17,282           |
| 280,643                                    | 45        | 284,860                  | E. Kreisverwaltung . . . . .                                          | 500              | 310,400          | —         | 309,900          |
| 49,566                                     | 60        | 35,000                   | F. Konfektion der Bekleidung und Aus-<br>rüstung . . . . .            | 1,282,550        | 1,247,550        | 35,000    | —                |
| 161,266                                    | 40        | 159,690                  | G. Aufbewahrung u. Unterhalt d. Kriegs-<br>materials . . . . .        | 503,230          | 669,110          | —         | 165,880          |
| 974                                        | 60        | 500                      | H. Erlös von kantonalem Kriegsmaterial                                | 500              | —                | 500       | —                |
| 87,203                                     | 30        | 110,500                  | J. Verschiedene Militärausgaben. . . .                                | —                | 140,050          | —         | 140,050          |
| <b>657,591</b>                             | <b>90</b> | <b>702,170</b>           |                                                                       | <b>2,066,023</b> | <b>2,839,407</b> | <b>—</b>  | <b>773,384</b>   |
| <b>V. Kirchenwesen.</b>                    |           |                          |                                                                       |                  |                  |           |                  |
| <b>A. Verwaltungskosten der Direktion.</b> |           |                          |                                                                       |                  |                  |           |                  |
| 1,068                                      | 30        | 1,000                    | 1. Bureaukosten . . . . .                                             | —                | 1,000            | —         | 1,000            |
| 6,000                                      | —         | 6,000                    | 2. Besoldungen . . . . .                                              | —                | 6,000            | —         | 6,000            |
| <b>7,068</b>                               | <b>30</b> | <b>7,000</b>             |                                                                       | <b>—</b>         | <b>7,000</b>     | <b>—</b>  | <b>7,000</b>     |
| <b>B. Protestantische Kirche.</b>          |           |                          |                                                                       |                  |                  |           |                  |
| 1,695,996                                  | —         | 1,728,590                | 1. Besoldungen der Geistlichen . . . .                                | —                | 1,761,175        | —         | 1,761,175        |
| 10,014                                     | 80        | 10,300                   | 2. Besoldungszulagen . . . . .                                        | —                | 10,300           | —         | 10,300           |
| 45,109                                     | 55        | 47,700                   | 3. Wohnungsentschädigungen . . . .                                    | —                | 53,025           | —         | 53,025           |
| 75,094                                     | 70        | 75,960                   | 4. Holzentschädigungen . . . . .                                      | —                | 77,830           | —         | 77,830           |
| 8,749                                      | 25        | 8,900                    | 5. Leibgedinge (Pensionen) . . . . .                                  | —                | 5,000            | —         | 5,000            |
| 13,686                                     | 60        | 13,890                   | 6. Beiträge an Kollaturen und auswärtige<br>Geistliche . . . . .      | —                | 13,605           | —         | 13,605           |
| 580                                        | —         | —                        | 7. Beitrag an den reformierten Gottesdienst<br>in Solothurn . . . . . | —                | 580              | —         | 580              |
| 1,854                                      | 85        | 290                      | 8. Beiträge an Pfarrbesoldungen . . .                                 | 290              | —                | 290       | —                |
| 2,104                                      | 65        | 2,200                    | 9. Theologische Prüfungskommission . .                                | 1,200            | 3,400            | —         | 2,200            |
| 245,600                                    | —         | 245,600                  | 10. Mietzinse . . . . .                                               | —                | 246,500          | —         | 246,500          |
| 3,300                                      | —         | 3,300                    | 11. Beitrag an die Seelsorge der bernischen<br>Taubstummen . . . . .  | —                | 3,300            | —         | 3,300            |
| <b>2,098,380</b>                           | <b>70</b> | <b>2,136,150</b>         |                                                                       | <b>1,490</b>     | <b>2,174,715</b> | <b>—</b>  | <b>2,173,225</b> |



| Rechnung<br>1938                           |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                                                                   |               | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |     | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |     |
|--------------------------------------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| Fr.                                        | Ct.       | Fr.                      |                                                                                                                                 |               | Fr.                          | Fr. | Fr.                           | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| <b>V. Kirchenwesen.</b>                    |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| <b>C. Römischkatholische Kirche.</b>       |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| 424,754                                    | 10        | 432,680                  | 1. Besoldungen der Geistlichen . . . . .                                                                                        | —             | 431,500                      | —   | 431,500                       |     |
| 1,283                                      | 30        | 1,300                    | 2. Besoldungszulagen . . . . .                                                                                                  | —             | 1,300                        | —   | 1,300                         |     |
| 4,500                                      | —         | 4,500                    | 3. Wohnungsentschädigungen . . . . .                                                                                            | —             | 4,500                        | —   | 4,500                         |     |
| 1,800                                      | —         | 1,800                    | 4. Holzentschädigungen . . . . .                                                                                                | —             | 1,800                        | —   | 1,800                         |     |
| 34,200                                     | 25        | 33,365                   | 5. Leibgedinge (Pensionen) . . . . .                                                                                            | —             | 40,465                       | —   | 40,465                        |     |
| 4,342                                      | 90        | 4,343                    | 6. Beiträge an die Besoldungen des Bischofs,<br>des Domdekans u. des Aktuars der Diöz.-<br>Konferenz, Ruhegehalt an Frl. Ambühl | —             | 4,343                        | —   | 4,343                         |     |
| 8,381                                      | 40        | 8,380                    | 7. Besoldungen der bernischen Domherren                                                                                         | —             | 8,380                        | —   | 8,380                         |     |
| 367                                        | 70        | 40                       | 8. Theologische Prüfungskommission . .                                                                                          | 240           | 280                          | —   | 40                            |     |
| <b>478,894</b>                             | <b>25</b> | <b>486,408</b>           |                                                                                                                                 | <b>240</b>    | <b>492,568</b>               | —   | <b>492,328</b>                |     |
| <b>D. Christkatholische Kirche.</b>        |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| 34,536                                     | 90        | 36,320                   | 1. Besoldungen der Geistlichen . . . . .                                                                                        | —             | 37,285                       | —   | 37,285                        |     |
| 1,511                                      | 50        | 1,600                    | 2. Besoldungszulagen . . . . .                                                                                                  | —             | 1,600                        | —   | 1,600                         |     |
| 1,245                                      | 80        | 1,300                    | 3. Wohnungsentschädigungen . . . . .                                                                                            | —             | 1,300                        | —   | 1,300                         |     |
| 1,400                                      | —         | 1,400                    | 4. Holzentschädigungen . . . . .                                                                                                | —             | 1,400                        | —   | 1,400                         |     |
| 2,750                                      | —         | 2,750                    | 5. Beitrag an die Besoldung des Bischofs                                                                                        | —             | 2,750                        | —   | 2,750                         |     |
| 56                                         | 35        | 200                      | 6. Theologische Prüfungskommission . .                                                                                          | 80            | 280                          | —   | 200                           |     |
| <b>41,500</b>                              | <b>55</b> | <b>43,570</b>            |                                                                                                                                 | <b>80</b>     | <b>44,615</b>                | —   | <b>44,535</b>                 |     |
| <hr/>                                      |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| 7,068                                      | 30        | 7,000                    | <b>A. Verwaltungskosten der Direktion . .</b>                                                                                   | —             | 7,000                        | —   | 7,000                         |     |
| 2,098,380                                  | 70        | 2,136,150                | <b>B. Protestantische Kirche . . . . .</b>                                                                                      | 1,490         | 2,174,715                    | —   | 2,173,225                     |     |
| 478,894                                    | 25        | 486,408                  | <b>C. Römischkatholische Kirche . . . . .</b>                                                                                   | 240           | 492,568                      | —   | 492,328                       |     |
| 41,500                                     | 55        | 43,570                   | <b>D. Christkatholische Kirche . . . . .</b>                                                                                    | 80            | 44,615                       | —   | 44,535                        |     |
| <b>2,625,843</b>                           | <b>80</b> | <b>2,673,128</b>         |                                                                                                                                 | <b>1,810</b>  | <b>2,718,898</b>             | —   | <b>2,717,088</b>              |     |
| <hr/>                                      |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| <b>VI. Erziehungswesen.</b>                |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| <b>A. Verwaltungskosten der Direktion.</b> |           |                          |                                                                                                                                 |               |                              |     |                               |     |
| 10,697                                     | 40        | 10,698                   | 1. Besoldung des Sekretärs . . . . .                                                                                            | —             | 11,256                       | —   | 11,256                        |     |
| 47,096                                     | —         | 47,273                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . .                                                                                         | 1,600         | 48,535                       | —   | 46,935                        |     |
| 7,978                                      | 25        | 8,000                    | 3. Bureaukosten . . . . .                                                                                                       | —             | 8,000                        | —   | 8,000                         |     |
| 2,000                                      | —         | 2,000                    | 4. Mietzinse . . . . .                                                                                                          | —             | 2,000                        | —   | 2,000                         |     |
| 12,137                                     | 05        | 10,000                   | 5. Prüfungskosten, Expertisen, Reisekosten                                                                                      | 15,500        | 26,500                       | —   | 11,000                        |     |
| <b>79,908</b>                              | <b>70</b> | <b>77,971</b>            |                                                                                                                                 | <b>17,100</b> | <b>96,291</b>                | —   | <b>79,191</b>                 |     |

| Rechnung<br>1938                                        |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                      |  | Roh-      |           | Rein-     |           |
|---------------------------------------------------------|-----|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                                         |     |                          |                                                                    |  | Einnahmen | Ausgaben  | Einnahmen | Ausgaben  |
| Fr.                                                     | Ct. | Fr.                      |                                                                    |  | Fr.       | Fr.       | Fr.       | Fr.       |
| Laufende Verwaltung.                                    |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| VI. Erziehungswesen.                                    |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| B. Hochschule.                                          |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 839,479                                                 | 10  | 845,200                  | 1. Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten . . . . . |  | 97,500    | 947,500   | —         | 850,000   |
| 6,949                                                   | 50  | 8,000                    | 2. Matrikelgelder . . . . .                                        |  | 6,500     | —         | 6,500     | —         |
| 238,087                                                 | 70  | 236,000                  | 3. Besoldungen der Assistenten . . . . .                           |  | 1,800     | 239,000   | —         | 237,200   |
| 219,415                                                 | 95  | 219,200                  | 4. Besoldungen des techn. Hilfspersonals . . . . .                 |  | 19,540    | 244,780   | —         | 225,240   |
| 145,894                                                 | 31  | 148,000                  | 5. Verwaltungskosten (Mobil., Beheiz. etc.) . . . . .              |  | 35,000    | 183,000   | —         | 148,000   |
| 273,510                                                 | —   | 278,460                  | 6. Mietzinse . . . . .                                             |  | 15,100    | 293,560   | —         | 278,460   |
| 64,000                                                  | —   | 64,000                   | 7. Beitrag an die Stadtbibliothek . . . . .                        |  | —         | 64,000    | —         | 64,000    |
| 109,292                                                 | 56  | 113,000                  | 8. Institute und Kliniken . . . . .                                |  | 73,000    | 188,000   | —         | 115,000   |
| 9. Botanischer Garten:                                  |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| a) Betriebsrechnung . . . . .                           |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| b) Beitrag an den Alpengarten Schynige Platte . . . . . |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 84,385                                                  | 54  | 83,000                   | c) Pachtzins . . . . .                                             |  | —         | 500       | —         | 83,000    |
| d) Beitrag des Burgerrates von Bern . . . . .           |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| e) Beitrag der Einwohnergemeinde Bern . . . . .         |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 10,632                                                  | 28  | 10,000                   | 10. Tierspital . . . . .                                           |  | 100,000   | 90,000    | 10,000    | —         |
| 11. Poliklinik:                                         |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| a) Besoldungen . . . . .                                |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| b) Apparate, Medikamente etc. . . . .                   |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 65,247                                                  | 10  | 66,300                   | c) Beitrag der Einwohnergemeinde Bern . . . . .                    |  | 28,500    | —         | —         | 64,600    |
| d) Betriebseinnahmen . . . . .                          |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 12. Zahnärztliches Institut:                            |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| a) Besoldungen . . . . .                                |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| b) Betriebsmittel . . . . .                             |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 39,999                                                  | 95  | 39,300                   | c) Mietzins . . . . .                                              |  | —         | 18,000    | —         | 39,300    |
| d) Betriebseinnahmen . . . . .                          |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| e) Beitrag der Einwohnergemeinde Bern . . . . .         |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 13. Gerichtlich-medizinisches Institut:                 |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| a) Besoldungen . . . . .                                |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| b) Betriebsmittel . . . . .                             |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 39,102                                                  | 10  | 41,800                   | c) Mietzins . . . . .                                              |  | —         | 13,400    | —         | 41,000    |
| d) Betriebseinnahmen . . . . .                          |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 14. Beitrag an die Kliniken im Inselspital:             |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| a) Beitrag an den Betrieb der klin. Institute . . . . . |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 200,000                                                 | —   | 240,000                  | b) Vergütung von Freibetten in den Kliniken . . . . .              |  | —         | 240,000   | —         | 240,000   |
| 35,697                                                  | 45  | 35,000                   | c) Beitrag an die Betriebskosten des Röntgen-Institutes . . . . .  |  | —         | 35,500    | —         | 35,500    |
| 3,000                                                   | —   | 3,000                    | d) Vergütung für Gebäudeunterhalt . . . . .                        |  | —         | 3,000     | —         | 3,000     |
| 10,750                                                  | —   | 10,750                   | e) Beitrag an die Poliklinik des Jennerspitals . . . . .           |  | —         | 10,750    | —         | 10,750    |
| 1,500                                                   | —   | 1,500                    | 15. Beitrag an die Poliklinik des Jennerspitals . . . . .          |  | —         | 1,500     | —         | 1,500     |
| 16. Psychiatrische Poliklinik:                          |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| a) Besoldungen . . . . .                                |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| b) Betriebsmittel . . . . .                             |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 2,568                                                   | 05  | 2,950                    | c) Mietzinse . . . . .                                             |  | —         | 2,300     | —         | 2,950     |
| d) Betriebseinnahmen . . . . .                          |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| e) Beitrag d. Einwohnergemeinde Bern . . . . .          |     |                          |                                                                    |  |           |           |           |           |
| 2,375,612                                               | 59  | 2,409,460                |                                                                    |  | 502,090   | 2,925,090 | —         | 2,423,000 |

| Rechnung 1938                                                                          |           | Voranschlag 1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                       | Roh-           |                   | Rein-     |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|-----------|------------------|
| Fr.                                                                                    |           | Fr.              |                                                                                     | Einnahmen      | Ausgaben          | Einnahmen | Ausgaben         |
| Fr.                                                                                    | Ct.       | Fr.              |                                                                                     | Fr.            | Fr.               | Fr.       | Fr.              |
| <b>Laufende Verwaltung.</b><br><b>VI. Erziehungswesen.</b><br><b>C. Mittelschulen.</b> |           |                  |                                                                                     |                |                   |           |                  |
| 172,430                                                                                | —         | 179,000          | 1. Kantonsschule Pruntrut, Beitrag . .                                              | 15,000         | 194,000           | —         | 179,000          |
| 837,519                                                                                | 95        | 835,000          | 2. Staatsbeiträge an höhere Mittelschulen                                           | 45,000         | 880,000           | —         | 835,000          |
| 2,117,810                                                                              | 55        | 2,125,000        | 3. Anteil des Staates an den Lehrerbesoldungen der Progymnasien und Sekundarschulen | —              | 2,125,000         | —         | 2,125,000        |
|                                                                                        |           |                  | 4. Inspektion:                                                                      |                |                   |           |                  |
| 19,821                                                                                 | 15        | 19,700           | a) Besoldungen und Reisevergütungen                                                 | —              | 19,700            | —         | 19,700           |
| 1,056                                                                                  | 80        | 1,000            | b) Bureaufkosten . . . . .                                                          | —              | 1,000             | —         | 1,000            |
| 95,383                                                                                 | 25        | 85,000           | 5. Pensionen für Mittelschullehrer . . .                                            | —              | 73,000            | —         | 73,000           |
| 14,000                                                                                 | —         | 13,980           | 6. Stipendien . . . . .                                                             | 3,150          | 17,150            | —         | 14,000           |
| 28,090                                                                                 | 25        | 24,000           | 7. Stellvertretung kranker Lehrkräfte .                                             | —              | 24,000            | —         | 24,000           |
| 5,889                                                                                  | —         | 4,500            | 8. Stellvertretung militärdienstpflichtiger Lehrer . . . . .                        | —              | 5,500             | —         | 5,500            |
| 401,253                                                                                | 05        | 400,000          | 9. Beitrag an die Versicherungskasse .                                              | —              | 402,000           | —         | 402,000          |
| 827                                                                                    | 60        | 800              | 10. Fortbildungskurse . . . . .                                                     | —              | 800               | —         | 800              |
| <b>3,694,081</b>                                                                       | <b>60</b> | <b>3,687,980</b> |                                                                                     | <b>63,150</b>  | <b>3,742,150</b>  | —         | <b>3,679,000</b> |
| <b>D. Primarschulen.</b>                                                               |           |                  |                                                                                     |                |                   |           |                  |
| 7,111,466                                                                              | 05        | 7,100,000        | 1. Anteil des Staates an den Lehrerbesoldungen . . . . .                            | —              | 7,140,000         | —         | 7,140,000        |
| 14,963                                                                                 | 85        | 15,000           | 2. Ausserordentliche Staatsbeiträge . .                                             | 45,000         | 55,000            | —         | 10,000           |
| 195,200                                                                                | —         | 195,200          | 3. Leibgedinge, Beitrag an die Lehrerversicherungskasse . . . . .                   | 54,800         | 250,000           | —         | 195,200          |
| 707,274                                                                                | 10        | 715,000          | 4. Beiträge an die Lehrerversich.-Kasse                                             | 120,000        | 835,000           | —         | 715,000          |
| 14,983                                                                                 | 25        | 15,000           | 5. Beiträge an Lehrmittel und Bibliotheken (Allgemeine Bildungsbestrebungen) .      | 11,250         | 26,250            | —         | 15,000           |
| 88,812                                                                                 | —         | 50,000           | 6. Beiträge an Schulhausbauten . . .                                                | 30,000         | 80,000            | —         | 50,000           |
|                                                                                        |           |                  | 7. Mädchenarbeitsschulen:                                                           |                |                   |           |                  |
| 749,310                                                                                | 30        | 752,000          | a) Besoldungen . . . . .                                                            | —              | 754,000           | —         | 754,000          |
| 12,795                                                                                 | —         | 12,850           | b) Bildungskurse . . . . .                                                          | —              | 12,900            | —         | 12,900           |
| 5,270                                                                                  | 60        | 5,000            | 8. Turnunterricht . . . . .                                                         | 2,000          | 7,000             | —         | 5,000            |
|                                                                                        |           |                  | 9. Schulinspektoren:                                                                |                |                   |           |                  |
| 111,382                                                                                | 65        | 111,400          | a) Besoldungen und Reisevergütungen                                                 | —              | 111,400           | —         | 111,400          |
| 3,412                                                                                  | 65        | 3,800            | b) Bureaufkosten . . . . .                                                          | —              | 3,800             | —         | 3,800            |
| 1,100                                                                                  | 45        | 1,500            | 10. Abteilungsweiser Unterricht . . . .                                             | —              | 1,000             | —         | 1,000            |
| 43,534                                                                                 | 80        | 43,500           | 11. Handfertigkeitsunterricht für Knaben .                                          | 7,500          | 52,000            | —         | 44,500           |
| 59,996                                                                                 | 55        | 59,000           | 12. Beiträge an Lehrmittel für Schüler .                                            | 30,000         | 88,500            | —         | 58,500           |
| 55,629                                                                                 | 70        | 59,500           | 13. Fortbildungsschulen für Jünglinge . .                                           | —              | 58,000            | —         | 58,000           |
| 94,272                                                                                 | 70        | 82,000           | 14. Stellvertretung kranker Lehrer . . .                                            | —              | 88,000            | —         | 88,000           |
| 6,574                                                                                  | 25        | 6,000            | 15. Stellvertret. kranker Arbeitslehrerinnen                                        | —              | 6,000             | —         | 6,000            |
| 36,975                                                                                 | 60        | 37,700           | 16. Beiträge an Spezialanstalten für anormale Kinder . . . . .                      | 30,000         | 66,500            | —         | 36,500           |
|                                                                                        |           |                  | 17. Hauswirtschaftliches Bildungswesen:                                             |                |                   |           |                  |
| 260,423                                                                                | 65        | 272,000          | a) Oeffentl. Fortbildungsschulen u. Kurse                                           | —              | 273,000           | —         | 273,000          |
| 11,550                                                                                 | —         | 13,200           | b) Private Fortbildungsschulen u. Kurse                                             | —              | 13,200            | —         | 13,200           |
| 700                                                                                    | —         | 1,100            | c) Stipendien . . . . .                                                             | —              | 1,000             | —         | 1,000            |
| —                                                                                      | —         | 6,000            | d) Beitrag aus dem Alkoholzehntel .                                                 | 6,000          | —                 | 6,000     | —                |
| 59,020                                                                                 | 15        | 58,000           | 18. Arbeitslehrerinnen, Invalidenpensionskasse, Beitrag . . . . .                   | 24,000         | 83,500            | —         | 59,500           |
| 12,456                                                                                 | —         | 8,000            | 19. Stellvertretung militärdienstpflichtiger Lehrer . . . . .                       | —              | 10,000            | —         | 10,000           |
| 743                                                                                    | 15        | 100              | 20. Kommission betr. die Naturalleistungen                                          | —              | 100               | —         | 100              |
| <b>9,657,847</b>                                                                       | <b>45</b> | <b>9,610,850</b> |                                                                                     | <b>360,550</b> | <b>10,016,150</b> | —         | <b>9,655,600</b> |

| Rechnung<br>1938                   |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940      |               | Roh-           |          | Rein-          |          |
|------------------------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------|---------------|----------------|----------|----------------|----------|
| Fr.                                | Ct.       | Fr.                      |                                    |               | Einnahmen      | Ausgaben | Einnahmen      | Ausgaben |
|                                    |           |                          |                                    |               | Fr.            | Fr.      | Fr.            | Fr.      |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>        |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| <b>VI. Erziehungswesen.</b>        |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| <b>E. Lehrerbildungsanstalten.</b> |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| 1. Deutsches Lehrerseminar:        |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| A. Unterseminar Hofwil.            |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| 22,343                             | 40        | 21,800                   | a) Verwaltung . . . . .            | —             | 21,600         | —        | 21,600         | —        |
| 88,996                             | 40        | 85,500                   | b) Unterricht . . . . .            | —             | 83,500         | —        | 83,500         | —        |
| 20,671                             | 70        | 20,000                   | c) Nahrung . . . . .               | —             | 18,000         | —        | 18,000         | —        |
| 27,515                             | 25        | 25,500                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .   | —             | 25,000         | —        | 25,000         | —        |
| 20,200                             | —         | 20,200                   | e) Mietzins . . . . .              | 2,200         | 22,400         | —        | 20,200         | —        |
| 179                                | 45        | 1,000                    | f) Landwirtschaft . . . . .        | 3,000         | 2,000          | 1,000    | —              | —        |
| 3,620                              | —         | —                        | g) Inventarveränderung . . . . .   | —             | —              | —        | —              | —        |
| 30,240                             | —         | 28,000                   | h) Kostgelder . . . . .            | 24,500        | —              | 24,500   | —              | —        |
| <b>145,687</b>                     | <b>30</b> | <b>144,000</b>           |                                    | <b>29,700</b> | <b>172,500</b> | —        | <b>142,800</b> |          |
| B. Oberseminar Bern.               |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| a) Verwaltung:                     |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| 814                                | 25        | 500                      | 1. Mobiliar, Ankauf und Unterhalt  | —             | 500            | —        | 500            | —        |
| 3,306                              | 95        | 4,000                    | 2. Beheizung, Beleuchtung etc. .   | 2,200         | 6,200          | —        | 4,000          | —        |
| 4,290                              | —         | 4,290                    | 3. Abwart . . . . .                | —             | 4,290          | —        | 4,290          | —        |
| 759                                | 25        | 900                      | 4. Bureaunkosten . . . . .         | —             | 900            | —        | 900            | —        |
| 842                                | 85        | 800                      | 5. Gebäude, Unterhalt . . . . .    | —             | 800            | —        | 800            | —        |
| b) Unterricht:                     |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| 90,379                             | 15        | 90,650                   | 1. Besoldungen . . . . .           | —             | 89,950         | —        | 89,950         | —        |
| 4,243                              | 10        | 3,500                    | 2. Lehrmittel, Bibliothek etc. . . | 300           | 3,800          | —        | 3,500          | —        |
| 16,100                             | —         | 16,100                   | c) Mietzins . . . . .              | —             | 16,100         | —        | 16,100         | —        |
| 19,499                             | 95        | 19,500                   | d) Stipendien . . . . .            | —             | 19,500         | —        | 19,500         | —        |
| 1,414                              | 38        | 1,500                    | e) Reiseentschädigungen . . . . .  | —             | 1,500          | —        | 1,500          | —        |
| f) Uebungsschule:                  |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| 779                                | 80        | 790                      | 1. Abwart . . . . .                | 3,950         | 4,740          | —        | 790            | —        |
| 17                                 | 35        | 100                      | 2. Mobiliar, Ankauf und Unterhalt  | —             | 100            | —        | 100            | —        |
| 612                                | 15        | 840                      | 3. Heizung, Beleuchtung, Reinigung | 4,160         | 5,000          | —        | 840            | —        |
| 6,696                              | —         | 6,700                    | 4. Besoldungen, Uebungslehrer .    | —             | 6,700          | —        | 6,700          | —        |
| 176                                | 95        | 200                      | 5. Lehrmittel, Bibliothek . . . .  | —             | 200            | —        | 200            | —        |
| 1,000                              | —         | 1,000                    | 6. Abwartwohnung . . . . .         | 1,000         | —              | 1,000    | —              | —        |
| <b>148,897</b>                     | <b>43</b> | <b>149,370</b>           |                                    | <b>11,610</b> | <b>160,280</b> | —        | <b>148,670</b> |          |
| 2. Seminar Pruntrut.               |           |                          |                                    |               |                |          |                |          |
| 13,947                             | 80        | 14,000                   | a) Verwaltung . . . . .            | —             | 14,000         | —        | 14,000         | —        |
| 57,772                             | 20        | 60,400                   | b) Unterricht . . . . .            | —             | 55,900         | —        | 55,900         | —        |
| 13,790                             | 23        | 14,600                   | c) Nahrung . . . . .               | —             | 14,500         | —        | 14,500         | —        |
| 12,933                             | 30        | 11,500                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .   | —             | 11,500         | —        | 11,500         | —        |
| 4,664                              | —         | —                        | e) Inventarveränderung . . . . .   | —             | —              | —        | —              | —        |
| 14,645                             | —         | 9,000                    | f) Kostgelder . . . . .            | 9,300         | —              | 9,300    | —              | —        |
| 6,610                              | —         | 3,300                    | g) Stipendien für Externe . . . .  | —             | 3,700          | —        | 3,700          | —        |
| <b>95,072</b>                      | <b>53</b> | <b>94,800</b>            |                                    | <b>9,300</b>  | <b>99,600</b>  | —        | <b>90,300</b>  |          |

| Rechnung<br>1938                                                |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                             |               | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |               | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|---------------|-------------------------------|-----|
| Fr.                                                             | Ct.       | Fr.                      |                                                           |               | Fr.                          | Fr.           | Fr.                           | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                     |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| <b>VI. Erziehungswesen.</b>                                     |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| <b>E. Lehrerbildungsanstalten.</b>                              |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| 3. Seminar Thun.                                                |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| 16,493                                                          | 75        | 16,400                   | a) Verwaltung . . . . .                                   | —             | 16,400                       | —             | 16,400                        |     |
| 70,963                                                          | 73        | 73,500                   | b) Unterricht . . . . .                                   | —             | 73,700                       | —             | 73,700                        |     |
| 4,731                                                           | 10        | 5,000                    | c) Allgemeine Unkosten . . . . .                          | —             | 5,000                        | —             | 5,000                         |     |
| 12,300                                                          | —         | 12,300                   | d) Mietzins . . . . .                                     | —             | 12,300                       | —             | 12,300                        |     |
| 1,009                                                           | —         | —                        | e) Inventarveränderung . . . . .                          | —             | —                            | —             | —                             |     |
| 4,000                                                           | —         | 4,000                    | f) Beitrag d. Einwohnergemeinde Thun                      | 4,000         | —                            | 4,000         | —                             |     |
| 14,872                                                          | 95        | 15,000                   | g) Stipendien . . . . .                                   | —             | 15,000                       | —             | 15,000                        |     |
| <b>116,370</b>                                                  | <b>53</b> | <b>118,200</b>           |                                                           | <b>4,000</b>  | <b>122,400</b>               | —             | <b>118,400</b>                |     |
| 4. Seminar Delsberg.                                            |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| 16,212                                                          | 88        | 16,100                   | a) Verwaltung . . . . .                                   | —             | 16,000                       | —             | 16,000                        |     |
| 54,020                                                          | 50        | 53,700                   | b) Unterricht . . . . .                                   | —             | 53,700                       | —             | 53,700                        |     |
| 16,644                                                          | 02        | 16,500                   | c) Nahrung . . . . .                                      | —             | 16,500                       | —             | 16,500                        |     |
| 12,458                                                          | 49        | 11,000                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                          | —             | 11,000                       | —             | 11,000                        |     |
| 18,300                                                          | —         | 18,300                   | e) Mietzins . . . . .                                     | —             | 18,300                       | —             | 18,300                        |     |
| 55                                                              | 30        | 100                      | f) Garten . . . . .                                       | 800           | 700                          | 100           | —                             |     |
| 264                                                             | —         | —                        | g) Inventarveränderung . . . . .                          | —             | —                            | —             | —                             |     |
| 18,547                                                          | 50        | 16,700                   | h) Kostgelder . . . . .                                   | 17,500        | —                            | 17,500        | —                             |     |
| 2,974                                                           | 65        | 3,000                    | i) Stipendien . . . . .                                   | —             | 3,000                        | —             | 3,000                         |     |
| <b>101,854</b>                                                  | <b>34</b> | <b>101,800</b>           |                                                           | <b>18,300</b> | <b>119,200</b>               | —             | <b>100,900</b>                |     |
| 5. Verschiedene Ausgaben.                                       |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| 6,974                                                           | 55        | 6,917                    | a) Seminarlehrer-Pensionen . . . . .                      | 1,200         | 8,117                        | —             | 6,917                         |     |
| 1,985                                                           | 70        | 2,000                    | b) Wiederholungs- und Fortbildungs-<br>kurse . . . . .    | 7,500         | 9,500                        | —             | 2,000                         |     |
| 17,238                                                          | 25        | 17,200                   | c) Beitrag an die Lehrerversicherungs-<br>kasse . . . . . | —             | 17,300                       | —             | 17,300                        |     |
| <b>26,198</b>                                                   | <b>50</b> | <b>26,117</b>            |                                                           | <b>8,700</b>  | <b>34,917</b>                | —             | <b>26,217</b>                 |     |
| 6. Berner Schulwarte (Schweiz. Schulmu-<br>seum) . . . . .      |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| 6,000                                                           | —         | 6,000                    |                                                           | —             | 6,000                        | —             | 6,000                         |     |
| <b>6,000</b>                                                    | —         | <b>6,000</b>             |                                                           | —             | <b>6,000</b>                 | —             | <b>6,000</b>                  |     |
| 7. Beitrag aus der Bundessubvention (VI.<br>J. 2. c.) . . . . . |           |                          |                                                           |               |                              |               |                               |     |
| 75,000                                                          | —         | 75,000                   |                                                           | 75,000        | —                            | 75,000        | —                             |     |
| <b>75,000</b>                                                   | —         | <b>75,000</b>            |                                                           | <b>75,000</b> | —                            | <b>75,000</b> | —                             |     |

| Rechnung<br>1938                      |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                        | Roh-<br>Einnahmen Ausgaben |                | Rein-<br>Einnahmen Ausgaben |                |
|---------------------------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|
| Fr.                                   | Ct.       | Fr.                      |                                                      | Fr.                        | Fr.            | Fr.                         | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>           |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| <b>VI. Erziehungswesen.</b>           |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| <b>E. Lehrerbildungsanstalten.</b>    |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| 1. Deutsches Lehrerseminar:           |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| 145,687                               | 30        | 144,000                  | A. Unterseminar Hofwil . . . . .                     | 29,700                     | 172,500        | —                           | 142,800        |
| 148,897                               | 43        | 149,370                  | B. Oberseminar Bern . . . . .                        | 11,610                     | 160,280        | —                           | 148,670        |
| <b>294,584</b>                        | <b>73</b> | <b>293,370</b>           |                                                      | <b>41,310</b>              | <b>332,780</b> | —                           | <b>291,470</b> |
| 95,072                                | 53        | 94,800                   | 2. Seminar Pruntrut . . . . .                        | 9,300                      | 99,600         | —                           | 90,300         |
| 116,370                               | 53        | 118,200                  | 3. Seminar Thun . . . . .                            | 4,000                      | 122,400        | —                           | 118,400        |
| 101,854                               | 34        | 101,800                  | 4. Seminar Delsberg . . . . .                        | 18,300                     | 119,200        | —                           | 100,900        |
| <b>607,882</b>                        | <b>13</b> | <b>608,170</b>           |                                                      | <b>72,910</b>              | <b>673,980</b> | —                           | <b>601,070</b> |
| 26,198                                | 50        | 26,117                   | 5. Verschiedene Ausgaben . . . . .                   | 8,700                      | 34,917         | —                           | 26,217         |
| 6,000                                 | —         | 6,000                    | 6. Berner Schulwarte, Beitrag . . . . .              | —                          | 6,000          | —                           | 6,000          |
| 75,000                                | —         | 75,000                   | 7. Beitrag aus der Bundessubvention . . . . .        | 75,000                     | —              | 75,000                      | —              |
| <b>565,080</b>                        | <b>63</b> | <b>565,287</b>           |                                                      | <b>156,610</b>             | <b>714,897</b> | —                           | <b>558,287</b> |
| <b>F. Taubstummenanstalten.</b>       |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| 1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee. |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| 18,949                                | 80        | 19,700                   | a) Verwaltung . . . . .                              | —                          | 17,700         | —                           | 17,700         |
| 26,296                                | 74        | 27,800                   | b) Unterricht . . . . .                              | —                          | 27,300         | —                           | 27,300         |
| 28,094                                | 22        | 25,500                   | c) Nahrung . . . . .                                 | —                          | 22,000         | —                           | 22,000         |
| 32,319                                | 60        | 25,300                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                     | —                          | 20,500         | —                           | 20,500         |
| 19,200                                | —         | 19,200                   | e) Mietzins . . . . .                                | —                          | 19,200         | —                           | 19,200         |
| 732                                   | 40        | 700                      | f) Gewerbe . . . . .                                 | 11,600                     | 11,000         | 600                         | —              |
| 301                                   | 60        | 2,100                    | g) Landwirtschaft . . . . .                          | 6,700                      | 5,500          | 1,200                       | —              |
| 894                                   | 20        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .                     | —                          | —              | —                           | —              |
| 32,661                                | 25        | 28,800                   | i) Kostgelder . . . . .                              | 25,000                     | —              | 25,000                      | —              |
| 1,325                                 | 35        | 1,400                    | k) Beitrag an die Lehrerversicherungskasse . . . . . | —                          | 1,400          | —                           | 1,400          |
| 4,885                                 | —         | —                        | (Beiträge aus der Bundessubvention)                  |                            |                |                             |                |
| <b>88,499</b>                         | <b>66</b> | <b>87,300</b>            |                                                      | <b>43,300</b>              | <b>124,600</b> | —                           | <b>81,300</b>  |
| 2. Taubstummenanstalt Wabern.         |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| 9,000                                 | —         | 8,000                    | Beitrag des Staates . . . . .                        | —                          | 7,000          | —                           | 7,000          |
| <b>9,000</b>                          | —         | <b>8,000</b>             |                                                      | —                          | <b>7,000</b>   | —                           | <b>7,000</b>   |
| 3. Taubstummen-Substitutionsfonds.    |           |                          |                                                      |                            |                |                             |                |
| 2,077                                 | 15        | 2,037                    | Zinsertrag . . . . .                                 | 2,037                      | —              | 2,037                       | —              |
| <b>2,077</b>                          | <b>15</b> | <b>2,037</b>             |                                                      | <b>2,037</b>               | —              | <b>2,037</b>                | —              |



| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940               |  | Roh-           |                | Rein-         |               |
|------------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------|--|----------------|----------------|---------------|---------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                             |  | Einnahmen      | Ausgaben       | Einnahmen     | Ausgaben      |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                 |  | Fr.            | Fr.            | Fr.           | Fr.           |
|                  |           |                          | <b>VI. Erziehungswesen.</b>                 |  |                |                |               |               |
|                  |           |                          | <b>F. Taubstummenanstalten.</b>             |  |                |                |               |               |
| 88,499           | 66        | 87,300                   | 1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee .      |  | 43,300         | 124,600        | —             | 81,300        |
| 9,000            | —         | 8,000                    | 2. Taubstummenanstalt Wabern . . . . .      |  | —              | 7,000          | —             | 7,000         |
| 2,077            | 15        | 2,037                    | 3. Taubstummen-Substitutionsfonds . . . . . |  | 2,037          | —              | 2,037         | —             |
| <b>95,422</b>    | <b>51</b> | <b>93,263</b>            |                                             |  | <b>45,337</b>  | <b>131,600</b> | <b>—</b>      | <b>86,263</b> |
|                  |           |                          | <b>G. Kunst und Wissenschaft.</b>           |  |                |                |               |               |
| 124,931          | 50        | 139,100                  | 1. Zuschuss aus dem Ertrag der Billetsteuer |  | 138,700        | —              | 138,700       | —             |
| 35,000           | —         | 35,000                   | 2. Historisches Museum, Beiträge . . . . .  |  | 8,300          | 43,300         | —             | 35,000        |
| 25,400           | —         | 25,400                   | 3. Kunstmuseum, Beitrag . . . . .           |  | —              | 26,000         | —             | 26,000        |
| 2,700            | —         | 2,700                    | 4. Akademische Kunstsammlung, Beitrag       |  | —              | 2,700          | —             | 2,700         |
| 1,800            | —         | 1,800                    | 5. Konservatorium, Beitrag . . . . .        |  | —              | 1,800          | —             | 1,800         |
| 600              | —         | 600                      | 6. Schweizerisches Idiotikon, Beiträge .    |  | —              | 600            | —             | 600           |
| 14,500           | —         | 14,500                   | 7. Naturhistorisches Museum . . . . .       |  | —              | 14,500         | —             | 14,500        |
| 2,831            | 50        | 7,000                    | 8. Erhaltung von Kunstaltertümern . . .     |  | —              | 8,000          | —             | 8,000         |
| 4,000            | —         | 4,000                    | 9. « Bärndütsch », Beitrag . . . . .        |  | —              | —              | —             | —             |
| 25,000           | —         | 35,000                   | 10. Stadttheater Bern, Beitrag . . . . .    |  | —              | 35,000         | —             | 35,000        |
| 900              | —         | 900                      | 11. Alpines Museum, Beitrag . . . . .       |  | —              | 900            | —             | 900           |
| 700              | —         | 700                      | 12. Jurass. Museum in Delsberg, Beitrag .   |  | —              | 700            | —             | 700           |
| 1,500            | —         | 1,500                    | 13. Kantonaler Musikverband . . . . .       |  | —              | 1,500          | —             | 1,500         |
| 3,000            | —         | 3,000                    | 14. Bern. Orchesterverein, Beitrag . . . .  |  | —              | 3,000          | —             | 3,000         |
| 7,000            | —         | 7,000                    | 15. Forschungsstation Jungfrauoch, Beitrag  |  | —              | 7,000          | —             | 7,000         |
| —                | —         | —                        | 16. Volkshochschule . . . . .               |  | —              | 2,000          | —             | 2,000         |
| —                | —         | —                        |                                             |  | <b>147,000</b> | <b>147,000</b> | <b>—</b>      | <b>—</b>      |
|                  |           |                          | <b>H. Lehrmittel-Verlag.</b>                |  |                |                |               |               |
|                  |           |                          | <b>1. Lehrmittel.</b>                       |  |                |                |               |               |
| 732,683          | 70        | 685,890                  | a) Vorräte auf 1. Januar . . . . .          |  | —              | 635,780        | —             | 635,780       |
| 129,146          | 95        | 115,540                  | b) Erstellungskosten von Lehrmitteln .      |  | —              | 210,450        | —             | 210,450       |
| 222,851          | 15        | 194,450                  | c) Erlös von Lehrmitteln . . . . .          |  | 193,140        | —              | 193,140       | —             |
| 688,584          | 85        | 664,530                  | d) Vorräte auf 31. Dezember . . . . .       |  | 711,640        | —              | 711,640       | —             |
| <b>49,605</b>    | <b>35</b> | <b>57,550</b>            |                                             |  | <b>904,780</b> | <b>846,230</b> | <b>58,550</b> | <b>—</b>      |
|                  |           |                          | <b>2. Betriebskosten.</b>                   |  |                |                |               |               |
| 31,215           | 90        | 31,730                   | a) Besoldungen . . . . .                    |  | —              | 32,220         | —             | 32,220        |
| 100              | —         | 300                      | b) Arbeitslöhne . . . . .                   |  | —              | 300            | —             | 300           |
| 5,259            | 75        | 6,100                    | c) Magazin- und Bureaukosten . . . . .      |  | —              | 5,500          | —             | 5,500         |
| 7,200            | —         | 7,200                    | d) Mietzins . . . . .                       |  | —              | 7,200          | —             | 7,200         |
| 750              | 65        | 800                      | e) Frachten und Porti . . . . .             |  | 1,300          | 2,000          | —             | 700           |
| 26,965           | 85        | 25,000                   | f) Zins des Betriebskapitals . . . . .      |  | —              | 27,000         | —             | 27,000        |
| 1,311            | 65        | 2,000                    | g) Freixemplare . . . . .                   |  | —              | 1,500          | —             | 1,500         |
| <b>72,803</b>    | <b>80</b> | <b>73,130</b>            |                                             |  | <b>1,300</b>   | <b>75,720</b>  | <b>—</b>      | <b>74,420</b> |
|                  |           |                          | <b>3. Betriebsergebnis:</b>                 |  |                |                |               |               |
| 49,605           | 35        | 57,550                   | Lehrmittel . . . . .                        |  | 904,780        | 846,230        | 58,550        | —             |
| 72,803           | 80        | 73,130                   | Betriebskosten . . . . .                    |  | 1,300          | 75,720         | —             | 74,420        |
| 5,211            | 15        | 5,700                    | Amtliches Schulblatt, Kosten . . . . .      |  | —              | 5,300          | —             | 5,300         |
| 28,409           | 60        | 21,280                   | Betriebsdefizit, Rückzug aus der Reserve    |  | 21,170         | —              | 21,170        | —             |
| —                | —         | —                        |                                             |  | <b>927,250</b> | <b>927,250</b> | <b>—</b>      | <b>—</b>      |



| Rechnung<br>1938                          |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                                                                                    |  | Roh-<br>EinnahmenAusgaben |         | Rein-<br>EinnahmenAusgaben |        |
|-------------------------------------------|-----|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------|---------|----------------------------|--------|
| Fr.                                       | Ct. | Fr.                      |                                                                                                                                                  |  | Fr.                       | Fr.     | Fr.                        | Fr.    |
| Laufende Verwaltung.                      |     |                          |                                                                                                                                                  |  |                           |         |                            |        |
| VI. Erziehungswesen.                      |     |                          |                                                                                                                                                  |  |                           |         |                            |        |
| J. Bundessubvention für die Primarschule. |     |                          |                                                                                                                                                  |  |                           |         |                            |        |
| 516,580                                   | 50  | 516,580                  | 1. Beitrag des Bundes . . . . .                                                                                                                  |  | 516,580                   | —       | 516,580                    | —      |
| 80,000                                    | —   | 80,000                   | 2. Verwendung:                                                                                                                                   |  |                           |         |                            |        |
| 56,000                                    | —   | 56,000                   | a) Beitrag an die Versicherung der Primarlehrer (VI. D. 4.) . . . . .                                                                            |  | —                         | 80,000  | —                          | 80,000 |
| 75,000                                    | —   | 75,000                   | b) Zuschüsse an Leibgedinge und Pensionen (VI. D. 3 und VI. E. 5 a) . .                                                                          |  | —                         | 56,000  | —                          | 56,000 |
| 30,000                                    | —   | 30,000                   | c) Beitrag an die Kosten der Staatsseminarien (VI. E. 7.) . . . . .                                                                              |  | —                         | 75,000  | —                          | 75,000 |
| 45,000                                    | —   | 45,000                   | d) Ordentliche Staatsbeiträge an Schulhausbauten (VI. D. 6.) . . . . .                                                                           |  | —                         | 30,000  | —                          | 30,000 |
| 75,000                                    | —   | 75,000                   | e) Ausserordentliche Beiträge an das Primarschulwesen (VI. D. 2.) . . . . .                                                                      |  | —                         | 45,000  | —                          | 45,000 |
| 30,000                                    | —   | 30,000                   | f) Beiträge an die Gemeinden für die Ernährung und Kleidung bedürftiger Primarschüler . . . . .                                                  |  | —                         | 75,000  | —                          | 75,000 |
| 7,500                                     | —   | 7,500                    | g) Beiträge an Gemeinden für die Unentgeltlichkeit der Lehrmittel und Schulmaterialien (VI. D. 12.) . . . .                                      |  | —                         | 30,000  | —                          | 30,000 |
| 11,250                                    | —   | 11,250                   | h) Beiträge an Gemeinden für den Handfertigkeitsunterricht in der Primarschule (VI. D. 11.) . . . . .                                            |  | —                         | 7,500   | —                          | 7,500  |
| 7,500                                     | —   | 7,500                    | i) Beiträge zur Unterstützung allgemeiner Bildungsbestrebungen im Sinne von Art. 29 des Primarschulgesetzes . . . . .                            |  | —                         | 11,250  | —                          | 11,250 |
| 40,000                                    | —   | 40,000                   | k) Beitrag an die Fortbildungskurse der Primarlehrerschaft (VI. E. 5 b) . .                                                                      |  | —                         | 7,500   | —                          | 7,500  |
| 24,000                                    | —   | 24,000                   | l) Beitrag an die Lehrerversicherungskasse für die Anrechnung von Dienstjahren zugunsten älterer Lehrkräfte der Primarschule (VI. D. 4.) . . . . |  | —                         | 40,000  | —                          | 40,000 |
| 30,000                                    | —   | 30,000                   | m) Beitrag an die Versicherung der Arbeits- und Haushaltungslehrerinnen (VI. D. 18.) . . . . .                                                   |  | —                         | 24,000  | —                          | 24,000 |
| 1,750                                     | —   | 2,000                    | n) Beitrag an die Anormalenfürsorge (VI. D. 16.) . . . . .                                                                                       |  | —                         | 30,000  | —                          | 30,000 |
| 3,580                                     | 50  | 3,330                    | o) Beitrag an den Turnunterricht (VI. D. 8) . . . . .                                                                                            |  | —                         | 2,000   | —                          | 2,000  |
|                                           |     |                          | p) Beitrag zur Verfügung des Regierungsrates für die Verwendung im Sinne des Bundesgesetzes . . . . .                                            |  | —                         | 3,330   | —                          | 3,330  |
| —                                         | —   | —                        |                                                                                                                                                  |  | 516,580                   | 516,580 | —                          | —      |

| Rechnung<br>1938                                              |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                      |  | Roh-      |            | Rein-     |            |
|---------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|--|-----------|------------|-----------|------------|
|                                                               |     |                          |                                                                    |  | Einnahmen | Ausgaben   | Einnahmen | Ausgaben   |
| Fr.                                                           | Ct. | Fr.                      |                                                                    |  | Fr.       | Fr.        | Fr.       | Fr.        |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                   |     |                          |                                                                    |  |           |            |           |            |
| <b>VI. Erziehungswesen.</b>                                   |     |                          |                                                                    |  |           |            |           |            |
| <b>K. Bekämpfung des Alkoholismus.</b>                        |     |                          |                                                                    |  |           |            |           |            |
| —                                                             | —   | 500                      | 1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel . . .                            |  | 500       | —          | 500       | —          |
| —                                                             | —   | 500                      | 2. Beiträge an Kinderhorte . . . . .                               |  | —         | 500        | —         | 500        |
| —                                                             | —   | —                        |                                                                    |  | 500       | 500        | —         | —          |
| 79,908                                                        | 70  | 77,971                   | <b>A. Verwaltungskosten der Direktion und der Synode . . . . .</b> |  | 17,100    | 96,291     | —         | 79,191     |
| 2,375,612                                                     | 59  | 2,409,460                | <b>B. Hochschule . . . . .</b>                                     |  | 502,090   | 2,925,090  | —         | 2,423,000  |
| 3,694,081                                                     | 60  | 3,687,980                | <b>C. Mittelschulen . . . . .</b>                                  |  | 63,150    | 3,742,150  | —         | 3,679,000  |
| 9,657,847                                                     | 45  | 9,610,850                | <b>D. Primarschulen . . . . .</b>                                  |  | 360,550   | 10,016,150 | —         | 9,655,600  |
| 565,080                                                       | 63  | 565,287                  | <b>E. Lehrerbildungsanstalten . . . . .</b>                        |  | 156,610   | 714,897    | —         | 558,287    |
| 95,422                                                        | 51  | 93,263                   | <b>F. Taubstummenanstalten . . . . .</b>                           |  | 45,337    | 131,600    | —         | 86,263     |
| —                                                             | —   | —                        | <b>G. Kunst und Wissenschaft . . . . .</b>                         |  | 147,000   | 147,000    | —         | —          |
| —                                                             | —   | —                        | <b>H. Lehrmittel-Verlag . . . . .</b>                              |  | 927,250   | 927,250    | —         | —          |
| —                                                             | —   | —                        | <b>J. Bundessubvention für die Primarschule . . . . .</b>          |  | 516,580   | 516,580    | —         | —          |
| —                                                             | —   | —                        | <b>K. Bekämpfung des Alkoholismus . . . . .</b>                    |  | 500       | 500        | —         | —          |
| 16,467,953                                                    | 48  | 16,444,811               |                                                                    |  | 2,736,167 | 19,217,508 | —         | 16,481,341 |
| <b>VII. Gemeindewesen.</b>                                    |     |                          |                                                                    |  |           |            |           |            |
| <b>A. Verwaltungskosten der Direktion des Gemeindewesens.</b> |     |                          |                                                                    |  |           |            |           |            |
| 28,513                                                        | 30  | 29,387                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                               |  | —         | 29,644     | —         | 29,644     |
| 10,795                                                        | 20  | 11,065                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                          |  | —         | 12,271     | —         | 12,271     |
| 9,230                                                         | 25  | 5,000                    | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .                               |  | —         | 5,000      | —         | 5,000      |
| 3,684                                                         | 55  | 4,700                    | 4. Mietzinse . . . . .                                             |  | —         | 4,700      | —         | 4,700      |
| 52,223                                                        | 30  | 50,152                   |                                                                    |  | —         | 51,615     | —         | 51,615     |
| <b>VIII. Armenwesen.</b>                                      |     |                          |                                                                    |  |           |            |           |            |
| <b>A. Verwaltungskosten der Direktion des Armenwesens.</b>    |     |                          |                                                                    |  |           |            |           |            |
| 60,848                                                        | 40  | 61,858                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                               |  | —         | 61,300     | —         | 61,300     |
| 148,459                                                       | 65  | 149,525                  | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                          |  | —         | 153,700    | —         | 153,700    |
| 30,541                                                        | 86  | 32,500                   | 3. Bureaukosten . . . . .                                          |  | —         | 32,500     | —         | 32,500     |
| 16,400                                                        | —   | 16,400                   | 4. Mietzinse . . . . .                                             |  | —         | 16,400     | —         | 16,400     |
| 256,249                                                       | 91  | 260,283                  |                                                                    |  | —         | 263,900    | —         | 263,900    |

| Rechnung<br>1938                                                       |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                             |          | Roh-<br>Einnahmen    Ausgaben |          | Rein-<br>Einnahmen    Ausgaben |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|----------|-------------------------------|----------|--------------------------------|-----|
| Fr.                                                                    | Ct.       | Fr.                      |                                                           |          | Fr.                           | Fr.      | Fr.                            | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                            |           |                          |                                                           |          |                               |          |                                |     |
| <b>VIII. Armenwesen.</b>                                               |           |                          |                                                           |          |                               |          |                                |     |
| <b>B. Kommission und Inspektoren.</b>                                  |           |                          |                                                           |          |                               |          |                                |     |
| 363                                                                    | 90        | 450                      | 1. Kantonale Armenkommission . . . . .                    | —        | 450                           | —        | 450                            |     |
| 47,477                                                                 | 70        | 50,399                   | 2. Kantonale Armeninspektoren:                            |          |                               |          |                                |     |
| 28,669                                                                 | 60        | 28,000                   | a) Besoldungen . . . . .                                  | —        | 52,000                        | —        | 52,000                         |     |
| 24,500                                                                 | 95        | 24,500                   | b) Bureau- und Reisekosten . . . . .                      | —        | 29,000                        | —        | 29,000                         |     |
|                                                                        |           |                          | 3. Kreis-Armeninspektoren . . . . .                       | —        | 24,500                        | —        | 24,500                         |     |
| <b>101,012</b>                                                         | <b>15</b> | <b>103,349</b>           |                                                           | <b>—</b> | <b>105,950</b>                | <b>—</b> | <b>105,950</b>                 |     |
| <b>C. Armenpflege.</b>                                                 |           |                          |                                                           |          |                               |          |                                |     |
| 2,660,324                                                              | 45        | 2,670,000                | 1. Beiträge an Gemeinden:                                 |          |                               |          |                                |     |
| 2,265,952                                                              | 81        | 2,050,000                | a) Beiträge für dauernd Unterstützte . . . . .            | —        | 2,600,000                     | —        | 2,600,000                      |     |
|                                                                        |           |                          | b) Beiträge für vorübergehend Unter-<br>stützte . . . . . | —        | 2,250,000                     | —        | 2,250,000                      |     |
| 3,273,017                                                              | 78        | 3,500,000                | 2. Auswärtige Armenpflege:                                |          |                               |          |                                |     |
| 2,340,458                                                              | 42        | 2,240,000                | a) Unterstützungen ausser Kanton . . . . .                | —        | 3,250,000                     | —        | 3,250,000                      |     |
| 200,000                                                                | —         | 200,000                  | b) Kosten gemäss § 59, 60 und 113 A. G. . . . .           | —        | 2,300,000                     | —        | 2,300,000                      |     |
|                                                                        |           |                          | 3. Ausserordentl. Beiträge an Gemeinden . . . . .         | —        | 200,000                       | —        | 200,000                        |     |
| <b>10,739,753</b>                                                      | <b>46</b> | <b>10,660,000</b>        |                                                           | <b>—</b> | <b>10,600,000</b>             | <b>—</b> | <b>10,600,000</b>              |     |
| <b>D. Bezirks- und Gemeinde-Verpflegungs-<br/>anstalten, Beiträge.</b> |           |                          |                                                           |          |                               |          |                                |     |
| 5,355                                                                  | 70        | 42,500                   | (1. Oberländische Anstalt in Utzigen . . . . .)           | —        | 42,500                        | —        | 42,500                         |     |
| 6,186                                                                  | 40        |                          | 2. Seeländische Anstalt in Worben . . . . .               |          |                               |          |                                |     |
| 5,301                                                                  | 05        |                          | 3. Mittelländische Anstalt in Riggisberg . . . . .        |          |                               |          |                                |     |
| 3,770                                                                  | 85        |                          | 4. Stadtbernische Anstalt in Kühlewil . . . . .           |          |                               |          |                                |     |
| 4,831                                                                  | 05        |                          | 5. Obergeraargauische Anstalt in Dettenbühl . . . . .     |          |                               |          |                                |     |
| 5,137                                                                  | 10        |                          | 6. Emmentalische Anstalt in Friesenberg . . . . .         |          |                               |          |                                |     |
| 4,809                                                                  | 20        |                          | 7. Anstalt des Amtes Signau in Langnau . . . . .          |          |                               |          |                                |     |
| 7,093                                                                  | 55        |                          | 8. Verschiedene Gemeinde-Anstalten . . . . .              |          |                               |          |                                |     |
| <b>42,484</b>                                                          | <b>90</b> | <b>42,500</b>            |                                                           | <b>—</b> | <b>42,500</b>                 | <b>—</b> | <b>42,500</b>                  |     |

| Rechnung<br>1938                                         |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                     |        | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |        | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |     |
|----------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------|--------|-------------------------------|-----|
| Fr.                                                      | Ct. | Fr.                      |                                                                   |        | Fr.                          | Fr.    | Fr.                           | Fr. |
| Laufende Verwaltung.                                     |     |                          |                                                                   |        |                              |        |                               |     |
| VIII. Armenwesen.                                        |     |                          |                                                                   |        |                              |        |                               |     |
| E. Bezirks-<br>und Privat-Erziehungsanstalten, Beiträge. |     |                          |                                                                   |        |                              |        |                               |     |
| 2,000                                                    | —   | 2,000                    | 1. Waisenhaus in Saignelégier . . . . .                           | —      | 2,000                        | —      | 2,000                         | —   |
| 22,000                                                   | —   | 22,000                   | 2. Erziehungsanstalt Viktoria Wabern . . . . .                    | —      | 20,000                       | —      | 20,000                        | —   |
| 4,500                                                    | —   | 4,500                    | 3. Waisenhaus in Belfond . . . . .                                | —      | 4,500                        | —      | 4,500                         | —   |
| 4,500                                                    | —   | 4,500                    | 4. Waisenhaus in Courtelary . . . . .                             | —      | 4,500                        | —      | 4,500                         | —   |
| 5,000                                                    | —   | 5,000                    | 5. Waisenhäuser in Delsberg . . . . .                             | —      | 5,000                        | —      | 5,000                         | —   |
| 2,000                                                    | —   | 2,000                    | 6. Waisenhaus in Reconvilier . . . . .                            | —      | 2,000                        | —      | 2,000                         | —   |
| 9,500                                                    | —   | 5,000                    | 7. Erziehungsanstalt in Oberbipp . . . . .                        | —      | 5,000                        | —      | 5,000                         | —   |
| 2,000                                                    | —   | 2,000                    | 8. Erziehungsanstalt im Steinhölzli . . . . .                     | —      | 2,000                        | —      | 2,000                         | —   |
| 7,000                                                    | —   | 7,000                    | 9. Anstalt für schwachsinnige Kinder in<br>Burgdorf . . . . .     | —      | 7,000                        | —      | 7,000                         | —   |
| 7,000                                                    | —   | 7,000                    | 10. Anstalt für schwachsinnige Kinder in<br>Steffisburg . . . . . | —      | 7,000                        | —      | 7,000                         | —   |
| —                                                        | —   | —                        | 11. Anstalt für schwachsinnige Kinder in<br>Delsberg . . . . .    | —      | 2,000                        | —      | 2,000                         | —   |
| 65,500                                                   | —   | 61.000                   |                                                                   | —      | 61,000                       | —      | 61,000                        | —   |
| F. Kantonale Erziehungsheime.                            |     |                          |                                                                   |        |                              |        |                               |     |
| 1. Landorf.                                              |     |                          |                                                                   |        |                              |        |                               |     |
| 11,022                                                   | 76  | 10,250                   | a) Verwaltung . . . . .                                           | —      | 11,350                       | —      | 11,350                        | —   |
| 11,886                                                   | 48  | 10,960                   | b) Unterricht . . . . .                                           | —      | 12,000                       | —      | 12,000                        | —   |
| 26,494                                                   | 36  | 25,900                   | c) Nahrung . . . . .                                              | —      | 26,400                       | —      | 26,400                        | —   |
| 26,011                                                   | 50  | 24,800                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                                  | —      | 24,800                       | —      | 24,800                        | —   |
| 9,530                                                    | 65  | 9,600                    | e) Mietzinse . . . . .                                            | —      | 9,600                        | —      | 9,600                         | —   |
| 196                                                      | 12  | 2,400                    | f) Landwirtschaft . . . . .                                       | 35,600 | 34,700                       | 900    | —                             | —   |
| 1,058                                                    | —   | —                        | g) Inventarveränderung . . . . .                                  | —      | —                            | —      | —                             | —   |
| 23,343                                                   | 40  | 24,000                   | h) Kostgelder . . . . .                                           | 22,250 | —                            | 22,250 | —                             | —   |
| 62,464                                                   | 23  | 55,110                   |                                                                   | 57,850 | 118,850                      | —      | 61,000                        | —   |
| 2. Aarwangen.                                            |     |                          |                                                                   |        |                              |        |                               |     |
| 10,886                                                   | 10  | 10,883                   | a) Verwaltung . . . . .                                           | —      | 11,252                       | —      | 11,252                        | —   |
| 11,654                                                   | 67  | 11,601                   | b) Unterricht . . . . .                                           | —      | 11,600                       | —      | 11,600                        | —   |
| 23,383                                                   | 50  | 23,420                   | c) Nahrung . . . . .                                              | —      | 23,480                       | —      | 23,480                        | —   |
| 22,540                                                   | 65  | 22,200                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                                  | —      | 22,800                       | —      | 22,800                        | —   |
| 8,200                                                    | —   | 8,200                    | e) Mietzinse . . . . .                                            | —      | 8,200                        | —      | 8,200                         | —   |
| 1,523                                                    | 79  | 1,060                    | f) Landwirtschaft . . . . .                                       | 19,900 | 18,360                       | 1,540  | —                             | —   |
| 917                                                      | —   | —                        | g) Inventarveränderung . . . . .                                  | —      | —                            | —      | —                             | —   |
| 21,926                                                   | —   | 22,500                   | h) Kostgelder . . . . .                                           | 22,400 | —                            | 22,400 | —                             | —   |
| 52.298                                                   | 13  | 52,744                   |                                                                   | 42,300 | 95,692                       | —      | 53,392                        | —   |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940        |        | Roh-          |                | Rein-     |               |
|------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------|--------|---------------|----------------|-----------|---------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                      |        | Einnahmen     | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben      |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>          |        |               |                |           |               |
|                  |           |                          | <b>VIII. Armenwesen.</b>             |        |               |                |           |               |
|                  |           |                          | <b>F. Kantonale Erziehungsheime.</b> |        |               |                |           |               |
|                  |           |                          | <b>3. Erlach.</b>                    |        |               |                |           |               |
| 10,401           | 10        | 10,270                   | a) Verwaltung . . . . .              | —      | —             | 10,780         | —         | 10,780        |
| 7,837            | 08        | 9,344                    | b) Unterricht . . . . .              | —      | —             | 8,671          | —         | 8,671         |
| 26,189           | 29        | 25,200                   | c) Nahrung . . . . .                 | 100    | 25,265        | —              | —         | 25,165        |
| 29,891           | 35        | 27,750                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .     | —      | 27,750        | —              | —         | 27,750        |
| 14,800           | —         | 14,800                   | e) Mietzinse . . . . .               | —      | 14,800        | —              | —         | 14,800        |
| 12               | 40        | —                        | f) Gewerbe . . . . .                 | —      | —             | —              | —         | —             |
| 4,475            | 23        | 2,447                    | g) Landwirtschaft . . . . .          | 49,400 | 46,890        | 2,510          | —         | —             |
| 3,264            | —         | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .     | —      | —             | —              | —         | —             |
| 28,175           | 50        | 22,250                   | i) Kostgelder . . . . .              | 25,250 | —             | 25,250         | —         | —             |
| <b>62,142</b>    | <b>15</b> | <b>62,667</b>            |                                      |        | <b>74,750</b> | <b>134,156</b> | <b>—</b>  | <b>59,406</b> |
|                  |           |                          | <b>4. Kehrsatz.</b>                  |        |               |                |           |               |
| 9,886            | 63        | 9,850                    | a) Verwaltung . . . . .              | —      | 10,090        | —              | 10,090    | —             |
| 9,551            | 55        | 9,620                    | b) Unterricht . . . . .              | —      | 9,500         | —              | 9,500     | —             |
| 18,360           | 71        | 19,100                   | c) Nahrung . . . . .                 | 200    | 19,200        | —              | 19,000    | —             |
| 16,782           | 78        | 16,000                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .     | —      | 16,800        | —              | 16,800    | —             |
| 6,590            | —         | 6,590                    | e) Mietzinse . . . . .               | —      | 6,590         | —              | 6,590     | —             |
| 1,687            | 92        | 1,200                    | f) Landwirtschaft . . . . .          | 39,000 | 37,500        | 1,500          | —         | —             |
| 481              | —         | —                        | g) Inventarveränderung . . . . .     | —      | —             | —              | —         | —             |
| 15,971           | —         | 15,500                   | h) Kostgelder . . . . .              | 16,000 | —             | 16,000         | —         | —             |
| <b>43,993</b>    | <b>75</b> | <b>44,460</b>            |                                      |        | <b>55,200</b> | <b>99,680</b>  | <b>—</b>  | <b>44,480</b> |
|                  |           |                          | <b>5. Brüttelen.</b>                 |        |               |                |           |               |
| 9,360            | 91        | 10,620                   | a) Verwaltung . . . . .              | —      | 10,000        | —              | 10,000    | —             |
| 11,143           | 90        | 11,540                   | b) Unterricht . . . . .              | —      | 11,400        | —              | 11,400    | —             |
| 21,706           | 75        | 20,250                   | c) Nahrung . . . . .                 | —      | 20,900        | —              | 20,900    | —             |
| 24,404           | 05        | 22,200                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .     | —      | 21,900        | —              | 21,900    | —             |
| 16,700           | —         | 16,700                   | e) Mietzins . . . . .                | —      | 16,700        | —              | 16,700    | —             |
| 1,922            | 85        | 1,800                    | f) Landwirtschaft . . . . .          | 25,000 | 23,300        | 1,700          | —         | —             |
| 456              | —         | —                        | g) Inventarveränderung . . . . .     | —      | —             | —              | —         | —             |
| 21,510           | —         | 20,000                   | h) Kostgelder . . . . .              | 21,000 | —             | 21,000         | —         | —             |
| 1,960            | —         | 1,500                    | i) Bundesbeitrag . . . . .           | 1,500  | —             | 1,500          | —         | —             |
| <b>57,466</b>    | <b>76</b> | <b>58,010</b>            |                                      |        | <b>47,500</b> | <b>104,200</b> | <b>—</b>  | <b>56,700</b> |

| Rechnung<br>1938                     |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940    |  | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |                | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |                |
|--------------------------------------|-----------|--------------------------|----------------------------------|--|------------------------------|----------------|-------------------------------|----------------|
| Fr.                                  | Ct.       | Fr.                      |                                  |  | Fr.                          | Fr.            | Fr.                           | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>          |           |                          |                                  |  |                              |                |                               |                |
| <b>VIII. Armenwesen.</b>             |           |                          |                                  |  |                              |                |                               |                |
| <b>F. Kantonale Erziehungsheime.</b> |           |                          |                                  |  |                              |                |                               |                |
| 6. Loveresse.                        |           |                          |                                  |  |                              |                |                               |                |
| 8,751                                | 15        | 8,500                    | a) Verwaltung . . . . .          |  | —                            | 8,600          | —                             | 8,600          |
| 6,607                                | 80        | 6,100                    | b) Unterricht . . . . .          |  | —                            | 7,200          | —                             | 7,200          |
| 15,009                               | 05        | 16,000                   | c) Nahrung . . . . .             |  | —                            | 16,000         | —                             | 16,000         |
| 17,178                               | 60        | 15,500                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . . |  | —                            | 17,000         | —                             | 17,000         |
| 3,300                                | —         | 6,400                    | e) Mietzins . . . . .            |  | —                            | 6,400          | —                             | 6,400          |
| 256                                  | 55        | 1,400                    | f) Landwirtschaft . . . . .      |  | 9,800                        | 9,600          | 200                           | —              |
| 80                                   | —         | —                        | g) Inventarveränderung . . . . . |  | —                            | —              | —                             | —              |
| 15,570                               | —         | 13,870                   | h) Kostgelder . . . . .          |  | 15,000                       | —              | 15,000                        | —              |
| <b>35.613</b>                        | <b>15</b> | <b>40,030</b>            |                                  |  | <b>24,800</b>                | <b>64.800</b>  | <b>—</b>                      | <b>40,000</b>  |
|                                      |           |                          |                                  |  |                              |                |                               |                |
| 62,464                               | 23        | 55,110                   | 1. Landorf . . . . .             |  | 57,850                       | 118,850        | —                             | 61,000         |
| 52,298                               | 13        | 52,744                   | 2. Aarwangen . . . . .           |  | 42,300                       | 95,692         | —                             | 53,392         |
| 62,142                               | 15        | 62,667                   | 3. Erlach . . . . .              |  | 74,750                       | 134,156        | —                             | 59,406         |
| 43,993                               | 75        | 44,460                   | 4. Kehrsatz . . . . .            |  | 55,200                       | 99,680         | —                             | 44,480         |
| 57,466                               | 76        | 58,010                   | 5. Brüttelen . . . . .           |  | 47,500                       | 104,200        | —                             | 56,700         |
| 35,613                               | 15        | 40,030                   | 6. Loveresse . . . . .           |  | 24,800                       | 64,800         | —                             | 40,000         |
| <b>313,978</b>                       | <b>17</b> | <b>313,021</b>           |                                  |  | <b>302,400</b>               | <b>617,378</b> | <b>—</b>                      | <b>314,978</b> |

| Rechnung<br>1938                                            |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                       |  | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |           | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |           |
|-------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| Fr.                                                         | Ct. | Fr.                      |                                                                                     |  | Fr.                          | Fr.       | Fr.                           | Fr.       |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                 |     |                          |                                                                                     |  |                              |           |                               |           |
| <b>VIII. Armenwesen.</b>                                    |     |                          |                                                                                     |  |                              |           |                               |           |
| <b>G. Unterstützung von Greisen, Witwen<br/>und Waisen.</b> |     |                          |                                                                                     |  |                              |           |                               |           |
| 1,225,758                                                   | —   | 1,225,758                | 1. Bundessubvention . . . . .                                                       |  | 1,225,758                    | —         | 1,225,758                     | —         |
| 369,290                                                     | —   |                          | 2. Anteil der Gemeinden . . . . .                                                   |  |                              |           |                               |           |
| 463,260                                                     | —   |                          | 3. Verwendung durch den Staat . . . . .                                             |  |                              |           |                               |           |
| 300,000                                                     | —   |                          | 4. Zuwendung an d. Verein «Für das Alter» . . . . .                                 |  |                              |           |                               |           |
| 206,942                                                     | 25  | 1,571,170                | 5. Zuwendung an Institutionen der Jugend-<br>fürsorge . . . . .                     |  | —                            | 1,425,758 | —                             | 1,425,758 |
| 86,976                                                      | —   |                          | 6. Beiträge an Altersbeihilfen . . . . .                                            |  |                              |           |                               |           |
| 100,710                                                     | 25  | 162,112                  | 7. Beitrag des Fonds für eine kant. Alters-<br>und Invaliden-Versicherung . . . . . |  | —                            | —         | —                             | —         |
| 100,000                                                     | —   | 183,300                  | 8. Beitrag der Salzhandlung . . . . .                                               |  | 200,000                      | —         | 200,000                       | —         |
| —                                                           | —   | —                        |                                                                                     |  | 1,425,758                    | 1,425,758 | —                             | —         |
| <b>H. Verschiedene Unterstützungen.</b>                     |     |                          |                                                                                     |  |                              |           |                               |           |
| (Verpflegung kranker Kantonsfremder)                        |     |                          |                                                                                     |  |                              |           |                               |           |
| 4,000                                                       | —   | 4,000                    | 1. Beiträge an Hilfsgesellschaften . . . . .                                        |  | —                            | 4,000     | —                             | 4,000     |
| 20,000                                                      | —   | 20,000                   | 2. Unterstützungen bei Schaden durch Na-<br>turereignisse . . . . .                 |  | —                            | 20,000    | —                             | 20,000    |
| 3,000                                                       | —   | 3,000                    | 3. Kant. Säuglings- und Mütterheim . . . . .                                        |  | —                            | 3,000     | —                             | 3,000     |
| 1,000                                                       | —   | 1,000                    | 4. Anstalt Balgerist . . . . .                                                      |  | —                            | 1,000     | —                             | 1,000     |
| 28,000                                                      | —   | 28,000                   |                                                                                     |  | —                            | 28,000    | —                             | 28,000    |
| <b>J. Bekämpfung des Alkoholismus.</b>                      |     |                          |                                                                                     |  |                              |           |                               |           |
| —                                                           | —   | 118,200                  | 1. Zuschuss aus dem Alkoholzehntel . . . . .                                        |  | 120,000                      | —         | 120,000                       | —         |
| 95,000                                                      | —   | 118,200                  | 2. Bekämpfung des Alkoholismus inkl. Na-<br>turalverpflegung . . . . .              |  | —                            | 120,000   | —                             | 120,000   |
| 95,000                                                      | —   | —                        |                                                                                     |  | 120,000                      | 120,000   | —                             | —         |



| Rechnung<br>1938                                          |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                            |                  | Roh-              |          | Rein-             |          |
|-----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----------|-------------------|----------|
| Fr.                                                       |           | Ct.                      | Fr.                                                                      |                  | Einnahmen         | Ausgaben | Einnahmen         | Ausgaben |
| Fr.                                                       |           | Ct.                      | Fr.                                                                      |                  | Fr.               | Fr.      | Fr.               | Fr.      |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                               |           |                          |                                                                          |                  |                   |          |                   |          |
| <b>VIII. Armenwesen.</b>                                  |           |                          |                                                                          |                  |                   |          |                   |          |
| 256,249                                                   | 91        | 260,283                  | A. Verwaltungskosten der Direktion . .                                   | —                | 263,900           | —        | 263,900           |          |
| 101,012                                                   | 15        | 103,349                  | B. Kommission und Inspektoren . . . .                                    | —                | 105,950           | —        | 105,950           |          |
| 10,739,753                                                | 46        | 10,660,000               | C. Armenpflege . . . . .                                                 | —                | 10,600,000        | —        | 10,600,000        |          |
| 42,484                                                    | 90        | 42,500                   | D. Bezirks- und Gemeinde- Verpflegungs-<br>anstalten, Beiträge . . . . . | —                | 42,500            | —        | 42,500            |          |
| 65,500                                                    | —         | 61,000                   | E. Bezirks- und Privat-Erziehungsanstalten,<br>Beiträge . . . . .        | —                | 61,000            | —        | 61,000            |          |
| 313,978                                                   | 17        | 313,021                  | F. Kantonale Erziehungsheime . . . . .                                   | 302,400          | 617,378           | —        | 314,978           |          |
| —                                                         | —         | —                        | G. Unterstützung von Greisen, Witwen und<br>Waisen . . . . .             | 1,425,758        | 1,425,758         | —        | —                 |          |
| 28,000                                                    | —         | 28,000                   | H. Verschiedene Unterstützungen . . . .                                  | —                | 28,000            | —        | 28,000            |          |
| 95,000                                                    | —         | —                        | J. Bekämpfung des Alkoholismus . . . .                                   | 120,000          | 120,000           | —        | —                 |          |
| <b>11.641,978</b>                                         | <b>59</b> | <b>11.468.153</b>        |                                                                          | <b>1,848,158</b> | <b>13,264 486</b> | —        | <b>11,416,328</b> |          |
| <hr/>                                                     |           |                          |                                                                          |                  |                   |          |                   |          |
| <b>IX.<sup>a</sup> Volkswirtschaft.</b>                   |           |                          |                                                                          |                  |                   |          |                   |          |
| <b>A. Verwaltungskosten der Direktion des<br/>Innern.</b> |           |                          |                                                                          |                  |                   |          |                   |          |
| 10,718                                                    | 40        | 10,718                   | 1. Besoldung des Sekretärs . . . . .                                     | —                | 10,718            | —        | 10,718            |          |
| 24,656                                                    | 70        | 25,032                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . .                                  | —                | 30,121            | —        | 30,121            |          |
| 5,372                                                     | 15        | 5,400                    | 3. Bureaunkosten . . . . .                                               | —                | 5,400             | —        | 5,400             |          |
| 2,700                                                     | —         | 2,700                    | 4. Mietzinse . . . . .                                                   | —                | 2,700             | —        | 2,700             |          |
| <b>43,447</b>                                             | <b>25</b> | <b>43.850</b>            |                                                                          | —                | <b>48,939</b>     | —        | <b>48,939</b>     |          |
| <b>B. Handel und Gewerbe.</b>                             |           |                          |                                                                          |                  |                   |          |                   |          |
| 7,579                                                     | 40        | 10,000                   | 1. Förderung von Handel und Gewerbe im<br>allgemeinen . . . . .          | —                | 10,000            | —        | 10,000            |          |
| 54,990                                                    | 70        | 55,000                   | 2. Berufliche Stipendien . . . . .                                       | —                | 55,000            | —        | 55,000            |          |
| 2,000                                                     | —         | 2,500                    | 3. Genossenschaft der Hotelindustrie, Bei-<br>trag . . . . .             | —                | 2,500             | —        | 2,500             |          |
| —                                                         | —         | 700                      | 4. Arbeiterinnenschutzgesetz, Inspektion .                               | —                | 700               | —        | 700               |          |
| <b>64,570</b>                                             | <b>10</b> | <b>68.200</b>            |                                                                          | —                | <b>68,200</b>     | —        | <b>68,200</b>     |          |
| <b>C. Handels- und Gewerbekammer.</b>                     |           |                          |                                                                          |                  |                   |          |                   |          |
| 31,131                                                    | 60        | 31,149                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                     | —                | 31,203            | —        | 31,203            |          |
| 18,134                                                    | 25        | 20,852                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . .                                  | —                | 21,004            | —        | 21,004            |          |
| 469                                                       | —         | 1,000                    | 3. Sitzungsgelder und Reiseentschädigungen                               | —                | 1,000             | —        | 1,000             |          |
| 12,037                                                    | 65        | 9,300                    | 4. Bureau- und Reisekosten, Publikationen                                | —                | 9,500             | —        | 9,500             |          |
| 5,500                                                     | —         | 5,500                    | 5. Mietzinse . . . . .                                                   | 1,200            | 6,700             | —        | 5,500             |          |
| 9,336                                                     | 90        | —                        | 6. Preiskontrolle . . . . .                                              | —                | —                 | —        | —                 |          |
| 9,336                                                     | 90        | 5,000                    | 7. Heimarbeit der Uhrenindustrie . . . .                                 | —                | 5,000             | —        | 5,000             |          |
| <b>67,272</b>                                             | <b>50</b> | <b>72.801</b>            |                                                                          | <b>1,200</b>     | <b>74,407</b>     | —        | <b>73,207</b>     |          |

| Rechnung<br>1938                                              |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                      | Roh-<br>Einnahmen Ausgaben |                | Rein-<br>Einnahmen Ausgaben |                |
|---------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|
| Fr.                                                           | Ct.       | Fr.                      |                                                                    | Fr.                        | Fr.            | Fr.                         | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                   |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| <b>IX.<sup>a</sup> Volkswirtschaft.</b>                       |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| <b>D. Lehrlingsamt.</b>                                       |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| 1. Verwaltung:                                                |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| 20,700                                                        | —         | 20,700                   | a) Besoldungen der Beamten . . . . .                               | —                          | 20,700         | —                           | 20,700         |
| 23,257                                                        | 35        | 23,392                   | b) Besoldungen der Angestellten . . . . .                          | —                          | 23,494         | —                           | 23,494         |
| 6,447                                                         | 15        | 6,500                    | c) Bureaukosten . . . . .                                          | —                          | 6,500          | —                           | 6,500          |
| 3,600                                                         | —         | 3,600                    | d) Mietzins . . . . .                                              | —                          | 3,600          | —                           | 3,600          |
| e) Gebühren:                                                  |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| 35,010                                                        | —         | 35,000                   | 1. Ertrag . . . . .                                                | 35,000                     | —              | 35,000                      | —              |
| 5,500                                                         | —         | 5,000                    | 2. Fonds zur Förderung der Berufs-<br>bildung, Einlage . . . . .   | —                          | 5,000          | —                           | 5,000          |
| 29,510                                                        | —         | 30,000                   | 3. Beitrag an die Kosten der Lehr-<br>abschlussprüfungen . . . . . | —                          | 30,000         | —                           | 30,000         |
| 72,932                                                        | —         | 73,000                   | 2. Lehrlingswesen und Lehrabschlussprü-<br>fungen . . . . .        | 43,000                     | 116,000        | —                           | 73,000         |
| 3. Berufsschulen:                                             |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| 163,710                                                       | —         | 567,000                  | a) Gewerbliche Fachschulen und Kurse                               | —                          | 567,000        | —                           | 567,000        |
| 258,440                                                       | —         |                          | b) Gewerbeschulen . . . . .                                        |                            |                |                             |                |
| 24,500                                                        | —         |                          | c) Handelsschulen . . . . .                                        |                            |                |                             |                |
| 120,350                                                       | —         |                          | d) Kaufmännische Schulen . . . . .                                 |                            |                |                             |                |
| 23,000                                                        | —         | 20,000                   | e) Beiträge an Berufsschulbauten . . . . .                         | —                          | 60,000         | —                           | 60,000         |
| <b>716,936</b>                                                | <b>50</b> | <b>714,192</b>           |                                                                    | <b>78,000</b>              | <b>832,294</b> | —                           | <b>754,294</b> |
| <b>E. Gewerbemuseum.</b>                                      |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| a) Gewerbemuseum, Lehranstalt und Kera-<br>mische Fachschule: |           |                          |                                                                    |                            |                |                             |                |
| 55,488                                                        | 25        | 58,647                   | 1. Besoldungen . . . . .                                           | —                          | 45,640         | —                           | 45,640         |
| 429                                                           | 65        | 600                      | 2. Allgemeine Lehrmittel . . . . .                                 | —                          | 600            | —                           | 600            |
| 11,321                                                        | 28        | 7,500                    | 3. Bibliothek und Sammlung . . . . .                               | —                          | 7,500          | —                           | 7,500          |
| 1,251                                                         | 35        | 3,000                    | 4. Ausstellungen, Kurse, Vorträge . . . . .                        | —                          | 2,500          | —                           | 2,500          |
| 3,598                                                         | 11        | 3,600                    | 5. Verwaltungskosten . . . . .                                     | —                          | 3,600          | —                           | 3,600          |
| 1,214                                                         | 42        | 1,100                    | 6. Verbrauchsmaterial . . . . .                                    | —                          | 1,100          | —                           | 1,100          |
| 14,120                                                        | —         | 14,120                   | 7. Mietzins . . . . .                                              | —                          | 14,120         | —                           | 14,120         |
| 1,494                                                         | 95        | 2,000                    | 8. Mobiliar, Werkzeug . . . . .                                    | —                          | 1,500          | —                           | 1,500          |
| 7,976                                                         | 40        | 8,000                    | 9. Heizung, Licht, Kraft, Reinigung . . . . .                      | —                          | 8,000          | —                           | 8,000          |
| 76                                                            | 90        | 200                      | 10. Verschiedenes . . . . .                                        | —                          | 200            | —                           | 200            |
| 390                                                           | —         | 300                      | 11. Schulgelder . . . . .                                          | 300                        | —              | 300                         | —              |
| 1,592                                                         | 40        | 2,500                    | 12. Erlös aus Arbeiten . . . . .                                   | 2,000                      | —              | 2,000                       | —              |
| 27,760                                                        | 50        | 27,500                   | 13. Beitrag der Einwohnergemeinde Bern . . . . .                   | 29,135                     | —              | 29,135                      | —              |
| 1,600                                                         | —         | 1,600                    | 14. Beitrag der Burgergemeinde Bern . . . . .                      | 1,600                      | —              | 1,600                       | —              |
| 1,130                                                         | —         | 1,000                    | 15. Beiträge von Privaten . . . . .                                | 1,000                      | —              | 1,000                       | —              |
| 13,227                                                        | 25        | 14,993                   | 16. Bundesbeitrag . . . . .                                        | 17,924                     | 945            | 16,979                      | —              |
| <b>51,271</b>                                                 | <b>16</b> | <b>50,874</b>            |                                                                    | <b>51,959</b>              | <b>85,705</b>  | —                           | <b>33,746</b>  |

| Rechnung<br>1938                        |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                          |                | Roh-<br>Einnahmen Ausgaben |        | Rein-<br>Einnahmen Ausgaben |     |
|-----------------------------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------|--------|-----------------------------|-----|
| Fr.                                     | Ct.       | Fr.                      |                                                                        |                | Fr.                        | Fr.    | Fr.                         | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>             |           |                          |                                                                        |                |                            |        |                             |     |
| <b>IX.<sup>a</sup> Volkswirtschaft.</b> |           |                          |                                                                        |                |                            |        |                             |     |
| <b>E. Gewerbemuseum.</b>                |           |                          |                                                                        |                |                            |        |                             |     |
|                                         |           |                          | b) Schnitzlerschule Brienz:                                            |                |                            |        |                             |     |
| 22,191                                  | 85        | 21,247                   | 1. Besoldungen . . . . .                                               | —              | 21,690                     | —      | 21,690                      |     |
| 921                                     | 35        | 1,000                    | 2. Allgemeine Lehrmittel . . . . .                                     | —              | 1,000                      | —      | 1,000                       |     |
| 1,498                                   | 40        | 1,000                    | 3. Verwaltungskosten . . . . .                                         | —              | 1,000                      | —      | 1,000                       |     |
| 1,691                                   | 10        | 1,300                    | 4. Lehrmittel für die Schüler . . . . .                                | —              | 1,300                      | —      | 1,300                       |     |
| 7,201                                   | 85        | 3,000                    | 5. Verbrauchsmaterial, Holz etc. . . . .                               | —              | 3,000                      | —      | 3,000                       |     |
| 1,500                                   | —         | 1,500                    | 6. Mietzins . . . . .                                                  | —              | 1,500                      | —      | 1,500                       |     |
| 246                                     | 35        | 500                      | 7. Mobiliar, Anschaffung und Unterhalt . . . . .                       | —              | 500                        | —      | 500                         |     |
| 1,695                                   | 35        | 1,600                    | 8. Heizung, Licht, Reinigung . . . . .                                 | —              | 1,600                      | —      | 1,600                       |     |
| 416                                     | 70        | 350                      | 9. Verschiedenes . . . . .                                             | —              | 350                        | —      | 350                         |     |
| 139                                     | —         | 100                      | 10. Schul- und Eintrittsgelder . . . . .                               | 100            | —                          | 100    | —                           |     |
| 8,790                                   | 75        | 3,500                    | 11. Erlös aus Arbeiten . . . . .                                       | 3,500          | —                          | 3,500  | —                           |     |
| 4,000                                   | —         | 4,000                    | 12. Beitrag d. Einwohnergemeinde Brienz . . . . .                      | 4,000          | —                          | 4,000  | —                           |     |
| 6,366                                   | 25        | 8,305                    | 13. Bundesbeitrag . . . . .                                            | 7,627          | 446                        | 7,181  | —                           |     |
| <b>18,066</b>                           | <b>95</b> | <b>15,592</b>            |                                                                        | <b>15,227</b>  | <b>32,386</b>              | —      | <b>17,159</b>               |     |
| 51,271                                  | 16        | 50,874                   | a) Gewerbemuseum, Lehranstalt und Kera-<br>mische Fachschule . . . . . | 51,959         | 85,705                     | —      | 33,746                      |     |
| 18,066                                  | 95        | 15,592                   | b) Schnitzlerschule Brienz . . . . .                                   | 15,227         | 32,386                     | —      | 17,159                      |     |
| <b>69,338</b>                           | <b>11</b> | <b>66,466</b>            |                                                                        | <b>67,186</b>  | <b>118,091</b>             | —      | <b>50,905</b>               |     |
| <b>F. Technikum Burgdorf.</b>           |           |                          |                                                                        |                |                            |        |                             |     |
|                                         |           |                          | 1. Unterricht:                                                         |                |                            |        |                             |     |
| 197,241                                 | 85        | 214,100                  | a) Lehrerbesoldungen . . . . .                                         | —              | 215,000                    | —      | 215,000                     |     |
|                                         |           |                          | b) Lehrmittel:                                                         |                |                            |        |                             |     |
| 25,586                                  | 41        | 28,000                   | aa) ordentlicher Kredit . . . . .                                      | —              | 28,000                     | —      | 28,000                      |     |
| 28                                      | 60        | 2,000                    | bb) ausserordentlicher Kredit . . . . .                                | —              | 6,500                      | —      | 6,500                       |     |
|                                         |           |                          | 2. Verwaltung:                                                         |                |                            |        |                             |     |
| 1,436                                   | 95        | 1,500                    | a) Aufsichts- und Prüfungskommission . . . . .                         | —              | 1,500                      | —      | 1,500                       |     |
| 11,942                                  | 55        | 13,650                   | b) Bureau-, Reise- und Druckkosten . . . . .                           | —              | 13,600                     | —      | 13,600                      |     |
| 21,514                                  | 05        | 28,000                   | c) 1. Heizung, Beleuchtung, Reinhaltung . . . . .                      | —              | 28,000                     | —      | 28,000                      |     |
| 10,868                                  | 85        | 12,300                   | d) Abwart und Laborant . . . . .                                       | —              | 12,300                     | —      | 12,300                      |     |
| 44,400                                  | —         | 44,400                   | 3. Verzinsung des Baukapitals . . . . .                                | —              | 48,200                     | —      | 48,200                      |     |
| 44,049                                  | —         | 38,000                   | 4. Mietzins . . . . .                                                  | —              | —                          | —      | —                           |     |
| 56,025                                  | 50        | 68,013                   | 5. Schulgelder . . . . .                                               | 38,000         | —                          | 38,000 | —                           |     |
| 70,000                                  | —         | 79,510                   | 6. Beitrag der Gemeinde Burgdorf . . . . .                             | 69,150         | —                          | 69,150 | —                           |     |
| 1,415                                   | —         | 2,500                    | 7. Beitrag des Bundes . . . . .                                        | 81,450         | 6,600                      | 74,850 | —                           |     |
|                                         |           |                          | 8. Stipendien . . . . .                                                | —              | 2,500                      | —      | 2,500                       |     |
| <b>144,359</b>                          | <b>76</b> | <b>160,927</b>           |                                                                        | <b>188,600</b> | <b>362,200</b>             | —      | <b>173,600</b>              |     |

| Rechnung<br>1938                        |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                | Roh-<br>Einnahmen Ausgaben |                | Rein-<br>Einnahmen Ausgaben |                |
|-----------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|
| Fr.                                     | Ct.       | Fr.                      |                                                              | Fr.                        | Fr.            | Fr.                         | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>             |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| <b>IX.<sup>a</sup> Volkswirtschaft.</b> |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| <b>G. Technikum Biel.</b>               |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| <b>I. Technikum</b>                     |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| <b>1. Unterricht:</b>                   |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| 151,613                                 | 30        | 133,450                  | a) Lehrerbesoldungen . . . . .                               | —                          | 132,715        | —                           | 132,715        |
| 17,444                                  | 90        | 20,820                   | b) Lehrmittel . . . . .                                      | —                          | 20,800         | —                           | 20,800         |
| <b>2. Verwaltung:</b>                   |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| 717                                     | 05        | 1,450                    | a) Aufsichts-Kommission u. Experten                          | —                          | 1,450          | —                           | 1,450          |
| 1,685                                   | 80        | 1,695                    | b) Besoldungen . . . . .                                     | —                          | 1,695          | —                           | 1,695          |
| 6,000                                   | —         | 6,910                    | c) Betriebsunkosten . . . . .                                | —                          | 10,550         | —                           | 10,550         |
| 26,554                                  | 20        | 14,335                   | d) Unterhalt, Heizung, Beleuchtung,<br>Reinhaltung . . . . . | —                          | 19,000         | —                           | 19,000         |
| 6,452                                   | 90        | 6,740                    | e) Abwarte . . . . .                                         | —                          | 4,800          | —                           | 4,800          |
| 322                                     | —         | 350                      | f) Kosten der Buchführung . . . . .                          | —                          | 350            | —                           | 350            |
| 32,400                                  | —         | 33,300                   | 3. Mietzins . . . . .                                        | —                          | 33,300         | —                           | 33,300         |
| 280                                     | —         | 1,050                    | 4. Stipendien . . . . .                                      | —                          | 1,250          | —                           | 1,250          |
| 20,050                                  | —         | 16,500                   | 5. Schulgelder . . . . .                                     | 16,500                     | —              | 16,500                      | —              |
| —                                       | —         | 500                      | 6. Kapitalzinse . . . . .                                    | 500                        | —              | 500                         | —              |
| 5,680                                   | 60        | 200                      | 7. Verschiedenes . . . . .                                   | 200                        | —              | 200                         | —              |
| 43,000                                  | —         | 41,023                   | 8. Beitrag der Einwohnergemeinde Biel                        | 46,527                     | —              | 46,527                      | —              |
| 55,000                                  | —         | 46,281                   | 9. Bundesbeitrag . . . . .                                   | 49,352                     | 3,297          | 46,055                      | —              |
| —                                       | —         | 200                      | 10. Erlös aus Arbeiten . . . . .                             | 200                        | —              | 200                         | —              |
| <b>119,739</b>                          | <b>55</b> | <b>115,396</b>           |                                                              | <b>113,279</b>             | <b>229,207</b> | —                           | <b>115,928</b> |
| <b>II. Angegliederte Fachschulen</b>    |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| <b>1. Unterricht:</b>                   |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| 154,209                                 | 55        | 189,237                  | a) Besoldungen . . . . .                                     | —                          | 193,237        | —                           | 193,237        |
| 58,090                                  | 50        | 43,970                   | b) Lehrmittel . . . . .                                      | —                          | 48,000         | —                           | 48,000         |
| 23,438                                  | 50        | 15,450                   | c) Rohstoffe . . . . .                                       | —                          | 15,450         | —                           | 15,450         |
| —                                       | —         | 1,000                    | d) Spezialkurse . . . . .                                    | —                          | 1,000          | —                           | 1,000          |
| <b>2. Verwaltung:</b>                   |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| 600                                     | —         | 1,500                    | a) Aufsichts- u. Prüfungskommissionen                        | —                          | 1,500          | —                           | 1,500          |
| 2,600                                   | —         | 2,595                    | b) Besoldung des Sekretärs . . . . .                         | —                          | 2,595          | —                           | 2,595          |
| 5,444                                   | 85        | 6,620                    | c) Bureau- und Reisekosten, Publi-<br>kationen etc. . . . .  | —                          | 7,500          | —                           | 7,500          |
| 9,490                                   | 55        | 9,670                    | d) Beheizung, Beleuchtung und Rein-<br>haltung . . . . .     | —                          | 11,000         | —                           | 11,000         |
| 3,331                                   | 65        | 3,600                    | e) Abwart und Hilfspersonal . . . . .                        | —                          | 3,600          | —                           | 3,600          |
| 550                                     | —         | 550                      | f) Kosten der Buchführung . . . . .                          | —                          | 550            | —                           | 550            |
| 25,500                                  | —         | 25,500                   | 3. Mietzins . . . . .                                        | —                          | 25,500         | —                           | 25,500         |
| 1,590                                   | —         | 1,500                    | 4. Stipendien . . . . .                                      | —                          | 1,500          | —                           | 1,500          |
| 19,734                                  | 50        | 12,000                   | 5. Schulgelder . . . . .                                     | 13,500                     | —              | 13,500                      | —              |
| 1,045                                   | 40        | 800                      | 6. Kapitalzinse . . . . .                                    | 800                        | —              | 800                         | —              |
| 200                                     | —         | 200                      | 7. Verschiedene Einnahmen . . . . .                          | 200                        | —              | 200                         | —              |
| 28,330                                  | 95        | 12,000                   | 8. Erlös aus Schülerarbeiten . . . . .                       | 12,000                     | —              | 12,000                      | —              |
| 4,912                                   | 55        | 300                      | 9. Uhrenbeobachtungsbureau . . . . .                         | 2,500                      | 1,500          | 1,000                       | —              |
| 54,505                                  | —         | 60,900                   | 10. Beitrag der Einwohnergemeinde Biel                       | 67,078                     | —              | 67,078                      | —              |
| 61,779                                  | 55        | 65,627                   | 11. Bundesbeitrag . . . . .                                  | 77,693                     | 5,022          | 72,671                      | —              |
| <b>114,337</b>                          | <b>65</b> | <b>149,365</b>           |                                                              | <b>173,771</b>             | <b>317,954</b> | —                           | <b>144,183</b> |
| <b>I. Technikum . . . . .</b>           |           |                          |                                                              |                            |                |                             |                |
| 119,739                                 | 55        | 115,396                  | <b>II. Angegliederte Fachschulen . . . . .</b>               | 113,279                    | 229,207        | —                           | 115,928        |
| 114,337                                 | 65        | 149,365                  |                                                              | 173,771                    | 317,954        | —                           | 144,183        |
| <b>234,077</b>                          | <b>20</b> | <b>264,761</b>           |                                                              | <b>287,050</b>             | <b>547,161</b> | —                           | <b>260,111</b> |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                   |               | Roh-             |          | Rein-            |          |
|------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------------------------|---------------|------------------|----------|------------------|----------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                 |               | Einnahmen        | Ausgaben | Einnahmen        | Ausgaben |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                     |               | Fr.              | Fr.      | Fr.              | Fr.      |
|                  |           |                          | <b>IX.<sup>a</sup> Volkswirtschaft.</b>         |               |                  |          |                  |          |
|                  |           |                          | <b>H. Arbeitsamt.</b>                           |               |                  |          |                  |          |
| 17,139           | 15        | 17,830                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .            | —             | 18,208           | —        | 18,208           |          |
| 69,978           | —         | 69,978                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .       | —             | 69,978           | —        | 69,978           |          |
| 27,000           | 58        | 28,000                   | 3. Bureau- und Druckkosten . . . . .            | 700           | 35,700           | —        | 35,000           |          |
| 5,000            | —         | 7,000                    | 4. Mietzins . . . . .                           | —             | 7,000            | —        | 7,000            |          |
| 25,117           | 40        | 24,600                   | 5. Beitrag d. Bundes für den Arbeitsnachweis    | 24,600        | —                | 24,600   | —                |          |
|                  |           |                          | 6. Massnahmen zur Milderung der Arbeits-        |               |                  |          |                  |          |
|                  |           |                          | losigkeit:                                      |               |                  |          |                  |          |
| 2,126,631        | 75        | 2,200,000                | a) Beiträge an Arbeitslosenkassen . . .         | —             | 2,200,000        | —        | 2,200,000        |          |
| 712,555          | 92        | 950,000                  | b) Krisenunterstützungen . . . . .              | —             | 800,000          | —        | 800,000          |          |
| <b>2,933,188</b> | —         | <b>3,248,208</b>         |                                                 | <b>25,300</b> | <b>3,130,886</b> | —        | <b>3,105,586</b> |          |
|                  |           |                          | <b>J. Lebensmittelpolizei.</b>                  |               |                  |          |                  |          |
|                  |           |                          | 1. Chemisches Laboratorium:                     |               |                  |          |                  |          |
| 11,161           | 80        | 11,162                   | a) Besoldung des Kantonschemikers . .           | —             | 11,162           | —        | 11,162           |          |
| 37,999           | 20        | 37,920                   | b) Besoldungen der Assistenten, der La-         |               |                  |          |                  |          |
|                  |           |                          | boratoriumsgehilfen und des Abwarts             | —             | 37,920           | —        | 37,920           |          |
| 17,400           | —         | 17,400                   | c) Mietzins . . . . .                           | —             | 17,400           | —        | 17,400           |          |
| 9,984            | 45        | 11,000                   | d) Chemikalien, Literatur, Beleuchtung etc.     | —             | 11,000           | —        | 11,000           |          |
| 12,710           | 80        | 10,000                   | e) Analysekosten . . . . .                      | 12,000        | —                | 12,000   | —                |          |
|                  |           |                          | 2. Nachschauen:                                 |               |                  |          |                  |          |
| 37,808           | 40        | 32,809                   | a) Besoldungen der Inspektoren . . .            | —             | 37,809           | —        | 37,809           |          |
| 12,042           | 30        | 12,000                   | b) Reisevergütungen . . . . .                   | —             | 12,000           | —        | 12,000           |          |
| —                | —         | 1,500                    | c) Instruktionkurse . . . . .                   | —             | 1,500            | —        | 1,500            |          |
| 294              | —         | 300                      | 3. Bureau- und Druckkosten . . . . .            | —             | 300              | —        | 300              |          |
| 23,678           | 15        | 30,367                   | 4. Bundesbeitrag . . . . .                      | 26,596        | 1,998            | 24,598   | —                |          |
| <b>90,301</b>    | <b>20</b> | <b>83,724</b>            |                                                 | <b>38,596</b> | <b>131,089</b>   | —        | <b>92,493</b>    |          |
|                  |           |                          | <b>K. Mass und Gewicht.</b>                     |               |                  |          |                  |          |
| 2,071            | 20        | 2,071                    | 1. Besoldung des Inspektors . . . . .           | —             | 2,071            | —        | 2,071            |          |
| 754              | 50        | 1,000                    | 2. Bureau- und Reisekosten desselben . .        | —             | 1,000            | —        | 1,000            |          |
| 7,760            | 45        | 8,300                    | 3. Inspektionskosten der Eichmeister . .        | —             | 8,000            | —        | 8,000            |          |
| 1,549            | 45        | 1,250                    | 4. Masse, Gewichte und Apparate . . .           | —             | 1,050            | —        | 1,050            |          |
| 1,200            | —         | 1,200                    | 5. Mietzins . . . . .                           | —             | 1,200            | —        | 1,200            |          |
| <b>13,335</b>    | <b>60</b> | <b>13,821</b>            |                                                 | —             | <b>13,321</b>    | —        | <b>13,321</b>    |          |
|                  |           |                          | <b>L. Feuerpolizei.</b>                         |               |                  |          |                  |          |
| 797              | 85        | 1,000                    | 1. Feuerlöschwesen . . . . .                    | —             | 1,000            | —        | 1,000            |          |
| 11,000           | —         | 11,000                   | 2. Feuerpolizei . . . . .                       | —             | 11,000           | —        | 11,000           |          |
| <b>11,797</b>    | <b>85</b> | <b>12,000</b>            |                                                 | —             | <b>12,000</b>    | —        | <b>12,000</b>    |          |
|                  |           |                          | <b>M. Lehrlingsfürsorge und Berufsberatung.</b> |               |                  |          |                  |          |
| 35,233           | —         | 39,600                   | 1. Beiträge . . . . .                           | —             | 39,600           | —        | 39,600           |          |
| <b>35,233</b>    | —         | <b>39,600</b>            |                                                 | —             | <b>39,600</b>    | —        | <b>39,600</b>    |          |

| Rechnung<br>1938                              |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                  |                | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |        | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |     |
|-----------------------------------------------|-----------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------|--------|-------------------------------|-----|
| Fr.                                           | Ct.       | Fr.                      |                                                                |                | Fr.                          | Fr.    | Fr.                           | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                   |           |                          |                                                                |                |                              |        |                               |     |
| <b>IX.<sup>a</sup> Volkswirtschaft.</b>       |           |                          |                                                                |                |                              |        |                               |     |
| <b>N. Zentralstelle für Kriegswirtschaft.</b> |           |                          |                                                                |                |                              |        |                               |     |
| —                                             | —         | —                        | 1. Besoldungen . . . . .                                       | —              | 14,073                       | —      | 14,073                        | —   |
| —                                             | —         | —                        | 2. Verwaltungskosten . . . . .                                 | —              | 3,500                        | —      | 3,500                         | —   |
| —                                             | —         | —                        | 3. Mietzins . . . . .                                          | —              | 2,000                        | —      | 2,000                         | —   |
| —                                             | —         | —                        | 4. Mobiliar . . . . .                                          | —              | 2,000                        | —      | 2,000                         | —   |
| —                                             | —         | —                        | 5. Erhebungs- und Materialkosten . . . . .                     | —              | 50,000                       | —      | 50,000                        | —   |
| —                                             | —         | —                        |                                                                | —              | <b>71,573</b>                | —      | <b>71,573</b>                 | —   |
| 43,447                                        | 25        | 43,850                   | <b>A. Verwaltungskosten der Direktion des Innern . . . . .</b> | —              | 48,939                       | —      | 48,939                        | —   |
| 64,570                                        | 10        | 68,200                   | <b>B. Handel und Gewerbe . . . . .</b>                         | —              | 68,200                       | —      | 68,200                        | —   |
| 67,272                                        | 50        | 72,801                   | <b>C. Handels- und Gewerbekammer . . . . .</b>                 | 1,200          | 74,407                       | —      | 73,207                        | —   |
| 716,936                                       | 50        | 714,192                  | <b>D. Lehrlingsamt . . . . .</b>                               | 78,000         | 832,294                      | —      | 754,294                       | —   |
| 69,338                                        | 11        | 66,466                   | <b>E. Gewerbemuseum . . . . .</b>                              | 67,186         | 118,091                      | —      | 50,905                        | —   |
| 144,359                                       | 76        | 160,927                  | <b>F. Technikum Burgdorf . . . . .</b>                         | 188,600        | 362,200                      | —      | 173,600                       | —   |
| 234,077                                       | 20        | 264,761                  | <b>G. Technikum Biel . . . . .</b>                             | 287,050        | 547,161                      | —      | 260,111                       | —   |
| 2,933,188                                     | —         | 3,248,208                | <b>H. Arbeitsamt . . . . .</b>                                 | 25,300         | 3,130,886                    | —      | 3,105,586                     | —   |
| 90,301                                        | 20        | 83,724                   | <b>J. Lebensmittelpolizei . . . . .</b>                        | 38,596         | 131,089                      | —      | 92,493                        | —   |
| 13,335                                        | 60        | 13,821                   | <b>K. Mass und Gewicht . . . . .</b>                           | —              | 13,321                       | —      | 13,321                        | —   |
| 11,797                                        | 85        | 12,000                   | <b>L. Feuerpolizei . . . . .</b>                               | —              | 12,000                       | —      | 12,000                        | —   |
| 35,233                                        | —         | 39,600                   | <b>M. Lehrlingsfürsorge und Berufsberatung . . . . .</b>       | —              | 39,600                       | —      | 39,600                        | —   |
| —                                             | —         | —                        | <b>N. Zentralstelle für Kriegswirtschaft . . . . .</b>         | —              | 71,573                       | —      | 71,573                        | —   |
| <b>4,423,857</b>                              | <b>07</b> | <b>4,788,550</b>         |                                                                | <b>685,932</b> | <b>5,449,761</b>             | —      | <b>4,763.829</b>              | —   |
| <b>IX.<sup>b</sup> Gesundheitswesen.</b>      |           |                          |                                                                |                |                              |        |                               |     |
| <b>A. Verwaltungskosten.</b>                  |           |                          |                                                                |                |                              |        |                               |     |
| 2,960                                         | 50        | 3,000                    | 1. Sanitätskollegium, Prüfungen, Inspektionen . . . . .        | —              | 3,000                        | —      | 3,000                         | —   |
| 16,273                                        | 20        | 16,273                   | 2. Besoldungen der Beamten . . . . .                           | —              | 16,273                       | —      | 16,273                        | —   |
| 7,529                                         | 05        | 7,529                    | 3. Besoldung des Angestellten . . . . .                        | —              | 7,529                        | —      | 7,529                         | —   |
| 4,629                                         | 85        | 3,000                    | 4. Bureaukosten . . . . .                                      | —              | 3,000                        | —      | 3,000                         | —   |
| 3,684                                         | 55        | 4,700                    | 5. Mietzinse . . . . .                                         | —              | 4,700                        | —      | 4,700                         | —   |
| <b>35,077</b>                                 | <b>15</b> | <b>34,502</b>            |                                                                | —              | <b>34,502</b>                | —      | <b>34,502</b>                 | —   |
| <b>B. Gesundheitswesen im allgemeinen.</b>    |           |                          |                                                                |                |                              |        |                               |     |
| 22,166                                        | 25        | 20,000                   | 1. Allgemeine Sanitätsvorkehren . . . . .                      | 20,000         | —                            | 20,000 | —                             | —   |
| 606                                           | 90        | 1,000                    | 2. Impfwesen . . . . .                                         | —              | 1,000                        | —      | 1,000                         | —   |
| 453,695                                       | —         | 454,047                  | 3. Beiträge an die Bezirkskrankenanstalten . . . . .           | —              | 457,500                      | —      | 457,500                       | —   |
| 17,000                                        | —         | 20,750                   | 4. Beiträge an Spezialanstalten für Kranke . . . . .           | —              | 20,750                       | —      | 20,750                        | —   |
| 282,038                                       | 20        | 283,000                  | 5. Beiträge an das Inselspital . . . . .                       | —              | 283,000                      | —      | 283,000                       | —   |
| 50,000                                        | —         | 50,000                   | 6. Erweiterung der Irrenpflege . . . . .                       | —              | 50,000                       | —      | 50,000                        | —   |
| 303,273                                       | —         | 303,273                  | 7. Verhütung und Bekämpfung der Tuber-<br>kulose . . . . .     | —              | 303,273                      | —      | 303,273                       | —   |
| 66,875                                        | —         | 64,625                   | 8. Inselspital, Hülfeleistung . . . . .                        | —              | 62,375                       | —      | 62,375                        | —   |
| 3,500                                         | —         | 3,500                    | 9. Beitrag an den kant. Samariterverband . . . . .             | —              | 3,500                        | —      | 3,500                         | —   |
| <b>1,154,821</b>                              | <b>85</b> | <b>1,160,195</b>         |                                                                | <b>20,000</b>  | <b>1,181,398</b>             | —      | <b>1,161,398</b>              | —   |



| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                    |  | Roh-             |                  | Rein-     |                |
|------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------------|--|------------------|------------------|-----------|----------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                  |  | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben       |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                      |  | Fr.              | Fr.              | Fr.       | Fr.            |
|                  |           |                          | <b>IX.<sup>b</sup> Gesundheitswesen.</b>         |  |                  |                  |           |                |
|                  |           |                          | <b>C. Frauenspital.</b>                          |  |                  |                  |           |                |
| 152,294          | 70        | 163,457                  | 1. Verwaltung . . . . .                          |  | 1,500            | 174,311          | —         | 172,811        |
| 5,013            | 35        | 5,000                    | 2. Unterricht . . . . .                          |  | —                | 5,000            | —         | 5,000          |
| 173,553          | 40        | 178,885                  | 3. Nahrung . . . . .                             |  | 4,000            | 181,484          | —         | 177,484        |
| 217,669          | 20        | 201,630                  | 4. Allgemeine Unkosten . . . . .                 |  | 600              | 201,200          | —         | 200,600        |
| 164              | 50        | 3,500                    | 5. Gynäkologische Poliklinik . . . . .           |  | 1,700            | 5,200            | —         | 3,500          |
| 2,853            | 65        | —                        | 6. Röntgen-Laboratorium . . . . .                |  | 17,000           | 17,000           | —         | —              |
| 108,900          | —         | 108,900                  | 7. Mietzins . . . . .                            |  | —                | 109,200          | —         | 109,200        |
| 181,832          | 60        | 175,000                  | 8. Kostgelder von Pfleglingen . . . . .          |  | 185,000          | —                | 185,000   | —              |
| 8,505            | —         | 10,000                   | 9. Kostgelder von Hebammenschülerinnen . . . . . |  | 8,500            | —                | 8,500     | —              |
| 9,550            | —         | 10,000                   | 10. Kostgelder von Wärterschülerinnen . . . . .  |  | 6,000            | —                | 6,000     | —              |
| 9,668            | 40        | —                        | 11. Inventarveränderung . . . . .                |  | —                | —                | —         | —              |
| 45,500           | —         | —                        | 12. Neubau, Mobiliar . . . . .                   |  | —                | —                | —         | —              |
| <b>515,400</b>   | <b>60</b> | <b>466,372</b>           |                                                  |  | <b>224,300</b>   | <b>693,395</b>   | <b>—</b>  | <b>469,095</b> |
|                  |           |                          | <b>D. Hebammenkurse.</b>                         |  |                  |                  |           |                |
| 2,099            | 20        | 2,500                    | 1. Kost- und Reiseentschädigungen . . . . .      |  | —                | 2,500            | —         | 2,500          |
| <b>2,099</b>     | <b>20</b> | <b>2,500</b>             |                                                  |  | <b>—</b>         | <b>2,500</b>     | <b>—</b>  | <b>2,500</b>   |
|                  |           |                          | <b>E. Heil- und Pflegeanstalt Waldau.</b>        |  |                  |                  |           |                |
| 680,054          | 95        | 698,300                  | 1. Verwaltung . . . . .                          |  | —                | 733,100          | —         | 733,100        |
| 4,465            | 13        | 4,600                    | 2. Unterricht und Gottesdienst . . . . .         |  | —                | 4,200            | —         | 4,200          |
| 442,671          | 75        | 423,200                  | 3. Nahrung . . . . .                             |  | 9,500            | 439,500          | —         | 430,000        |
| 356,018          | 90        | 320,000                  | 4. Allgemeine Unkosten . . . . .                 |  | —                | 335,000          | —         | 335,000        |
| 59,895           | —         | 60,000                   | 5. Mietzinse . . . . .                           |  | 9,600            | 69,600           | —         | 60,000         |
| 22,368           | 35        | 35,000                   | 6. Gewerbe . . . . .                             |  | 150,000          | 125,000          | 25,000    | —              |
| 56,287           | 50        | 30,000                   | 7. Landwirtschaft . . . . .                      |  | 267,200          | 237,200          | 30,000    | —              |
| 643              | 45        | —                        | 8. Inventarveränderung . . . . .                 |  | —                | —                | —         | —              |
| 1,153,538        | 55        | 1,110,000                | 9. Kostgelder . . . . .                          |  | 1,303,000        | 143,000          | 1,160,000 | —              |
| 52,344           | 10        | 46,000                   | 10. Beitrag des Waldaufonds . . . . .            |  | 50,000           | —                | 50,000    | —              |
| <b>259,210</b>   | <b>68</b> | <b>285,100</b>           |                                                  |  | <b>1,789,300</b> | <b>2,086,600</b> | <b>—</b>  | <b>297,300</b> |



| Rechnung<br>1938                             |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940 |                                                                                    | Roh-             |                  | Rein-     |                  |
|----------------------------------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------|------------------|
| Fr.                                          |           | Ct.                      | Fr.                           |                                                                                    | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben         |
| Fr.                                          |           | Ct.                      | Fr.                           |                                                                                    | Fr.              | Fr.              | Fr.       | Fr.              |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                  |           |                          |                               |                                                                                    |                  |                  |           |                  |
| <b>IX.<sup>b</sup> Gesundheitswesen.</b>     |           |                          |                               |                                                                                    |                  |                  |           |                  |
| <b>F. Heil- und Pflegeanstalt Münsingen.</b> |           |                          |                               |                                                                                    |                  |                  |           |                  |
| 588,855                                      | 05        |                          | 601,425                       | 1. Verwaltung . . . . .                                                            | —                | 626,171          | —         | 626,171          |
| 4,959                                        | 85        |                          | 4,800                         | 2. Unterricht und Gottesdienst . . . . .                                           | —                | 5,100            | —         | 5,100            |
| 387,378                                      | 10        |                          | 410,000                       | 3. Nahrung . . . . .                                                               | 22,200           | 432,200          | —         | 410,000          |
| 350,865                                      | 30        |                          | 357,500                       | 4. Allgemeine Unkosten . . . . .                                                   | —                | 360,000          | —         | 360,000          |
| 205,844                                      | 20        |                          | 205,800                       | 5. Mietzins . . . . .                                                              | —                | 206,800          | —         | 206,800          |
| 24,329                                       | —         |                          | 25,679                        | 6. Gewerbe . . . . .                                                               | 246,940          | 223,665          | 23,275    | —                |
| 29,169                                       | 10        |                          | 18,000                        | 7. Landwirtschaft . . . . .                                                        | 156,800          | 131,800          | 25,000    | —                |
| 29,353                                       | 65        |                          | —                             | 8. Inventarveränderung . . . . .                                                   | —                | —                | —         | —                |
| 1,097,984                                    | 80        |                          | 1,335,000                     | 9. Kostgelder der Pfleglinge in Münsingen                                          | 1,355,000        | —                | 1,355,000 | —                |
| 129,610                                      | 85        |                          |                               | 10. Kostgelder der Pfleglinge in Meiringen                                         | —                | —                | —         | —                |
| 214,746                                      | 40        |                          | 333,000                       | 11. Vergütung an die Privatheilanstalt Meiringen, Privatpflege u. Rückerstattungen | —                | 335,000          | —         | 335,000          |
| <b>442,201</b>                               | <b>50</b> |                          | <b>533,846</b>                |                                                                                    | <b>1,780,940</b> | <b>2,320,736</b> | <b>—</b>  | <b>539,796</b>   |
| <b>G. Heil- und Pflegeanstalt Bellelay.</b>  |           |                          |                               |                                                                                    |                  |                  |           |                  |
| 215,338                                      | 15        |                          | 228,560                       | 1. Verwaltung . . . . .                                                            | 1,550            | 238,975          | —         | 237,425          |
| 2,819                                        | 21        |                          | 3,070                         | 2. Unterricht und Gottesdienst . . . . .                                           | 150              | 3,220            | —         | 3,070            |
| 168,441                                      | 55        |                          | 178,095                       | 3. Nahrung . . . . .                                                               | 40,915           | 210,915          | —         | 170,000          |
| 204,382                                      | 85        |                          | 180,000                       | 4. Allgemeine Unkosten . . . . .                                                   | 8,350            | 203,350          | —         | 195,000          |
| 65,570                                       | —         |                          | 65,560                        | 5. Mietzins . . . . .                                                              | 3,040            | 69,700           | —         | 66,660           |
| 18,945                                       | 85        |                          | 20,500                        | 6. Gewerbe . . . . .                                                               | 83,300           | 63,300           | 20,000    | —                |
| 14,238                                       | 02        |                          | 6,000                         | 7. Landwirtschaft . . . . .                                                        | 198,000          | 191,000          | 7,000     | —                |
| 3,782                                        | 95        |                          | —                             | 8. Inventarveränderung . . . . .                                                   | —                | —                | —         | —                |
| 447,156                                      | 40        |                          | 442,000                       | 9. Kostgelder . . . . .                                                            | 513,315          | 67,345           | 445,970   | —                |
| <b>179,994</b>                               | <b>44</b> |                          | <b>186,785</b>                |                                                                                    | <b>848,620</b>   | <b>1,047,805</b> | <b>—</b>  | <b>199,185</b>   |
| <b>A. Verwaltungskosten . . . . .</b>        |           |                          |                               |                                                                                    |                  |                  |           |                  |
| 35,077                                       | 15        |                          | 34,502                        |                                                                                    | —                | 34,502           | —         | 34,502           |
| 1,154,821                                    | 85        |                          | 1,160,195                     | <b>B. Gesundheitswesen im allgemeinen . . . . .</b>                                | 20,000           | 1,181,398        | —         | 1,161,398        |
| 515,400                                      | 60        |                          | 466,372                       | <b>C. Frauenspital . . . . .</b>                                                   | 224,300          | 693,395          | —         | 469,095          |
| 2,099                                        | 20        |                          | 2,500                         | <b>D. Hebammenkurse . . . . .</b>                                                  | —                | 2,500            | —         | 2,500            |
| 259,210                                      | 68        |                          | 285,100                       | <b>E. Heil- und Pflegeanstalt Waldau . . . . .</b>                                 | 1,789,300        | 2,086,600        | —         | 297,300          |
| 442,201                                      | 50        |                          | 533,846                       | <b>F. Heil- und Pflegeanstalt Münsingen . . . . .</b>                              | 1,780,940        | 2,320,736        | —         | 539,796          |
| 179,994                                      | 44        |                          | 186,785                       | <b>G. Heil- und Pflegeanstalt Bellelay . . . . .</b>                               | 848,620          | 1,047,805        | —         | 199,185          |
| <b>2,588,805</b>                             | <b>42</b> |                          | <b>2,669,300</b>              |                                                                                    | <b>4,663,160</b> | <b>7,366,936</b> | <b>—</b>  | <b>2,703,776</b> |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                 |  | Roh-      |                | Rein-     |                |
|------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|----------------|-----------|----------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                                               |  | Einnahmen | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben       |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                                   |  | Fr.       | Fr.            | Fr.       | Fr.            |
|                  |           |                          | <b>X.<sup>a</sup> Bauwesen.</b>                                               |  |           |                |           |                |
|                  |           |                          | <b>A. Verwaltungskosten der zentralen Bauverwaltung und des Hochbauamtes.</b> |  |           |                |           |                |
|                  |           |                          | 1. Zentralverwaltung:                                                         |  |           |                |           |                |
| 54,429           | 60        | 54,845                   | a) Besoldungen der Beamten . . . . .                                          |  | —         | 55,510         | —         | 55,510         |
| 60,159           | 25        | 60,030                   | b) Besoldungen der Angestellten . . . . .                                     |  | —         | 57,720         | —         | 57,720         |
| 15,002           | 50        | 15,000                   | c) Bureau- und Reisekosten . . . . .                                          |  | —         | 16,000         | —         | 16,000         |
| 5,500            | —         | 5,500                    | d) Mietzinse . . . . .                                                        |  | —         | 7,030          | —         | 7,030          |
|                  |           |                          | 2. Hochbauamt:                                                                |  |           |                |           |                |
| 48,173           | 55        | 48,630                   | a) Besoldungen des Personals . . . . .                                        |  | —         | 48,895         | —         | 48,895         |
| 3,747            | 40        | 3,600                    | b) Bureau- und Reisekosten . . . . .                                          |  | —         | 3,600          | —         | 3,600          |
| <b>187,012</b>   | <b>30</b> | <b>187,605</b>           |                                                                               |  | —         | <b>188,755</b> | —         | <b>188,755</b> |
|                  |           |                          | <b>B. Kreisverwaltung.</b>                                                    |  |           |                |           |                |
| 57,311           | 10        | 60,540                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                          |  | —         | 59,715         | —         | 59,715         |
| 94,296           | 30        | 95,140                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                                     |  | —         | 95,020         | —         | 95,020         |
| 17,999           | 50        | 18,000                   | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .                                          |  | —         | 18,000         | —         | 18,000         |
| 8,350            | —         | 8,350                    | 4. Mietzinse . . . . .                                                        |  | —         | 8,350          | —         | 8,350          |
| <b>177,956</b>   | <b>90</b> | <b>182,030</b>           |                                                                               |  | —         | <b>181,085</b> | —         | <b>181,085</b> |
|                  |           |                          | <b>C. Unterhalt der Staatsgebäude.</b>                                        |  |           |                |           |                |
| 359,941          | 65        | 360,000                  | 1. Amtsgebäude . . . . .                                                      |  | —         | 360,000        | —         | 360,000        |
| 126,014          | 55        | 126,000                  | 2. Pfarrgebäude . . . . .                                                     |  | —         | 126,000        | —         | 126,000        |
| 4,998            | 75        | 5,000                    | 3. Kirchengebäude . . . . .                                                   |  | —         | 5,000          | —         | 5,000          |
| 4,485            | 40        | 4,500                    | 4. Oeffentliche Plätze . . . . .                                              |  | —         | 4,500          | —         | 4,500          |
| 22,004           | 25        | 22,000                   | 5. Wirtschaftsgebäude . . . . .                                               |  | —         | 22,000         | —         | 22,000         |
| —                | —         | 10,000                   | 6. Pfrund- und Kirchenchorloskäufe . . . . .                                  |  | —         | 10,000         | —         | 10,000         |
| <b>517,444</b>   | <b>60</b> | <b>527,500</b>           |                                                                               |  | —         | <b>527,500</b> | —         | <b>527,500</b> |
|                  |           |                          | <b>D. Neue Hochbauten.</b>                                                    |  |           |                |           |                |
| 343,100          |           | 226,000                  | 1. a) Bewilligte Kredite . . . . .                                            |  | —         | 226,000        | —         | 226,000        |
| 46,900           |           | 164,000                  | b) Neu- u. Umbauten, ohne Irrenanstalten . . . . .                            |  | —         | 164,000        | —         | 164,000        |
| —                |           | —                        | 2. Irrenanstalten . . . . .                                                   |  | —         | —              | —         | —              |
| <b>390,000</b>   |           | <b>390,000</b>           |                                                                               |  | —         | <b>390,000</b> | —         | <b>390,000</b> |

| Rechnung<br>1938                            |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                  |           | Roh-      |          | Rein-     |          |
|---------------------------------------------|-----|--------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------|-----------|----------|
| Fr.                                         | Ct. | Fr.                      |                                                                |           | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben |
| Fr.                                         |     | Fr.                      |                                                                |           | Fr.       | Fr.      | Fr.       | Fr.      |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                 |     |                          |                                                                |           |           |          |           |          |
| <b>X.<sup>a</sup> Bauwesen.</b>             |     |                          |                                                                |           |           |          |           |          |
| <b>E. Unterhalt der Strassen.</b>           |     |                          |                                                                |           |           |          |           |          |
| 1,701,000                                   | —   | 1,753,000                | 1. Wegmeisterbesoldungen . . . . .                             | —         | 1,760,000 | —        | 1,760,000 |          |
| 649,999                                     | 99  | 670,000                  | 2. Strassenunterhalt . . . . .                                 | —         | 670,000   | —        | 670,000   |          |
| 479,999                                     | 99  | 350,000                  | 3. Wasserschaden und Schwellenbauten .                         | —         | 350,000   | —        | 350,000   |          |
| 2,091                                       | 14  | 2,300                    | 4. Brandversicherungskosten . . . . .                          | —         | 2,300     | —        | 2,300     |          |
| 32,000                                      | —   | —                        | 5. Automobilbetrieb der Staatsverwaltung                       |           |           |          |           |          |
| 5,568,654                                   | 77  | 3,500,000                | } 6. Automobilsteuer . . . . .                                 | 3,500,000 | 3,500,000 | —        | —         |          |
| 5,741,325                                   | 99  | 3,500,000                |                                                                |           |           |          |           |          |
| 1,708,197                                   | 15  | 1,000,000                | } 7. Benzinzollanteil . . . . .                                | 1,200,000 | 1,200,000 | —        | —         |          |
| 1,696,483                                   | 70  | 1,000,000                |                                                                |           |           |          |           |          |
| 172,671                                     | 22  |                          | (Vortrag des Mehraufwandes über den Autosteuerertrag.)         |           |           |          |           |          |
| 11,713                                      | 45  |                          | (Vortrag des Minderaufwandes aus dem Benzinzollertragsanteil.) |           |           |          |           |          |
| 2,865,091                                   | 12  | 2,775,300                |                                                                | 4,700,000 | 7,482,300 | —        | 2,782,300 |          |
| <b>F. Neue Strassen- und Brückenbauten.</b> |     |                          |                                                                |           |           |          |           |          |
| 546,000                                     | —   | 125,000                  | 1. Neue Strassen- und Brückenbauten . .                        | —         | 125,000   | —        | 125,000   |          |
| 546,000                                     | —   | 125,000                  |                                                                | —         | 125,000   | —        | 125,000   |          |
| <b>G. Wasserbauten.</b>                     |     |                          |                                                                |           |           |          |           |          |
| 649,900                                     | —   | 650,000                  | 1. Wasserbauten . . . . .                                      | —         | 650,000   | —        | 650,000   |          |
| 649,900                                     | —   | 650,000                  |                                                                | —         | 650,000   | —        | 650,000   |          |
| 8,999                                       | 90  | 9,000                    | 2. Besoldungen der Schleusen- und Schwellenmeister . . . . .   | —         | 9,000     | —        | 9,000     |          |
| 71,827                                      | 20  | 67,000                   | } 3. Juragewässerkorrektion, Unterhalt . .                     | 67,000    | 67,000    | —        | —         |          |
| 71,827                                      | 20  | 67,000                   |                                                                |           |           |          |           |          |
| 60,000                                      | —   | 60,000                   | 4. Juragewässerkorrektion, Schwellenfonds, Aeufnung . . . . .  | —         | 60,000    | —        | 60,000    |          |
| 718,899                                     | 90  | 719,000                  |                                                                | 67,000    | 786,000   | —        | 719,000   |          |

| Rechnung<br>1938                                                                     |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                         |                  | Roh-<br>Einnahmen Ausgaben |          | Rein-<br>Einnahmen Ausgaben |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------|----------|-----------------------------|-----|
| Fr.                                                                                  | Ct.       | Fr.                      |                                                                       |                  | Fr.                        | Fr.      | Fr.                         | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                                          |           |                          |                                                                       |                  |                            |          |                             |     |
| <b>X.<sup>a</sup> Bauwesen.</b>                                                      |           |                          |                                                                       |                  |                            |          |                             |     |
| <b>H. Wasserrechtswesen.</b>                                                         |           |                          |                                                                       |                  |                            |          |                             |     |
| 9,292                                                                                | 60        | 9,300                    | 1. Besoldung des Abteilungschefs . . .                                | 3,500            | 12,800                     | —        | 9,300                       |     |
| 21,849                                                                               | 70        | 21,975                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . .                                 | —                | 21,975                     | —        | 21,975                      |     |
| 4,934                                                                                | 65        | 6,000                    | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .                                  | 1,000            | 7,000                      | —        | 6,000                       |     |
| 2,250                                                                                | —         | 2,250                    | 4. Mietzins . . . . .                                                 | —                | 2,250                      | —        | 2,250                       |     |
| 24,798                                                                               | —         | 800                      | 5. Gebühren . . . . .                                                 | 800              | —                          | 800      | —                           |     |
| 2,479                                                                                | 80        | 80                       | 6. Einlage in den Naturschadenfonds . .                               | —                | 80                         | —        | 80                          |     |
| <b>16,008</b>                                                                        | <b>75</b> | <b>38,805</b>            |                                                                       | <b>5,300</b>     | <b>44,105</b>              | <b>—</b> | <b>38,805</b>               |     |
| <b>J. Vermessungswesen.</b>                                                          |           |                          |                                                                       |                  |                            |          |                             |     |
| 11,216                                                                               | 40        | 11,220                   | 1. Besoldung des Kantonsgeometers . .                                 | —                | 11,220                     | —        | 11,220                      |     |
| 56,862                                                                               | 60        | 57,260                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . .                                 | —                | 57,940                     | —        | 57,940                      |     |
| 10,497                                                                               | 45        | 9,500                    | 3. Bureau- und Vermessungskosten . . .                                | —                | 11,800                     | —        | 11,800                      |     |
| 1,530                                                                                | —         | 3,000                    | 4. Mietzinse . . . . .                                                | —                | 6,500                      | —        | 6,500                       |     |
| 45,000                                                                               | —         | 45,000                   | 5. Triangulationen und Förderung des Ver-<br>messungswesens . . . . . | —                | 45,000                     | —        | 45,000                      |     |
| 1,000                                                                                | —         | 1,000                    | 6. Versicherung der Vermessungswerke .                                | —                | 1,000                      | —        | 1,000                       |     |
| <b>126,106</b>                                                                       | <b>45</b> | <b>126,980</b>           |                                                                       | <b>—</b>         | <b>133,460</b>             | <b>—</b> | <b>133,460</b>              |     |
| <b>A. Verwaltungskosten der zentralen Bau-<br/>verwaltung und des Hochbauamtes .</b> |           |                          |                                                                       |                  |                            |          |                             |     |
| 187,012                                                                              | 30        | 187,605                  | <b>B. Kreisverwaltung . . . . .</b>                                   | —                | 188,755                    | —        | 188,755                     |     |
| 177,956                                                                              | 90        | 182,030                  | <b>C. Unterhalt der Staatsgebäude . . .</b>                           | —                | 181,085                    | —        | 181,085                     |     |
| 517,444                                                                              | 60        | 527,500                  | <b>D. Neue Hochbauten . . . . .</b>                                   | —                | 527,500                    | —        | 527,500                     |     |
| 390,083                                                                              | 10        | 390,000                  | <b>E. Unterhalt der Strassen . . . . .</b>                            | —                | 390,000                    | —        | 390,000                     |     |
| 2,865,091                                                                            | 12        | 2,775,300                | <b>F. Neue Strassen- und Brückenbauten .</b>                          | 4,700,000        | 7,482,300                  | —        | 2,782,300                   |     |
| 546,000                                                                              | —         | 125,000                  | <b>G. Wasserbauten . . . . .</b>                                      | —                | 125,000                    | —        | 125,000                     |     |
| 718,899                                                                              | 90        | 719,000                  | <b>H. Wasserrechtswesen . . . . .</b>                                 | 67,000           | 786,000                    | —        | 719,000                     |     |
| 16,008                                                                               | 75        | 38,805                   | <b>J. Vermessungswesen . . . . .</b>                                  | 5,300            | 44,105                     | —        | 38,805                      |     |
| 126,106                                                                              | 45        | 126,980                  |                                                                       | —                | 133,460                    | —        | 133,460                     |     |
| <b>5,544,603</b>                                                                     | <b>12</b> | <b>5,072,220</b>         |                                                                       | <b>4,772,300</b> | <b>9,858,205</b>           | <b>—</b> | <b>5,085,905</b>            |     |

| Rechnung<br>1938                                               |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                           |               | Roh-<br>Einnahmen Ausgaben |        | Rein-<br>Einnahmen Ausgaben |     |
|----------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|--------|-----------------------------|-----|
| Fr.                                                            | Ct.       | Fr.                      |                                                                         |               | Fr.                        | Fr.    | Fr.                         | Fr. |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                    |           |                          |                                                                         |               |                            |        |                             |     |
| <b>X.<sup>b</sup> Eisenbahn-, Schifffahrts- und Flugwesen.</b> |           |                          |                                                                         |               |                            |        |                             |     |
| 12,183                                                         | 60        | 12,184                   | 1. Besoldung des Abteilungschefs . . . . .                              | —             | 12,184                     | —      | 12,184                      |     |
| 5,120                                                          | 70        | 4,604                    | 2. Besoldung der Angestellten . . . . .                                 | —             | 4,604                      | —      | 4,604                       |     |
| 3,472                                                          | 25        | 2,500                    | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .                                    | —             | 2,500                      | —      | 2,500                       |     |
| 500                                                            | —         | 500                      | 4. Mietzins . . . . .                                                   | —             | 500                        | —      | 500                         |     |
| 6,558                                                          | 80        | 7,000                    | 5. Verwaltungs- und Inspektionskosten für Schifffahrtspolizei . . . . . | —             | 7,000                      | —      | 7,000                       |     |
| 16,254                                                         | 40        | 13,000                   | 6. Konzessionsgebühren . . . . .                                        | 13,000        | —                          | 13,000 | —                           |     |
| 5,000                                                          | —         | 5,200                    | 7. Subventionen für Schifffahrtsunternehmungen . . . . .                | —             | 5,200                      | —      | 5,200                       |     |
| 30,000                                                         | —         | 30,000                   | 8. Beiträge an das bern. Flugwesen . . . . .                            | —             | 30,000                     | —      | 30,000                      |     |
| 210                                                            | —         | 1,000                    | 9. Sonstige Verkehrssubventionen und Projektstudien . . . . .           | —             | 1,000                      | —      | 1,000                       |     |
| 30,000                                                         | —         | 50,000                   | 10. Beitrag an die bern. Verkehrsvereine . . . . .                      | —             | 50,000                     | —      | 50,000                      |     |
| —                                                              | —         | 5,000                    | a) Verkehrsvereins des Berner Oberlandes . . . . .                      | —             | —                          | —      | —                           |     |
| —                                                              | —         | —                        | b) Uebrige Verkehrsvereine . . . . .                                    | —             | —                          | —      | —                           |     |
| 5,000                                                          | —         | 10,000                   | 11. Schweiz. Verkehrszentrale, Beitrag . . . . .                        | —             | 5,000                      | —      | 5,000                       |     |
| —                                                              | —         | —                        | 12. Unterstützung notleid. Dekretsbahnen . . . . .                      | —             | 10,000                     | —      | 10,000                      |     |
| <b>81,790</b>                                                  | <b>95</b> | <b>114,988</b>           |                                                                         | <b>13,000</b> | <b>127,988</b>             | —      | <b>114,988</b>              |     |
| <b>XI. Anleihen.</b>                                           |           |                          |                                                                         |               |                            |        |                             |     |
| <b>A. Rückzahlung und Verzinsung.</b>                          |           |                          |                                                                         |               |                            |        |                             |     |
| 1. Rückzahlung:                                                |           |                          |                                                                         |               |                            |        |                             |     |
| 1,289,000                                                      | —         | 1,327,500                | a) Anleih. von 1895, Fr. 18,839,500, 3 %                                | —             | 1,367,500                  | —      | 1,367,500                   |     |
| 386,000                                                        | —         | 400,000                  | b) Anleih. von 1900, Fr. 12,933,000, 3 1/2 %                            | —             | 414,000                    | —      | 414,000                     |     |
| 314,500                                                        | —         | 325,500                  | c) Anleih. von 1906, Fr. 15,064,500, 3 1/2 %                            | —             | 336,500                    | —      | 336,500                     |     |
| 348,000                                                        | —         | 364,000                  | d) Anleih. von 1930, Fr. 9,000,000, 4 1/2 %                             | —             | —                          | —      | —                           |     |
| 2. Verzinsung:                                                 |           |                          |                                                                         |               |                            |        |                             |     |
| 603,855                                                        | —         | 565,185                  | a) Anleih. von 1895, Fr. 18,839,500, 3 %                                | —             | 525,360                    | —      | 525,360                     |     |
| 466,165                                                        | —         | 452,655                  | b) Anleih. von 1900, Fr. 12,933,000, 3 1/2 %                            | —             | 438,655                    | —      | 438,655                     |     |
| 532,761                                                        | —         | 521,561                  | c) Anleih. von 1906, Fr. 15,064,500, 3 1/2 %                            | —             | 509,976                    | —      | 509,976                     |     |
| 712,500                                                        | —         | 662,500                  | Anleih. von 1927, Fr. 15,000,000, 4 3/4 %                               | —             | —                          | —      | —                           |     |
| 412,830                                                        | —         | 396,810                  | d) Anleih. von 1930, Fr. 9,000,000, 4 1/2 %                             | —             | 194,310                    | —      | 194,310                     |     |
| 1,000,000                                                      | —         | 1,000,000                | e) Anleih. von 1930, Fr. 25,000,000, 4 %                                | —             | 1,000,000                  | —      | 1,000,000                   |     |
| 1,560,000                                                      | —         | 1,560,000                | f) Anleih. von 1931, Fr. 39,000,000, 4 %                                | —             | 1,560,000                  | —      | 1,560,000                   |     |
| 490,000                                                        | —         | 490,000                  | g) Anleih. v. 1933, Fr. 14,000,000, 3 1/2 %                             | —             | 490,000                    | —      | 490,000                     |     |
| 960,000                                                        | —         | 960,000                  | h) Anleih. von 1933, Fr. 24,000,000, 4 %                                | —             | 960,000                    | —      | 960,000                     |     |
| 800,000                                                        | —         | 800,000                  | i) Anleih. von 1934, Fr. 20,000,000, 4 %                                | —             | 800,000                    | —      | 800,000                     |     |
| 480,000                                                        | —         | 480,000                  | k) Kassasch. v. 1935, Fr. 12,000,000, 4 %                               | —             | 480,000                    | —      | 480,000                     |     |
| 855,000                                                        | —         | 855,000                  | l) Anleih. v. 1936, Fr. 20,000,000, 4-4 1/2 %                           | —             | 650,000                    | —      | 650,000                     |     |
| 875,000                                                        | —         | 875,000                  | m) Anleih. v. 1937, Fr. 25,000,000, 3 1/2 %                             | —             | 875,000                    | —      | 875,000                     |     |
| 910,000                                                        | —         | 910,000                  | n) Anleih. v. 1937, Fr. 26,000,000, 3 1/2 %                             | —             | 910,000                    | —      | 910,000                     |     |
| —                                                              | —         | 570,000                  | o) Anleih. von 1938, Fr. 19,000,000, 3 %                                | —             | 570,000                    | —      | 570,000                     |     |
| —                                                              | —         | —                        | p) Anleih. von 1938, Fr. 15,000,000, 3 %                                | —             | 450,000                    | —      | 450,000                     |     |
| —                                                              | —         | —                        | q) Anleih. v. 1939 oder 1940 . . . . .                                  | —             | 300,000                    | —      | 300,000                     |     |
| <b>12,995,611</b>                                              | <b>—</b>  | <b>13,515,711</b>        |                                                                         | —             | <b>12,831,301</b>          | —      | <b>12,831,301</b>           |     |
| <b>B. Anleihenskosten.</b>                                     |           |                          |                                                                         |               |                            |        |                             |     |
| 58,306                                                         | 40        | 50,000                   | 1. Provisionen, Transportkosten . . . . .                               | —             | 52,000                     | —      | 52,000                      |     |
| 6,720                                                          | 35        | 7,000                    | 2. Druckkosten, Publikationskosten . . . . .                            | —             | 7,000                      | —      | 7,000                       |     |
| 150,000                                                        | —         | 150,000                  | 3. Kosten der Anleihen, Amortisation . . . . .                          | —             | 150,000                    | —      | 150,000                     |     |
| <b>215,026</b>                                                 | <b>75</b> | <b>207,000</b>           |                                                                         | —             | <b>209,000</b>             | —      | <b>209,000</b>              |     |

| Rechnung<br>1938                                                 |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940             |  | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |            | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |            |
|------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-------------------------------------------|--|------------------------------|------------|-------------------------------|------------|
| Fr.                                                              | Ct. | Fr.                      |                                           |  | Fr.                          | Fr.        | Fr.                           | Fr.        |
| Laufende Verwaltung.                                             |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| XI. Anleihen.                                                    |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 12,995,611                                                       | —   | 13,515,711               | A. Rückzahlung und Verzinsung . . . . .   |  | —                            | 12,831,301 | —                             | 12,831,301 |
| 215,026                                                          | 75  | 207,000                  | B. Anleihenskosten . . . . .              |  | —                            | 209,000    | —                             | 209,000    |
| 13,210,637                                                       | 75  | 13,722,711               |                                           |  | —                            | 13,040,301 | —                             | 13,040,301 |
| XII. Finanzwesen.                                                |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| A. Verwaltungskosten d. Finanzdirektion<br>und Domänendirektion. |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 10,420                                                           | 80  | 11,621                   | 1. Besoldung der Beamten . . . . .        |  | —                            | 14,954     | —                             | 14,954     |
| 10,665                                                           | 15  | 10,829                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . . |  | —                            | 10,979     | —                             | 10,979     |
| 4,500                                                            | —   | 4,500                    | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .      |  | —                            | 4,500      | —                             | 4,500      |
| 6,000                                                            | —   | 6,000                    | 4. Mietzinse . . . . .                    |  | —                            | 6,000      | —                             | 6,000      |
| 3,061                                                            | 05  | 1,000                    | 5. Rechtskosten . . . . .                 |  | —                            | 1,000      | —                             | 1,000      |
| 37,993                                                           | 15  | 40,000                   | 6. Bedienung der Gebäude Münsterplatz 12  |  | —                            | 40,000     | —                             | 40,000     |
| 72,640                                                           | 15  | 73,950                   |                                           |  | —                            | 77,433     | —                             | 77,433     |
| B. Kantonsbuchhalterei.                                          |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 32,370                                                           | 60  | 33,312                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .      |  | —                            | 33,312     | —                             | 33,312     |
| 48,911                                                           | 85  | 49,750                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . . |  | —                            | 50,104     | —                             | 50,104     |
| 2,004                                                            | 65  | 2,000                    | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .      |  | —                            | 2,000      | —                             | 2,000      |
| 5,679                                                            | 85  | 5,000                    | 4. Druck- und Buchbinderkosten . . . . .  |  | —                            | 6,000      | —                             | 6,000      |
| 24,943                                                           | 65  | 25,000                   | 5. Kosten des Postcheckverkehrs . . . . . |  | —                            | 25,000     | —                             | 25,000     |
| 2,000                                                            | —   | 2,000                    | 6. Mietzinse . . . . .                    |  | —                            | 2,000      | —                             | 2,000      |
| 115,910                                                          | 60  | 117,062                  |                                           |  | —                            | 118,416    | —                             | 118,416    |
| C. Finanzinspektorat.                                            |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 38,689                                                           | 20  | 38,702                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .      |  | —                            | 39,568     | —                             | 39,568     |
| 29,663                                                           | 95  | 29,316                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . . |  | —                            | 29,981     | —                             | 29,981     |
| 8,524                                                            | 20  | 9,000                    | 3. Reisekosten . . . . .                  |  | —                            | 7,500      | —                             | 7,500      |
| 5,010                                                            | 90  | 5,000                    | 4. Bureau-, Druck- und Buchbinderkosten   |  | —                            | 7,500      | —                             | 7,500      |
| 2,500                                                            | —   | 2,500                    | 5. Mietzins . . . . .                     |  | —                            | 2,500      | —                             | 2,500      |
| 84,388                                                           | 25  | 84,518                   |                                           |  | —                            | 87,049     | —                             | 87,049     |
| D. Statistik.                                                    |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 9,382                                                            | 80  | 12,424                   | 1. Besoldung des Vorstehers . . . . .     |  | —                            | 12,424     | —                             | 12,424     |
| 41,241                                                           | 20  | 40,200                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . . |  | —                            | 45,200     | —                             | 45,200     |
| 26,000                                                           | —   | 27,000                   | 3. Bureau- und Druckkosten . . . . .      |  | —                            | 27,000     | —                             | 27,000     |
| 3,200                                                            | —   | 3,200                    | 4. Mietzins . . . . .                     |  | —                            | 3,200      | —                             | 3,200      |
| 79,824                                                           | —   | 82,824                   |                                           |  | —                            | 87,824     | —                             | 87,824     |
| E. Amtsschaffnereien.                                            |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 129,144                                                          | 85  | 129,343                  | 1. Besoldungen der Amtschaffner . . . . . |  | —                            | 188,132    | —                             | 188,132    |
| 181,432                                                          | 70  | 188,280                  | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . . |  | —                            | 199,519    | —                             | 199,519    |
| 45,949                                                           | 40  | 50,000                   | 3. Bureaukosten . . . . .                 |  | —                            | 50,000     | —                             | 50,000     |
| 8,000                                                            | —   | 7,850                    | 4. Mietzinse . . . . .                    |  | —                            | 8,000      | —                             | 8,000      |
| 364,526                                                          | 95  | 375,473                  |                                           |  | —                            | 445,651    | —                             | 445,651    |
| F. Hilfskasse.                                                   |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 2,023,027                                                        | 68  | 2,010,000                | 1. Beitrag des Staates . . . . .          |  | 46,000                       | 2,091,000  | —                             | 2,045,000  |
| 2,023,027                                                        | 68  | 2,010,000                |                                           |  | 46,000                       | 2,091,000  | —                             | 2,045,000  |
| G. Mobiliarversicherung.                                         |     |                          |                                           |  |                              |            |                               |            |
| 3,602                                                            | 90  | 3,600                    | 1. Prämien . . . . .                      |  | —                            | 3,600      | —                             | 3,600      |
| 3,602                                                            | 90  | 3,600                    |                                           |  | —                            | 3,600      | —                             | 3,600      |



| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                  |  | Roh-           |                  | Rein-     |                  |
|------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|------------------|-----------|------------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                                                |  | Einnahmen      | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben         |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                                    |  | Fr.            | Fr.              | Fr.       | Fr.              |
|                  |           |                          | <b>XII. Finanzwesen.</b>                                                       |  |                |                  |           |                  |
| 72,640           | 15        | 73,950                   | <b>A. Verwaltungskosten d. Finanzdirektion und Domänenndirektion . . . . .</b> |  | —              | 77,433           | —         | 77,433           |
| 115,910          | 60        | 117,062                  | <b>B. Kantonsbuchhalterei . . . . .</b>                                        |  | —              | 118,416          | —         | 118,416          |
| 84,388           | 25        | 84,518                   | <b>C. Finanzinspektorat . . . . .</b>                                          |  | —              | 87,049           | —         | 87,049           |
| 79,824           | —         | 82,824                   | <b>D. Statistik . . . . .</b>                                                  |  | —              | 87,824           | —         | 87,824           |
| 364,526          | 95        | 375,473                  | <b>E. Amtsschaffnereien . . . . .</b>                                          |  | —              | 445,651          | —         | 445,651          |
| 2,023,027        | 68        | 2,010,000                | <b>F. Hilfskasse . . . . .</b>                                                 |  | 46,000         | 2,091,000        | —         | 2,045,000        |
| 3,602            | 90        | 3,600                    | <b>G. Mobiliarversicherung . . . . .</b>                                       |  | —              | 3,600            | —         | 3,600            |
| <b>2,743,920</b> | <b>53</b> | <b>2,747,427</b>         |                                                                                |  | <b>46,000</b>  | <b>2,910,973</b> | —         | <b>2,864,973</b> |
|                  |           |                          | <b>XIII. Landwirtschaft.</b>                                                   |  |                |                  |           |                  |
|                  |           |                          | <b>A. Verwaltungskosten der Direktion.</b>                                     |  |                |                  |           |                  |
| 7,108            | —         | 7,108                    | 1. Besoldung des Sekretärs . . . . .                                           |  | 3,930          | 11,038           | —         | 7,108            |
| 68,755           | 80        | 70,677                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                                      |  | 4,000          | 75,291           | —         | 71,291           |
| 4,008            | 87        | 4,500                    | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .                                           |  | —              | 4,500            | —         | 4,500            |
|                  |           |                          | 4. Kantonstierarzt:                                                            |  |                |                  |           |                  |
| 5,608            | 30        | 5,609                    | a) Besoldung . . . . .                                                         |  | 6,380          | 12,760           | —         | 6,380            |
| 2,960            | 25        | 3,000                    | b) Bureau- und Reisekosten . . . . .                                           |  | —              | 3,000            | —         | 3,000            |
| 4,100            | —         | 4,100                    | 5. Mietzins . . . . .                                                          |  | —              | 4,100            | —         | 4,100            |
| <b>92,541</b>    | <b>22</b> | <b>94,994</b>            |                                                                                |  | <b>14,310</b>  | <b>110,689</b>   | —         | <b>96,379</b>    |
|                  |           |                          | <b>B. Landwirtschaft.</b>                                                      |  |                |                  |           |                  |
|                  |           |                          | 1. Förderung der Landwirtschaft:                                               |  |                |                  |           |                  |
| 40,547           | 20        | 43,000                   | a) Förderung im allgemeinen . . . . .                                          |  | 56,730         | 104,795          | —         | 48,065           |
| 24,405           | 70        | 28,000                   | b) Förderung des Weinbaues . . . . .                                           |  | 23,000         | 51,000           | —         | 28,000           |
| 13,486           | 50        | 30,000                   | c) Bekämpfung landwirtschaftl. Schädlinge . . . . .                            |  | 10,000         | 40,000           | —         | 30,000           |
|                  |           |                          | 2. Landwirtschaftliche Meliorationen:                                          |  |                |                  |           |                  |
| 7,079            | 40        | 7,050                    | a) Besoldung des Kulturingenieurs . . . . .                                    |  | 4,230          | 11,280           | —         | 7,050            |
| 18,381           | 45        | 18,727                   | b) Besoldungen der Gehülfen und des Angestellten . . . . .                     |  | 7,230          | 26,286           | —         | 19,056           |
| 4,203            | 50        | 5,000                    | c) Bureau- und Reisekosten . . . . .                                           |  | —              | 5,000            | —         | 5,000            |
| 2,000            | —         | 2,000                    | d) Mietzins . . . . .                                                          |  | —              | 2,000            | —         | 2,000            |
| 300,000          | —         | 300,000                  | e) Bodenverbesserungen und Bergweganlagen . . . . .                            |  | —              | 300,000          | —         | 300,000          |
| 53,333           | 25        | 54,000                   | 3. Förderung der Pferdezucht . . . . .                                         |  | 300            | 59,300           | —         | 59,000           |
| 217,215          | 20        | 218,000                  | 4. Förderung der Rindviehzucht . . . . .                                       |  | 2,000          | 220,000          | —         | 218,000          |
| 71,081           | 20        | 55,500                   | 5. Förderung der Kleinviehzucht . . . . .                                      |  | 700            | 56,200           | —         | 55,500           |
| —                | —         | —                        | 6. Prämienrückerstattungen . . . . .                                           |  | 3,000          | 3,000            | —         | —                |
| 93,197           | 05        | 95,000                   | 7. Hagelversicherung . . . . .                                                 |  | 100,000        | 200,000          | —         | 100,000          |
|                  |           |                          | 8. Viehversicherung:                                                           |  |                |                  |           |                  |
| 895,836          | 15        |                          | a) Staatsbeiträge . . . . .                                                    |  | —              | 895,840          |           |                  |
| 17,392           | 63        |                          | b) Beitrag des Viehversicherungsfonds . . . . .                                |  | 18,377         | —                |           |                  |
| 389,794          | 20        |                          | c) Bundesbeiträge . . . . .                                                    |  | 365,225        | —                |           |                  |
| 95,328           | —         | 412,293                  | d) Viehhandelspatent-Gebühren . . . . .                                        |  | 110,000        | —                |           | 417,658          |
| 12,418           | 80        |                          | e) Besoldungen der Angestellten . . . . .                                      |  | —              | 12,420           |           |                  |
| 2,670            | 85        |                          | f) Bureau- und Reisekosten . . . . .                                           |  | —              | 3,000            |           |                  |
|                  |           |                          | 9. Kantonale Hufbeschlagschule:                                                |  |                |                  |           |                  |
| 9,319            | 65        | 8,000                    | a) Kurse . . . . .                                                             |  | 10,100         | 18,200           | —         | 8,100            |
| 2,500            | —         | 2,500                    | b) Mietzins . . . . .                                                          |  | —              | 2,500            | —         | 2,500            |
| <b>1,265,161</b> | <b>07</b> | <b>1,279,070</b>         |                                                                                |  | <b>710,892</b> | <b>2,010,821</b> | —         | <b>1,299,929</b> |

| Rechnung<br>1938                            |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940              |  | Roh-           |                | Rein-     |               |
|---------------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------|--|----------------|----------------|-----------|---------------|
| Fr.                                         |           | Ct.                      | Fr.                                        |  | Einnahmen      | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben      |
| Fr.                                         |           | Ct.                      | Fr.                                        |  | Fr.            | Fr.            | Fr.       | Fr.           |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                 |           |                          |                                            |  |                |                |           |               |
| <b>XIII. Landwirtschaft.</b>                |           |                          |                                            |  |                |                |           |               |
| <b>C. Landwirtschaftliche Schule Rütli.</b> |           |                          |                                            |  |                |                |           |               |
| 1. Landwirtschaftliche Schule:              |           |                          |                                            |  |                |                |           |               |
| 46,171                                      | 74        | 50,372                   | a) Unterricht . . . . .                    |  | 3,900          | 52,265         | —         | 48,365        |
| 896                                         | 25        | 800                      | b) Landwirtschaftliche Versuche . . . . .  |  | —              | 800            | —         | 800           |
| 21,796                                      | 22        | 22,300                   | c) Verwaltung . . . . .                    |  | 19,000         | 41,000         | —         | 22,000        |
| 27,272                                      | 08        | 19,250                   | d) Nahrung . . . . .                       |  | 47,000         | 70,000         | —         | 23,000        |
| 18,729                                      | 08        | 21,800                   | e) Allgemeine Unkosten . . . . .           |  | 24,400         | 48,200         | —         | 23,800        |
| 12,300                                      | —         | 12,300                   | f) Mietzins . . . . .                      |  | —              | 12,300         | —         | 12,300        |
| 6,150                                       | —         | 6,100                    | g) Arbeiten der Zöglinge . . . . .         |  | 6,100          | —              | 6,100     | —             |
| 9,126                                       | 50        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .           |  | —              | —              | —         | —             |
| 15,007                                      | —         | 16,000                   | i) Kostgelder . . . . .                    |  | 16,000         | —              | 16,000    | —             |
| 1,248                                       | —         | 600                      | k) Stipendien . . . . .                    |  | —              | 800            | —         | 800           |
| 17,831                                      | 70        | 18,000                   | l) Bundesbeitrag . . . . .                 |  | 17,800         | —              | 17,800    | —             |
| <b>80,298</b>                               | <b>17</b> | <b>87,322</b>            |                                            |  | <b>134,200</b> | <b>225,365</b> | <b>—</b>  | <b>91,165</b> |
| 80,298                                      | 17        | 87,322                   | 1. Landwirtschaftliche Schule . . . . .    |  | 134,200        | 225,365        | —         | 91,165        |
| 2,122                                       | 50        | 300                      | 2. Gutswirtschaft . . . . .                |  | 89,500         | 87,500         | 2,000     | —             |
| 136                                         | 40        | 2,500                    | 3. Mostereibetrieb . . . . .               |  | —              | —              | —         | —             |
| <b>78,039</b>                               | <b>27</b> | <b>84,522</b>            |                                            |  | <b>223,700</b> | <b>312,865</b> | <b>—</b>  | <b>89,165</b> |
| <b>D. Molkereischule Rütli.</b>             |           |                          |                                            |  |                |                |           |               |
| 1. Molkereischule:                          |           |                          |                                            |  |                |                |           |               |
| 78,504                                      | 64        | 77,300                   | a) Unterricht . . . . .                    |  | —              | 78,835         | —         | 78,835        |
| 134                                         | 20        | 500                      | b) Milchwirtschaftliche Versuche . . . . . |  | —              | 300            | —         | 300           |
| 18,650                                      | 24        | 17,900                   | c) Verwaltung . . . . .                    |  | —              | 17,900         | —         | 17,900        |
| 25,079                                      | 87        | 23,700                   | d) Nahrung . . . . .                       |  | 5,300          | 29,000         | —         | 23,700        |
| 12,825                                      | 35        | 13,800                   | e) Allgemeine Unkosten . . . . .           |  | 2,200          | 16,000         | —         | 13,800        |
| 15,000                                      | —         | 15,000                   | f) Mietzins . . . . .                      |  | —              | 15,000         | —         | 15,000        |
| —                                           | —         | —                        | g) Inventarveränderung . . . . .           |  | —              | —              | —         | —             |
| 41,136                                      | 40        | 39,500                   | h) Kostgelder . . . . .                    |  | 39,500         | —              | 39,500    | —             |
| 400                                         | —         | 1,000                    | i) Stipendien . . . . .                    |  | —              | 1,000          | —         | 1,000         |
| 25,445                                      | 80        | 28,000                   | k) Bundesbeitrag . . . . .                 |  | 28,700         | —              | 28,700    | —             |
| 779                                         | —         | —                        | l) Arbeiten der Zöglinge . . . . .         |  | —              | —              | —         | —             |
| <b>84,791</b>                               | <b>10</b> | <b>81,700</b>            |                                            |  | <b>75,700</b>  | <b>158,035</b> | <b>—</b>  | <b>82,335</b> |

| Rechnung<br>1938                                         |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940              |  | Roh-           |                | Rein-         |                |
|----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------------------|--|----------------|----------------|---------------|----------------|
| Fr.                                                      |           | Ct.                      | Fr.                                        |  | Einnahmen      | Ausgaben       | Einnahmen     | Ausgaben       |
| Fr.                                                      |           |                          |                                            |  | Fr.            | Fr.            | Fr.           | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                              |           |                          |                                            |  |                |                |               |                |
| <b>XIII. Landwirtschaft.</b>                             |           |                          |                                            |  |                |                |               |                |
| <b>D. Molkereischule Rütli.</b>                          |           |                          |                                            |  |                |                |               |                |
| 2. Molkerei :                                            |           |                          |                                            |  |                |                |               |                |
| 350,746                                                  | 21        | 373,300                  | a) Produkte . . . . .                      |  | 365,000        | —              | 365,000       | —              |
| 4,187                                                    | 70        | 10,000                   | b) Schweine . . . . .                      |  | 125,000        | 120,000        | 5,000         | —              |
| 7,892                                                    | 31        | 9,000                    | c) Verschiedene Betriebskosten . . . . .   |  | —              | 8,000          | —             | 8,000          |
| 302,217                                                  | 65        | 330,000                  | d) Milchankauf . . . . .                   |  | —              | 320,000        | —             | 320,000        |
| 12,820                                                   | 60        | 12,500                   | e) Pachtzinse und Steuern . . . . .        |  | 3,270          | 16,350         | —             | 13,080         |
| 2,064                                                    | 35        | 2,500                    | f) Unterhalt der Gebäude . . . . .         |  | —              | 2,500          | —             | 2,500          |
| 5,431                                                    | 01        | 6,000                    | g) Geräte und Maschinen . . . . .          |  | —              | 6,000          | —             | 6,000          |
| 6,655                                                    | 75        | 7,500                    | h) Brennmaterial und Beleuchtung . . . . . |  | —              | 7,000          | —             | 7,000          |
| 2,164                                                    | 35        | 2,300                    | i) Arbeitslöhne . . . . .                  |  | —              | 2,300          | —             | 2,300          |
| 7,648                                                    | 90        | 6,000                    | k) Automobilbetrieb . . . . .              |  | —              | 6,000          | —             | 6,000          |
| 5,287                                                    | —         | —                        | l) Inventarveränderung . . . . .           |  | —              | —              | —             | —              |
| 8,000                                                    | —         | 8,000                    | m) Beitrag der Molkereischule . . . . .    |  | 6,000          | —              | 6,000         | —              |
| <b>10,751</b>                                            | <b>99</b> | <b>15,500</b>            |                                            |  | <b>499,270</b> | <b>488,150</b> | <b>11,120</b> | <b>—</b>       |
| 84,791                                                   | 10        | 81,700                   | 1. Molkereischule . . . . .                |  | 75,700         | 158,035        | —             | 82,335         |
| 10,751                                                   | 99        | 15,500                   | 2. Molkerei . . . . .                      |  | 499,270        | 488,150        | 11,120        | —              |
| <b>74,039</b>                                            | <b>11</b> | <b>66,200</b>            |                                            |  | <b>574,970</b> | <b>646,185</b> | <b>—</b>      | <b>71,215</b>  |
| <b>E. Landwirtschaftliche Winterschulen.</b>             |           |                          |                                            |  |                |                |               |                |
| 1. Landwirtschaftliche Winterschule Rütli :              |           |                          |                                            |  |                |                |               |                |
| 44,026                                                   | —         | 49,795                   | a) Unterricht . . . . .                    |  | —              | 49,758         | —             | 49,758         |
| 16,950                                                   | —         | 18,600                   | b) Verwaltung . . . . .                    |  | —              | 18,600         | —             | 18,600         |
| 29,315                                                   | —         | 29,500                   | c) Nahrung . . . . .                       |  | —              | 30,500         | —             | 30,500         |
| 20,700                                                   | —         | 20,500                   | d) Allgemeine Unkosten . . . . .           |  | —              | 19,900         | —             | 19,900         |
| 12,000                                                   | —         | 12,000                   | e) Mietzins . . . . .                      |  | —              | 12,000         | —             | 12,000         |
| 43,975                                                   | —         | 43,000                   | f) Kostgelder . . . . .                    |  | 43,500         | —              | 43,500        | —              |
| 3,300                                                    | —         | 2,500                    | g) Stipendien . . . . .                    |  | —              | 2,800          | —             | 2,800          |
| 16,000                                                   | —         | 17,000                   | h) Bundesbeitrag . . . . .                 |  | 16,500         | —              | 16,500        | —              |
| <b>66,316</b>                                            | <b>—</b>  | <b>72,895</b>            |                                            |  | <b>60,000</b>  | <b>133,558</b> | <b>—</b>      | <b>73,558</b>  |
| 2. Landwirtschaftl. Winterschule Schwand-<br>Münsingen : |           |                          |                                            |  |                |                |               |                |
| 88,616                                                   | 84        | 85,050                   | a) Unterricht . . . . .                    |  | —              | 86,000         | —             | 86,000         |
| 393                                                      | 20        | 650                      | b) Landwirtschaftliche Versuche . . . . .  |  | —              | 700            | —             | 700            |
| 41,642                                                   | 52        | 40,000                   | c) Verwaltung . . . . .                    |  | —              | 40,000         | —             | 40,000         |
| 16,758                                                   | 98        | 19,850                   | d) Nahrung . . . . .                       |  | 35,850         | 55,850         | —             | 20,000         |
| 16,294                                                   | 86        | 15,900                   | e) Allgemeine Unkosten . . . . .           |  | 5,900          | 21,800         | —             | 15,900         |
| 19,200                                                   | —         | 19,200                   | f) Mietzins . . . . .                      |  | —              | 19,200         | —             | 19,200         |
| 2,500                                                    | —         | 2,300                    | g) Arbeiten der Praktikanten . . . . .     |  | 2,000          | —              | 2,000         | —              |
| 4,627                                                    | 50        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .           |  | —              | —              | —             | —              |
| 38,581                                                   | —         | 38,100                   | i) Kostgelder . . . . .                    |  | 38,100         | —              | 38,100        | —              |
| 750                                                      | —         | 1,500                    | k) Stipendien . . . . .                    |  | —              | 1,200          | —             | 1,200          |
| 31,504                                                   | 20        | 31,000                   | l) Bundesbeitrag . . . . .                 |  | 31,000         | —              | 31,000        | —              |
| 696                                                      | 51        | —                        | m) Jubiläum der Schule . . . . .           |  | —              | —              | —             | —              |
| <b>116,395</b>                                           | <b>21</b> | <b>110,750</b>           |                                            |  | <b>112,850</b> | <b>224,750</b> | <b>—</b>      | <b>111,900</b> |
| 9,882                                                    | 29        | 1,500                    | n) Gutswirtschaft . . . . .                |  | 92,700         | 88,700         | 4,000         | —              |
| <b>106,512</b>                                           | <b>92</b> | <b>109,250</b>           |                                            |  | <b>205,550</b> | <b>313,450</b> | <b>—</b>      | <b>107,900</b> |

| Rechnung<br>1938                                                         |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940          | Roh-<br>Einnahmen Ausgaben |                | Rein-<br>Einnahmen Ausgaben |                |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|----------------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|
| Fr.                                                                      | Ct.       | Fr.                      |                                        | Fr.                        | Fr.            | Fr.                         | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                              |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| <b>XIII. Landwirtschaft.</b>                                             |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| <b>E. Landwirtschaftliche Winterschulen.</b>                             |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| <b>3. Landwirtsch. Winterschule Langenthal:</b>                          |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| 56,421                                                                   | 01        | 60,109                   | a) Unterricht . . . . .                | —                          | 60,272         | —                           | 60,272         |
| 4,009                                                                    | 77        | 1,500                    | b) Landwirtschaftliche Versuche . . .  | —                          | 1,500          | —                           | 1,500          |
| 22,866                                                                   | 70        | 24,000                   | c) Verwaltung . . . . .                | —                          | 23,000         | —                           | 23,000         |
| 23,326                                                                   | 05        | 17,000                   | d) Nahrung . . . . .                   | 13,338                     | 31,338         | —                           | 18,000         |
| 24,451                                                                   | 98        | 17,136                   | e) Allgemeine Unkosten . . . . .       | 4,814                      | 22,814         | —                           | 18,000         |
| 20,400                                                                   | —         | 20,400                   | f) Mietzins . . . . .                  | —                          | 20,400         | —                           | 20,400         |
| —                                                                        | —         | —                        | g) Arbeiten der Praktikanten . . . . . | —                          | —              | —                           | —              |
| 5,506                                                                    | 41        | —                        | h) Inventarveränderung . . . . .       | —                          | —              | —                           | —              |
| 27,300                                                                   | —         | 27,000                   | i) Kostgelder . . . . .                | 27,000                     | —              | 27,000                      | —              |
| 1,700                                                                    | —         | 1,000                    | k) Stipendien . . . . .                | —                          | 1,890          | —                           | 1,890          |
| 20,176                                                                   | 05        | 24,523                   | l) Bundesbeitrag . . . . .             | 24,418                     | —              | 24,418                      | —              |
| <b>100,193</b>                                                           | <b>05</b> | <b>89,622</b>            |                                        | <b>69,570</b>              | <b>161,214</b> | —                           | <b>91,644</b>  |
| 5,423                                                                    | 62        | 700                      | m) Gutswirtschaft . . . . .            | 45,764                     | 42,764         | 3,000                       | —              |
| <b>94,769</b>                                                            | <b>43</b> | <b>88,922</b>            |                                        | <b>115,334</b>             | <b>203,978</b> | —                           | <b>88,644</b>  |
| <b>4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon.</b>                         |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| 37,097                                                                   | 25        | 37,960                   | a) Unterricht . . . . .                | 3,000                      | 42,090         | —                           | 39,090         |
| 393                                                                      | 70        | 900                      | b) Landw. Versuche . . . . .           | —                          | 900            | —                           | 900            |
| 21,903                                                                   | 41        | 23,021                   | c) Verwaltung . . . . .                | —                          | 23,130         | —                           | 23,130         |
| 11,278                                                                   | 56        | 14,850                   | d) Nahrung . . . . .                   | 18,295                     | 31,295         | —                           | 13,000         |
| 12,649                                                                   | 20        | 14,575                   | e) Allgemeine Unkosten . . . . .       | 9,625                      | 22,500         | —                           | 12,875         |
| 14,500                                                                   | —         | 14,500                   | f) Mietzins . . . . .                  | 2,500                      | 17,000         | —                           | 14,500         |
| —                                                                        | —         | 1,000                    | g) Arbeiten der Praktikanten . . . . . | 500                        | —              | 500                         | —              |
| 2,903                                                                    | 92        | —                        | h) Inventarveränderungen . . . . .     | —                          | —              | —                           | —              |
| 12,666                                                                   | 05        | 16,250                   | i) Kostgelder . . . . .                | 13,250                     | —              | 13,250                      | —              |
| 1,150                                                                    | —         | 2,000                    | k) Stipendien . . . . .                | —                          | 1,500          | —                           | 1,500          |
| 12,585                                                                   | 90        | 13,000                   | l) Bundesbeitrag . . . . .             | 13,000                     | —              | 13,000                      | —              |
| <b>76,624</b>                                                            | <b>09</b> | <b>77,556</b>            |                                        | <b>60,170</b>              | <b>138,415</b> | —                           | <b>78,245</b>  |
| 1,279                                                                    | 78        | 1,090                    | m) Gutswirtschaft . . . . .            | 53,000                     | 53,150         | —                           | 150            |
| <b>77,903</b>                                                            | <b>87</b> | <b>78,646</b>            |                                        | <b>113,170</b>             | <b>191,565</b> | —                           | <b>78,395</b>  |
| <b>1. Landwirtschaftliche Winterschule Rütli</b>                         |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| 66,316                                                                   | —         | 72,895                   |                                        | 60,000                     | 133,558        | —                           | 73,558         |
| <b>2. Landwirtschaftl. Winterschule Schwand-<br/>Münsingen . . . . .</b> |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| 106,512                                                                  | 92        | 109,250                  |                                        | 205,550                    | 313,450        | —                           | 107,900        |
| <b>3. Landwirtschaftl. Winterschule Langenthal</b>                       |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| 94,769                                                                   | 43        | 88,922                   |                                        | 115,334                    | 203,978        | —                           | 88,644         |
| <b>4. Landwirtsch. Winterschule Courtemelon</b>                          |           |                          |                                        |                            |                |                             |                |
| 77,903                                                                   | 87        | 78,646                   |                                        | 113,170                    | 191,565        | —                           | 78,395         |
| <b>345,502</b>                                                           | <b>22</b> | <b>349,713</b>           |                                        | <b>494,054</b>             | <b>842,551</b> | —                           | <b>348,497</b> |

| Rechnung<br>1938                                                       |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940 |                                                                | Roh-           |                | Rein-     |               |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|---------------|
| Fr.                                                                    |           | Ct.                      | Fr.                           |                                                                | Einnahmen      | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben      |
| Fr.                                                                    |           |                          |                               |                                                                | Fr.            | Fr.            | Fr.       | Fr.           |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                            |           |                          |                               |                                                                |                |                |           |               |
| <b>XIII. Landwirtschaft.</b>                                           |           |                          |                               |                                                                |                |                |           |               |
| <b>F. Alpwirtschaftliche Schule Brienz.</b>                            |           |                          |                               |                                                                |                |                |           |               |
| 23,410                                                                 | 55        |                          | 24,230                        | a) Unterricht . . . . .                                        | —              | 24,430         | —         | 24,430        |
| 1,194                                                                  | 85        |                          | 1,650                         | b) Landwirtschaftliche Versuche . . .                          | 8,700          | 10,350         | —         | 1,650         |
| 7,806                                                                  | 20        |                          | 9,550                         | c) Verwaltung . . . . .                                        | —              | 9,550          | —         | 9,550         |
| 4,627                                                                  | —         |                          | 6,130                         | d) Nahrung . . . . .                                           | 9,080          | 14,750         | —         | 5,670         |
| 2,257                                                                  | 95        |                          | 3,055                         | e) Allgemeine Unkosten . . . . .                               | 1,600          | 4,680          | —         | 3,080         |
| 3,500                                                                  | —         |                          | 3,500                         | f) Mietzins . . . . .                                          | —              | 3,500          | —         | 3,500         |
| 147                                                                    | —         |                          | 250                           | g) Alpennenkurs . . . . .                                      | —              | 200            | —         | 200           |
| 218                                                                    | 80        |                          | —                             | h) Inventarveränderung . . . . .                               | —              | —              | —         | —             |
| 6,750                                                                  | —         |                          | 7,200                         | i) Kostgelder . . . . .                                        | 7,200          | —              | 7,200     | —             |
| 750                                                                    | —         |                          | 800                           | k) Stipendien . . . . .                                        | —              | 750            | —         | 750           |
| 8,918                                                                  | 45        |                          | 9,570                         | l) Bundesbeitrag . . . . .                                     | 9,530          | 580            | 8,950     | —             |
| 640                                                                    | 65        |                          | 1,215                         | m) Molkerei . . . . .                                          | 15,935         | 17,510         | —         | 1,575         |
| <b>28,884</b>                                                          | <b>55</b> |                          | <b>33,610</b>                 |                                                                | <b>52,045</b>  | <b>86,300</b>  | —         | <b>34,255</b> |
| <b>G. Kantonale Schule für Obst-, Gemüse- und Gartenbau Oeschberg.</b> |           |                          |                               |                                                                |                |                |           |               |
| 58,697                                                                 | 05        |                          | 61,676                        | a) Unterricht . . . . .                                        | —              | 60,976         | —         | 60,976        |
| 5                                                                      | 55        |                          | 500                           | b) Versuche . . . . .                                          | —              | 500            | —         | 500           |
| 17,783                                                                 | 90        |                          | 18,030                        | c) Verwaltung . . . . .                                        | —              | 18,250         | —         | 18,250        |
| 9,558                                                                  | 20        |                          | 16,000                        | d) Nahrung . . . . .                                           | 7,800          | 19,800         | —         | 12,000        |
| 17,908                                                                 | 65        |                          | 15,800                        | e) Allgemeine Unkosten . . . . .                               | 2,500          | 16,800         | —         | 14,300        |
| 18,000                                                                 | —         |                          | 19,700                        | f) Mietzins . . . . .                                          | —              | 19,700         | —         | 19,700        |
| 10,000                                                                 | —         |                          | 5,000                         | g) Arbeiten der Schüler . . . . .                              | 2,000          | —              | 2,000     | —             |
| 1,614                                                                  | 15        |                          | —                             | h) Inventarveränderung . . . . .                               | —              | —              | —         | —             |
| 20,950                                                                 | —         |                          | 31,000                        | i) Kostgelder . . . . .                                        | 29,000         | 600            | 28,400    | —             |
| 500                                                                    | —         |                          | 600                           | k) Stipendien . . . . .                                        | —              | —              | —         | —             |
| 19,923                                                                 | —         |                          | 24,000                        | l) Bundesbeitrag . . . . .                                     | 23,241         | —              | 23,241    | —             |
| 14,247                                                                 | 40        |                          | 4,500                         | m) Schulgarten . . . . .                                       | 5,000          | 9,500          | —         | 4,500         |
| 11,380                                                                 | 33        |                          | 11,500                        | n) Zentralstelle für Obstbau und Obst-<br>verwertung . . . . . | 1,500          | 13,000         | —         | 11,500        |
| 43                                                                     | 90        |                          | —                             | o) Zentralstelle für Gemüsebau . . .                           | 1,800          | 1,800          | —         | —             |
| <b>94,550</b>                                                          | <b>03</b> |                          | <b>88,306</b>                 |                                                                | <b>72,841</b>  | <b>160,926</b> | —         | <b>88,085</b> |
| 5,160                                                                  | 55        |                          | 1,900                         | p) Gutswirtschaft . . . . .                                    | 38,050         | 34,100         | 3,950     | —             |
| <b>99,710</b>                                                          | <b>58</b> |                          | <b>86,406</b>                 |                                                                | <b>110,891</b> | <b>195,026</b> | —         | <b>84,135</b> |
| <b>H. Hauswirtschaftliche Schulen.</b>                                 |           |                          |                               |                                                                |                |                |           |               |
| <b>1. Schwand-Münsingen.</b>                                           |           |                          |                               |                                                                |                |                |           |               |
| 27,321                                                                 | 68        |                          | 25,300                        | a) Unterricht . . . . .                                        | —              | 25,000         | —         | 25,000        |
| 1,850                                                                  | —         |                          | 1,850                         | b) Verwaltung . . . . .                                        | —              | 1,800          | —         | 1,800         |
| 14,917                                                                 | —         |                          | 13,485                        | c) Nahrung . . . . .                                           | —              | 13,500         | —         | 13,500        |
| 6,250                                                                  | —         |                          | 6,000                         | d) Allgemeine Unkosten . . . . .                               | —              | 5,700          | —         | 5,700         |
| 7,500                                                                  | —         |                          | 7,500                         | e) Mietzins . . . . .                                          | —              | 7,500          | —         | 7,500         |
| 500                                                                    | —         |                          | 500                           | f) Arbeiten der Schülerinnen . . . .                           | 500            | —              | 500       | —             |
| 22,613                                                                 | 30        |                          | 19,500                        | g) Kostgelder . . . . .                                        | 18,600         | —              | 18,600    | —             |
| 950                                                                    | —         |                          | 1,000                         | h) Stipendien . . . . .                                        | —              | 1,000          | —         | 1,000         |
| 8,437                                                                  | 40        |                          | 7,000                         | i) Bundesbeitrag . . . . .                                     | 7,000          | —              | 7,000     | —             |
| —                                                                      | —         |                          | —                             | k) Einführungskurs . . . . .                                   | —              | —              | —         | —             |
| <b>27,237</b>                                                          | <b>98</b> |                          | <b>28,135</b>                 |                                                                | <b>26,100</b>  | <b>54,500</b>  | —         | <b>28,400</b> |



| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940           |  | Roh-          |                | Rein-     |               |
|------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------|--|---------------|----------------|-----------|---------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                         |  | Einnahmen     | Ausgaben       | Einnahmen | Ausgaben      |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>             |  | Fr.           | Fr.            | Fr.       | Fr.           |
|                  |           |                          | <b>XIII. Landwirtschaft.</b>            |  |               |                |           |               |
|                  |           |                          | <b>H. Hauswirtschaftliche Schulen.</b>  |  |               |                |           |               |
|                  |           |                          | <b>2. Brienz.</b>                       |  |               |                |           |               |
| 9,221            | 05        | 9,535                    | a) Unterricht . . . . .                 |  | —             | 9,425          | —         | 9,425         |
| 2,560            | 25        | 3,050                    | b) Verwaltung . . . . .                 |  | —             | 2,750          | —         | 2,750         |
| 4,032            | —         | 3,640                    | c) Nahrung . . . . .                    |  | —             | 4,120          | —         | 4,120         |
| 2,050            | —         | 2,300                    | d) Verpflegung . . . . .                |  | —             | 2,350          | —         | 2,350         |
| 3,500            | —         | 3,500                    | e) Mietzins . . . . .                   |  | —             | 3,500          | —         | 3,500         |
| 450              | —         | 250                      | f) Arbeiten der Schülerinnen . . . . .  |  | 350           | —              | 350       | —             |
| 6,150            | —         | 6,000                    | g) Kostgelder . . . . .                 |  | 6,300         | —              | 6,300     | —             |
| 1,000            | —         | 750                      | h) Stipendien . . . . .                 |  | —             | 750            | —         | 750           |
| 2,690            | —         | 2,580                    | i) Bundesbeitrag . . . . .              |  | 2,670         | —              | 2,670     | —             |
| <b>13,073</b>    | <b>30</b> | <b>13,945</b>            |                                         |  | <b>9,320</b>  | <b>22,895</b>  | —         | <b>13,575</b> |
|                  |           |                          | <b>3. Langenthal.</b>                   |  |               |                |           |               |
| 14,281           | 02        | 11,800                   | a) Unterricht . . . . .                 |  | —             | 12,182         | —         | 12,182        |
| 4,213            | 65        | 3,886                    | b) Verwaltung . . . . .                 |  | —             | 4,238          | —         | 4,238         |
| 9,462            | 50        | 5,380                    | c) Nahrung . . . . .                    |  | 2,375         | 6,955          | —         | 4,580         |
| 4,300            | —         | 6,000                    | d) Verpflegung . . . . .                |  | —             | 5,000          | —         | 5,000         |
| 6,000            | —         | 6,000                    | e) Mietzins . . . . .                   |  | —             | 6,000          | —         | 6,000         |
| 300              | —         | 300                      | f) Arbeiten der Schülerinnen . . . . .  |  | 300           | —              | 300       | —             |
| 13,090           | —         | 9,000                    | g) Kostgelder . . . . .                 |  | 9,000         | —              | 9,000     | —             |
| 500              | —         | 630                      | h) Stipendien . . . . .                 |  | —             | 630            | —         | 630           |
| 3,867            | 05        | 3,396                    | i) Bundesbeitrag . . . . .              |  | 3,444         | —              | 3,444     | —             |
| <b>21,500</b>    | <b>12</b> | <b>21,000</b>            |                                         |  | <b>15,119</b> | <b>35,005</b>  | —         | <b>19,886</b> |
|                  |           |                          | <b>4. Courtemelon.</b>                  |  |               |                |           |               |
| 7,431            | 55        | 8,100                    | a) Unterricht . . . . .                 |  | —             | 7,825          | —         | 7,825         |
| 2,715            | 15        | 2,420                    | b) Verwaltung . . . . .                 |  | —             | 2,320          | —         | 2,320         |
| 5,075            | —         | 4,970                    | c) Nahrung . . . . .                    |  | —             | 3,440          | —         | 3,440         |
| 3,125            | —         | 3,200                    | d) Verpflegung . . . . .                |  | —             | 3,200          | —         | 3,200         |
| 2,500            | —         | 2,500                    | e) Mietzins . . . . .                   |  | —             | 2,500          | —         | 2,500         |
| —                | —         | —                        | f) Arbeiten der Schüler . . . . .       |  | —             | —              | —         | —             |
| 5,485            | —         | 6,000                    | g) Kostgelder . . . . .                 |  | 5,400         | —              | 5,400     | —             |
| 100              | —         | 400                      | h) Stipendien . . . . .                 |  | —             | 400            | —         | 400           |
| 2,013            | 80        | 2,000                    | i) Bundesbeitrag . . . . .              |  | 2,000         | —              | 2,000     | —             |
| <b>13,447</b>    | <b>90</b> | <b>13,590</b>            |                                         |  | <b>7,400</b>  | <b>19,685</b>  | —         | <b>12,285</b> |
|                  |           |                          | <b>1. Schwand-Münsingen . . . . .</b>   |  | <b>26,100</b> | <b>54,500</b>  | —         | <b>28,400</b> |
| 27,237           | 98        | 28,135                   | <b>2. Brienz . . . . .</b>              |  | <b>9,320</b>  | <b>22,895</b>  | —         | <b>13,575</b> |
| 13,073           | 30        | 13,945                   | <b>3. Langenthal . . . . .</b>          |  | <b>15,119</b> | <b>35,005</b>  | —         | <b>19,886</b> |
| 21,500           | 12        | 21,000                   | <b>4. Courtemelon . . . . .</b>         |  | <b>7,400</b>  | <b>19,685</b>  | —         | <b>12,285</b> |
| 13,447           | 90        | 13,590                   |                                         |  | <b>57,939</b> | <b>132,085</b> | —         | <b>74,146</b> |
| <b>75,259</b>    | <b>30</b> | <b>76,670</b>            |                                         |  |               |                |           |               |
|                  |           |                          | <b>J. Fleischschau.</b>                 |  |               |                |           |               |
| —                | —         | 2,000                    | <b>1. Instruktionskurse . . . . .</b>   |  | <b>1,200</b>  | <b>4,000</b>   | —         | <b>2,800</b>  |
| 2,315            | 90        | 3,000                    | <b>2. Verschiedene Kosten . . . . .</b> |  | <b>500</b>    | <b>4,000</b>   | —         | <b>3,500</b>  |
| <b>2,315</b>     | <b>90</b> | <b>5,000</b>             |                                         |  | <b>1,700</b>  | <b>8,000</b>   | —         | <b>6,300</b>  |



| Rechnung<br>1938                                                |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940 |                                                                                         | Roh-             |                  | Rein-     |                  |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------|------------------|
| Fr.                                                             |           | Ct.                      | Fr.                           |                                                                                         | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen | Ausgaben         |
| Fr.                                                             |           | Ct.                      | Fr.                           |                                                                                         | Fr.              | Fr.              | Fr.       | Fr.              |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                                     |           |                          |                               |                                                                                         |                  |                  |           |                  |
| <b>XIII. Landwirtschaft.</b>                                    |           |                          |                               |                                                                                         |                  |                  |           |                  |
| 92,541                                                          | 22        |                          | 94,994                        | <b>A. Verwaltungskosten der Direktion.</b>                                              | 14,310           | 110,689          | —         | 96,379           |
| 1,265,161                                                       | 07        |                          | 1,279,070                     | <b>B. Landwirtschaft</b>                                                                | 710,892          | 2,010,821        | —         | 1,299,929        |
| 78,039                                                          | 27        |                          | 84,522                        | <b>C. Landwirtschaftliche Schule Rütli</b>                                              | 223,700          | 312,865          | —         | 89,165           |
| 74,039                                                          | 11        |                          | 66,200                        | <b>D. Molkereschule Rütli</b>                                                           | 574,970          | 646,185          | —         | 71,215           |
| 345,502                                                         | 22        |                          | 349,713                       | <b>E. Landwirtschaftliche Winterschulen</b>                                             | 494,054          | 842,551          | —         | 348,497          |
| 28,884                                                          | 55        |                          | 33,610                        | <b>F. Alpwirtschaftliche Schule Brienz</b>                                              | 52,045           | 86,300           | —         | 34,255           |
| 99,710                                                          | 58        |                          | 86,406                        | <b>G. Kantonale Schule für Obst-, Gemüse-<br/>und Gartenbau Oeschberg</b>               | 110,891          | 195,026          | —         | 84,135           |
| 75,259                                                          | 30        |                          | 76,670                        | <b>H. Hauswirtschaftliche Schulen</b>                                                   | 57,939           | 132,085          | —         | 74,146           |
| 2,315                                                           | 90        |                          | 5,000                         | <b>J. Fleischschau</b>                                                                  | 1,700            | 8,000            | —         | 6,300            |
| <b>2,061,453</b>                                                | <b>22</b> |                          | <b>2,076,185</b>              |                                                                                         | <b>2,240,501</b> | <b>4,344,522</b> | —         | <b>2,104,021</b> |
| <b>XIV. Forstwesen.</b>                                         |           |                          |                               |                                                                                         |                  |                  |           |                  |
| <b>A. Verwaltungskosten der zentralen<br/>Forst-Verwaltung.</b> |           |                          |                               |                                                                                         |                  |                  |           |                  |
| 4,213                                                           | 55        |                          | 7,912                         | 1. Besoldungen der Beamten                                                              | 11,200           | 19,315           | —         | 8,115            |
| 17,434                                                          | 65        |                          | 17,543                        | 2. Besoldungen der Angestellten                                                         | 11,000           | 29,610           | —         | 18,610           |
| 8,495                                                           | 35        |                          | 9,000                         | 3. Bureau- und Reisekosten                                                              | 3,000            | 12,000           | —         | 9,000            |
| 2,100                                                           | —         |                          | 2,100                         | 4. Mietzinse                                                                            | 1,000            | 3,100            | —         | 2,100            |
| <b>32,243</b>                                                   | <b>55</b> |                          | <b>36,555</b>                 |                                                                                         | <b>26,200</b>    | <b>64,025</b>    | —         | <b>37,825</b>    |
| <b>B. Forstpolizei.</b>                                         |           |                          |                               |                                                                                         |                  |                  |           |                  |
| 25,869                                                          | 20        |                          | 25,732                        | 1. Forstmeister:                                                                        |                  |                  |           |                  |
| 2,302                                                           | 90        |                          | 2,300                         | a) Besoldungen der Forstmeister                                                         | 7,850            | 33,690           | —         | 25,840           |
| 5,975                                                           | 50        |                          | 6,000                         | b) Bureaukosten                                                                         | —                | 2,300            | —         | 2,300            |
| 2,080                                                           | —         |                          | 2,080                         | c) Reisekosten                                                                          | —                | 6,000            | —         | 6,000            |
|                                                                 |           |                          |                               | d) Mietzins                                                                             | —                | 2,080            | —         | 2,080            |
| 134,390                                                         | 45        |                          | 136,160                       | 2. Kreisoberförster:                                                                    |                  |                  |           |                  |
| 9,492                                                           | 12        |                          | 10,000                        | a) Besoldungen der Kreisoberförster                                                     | 42,100           | 180,550          | —         | 138,450          |
| 37,520                                                          | 50        |                          | 38,000                        | b) Bureaukosten                                                                         | —                | 10,000           | —         | 10,000           |
| 7,082                                                           | —         |                          | 7,350                         | c) Reisekosten                                                                          | —                | 38,000           | —         | 38,000           |
| 74,702                                                          | 85        |                          | 74,800                        | d) Mietzinse                                                                            | —                | 7,350            | —         | 7,350            |
| 62,828                                                          | —         |                          | 63,800                        | 3. Unterförster und Waldaufseher                                                        | 8,400            | 83,400           | —         | 75,000           |
| 3,499                                                           | 40        |                          | 3,500                         | 4. Anteil der Staatswaldungen an den<br>Kosten der Kreisoberförster                     | 63,800           | —                | 63,800    | —                |
| <b>240,086</b>                                                  | <b>92</b> |                          | <b>242,122</b>                | 5. Unfallversicherung                                                                   | —                | 3,500            | —         | 3,500            |
|                                                                 |           |                          |                               |                                                                                         | <b>122,150</b>   | <b>366,870</b>   | —         | <b>244,720</b>   |
| <b>C. Förderung des Forstwesens.</b>                            |           |                          |                               |                                                                                         |                  |                  |           |                  |
| 7,985                                                           | 70        |                          | 8,000                         | 1. Beiträge an Waldwirtschaftspläne und<br>Förderung des Forstwesens im allgemeinen     | —                | 8,000            | —         | 8,000            |
| 49,330                                                          | —         |                          | 90,000                        | 2. Verbauungen von Wildbächen, Boden-<br>verbesserungen und Aufforstungen               | —                | 50,000           | —         | 50,000           |
| 21,992                                                          | 80        |                          | 20,000                        | 3. Kantonsbeiträge an die vom Bund subven-<br>tionierten Wegebauten gem. Art. 42, B. G. | —                | 20,000           | —         | 20,000           |
| <b>79,308</b>                                                   | <b>50</b> |                          | <b>118,000</b>                |                                                                                         | —                | <b>78,000</b>    | —         | <b>78,000</b>    |

| Rechnung<br>1938                 |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                 |  | Roh-      |          | Rein-     |          |
|----------------------------------|-----|--------------------------|---------------------------------------------------------------|--|-----------|----------|-----------|----------|
|                                  |     |                          |                                                               |  | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben |
| Fr.                              | Ct. | Fr.                      |                                                               |  | Fr.       | Fr.      | Fr.       | Fr.      |
| Laufende Verwaltung.             |     |                          |                                                               |  |           |          |           |          |
| XIV. Forstwesen.                 |     |                          |                                                               |  |           |          |           |          |
| 32,243                           | 55  | 36,555                   | A. Verwaltungskosten der zentralen Forst-                     |  |           |          |           |          |
| 240,086                          | 92  | 242,122                  | Verwaltung . . . . .                                          |  | 26,200    | 64,025   | —         | 37,825   |
| 79,308                           | 50  | 118,000                  | B. Forstpolizei . . . . .                                     |  | 122,150   | 366,870  | —         | 244,720  |
|                                  |     |                          | C. Förderung des Forstwesens . . . . .                        |  | —         | 78,000   | —         | 78,000   |
| 351,638                          | 97  | 396,677                  |                                                               |  | 148,350   | 508,895  | —         | 360,545  |
| XV. Staatswaldungen.             |     |                          |                                                               |  |           |          |           |          |
| A. Haupt- und Zwischennutzungen. |     |                          |                                                               |  |           |          |           |          |
| 1,794,560                        | 49  | 1,450,000                | 1. Haupt- und Zwischennutzungen . . . . .                     |  | 1,800,000 | —        | 1,800,000 | —        |
| 1,794,560                        | 49  | 1,450,000                |                                                               |  | 1,800,000 | —        | 1,800,000 | —        |
| B. Nebennutzungen.               |     |                          |                                                               |  |           |          |           |          |
| 601                              | 65  | 200                      | 1. Stocklosungen . . . . .                                    |  | 200       | —        | 200       | —        |
| 1,574                            | 25  | 1,000                    | 2. Grubenlosungen, Torf . . . . .                             |  | 1,000     | —        | 1,000     | —        |
| 50,298                           | 25  | 50,000                   | 3. Weid- und Lehenzinse, Gras- und Lischen-<br>raub . . . . . |  | 50,000    | —        | 50,000    | —        |
| 52,474                           | 15  | 51,200                   |                                                               |  | 51,200    | —        | 51,200    | —        |
| C. Wirtschaftskosten.            |     |                          |                                                               |  |           |          |           |          |
| 49,924                           | 55  | 65,000                   | 1. Waldkulturen . . . . .                                     |  | 70,000    | 130,000  | —         | 60,000   |
| 180,000                          | —   | 180,000                  | 2. Weganlagen . . . . .                                       |  | —         | 180,000  | —         | 180,000  |
| 74,603                           | 80  | 77,400                   | 3. Hutlöhne (Bannwartenlöhne) . . . . .                       |  | 7,300     | 85,000   | —         | 77,700   |
| 537,910                          | 31  | 460,000                  | 4. Rüstlöhne . . . . .                                        |  | —         | 540,000  | —         | 540,000  |
| 735                              | 40  | 800                      | 5. Marchungen, Vermessungen . . . . .                         |  | —         | 1,000    | —         | 1,000    |
| 8,469                            | 35  | 9,000                    | 6. Steigerungs- und Verkaufskosten . . . . .                  |  | —         | 9,000    | —         | 9,000    |
| 378                              | 80  | 500                      | 7. Rechtskosten . . . . .                                     |  | —         | 500      | —         | 500      |
| 24,356                           | 01  | 27,000                   | 8. Verbauungen von Bachläufen und Rutsch-<br>halden . . . . . |  | —         | 27,000   | —         | 27,000   |
| 15,000                           | 05  | 16,000                   | 9. Gebäudereparaturen . . . . .                               |  | —         | 16,000   | —         | 16,000   |
| 891,378                          | 27  | 835,700                  |                                                               |  | 77,300    | 988,500  | —         | 911,200  |
| D. Beschwerden.                  |     |                          |                                                               |  |           |          |           |          |
| 85,236                           | 49  | 83,000                   | 1. Staatssteuern . . . . .                                    |  | —         | 86,000   | —         | 86,000   |
| 156,892                          | 26  | 150,000                  | 2. Gemeindesteuern . . . . .                                  |  | —         | 157,000  | —         | 157,000  |
| 242,128                          | 75  | 233,000                  |                                                               |  | —         | 243,000  | —         | 243,000  |

| Rechnung<br>1938             |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                 |  | Roh-<br>Einnahmen   Ausgaben |                  | Rein-<br>Einnahmen   Ausgaben |                |
|------------------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|------------------|-------------------------------|----------------|
| Fr.                          | Ct.       | Fr.                      |                                                                               |  | Fr.                          | Fr.              | Fr.                           | Fr.            |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>  |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| <b>XV. Staatswaldungen.</b>  |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| <b>E. Verwaltungskosten.</b> |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| 62,828                       | —         | 63,800                   | 1. Anteil der Staatswaldungen an den Kosten<br>der Kreisoberförster . . . . . |  | —                            | 63,800           | —                             | 63,800         |
| 7,993                        | 15        | 8,000                    | 2. Unfallversicherung . . . . .                                               |  | —                            | 8,000            | —                             | 8,000          |
| <b>70,821</b>                | <b>15</b> | <b>71.800</b>            |                                                                               |  | <b>—</b>                     | <b>71,800</b>    | <b>—</b>                      | <b>71,800</b>  |
| <b>F. Reservefonds.</b>      |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| 100,000                      | —         | 100,000                  | 1. Einlage . . . . .                                                          |  | —                            | 100,000          | —                             | 100,000        |
| <b>100,000</b>               | <b>—</b>  | <b>100,000</b>           |                                                                               |  | <b>—</b>                     | <b>100,000</b>   | <b>—</b>                      | <b>100,000</b> |
| <hr/>                        |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| 1,794,560                    | 49        | 1,450,000                | <b>A. Haupt- und Zwischennutzungen . . .</b>                                  |  | 1,800,000                    | —                | 1,800,000                     | —              |
| 52,474                       | 15        | 51,200                   | <b>B. Nebennutzungen . . . . .</b>                                            |  | 51,200                       | —                | 51,200                        | —              |
| 891,378                      | 27        | 835,700                  | <b>C. Wirtschaftskosten . . . . .</b>                                         |  | 77,300                       | 988,500          | —                             | 911,200        |
| 242,128                      | 75        | 233,000                  | <b>D. Beschwerden . . . . .</b>                                               |  | —                            | 243,000          | —                             | 243,000        |
| 70,821                       | 15        | 71,800                   | <b>E. Verwaltungskosten . . . . .</b>                                         |  | —                            | 71,800           | —                             | 71,800         |
| 100,000                      | —         | 100,000                  | <b>F. Reservefonds . . . . .</b>                                              |  | —                            | 100,000          | —                             | 100,000        |
| <b>542,706</b>               | <b>47</b> | <b>260,700</b>           |                                                                               |  | <b>1,928,500</b>             | <b>1,403,300</b> | <b>525,200</b>                | <b>—</b>       |
| <hr/>                        |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| <b>XVI. Domänen.</b>         |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| <b>A. Ertrag.</b>            |           |                          |                                                                               |  |                              |                  |                               |                |
| 532,099                      | 80        | 500,000                  | 1. Pachtzinse von Zivildomänen . . . . .                                      |  | 523,250                      | 13,250           | 510,000                       | —              |
| 18,282                       | 85        | 14,800                   | 2. Pachtzinse von Pfrunddomänen . . . . .                                     |  | 14,600                       | —                | 14,600                        | —              |
| 11,600                       | —         | 11,600                   | 3. Mietzinse von Kirchengebäuden . . . . .                                    |  | 12,200                       | —                | 12,200                        | —              |
| 2,022,533                    | 10        | 2,025,000                | 4. Mietzinse von Amtsgebäuden . . . . .                                       |  | 2,030,000                    | —                | 2,030,000                     | —              |
| 225,500                      | —         | 225,500                  | 5. Mietzinse von Militärgebäuden . . . . .                                    |  | 227,700                      | —                | 227,700                       | —              |
| 157                          | 10        | 400                      | 6. Erlös von Produkten . . . . .                                              |  | 400                          | —                | 400                           | —              |
| 2,564                        | 05        | 2,000                    | 7. Verschiedene Einnahmen . . . . .                                           |  | 2,000                        | —                | 2,000                         | —              |
| <b>2,812,736</b>             | <b>90</b> | <b>2,779,300</b>         |                                                                               |  | <b>2,810,150</b>             | <b>13,250</b>    | <b>2,796,900</b>              | <b>—</b>       |

| Rechnung<br>1938      |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940            |       | Roh-      |          | Rein-     |          |
|-----------------------|-----|--------------------------|------------------------------------------|-------|-----------|----------|-----------|----------|
|                       |     |                          |                                          |       | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben |
| Fr.                   | Ct. | Fr.                      |                                          |       | Fr.       | Fr.      | Fr.       | Fr.      |
| Laufende Verwaltung.  |     |                          |                                          |       |           |          |           |          |
| XVI. Domänen.         |     |                          |                                          |       |           |          |           |          |
| B. Wirtschaftskosten. |     |                          |                                          |       |           |          |           |          |
| 7,164                 | 60  | 7,500                    | 1. Kulturarbeiten und Verbesserungen . . | —     | 7,500     | —        | 7,500     |          |
| 86                    | 80  | 300                      | 2. Marchungen, Vermessungen . . . . .    | —     | 300       | —        | 300       |          |
| 52                    | 65  | 200                      | 3. Aufsichtskosten . . . . .             | —     | 200       | —        | 200       |          |
| 229                   | 15  | 2,000                    | 4. Kaufs- und Verpachtungskosten . . . . | —     | 2,000     | —        | 2,000     |          |
| 73,432                | 87  | 73,000                   | 5. Brandversicherungskosten . . . . .    | —     | 75,000    | —        | 75,000    |          |
| 80,966                | 07  | 83,000                   |                                          |       | —         | 85,000   | —         | 85,000   |
| C. Beschwerden.       |     |                          |                                          |       |           |          |           |          |
| 57,855                | 55  | 60,000                   | 1. Staatssteuern . . . . .               | —     | 60,000    | —        | 60,000    |          |
| 85,702                | 05  | 80,000                   | 2. Gemeindesteuern . . . . .             | —     | 82,000    | —        | 82,000    |          |
| 2,066                 | 05  | 7,000                    | 3. Wassermietzinse . . . . .             | —     | 7,000     | —        | 7,000     |          |
| 145,623               | 65  | 147,000                  |                                          |       | —         | 149,000  | —         | 149,000  |
| A. Ertrag . . . . .   |     |                          |                                          |       |           |          |           |          |
| 2,812,736             | 90  | 2,779,300                | B. Wirtschaftskosten . . . . .           | —     | 85,000    | —        | 85,000    |          |
| 80,966                | 07  | 83,000                   | C. Beschwerden . . . . .                 | —     | 149,000   | —        | 149,000   |          |
| 145,623               | 65  | 147,000                  |                                          |       | 2,810,150 | 247,250  | 2,562,900 | —        |
| 2,586,147             | 18  | 2,549,300                |                                          |       | 2,810,150 | 247,250  | 2,562,900 | —        |
| XVII. Domänenkasse.   |     |                          |                                          |       |           |          |           |          |
| 1,447                 | 80  | 1,500                    | A. Zinse von Guthaben . . . . .          | 1,500 | —         | 1,500    | —         |          |
| 303,700               | 15  | 307,500                  | B. Zinse für Kaufschulden . . . . .      | —     | 308,100   | —        | 308,100   |          |
| 302,252               | 35  | 306,000                  |                                          |       | 1,500     | 308,100  | —         | 306,600  |

| Rechnung<br>1938               |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                              | Roh-       |            | Rein-      |           |
|--------------------------------|-----|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|-----------|
|                                |     |                          |                                                                            | Einnahmen  | Ausgaben   | Einnahmen  | Ausgaben  |
| Fr.                            | Ct. | Fr.                      |                                                                            | Fr.        | Fr.        | Fr.        | Fr.       |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>    |     |                          |                                                                            |            |            |            |           |
| <b>XVIII. Hypothekarkasse.</b> |     |                          |                                                                            |            |            |            |           |
| <b>A. Rohertrag.</b>           |     |                          |                                                                            |            |            |            |           |
| 23,839,063                     | 97  | 23,140,000               | 1. Zinse von Hypothekar-Darlehen . .                                       | 22,576,250 | —          | 22,576,250 | —         |
| 485,642                        | 55  | 438,750                  | 2. Zinse von Darlehen an Gemeinden und<br>Flurgenossenschaften . . . . .   | 414,375    | —          | 414,375    | —         |
| 931,653                        | 85  | 825,000                  | 3. Zinse von Wertschriften . . . . .                                       | 750,000    | —          | 750,000    | —         |
| 100,218                        | 43  | 116,950                  | 4. Zinse von Korrespondenten . . . .                                       | 120,000    | 4,875      | 115,125    | —         |
| 23,991                         | 38  | 20,000                   | 5. Ertrag des Bankgebäudes . . . . .                                       | 33,500     | 13,500     | 20,000     | —         |
| 23,400                         | 20  | 5,000                    | 6. Ertrag der Provisionen . . . . .                                        | 25,000     | 25,000     | —          | —         |
| 7,090,153                      | 25  | 7,016,700                | 7. Verzinsung der Anleihen und der Pfand-<br>briefdarlehen . . . . .       | —          | 6,819,050  | —          | 6,819,050 |
| 6,258,829                      | 60  | 5,175,000                | 8. Zinse der Kassascheine u. Obligationen                                  | —          | 4,396,450  | —          | 4,396,450 |
| 2,881,752                      | 65  | 3,000,000                | 9. Zinse der Spareinlagen . . . . .                                        | —          | 2,975,000  | —          | 2,975,000 |
| 4,667,709                      | 26  | 4,750,000                | 10. Zinse der Spezialfonds . . . . .                                       | 256,500    | 5,060,000  | —          | 4,803,500 |
| 144,912                        | 95  | 136,000                  | 11. Zinse der Depositen in Kontokorrent                                    | —          | 186,250    | —          | 186,250   |
| 1,200,000                      | —   | 1,200,000                | 12. Verzinsung des Stammkapitals . . .                                     | —          | 1,200,000  | —          | 1,200,000 |
| 150,000                        | —   | 150,000                  | 13. Einlage in den Reservefonds . . .                                      | —          | 150,000    | —          | 150,000   |
| 47,499                         | 11  | 20,000                   | 14. Einlösungskosten der Anleihens-Cou-<br>pons und Obligationen . . . . . | —          | 40,000     | —          | 40,000    |
| 54,590                         | 20  | —                        | (Eidgen. Couponssteuer)                                                    | —          | —          | —          | —         |
| 496,922                        | 25  | 143,000                  | 15. Amortisation von Anleihenskosten und<br>Kursverlusten . . . . .        | —          | 375,000    | —          | 375,000   |
| 9,991                          | 75  | 10,000                   | 16. Abschreibung auf Mobiliar . . . . .                                    | —          | 10,000     | —          | 10,000    |
| 30,051                         | 10  | 80,000                   | 17. Sanierungsnachlässe u. Zwangsabstriche                                 | —          | 70,000     | —          | 70,000    |
| 2,193,460                      | 45  | 2,180,000                | 18. Kapitalsteuer an den Staat . . . . .                                   | —          | 2,165,500  | —          | 2,165,500 |
| 514,321                        | 15  |                          | (Wertschriften, Kursgewinn)                                                |            |            |            |           |
| 18,075                         | 65  |                          | (Vermittlungsprovision auf Neuanlagen<br>und Konversionen)                 |            |            |            |           |
| 4,000                          | —   |                          | (Sammlung für die Arbeitslosen, Beitrag)                                   |            |            |            |           |
| 670,343                        | 21  | 685,000                  |                                                                            | 24,175,625 | 23,490,625 | 685,000    | —         |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                              |                   | Roh-              |                  | Rein-          |          |
|------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|----------------|----------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                            |                   | Einnahmen         | Ausgaben         | Einnahmen      | Ausgaben |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                |                   | Fr.               | Fr.              | Fr.            | Fr.      |
|                  |           |                          | <b>XVIII. Hypothekarkasse.</b>                             |                   |                   |                  |                |          |
|                  |           |                          | <b>B. Verwaltungskosten.</b>                               |                   |                   |                  |                |          |
| 19,741           | 75        | 23,000                   | 1. Taggelder der Verwaltungsbehörden .                     | —                 | 23,000            | —                | 23,000         |          |
| 411,513          | 40        | 408,000                  | 2. Besoldungen der Beamten und Ange-<br>stellten . . . . . | —                 | 408,000           | —                | 408,000        |          |
| 31,659           | 05        | 29,000                   | 3. Beitrag an die Pensionskasse . . .                      | —                 | 29,000            | —                | 29,000         |          |
| 20,000           | —         | 20,000                   | 4. Mietzinse . . . . .                                     | —                 | 20,000            | —                | 20,000         |          |
| 54,928           | 14        | 65,000                   | 5. Bureaukosten . . . . .                                  | 45,000            | 110,000           | —                | 65,000         |          |
| 17,507           | 82        | 10,000                   | 6. Rechts- und Betreibungskosten . . .                     | 22,000            | 12,000            | 10,000           | —              |          |
| <b>520,334</b>   | <b>52</b> | <b>535,000</b>           |                                                            | <b>67,000</b>     | <b>602,000</b>    | —                | <b>535,000</b> |          |
|                  |           |                          | <b>C. Zins des Stammkapitals . . . . .</b>                 | <b>1,200,000</b>  | —                 | <b>1,200,000</b> | —              |          |
| <b>1,200,000</b> | —         | <b>1,200,000</b>         |                                                            | <b>1,200,000</b>  | —                 | <b>1,200,000</b> | —              |          |
|                  |           |                          | <b>A. Rohertrag . . . . .</b>                              | <b>24,175,625</b> | <b>23,490,625</b> | <b>685,000</b>   | —              |          |
| 670,343          | 21        | 685,000                  | <b>B. Verwaltungskosten . . . . .</b>                      | <b>67,000</b>     | <b>602,000</b>    | —                | <b>535,000</b> |          |
| 520,334          | 52        | 535,000                  | <b>C. Zins des Stammkapitals . . . . .</b>                 | <b>1,200,000</b>  | —                 | <b>1,200,000</b> | —              |          |
| 1,200,000        | —         | <b>1,350,000</b>         |                                                            | <b>25,442,625</b> | <b>24,092,625</b> | <b>1,350,000</b> | —              |          |
| <b>1,350,008</b> | <b>69</b> | <b>1,350,000</b>         |                                                            |                   |                   |                  |                |          |
|                  |           |                          | <b>XIX. Kantonalbank.</b>                                  |                   |                   |                  |                |          |
| 2,199,346        | 35        | 1,800,000                | <b>A. Betriebsertrag . . . . .</b>                         | <b>1,800,000</b>  | —                 | <b>1,800,000</b> | —              |          |
| 599,346          | 35        | 200,000                  | <b>B. Zuweisungen an die Reserven . . .</b>                | —                 | <b>200,000</b>    | —                | <b>200,000</b> |          |
| <b>1,600,000</b> | —         | <b>1,600,000</b>         |                                                            | <b>1,800,000</b>  | <b>200,000</b>    | <b>1,600,000</b> | —              |          |



| Rechnung<br>1938                       |    | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940 |  | Roh-      |           | Rein-     |           |
|----------------------------------------|----|--------------------------|-------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Fr.                                    |    | Ct.                      | Fr.                           |  | Einnahmen | Ausgaben  | Einnahmen | Ausgaben  |
| Fr.                                    |    |                          |                               |  | Fr.       | Fr.       | Fr.       | Fr.       |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>            |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| <b>XX. Staatskasse.</b>                |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| <b>A. Zinse von Guthaben.</b>          |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| 1. Zinse von Geldanlagen:              |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| 1,320,823                              | 55 | 1,296,997                |                               |  | 1,098,437 | —         | 1,098,437 | —         |
| 2,650,118                              | 10 | 2,642,400                |                               |  | 2,642,611 | —         | 2,642,611 | —         |
| 2. Zinse von Vorschüssen:              |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| 99,731                                 | 10 | 81,000                   |                               |  | 121,000   | 40,000    | 81,000    | —         |
| 32,120                                 | 95 | 10,000                   |                               |  | 5,000     | —         | 5,000     | —         |
| 91,123                                 | 05 | 68,750                   |                               |  | 210,000   | 142,500   | 67,500    | —         |
| 3,173                                  | 04 | 2,500                    |                               |  |           |           |           |           |
| 204,002                                | 21 | 210,000                  |                               |  | 2,500     | —         | 2,500     | —         |
| 23,885                                 | 81 | 850,000                  |                               |  | 200,000   | —         | 200,000   | —         |
| 23,532                                 | 45 | 25,000                   |                               |  | 20,000    | —         | 20,000    | —         |
| 202,906                                | 40 | 170,000                  |                               |  | —         | 25,000    | —         | 25,000    |
| 330,767                                | 50 | —                        |                               |  | —         | 200,000   | —         | 200,000   |
| 4,529,306                              | 46 | 4,966,647                |                               |  | 4,299,548 | 407,500   | 3,892,048 | —         |
| <b>B. Zinse für Schulden.</b>          |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| 1. Zinse für Depots:                   |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| 1,616,986                              | 96 | 800,000                  |                               |  | —         | 1,200,000 | —         | 1,200,000 |
| 30,533                                 | —  | 30,000                   |                               |  | —         | 30,000    | —         | 30,000    |
| —                                      | —  | —                        |                               |  | —         | —         | —         | —         |
| 21,668                                 | 05 | —                        |                               |  | —         | —         | —         | —         |
| 73,002                                 | 05 | 75,000                   |                               |  | —         | 75,000    | —         | 75,000    |
| 24,281                                 | 37 | 20,000                   |                               |  | —         | 25,000    | —         | 25,000    |
| 980,865                                | 70 | 1,120,000                |                               |  | —         | —         | —         | —         |
| 2,704,001                              | 03 | 2,045,000                |                               |  | 140,000   | 545,000   | —         | 405,000   |
|                                        |    |                          |                               |  | 140,000   | 1,875,000 | —         | 1,735,000 |
| <b>A. Zinse von Guthaben . . . . .</b> |    |                          |                               |  |           |           |           |           |
| 4,529,506                              | 46 | 4,966,647                |                               |  | 4,299,548 | 407,500   | 3,892,048 | —         |
| 2,704,001                              | 03 | 2,045,000                |                               |  | 140,000   | 1,875,000 | —         | 1,735,000 |
| 1,825,305                              | 43 | 2,921,647                |                               |  | 4,439,548 | 2,282,500 | 2,157,048 | —         |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                    |  | Roh-           |               | Rein-          |               |
|------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------------------------------------|--|----------------|---------------|----------------|---------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                                  |  | Einnahmen      | Ausgaben      | Einnahmen      | Ausgaben      |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                      |  | Fr.            | Fr.           | Fr.            | Fr.           |
|                  |           |                          | <b>XXI. Bussen und<br/>Konfiskationen.</b>                       |  |                |               |                |               |
|                  |           |                          | <b>A. Bussen.</b>                                                |  |                |               |                |               |
| 399,824          | 60        | 385,000                  | 1. Gerichtliche Bussen . . . . .                                 |  | 385,000        | —             | 385,000        | —             |
| 50,848           | 60        | 43,000                   | 2. Umgewandelte Bussen . . . . .                                 |  | —              | 43,000        | —              | 43,000        |
| 1,752            | —         | 8,000                    | 3. Verjährte Bussen . . . . .                                    |  | —              | 8,000         | —              | 8,000         |
| 2,755            | 10        | 8,000                    | 4. Administrativbussen . . . . .                                 |  | 8,000          | —             | 8,000          | —             |
| 9,430            | 17        | 2,000                    | 5. Anteile an eidgenössischen Bussen . .                         |  | 2,000          | —             | 2,000          | —             |
| <b>359,409</b>   | <b>27</b> | <b>344,000</b>           |                                                                  |  | <b>395,000</b> | <b>51,000</b> | <b>344,000</b> | <b>—</b>      |
|                  |           |                          | <b>B. Bussenverwendung.</b>                                      |  |                |               |                |               |
| 13,822           | 85        | 16,000                   | 1. Bezugskosten . . . . .                                        |  | —              | 16,000        | —              | 16,000        |
| 14,263           | 85        | 12,000                   | 2. Belohnungen an Gemeindepolizeidiener<br>und Private . . . . . |  | —              | 12,000        | —              | 12,000        |
| —                | —         | —                        | 3. Beitrag an die Besoldung des Polizeikorps                     |  | —              | —             | —              | —             |
| —                | —         | —                        | 4. Anteil der Gemeinden . . . . .                                |  | —              | —             | —              | —             |
| —                | —         | —                        | 5. Anteil des Gesundheitswesens . . . .                          |  | —              | —             | —              | —             |
| 5,374            | —         | 4,000                    | 6. Verschiedene Bussenanteile . . . . .                          |  | —              | 4,000         | —              | 4,000         |
| <b>33,460</b>    | <b>70</b> | <b>32,000</b>            |                                                                  |  | <b>—</b>       | <b>32,000</b> | <b>—</b>       | <b>32,000</b> |
|                  |           |                          | <b>C. Ersatz und Konfiskationen.</b>                             |  |                |               |                |               |
| 8,352            | 25        | 8,000                    | 1. Ersatz . . . . .                                              |  | 12,500         | 4,500         | 8,000          | —             |
| 1,776            | 42        | 100                      | 2. Konfiskationen . . . . .                                      |  | 100            | —             | 100            | —             |
| <b>10,128</b>    | <b>67</b> | <b>8,100</b>             |                                                                  |  | <b>12,600</b>  | <b>4,500</b>  | <b>8,100</b>   | <b>—</b>      |
|                  |           |                          |                                                                  |  |                |               |                |               |
| 359,409          | 27        | 344,000                  | A. Bussen . . . . .                                              |  | 395,000        | 51,000        | 344,000        | —             |
| 33,460           | 70        | 32,000                   | B. Bussenverwendung . . . . .                                    |  | —              | 32,000        | —              | 32,000        |
| 10,128           | 67        | 8,100                    | C. Ersatz und Konfiskationen . . . . .                           |  | 12,600         | 4,500         | 8,100          | —             |
| <b>336,077</b>   | <b>24</b> | <b>320,100</b>           |                                                                  |  | <b>407,600</b> | <b>87,500</b> | <b>320,100</b> | <b>—</b>      |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                         |  | Roh-           |                | Rein-         |              |
|------------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|----------------|---------------|--------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                                                       |  | Einnahmen      | Ausgaben       | Einnahmen     | Ausgaben     |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                                           |  | Fr.            | Fr.            | Fr.           | Fr.          |
|                  |           |                          | <b>XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau.</b>                                             |  |                |                |               |              |
|                  |           |                          | <b>A. Jagd.</b>                                                                       |  |                |                |               |              |
| 135,270          | —         | 150,000                  | 1. Jagdpatentgebühren . . . . .                                                       |  | 150,000        | —              | 150,000       | —            |
| 5,468            | 75        | 3,000                    | 2. Wildverwertung, Hundetaxen, Verspätungsgebühren . . . . .                          |  | 4,000          | —              | 4,000         | —            |
| 15,092           | 25        | 16,000                   | 3. Gebühren für die Winterjagdbewilligung.                                            |  | 12,000         | —              | 12,000        | —            |
| 13,574           | —         | 14,000                   | 4. Jagdaufsichtszuschläge, 10% . . . . .                                              |  | 13,000         | —              | 13,000        | —            |
|                  |           |                          | 5. Jagdaufsicht, Wildhut, Hebung der Jagd:                                            |  |                |                |               |              |
| 56,939           | 85        | 56,000                   | a) Hochgebirgsbannbezirke . . . . .                                                   |  | 2,000          | 58,000         | —             | 56,000       |
| 30,649           | 50        | 27,500                   | b) Offenes Gebiet . . . . .                                                           |  | —              | 27,500         | —             | 27,500       |
| 1,672            | 30        | 3,000                    | c) Verwaltungskosten . . . . .                                                        |  | 1,000          | 9,000          | —             | 8,000        |
| 8,000            | —         | 8,000                    | d) Vergütung von Wildschaden . . . . .                                                |  | —              | 8,000          | —             | 8,000        |
| 2,000            | —         | 2,000                    | e) Förderung des Vogelschutzes . . . . .                                              |  | —              | 2,000          | —             | 2,000        |
| 1,230            | 35        | 1,500                    | f) Wildfütterung, Abschussprämien, ausserordentliche Massnahmen . . . . .             |  | —              | 1,500          | —             | 1,500        |
| 40,581           | —         | 40,000                   | 6. Gemeindeanteile . . . . .                                                          |  | —              | 40,000         | —             | 40,000       |
| 14,602           | 15        | 17,000                   | 7. Vergütung der Eidgenossenschaft . . . . .                                          |  | 15,000         | —              | 15,000        | —            |
| <b>42,934</b>    | <b>15</b> | <b>62,000</b>            |                                                                                       |  | <b>197,000</b> | <b>146,000</b> | <b>51,000</b> | <b>—</b>     |
|                  |           |                          | <b>B. Fischerei.</b>                                                                  |  |                |                |               |              |
| 95,605           | 30        | 80,000                   | 1. Fischezenzinse und Patentgebühren . . . . .                                        |  | 90,000         | —              | 90,000        | —            |
| 40,668           | 50        | 35,000                   | 2. Aufsichtskosten . . . . .                                                          |  | —              | 40,000         | —             | 40,000       |
| 19,000           | —         | 24,000                   | 3. Verwaltungskosten . . . . .                                                        |  | —              | 19,000         | —             | 19,000       |
| 27,944           | 90        | 9,000                    | 4. Hebung der Fischzucht . . . . .                                                    |  | 6,000          | 20,000         | —             | 14,000       |
| 8,391            | 50        | 7,500                    | 5. Vergütung der Eidgenossenschaft . . . . .                                          |  | 7,500          | —              | 7,500         | —            |
| 4,317            | 45        | 15,000                   | 6. Fischzuchtanstalt . . . . .                                                        |  | —              | 15,000         | —             | 15,000       |
| 183              | 90        | 200                      | 7. Rechtskosten . . . . .                                                             |  | —              | 200            | —             | 200          |
| 11,882           | 05        | 4,300                    | 8. Reservestellung, Wissenschaftl. Forschungen, Erwerb von Fischereirechten . . . . . |  | —              | 9,300          | —             | 9,300        |
| —                | —         | —                        |                                                                                       |  | <b>103,500</b> | <b>103,500</b> | <b>—</b>      | <b>—</b>     |
|                  |           |                          | <b>C. Bergbau.</b>                                                                    |  |                |                |               |              |
| 1,116            | —         | 1,120                    | 1. Besoldung des Minen-Inspektors . . . . .                                           |  | —              | 1,120          | —             | 1,120        |
| 5,464            | 85        | 5,000                    | 2. Konzessionsgebühren für Steinbrüche, Kohlen und Schieferausbeutungen etc. . . . .  |  | 5,000          | —              | 5,000         | —            |
| <b>4,348</b>     | <b>85</b> | <b>3,880</b>             |                                                                                       |  | <b>5,000</b>   | <b>1,120</b>   | <b>3,880</b>  | <b>—</b>     |
|                  |           |                          | <b>D. Naturschutz.</b>                                                                |  |                |                |               |              |
| 1,600            | —         | 1,600                    | 1. Schutz der Naturdenkmäler und Alpenpflanzen . . . . .                              |  | —              | 1,600          | —             | 1,600        |
| <b>1,600</b>     | <b>—</b>  | <b>1,600</b>             |                                                                                       |  | <b>—</b>       | <b>1,600</b>   | <b>—</b>      | <b>1,600</b> |
|                  |           |                          |                                                                                       |  |                |                |               |              |
| 42,934           | 15        | 62,000                   | A. Jagd . . . . .                                                                     |  | 197,000        | 146,000        | 51,000        | —            |
| —                | —         | —                        | B. Fischerei . . . . .                                                                |  | 103,500        | 103,500        | —             | —            |
| 4,348            | 85        | 3,880                    | C. Bergbau . . . . .                                                                  |  | 5,000          | 1,120          | 3,880         | —            |
| 1,600            | —         | 1,600                    | D. Naturschutz . . . . .                                                              |  | —              | 1,600          | —             | 1,600        |
| <b>45,683</b>    | <b>—</b>  | <b>64,280</b>            |                                                                                       |  | <b>305,500</b> | <b>252,220</b> | <b>53,280</b> | <b>—</b>     |

| Rechnung 1938    |           | Voranschlag 1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                         |  | Roh-             |                  | Rein-            |                |
|------------------|-----------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|----------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.              |                                                                                       |  | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen        | Ausgaben       |
|                  |           |                  | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                                           |  | Fr.              | Fr.              | Fr.              | Fr.            |
|                  |           |                  | <b>XXIII. Salzhandlung.</b>                                                           |  |                  |                  |                  |                |
|                  |           |                  | <b>A. Salzverkauf.</b>                                                                |  |                  |                  |                  |                |
| 50,167           | 97        | —                | 1. Salzvorräte auf 1. Januar . . . . .                                                |  | —                | —                | —                | —              |
| 526,982          | 35        | 522,000          | 2. Gewöhnliches Kochsalz . . . . .                                                    |  | 750,000          | 228,000          | 522,000          | —              |
| 985,312          | 75        | 974,400          | 3. Jodiertes Kochsalz . . . . .                                                       |  | 1,400,000        | 425,600          | 974,400          | —              |
| 16,367           | 50        | 14,000           | 4. Tafelsalz . . . . .                                                                |  | 38,500           | 24,500           | 14,000           | —              |
| 898              | 85        | 350              | 5. Tafelsalz « Grésil » . . . . .                                                     |  | 1,150            | 800              | 350              | —              |
| 7,092            | 50        | 6,000            | 6. Meersalz . . . . .                                                                 |  | 10,400           | 4,400            | 6,000            | —              |
| 73,342           | 90        | 56,700           | 7. Gewerbesalz . . . . .                                                              |  | 114,750          | 58,050           | 56,700           | —              |
| 3,551            | 25        | 4,375            | 8. Vergoldersalz . . . . .                                                            |  | 6,250            | 1,875            | 4,375            | —              |
| 163              | 85        | 240              | 9. Pfannensteinsalz . . . . .                                                         |  | 1,040            | 800              | 240              | —              |
| 8,334            | 70        | 5,220            | 10. Nitritpökelsalz . . . . .                                                         |  | 8,700            | 3,480            | 5,220            | —              |
| 164,741          | 94        | —                | 11. Salzvorräte auf 31. Dezember . . . . .                                            |  | —                | —                | —                | —              |
| <b>1,736,620</b> | <b>62</b> | <b>1,583,285</b> |                                                                                       |  | <b>2,330,790</b> | <b>747,505</b>   | <b>1,583,285</b> | <b>—</b>       |
|                  |           |                  | <b>B. Betriebskosten.</b>                                                             |  |                  |                  |                  |                |
| 24,000           | —         | 24,000           | 1. Zins des Betriebskapitals . . . . .                                                |  | —                | 24,000           | —                | 24,000         |
| 113,781          | 46        | 120,000          | 2. Transportkosten . . . . .                                                          |  | —                | 120,000          | —                | 120,000        |
| 214,536          | 85        | 220,000          | 3. Auswägerlöhne . . . . .                                                            |  | —                | 220,000          | —                | 220,000        |
| 22,572           | 10        | 22,000           | 4. Magazinlöhne . . . . .                                                             |  | —                | 23,000           | —                | 23,000         |
| 8,782            | 30        | 3,000            | 5. Verschiedene Betriebskosten . . . . .                                              |  | —                | 5,000            | —                | 5,000          |
| 889              | 15        | 100              | 6. Verschiedene Einnahmen . . . . .                                                   |  | 100              | —                | 100              | —              |
| <b>382,783</b>   | <b>56</b> | <b>388,900</b>   |                                                                                       |  | <b>100</b>       | <b>392,000</b>   | <b>—</b>         | <b>391,900</b> |
|                  |           |                  | <b>C. Verwaltungskosten.</b>                                                          |  |                  |                  |                  |                |
| 16,813           | —         | 17,000           | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                                  |  | —                | 17,115           | —                | 17,115         |
| 3,799            | 62        | 4,000            | 2. Bureaukosten . . . . .                                                             |  | —                | 4,000            | —                | 4,000          |
| 10,740           | —         | 12,000           | 3. Mietzinse . . . . .                                                                |  | —                | 12,000           | —                | 12,000         |
| 486              | 85        | 500              | 4. Unfallversicherung . . . . .                                                       |  | —                | 500              | —                | 500            |
| <b>31,839</b>    | <b>47</b> | <b>33,500</b>    |                                                                                       |  | <b>—</b>         | <b>33,615</b>    | <b>—</b>         | <b>33,615</b>  |
|                  |           |                  | <b>D. Ertragsverwendung.</b>                                                          |  |                  |                  |                  |                |
| —                | —         | —                | 1. Einlage in den Fonds für die kantonale Alters- und Invalidenversicherung . . . . . |  | —                | —                | —                | —              |
| 100,000          | —         | 183,330          | 2. Beitrag an den kant. Verein für das Alter . . . . .                                |  | —                | 200,000          | —                | 200,000        |
| <b>100,000</b>   | <b>—</b>  | <b>183,330</b>   |                                                                                       |  | <b>—</b>         | <b>200,000</b>   | <b>—</b>         | <b>200,000</b> |
|                  |           |                  |                                                                                       |  |                  |                  |                  |                |
| 1,736,620        | 62        | 1,583,285        | <b>A. Salzverkauf . . . . .</b>                                                       |  | <b>2,330,790</b> | <b>747,505</b>   | <b>1,583,285</b> | <b>—</b>       |
| 382,783          | 56        | 388,900          | <b>B. Betriebskosten . . . . .</b>                                                    |  | <b>100</b>       | <b>392,000</b>   | <b>—</b>         | <b>391,900</b> |
| 31,839           | 47        | 33,500           | <b>C. Verwaltungskosten . . . . .</b>                                                 |  | <b>—</b>         | <b>33,615</b>    | <b>—</b>         | <b>33,615</b>  |
| 100,000          | —         | 183,330          | <b>D. Ertragsverwendung . . . . .</b>                                                 |  | <b>—</b>         | <b>200,000</b>   | <b>—</b>         | <b>200,000</b> |
| <b>1,221,997</b> | <b>59</b> | <b>977,555</b>   |                                                                                       |  | <b>2,330,890</b> | <b>1,373,120</b> | <b>957,770</b>   | <b>—</b>       |

| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                              |  | Roh-             |                | Rein-            |               |
|------------------|-----------|--------------------------|------------------------------------------------------------|--|------------------|----------------|------------------|---------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                            |  | Einnahmen        | Ausgaben       | Einnahmen        | Ausgaben      |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                |  |                  |                |                  |               |
|                  |           |                          | <b>XXIV. Stempel-Steuer.</b>                               |  |                  |                |                  |               |
|                  |           |                          | <b>A. Stempelsteuer.</b>                                   |  |                  |                |                  |               |
| 113,955          | 05        | 115,000                  | 1. Stempelpapier . . . . .                                 |  | 110,000          | —              | 110,000          | —             |
| 1,058,895        | 95        | 1,035,000                | 2. Stempelmarken . . . . .                                 |  | 1,040,000        | —              | 1,040,000        | —             |
| 57,621           | 50        | 50,000                   | 3. Spielkarten-Stempel . . . . .                           |  | 50,000           | —              | 50,000           | —             |
| <b>1,230,472</b> | <b>50</b> | <b>1,200,000</b>         |                                                            |  | <b>1,200,000</b> | —              | <b>1,200,000</b> | —             |
| 2,447,948        | 75        | 2,400,000                | 4. Anteil an den eidg. Stempelabgaben .                    |  | 2,400,000        | —              | 2,400,000        | —             |
| 18,475           | 75        | 20,000                   | 5. Rohmaterial und Unterhalt der Geräte                    |  | —                | 20,000         | —                | 20,000        |
| 44,099           | 93        | 50,000                   | 6. Provisionen der Stempelbezüger . . .                    |  | —                | 50,000         | —                | 50,000        |
| <b>3,615,845</b> | <b>57</b> | <b>3,530,000</b>         |                                                            |  | <b>3,600,000</b> | <b>70,000</b>  | <b>3,530,000</b> | —             |
|                  |           |                          | <b>B. Billetsteuer.</b>                                    |  |                  |                |                  |               |
| 221,082          | 54        | 200,000                  | 1. Ertrag der Billetsteuer . . . . .                       |  | 200,000          | —              | 200,000          | —             |
| 130,431          | 50        | 139,100                  | 2. Beiträge für Kunst u. Wissenschaft (VI G)               |  | —                | 139,100        | —                | 139,100       |
| 250              | 25        | 2,000                    | 3. Druckkosten . . . . .                                   |  | —                | 2,000          | —                | 2,000         |
| <b>90,400</b>    | <b>79</b> | <b>58,900</b>            |                                                            |  | <b>200,000</b>   | <b>141,100</b> | <b>58,900</b>    | —             |
|                  |           |                          | <b>C. Verwaltungskosten.</b>                               |  |                  |                |                  |               |
| 24,342           | 70        | 24,361                   | 1. Besoldungen der Beamten und Ange-<br>stellten . . . . . |  | —                | 24,340         | —                | 24,340        |
| 5,578            | 80        | 6,000                    | 2. Bureaukosten . . . . .                                  |  | —                | 6,000          | —                | 6,000         |
| 1,000            | —         | 1,000                    | 3. Mietzinse . . . . .                                     |  | —                | 1,000          | —                | 1,000         |
| <b>30,921</b>    | <b>50</b> | <b>31,361</b>            |                                                            |  | —                | <b>31,340</b>  | —                | <b>31,340</b> |
|                  |           |                          |                                                            |  |                  |                |                  |               |
| 3,615,845        | 57        | 3,530,000                | <b>A. Stempelsteuer . . . . .</b>                          |  | 3,600,000        | 70,000         | 3,530,000        | —             |
| 90,400           | 79        | 58,900                   | <b>B. Billetsteuer . . . . .</b>                           |  | 200,000          | 141,100        | 58,900           | —             |
| 30,921           | 50        | 31,361                   | <b>C. Verwaltungskosten . . . . .</b>                      |  | —                | 31,340         | —                | 31,340        |
| <b>3,675,324</b> | <b>86</b> | <b>3,557,539</b>         |                                                            |  | <b>3,800,000</b> | <b>242,440</b> | <b>3,557,560</b> | —             |

| Rechnung<br>1938                                                     |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                     |           | Roh-<br>EinnahmenAusgaben |           | Roh-<br>EinnahmenAusgaben |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|-----------|---------------------------|-----|
| Fr.                                                                  | Ct. | Fr.                      |                                                                                   |           | Fr.                       | Fr.       | Fr.                       | Fr. |
| Laufende Verwaltung.                                                 |     |                          |                                                                                   |           |                           |           |                           |     |
| XXV. Gebühren.                                                       |     |                          |                                                                                   |           |                           |           |                           |     |
| A. Amts- und Gerichtsschreiber<br>und Betreibungs- und Konkursämter. |     |                          |                                                                                   |           |                           |           |                           |     |
| 2,265,776                                                            | 37  | 2,250,000                | 1. Prozentgebühren der Amtsschreiber . .                                          | 2,100,000 | —                         | 2,100,000 | —                         |     |
| 574,468                                                              | 20  | 610,000                  | 2. Fixe Gebühren der Amtsschreiber . .                                            | 310,000   | —                         | 310,000   | —                         |     |
|                                                                      |     |                          | 3. Gebühren der Regierungsstatthalterämter . .                                    | 260,000   | —                         | 260,000   | —                         |     |
| 1,154,677                                                            | 10  | 1,275,000                | 4. Gebühren der Gerichtsschreibereien . .                                         | 200,000   | —                         | 200,000   | —                         |     |
|                                                                      |     |                          | 5. Gebühren der Betreibungs- und Konkurs-<br>ämter . . . . .                      | 850,000   | —                         | 850,000   | —                         |     |
| 2,210                                                                | 40  | 2,700                    | 6. Bezugskosten . . . . .                                                         | —         | 2,700                     | —         | 2,700                     |     |
| 3,992,711                                                            | 27  | 4,132,300                |                                                                                   | 3,720,000 | 2,700                     | 3,717,300 | —                         |     |
| B. Staatskanzlei.                                                    |     |                          |                                                                                   |           |                           |           |                           |     |
| 138,923                                                              | —   | 130,000                  | 1. Gebühren, Patentgebühren und Natu-<br>ralisationsgebühren . . . . .            | 130,000   | —                         | 130,000   | —                         |     |
| 138,923                                                              | —   | 130,000                  |                                                                                   | 130,000   | —                         | 130,000   | —                         |     |
| C. Gerichtskanzleien.                                                |     |                          |                                                                                   |           |                           |           |                           |     |
| 38,750                                                               | —   | 40,000                   | 1. Obergericht, Gebühren in Zivilsachen,<br>Kanzlei- und Patentgebühren . . . . . | 38,000    | —                         | 38,000    | —                         |     |
| 13,260                                                               | —   | 15,000                   | 2. Gebühren des Verwaltungsgerichtes . .                                          | 12,000    | —                         | 12,000    | —                         |     |
| 15,000                                                               | —   | 10,000                   | 3. Gebühren des Handelsgerichtes . . . .                                          | 13,000    | —                         | 13,000    | —                         |     |
|                                                                      |     |                          | (Gebühr. in Strafsachen, siehe III b, G, 2.)                                      |           |                           |           |                           |     |
| 1,470                                                                | —   | 500                      | 4. Gebühren der Anwaltskammer . . . .                                             | 1,500     | —                         | 1,500     | —                         |     |
| 550                                                                  | —   | 800                      | 5. Gebühren des Versicherungsgerichtes .                                          | 500       | —                         | 500       | —                         |     |
| 69,030                                                               | —   | 67,300                   |                                                                                   | 65,000    | —                         | 65,000    | —                         |     |
| D. Polizei.                                                          |     |                          |                                                                                   |           |                           |           |                           |     |
| 294,575                                                              | 80  | 285,000                  | 1. Gebühren der Polizeidirektion . . . .                                          | 285,000   | —                         | 285,000   | —                         |     |
| 178,096                                                              | 70  | 165,000                  | 2. Gebühren für Markt- und Hausierpatente .                                       | 165,000   | —                         | 165,000   | —                         |     |
| 274,340                                                              | —   | 255,000                  | 3. Patenttaxen der Handelsreisenden . .                                           | 255,000   | —                         | 255,000   | —                         |     |
| 868,847                                                              | 90  | 770,000                  | 4. Gebühren für Auto- u. Radfahrerbewillig.                                       | 870,000   | —                         | 870,000   | —                         |     |
| 20,150                                                               | —   | 20,000                   | 5. Gebühren der Lichtspielkontrolle . . .                                         | 20,000    | —                         | 20,000    | —                         |     |
| 1,636,010                                                            | 40  | 1,495,000                |                                                                                   | 1,595,000 | —                         | 1,595,000 | —                         |     |



| Rechnung<br>1938                              |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940             |  | Roh-             |                | Rein-            |          |
|-----------------------------------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------------------|--|------------------|----------------|------------------|----------|
| Fr.                                           |           | Ct.                      | Fr.                                       |  | Einnahmen        | Ausgaben       | Einnahmen        | Ausgaben |
| Fr.                                           |           | Ct.                      | Fr.                                       |  | Fr.              | Fr.            | Fr.              | Fr.      |
| <b>Laufende Verwaltung.</b>                   |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| <b>XXV. Gebühren.</b>                         |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| <b>E. Direktion des Innern.</b>               |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| 2,200                                         | 51        | 2,000                    | Konzessionsgebühren . . . . .             |  | —                | —              | —                | —        |
| 27,517                                        | 95        | 22,000                   | 1. Gewerbescheingebühren . . . . .        |  | 25,000           | —              | 25,000           | —        |
| 26,450                                        | —         | 20,000                   | 2. Gebühren der Handels- u. Gewerbekammer |  | 25,000           | —              | 25,000           | —        |
| 25,335                                        | 60        | 21,000                   | 3. Gebühren von Ausverkäufen . . . . .    |  | 21,000           | —              | 21,000           | —        |
| <b>81,504</b>                                 | <b>06</b> | <b>65,000</b>            |                                           |  | <b>71,000</b>    | —              | <b>71,000</b>    | —        |
| <b>F. Finanzdirektion.</b>                    |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| —                                             | —         | 100                      | 1. Gebühren und Salzauswägerpatente . .   |  | 100              | —              | 100              | —        |
| 96,973                                        | 47        | 100,000                  | 2. Gebühren der Rekurskommission . .      |  | 90,000           | —              | 90,000           | —        |
| —                                             | —         | —                        | 3. Konzessionsgebühren . . . . .          |  | 2,000            | —              | 2,000            | —        |
| <b>96,973</b>                                 | <b>47</b> | <b>100,100</b>           |                                           |  | <b>92,100</b>    | —              | <b>92,100</b>    | —        |
| <b>G. Sanitätsdirektion.</b>                  |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| 7,500                                         | —         | 6,000                    | 1. Gebühren der Sanitätsdirektion . . .   |  | 7,000            | —              | 7,000            | —        |
| <b>7,500</b>                                  | —         | <b>6,000</b>             |                                           |  | <b>7,000</b>     | —              | <b>7,000</b>     | —        |
| <b>A. Amts- und Gerichtsschreiber und Be-</b> |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| <b>treibungs- und Konkursämter . . . . .</b>  |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| 3,992,711                                     | 27        | 4,132,300                | B. Staatskanzlei . . . . .                |  | 3,720,000        | 2,700          | 3,717,300        | —        |
| 138,923                                       | —         | 130,000                  | C. Gerichtskanzleien . . . . .            |  | 130,000          | —              | 130,000          | —        |
| 69,030                                        | —         | 67,300                   | D. Polizei . . . . .                      |  | 65,000           | —              | 65,000           | —        |
| 1,636,010                                     | 40        | 1,495,000                | E. Direktion des Innern . . . . .         |  | 1,595,000        | —              | 1,595,000        | —        |
| 81,504                                        | 06        | 65,000                   | F. Finanzdirektion . . . . .              |  | 71,000           | —              | 71,000           | —        |
| 96,973                                        | 47        | 100,100                  | G. Sanitätsdirektion . . . . .            |  | 92,100           | —              | 92,100           | —        |
| 7,500                                         | —         | 6,000                    |                                           |  | 7,000            | —              | 7,000            | —        |
| <b>6,022,652</b>                              | <b>20</b> | <b>5,995,700</b>         |                                           |  | <b>5,680,100</b> | <b>2,700</b>   | <b>5,677,400</b> | —        |
| <b>XXVI. Erbschafts- und</b>                  |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| <b>Schenkungssteuer.</b>                      |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| <b>A. Ertrag</b>                              |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| <b>der Erbschafts- und Schenkungssteuer.</b>  |           |                          |                                           |  |                  |                |                  |          |
| 3,030,280                                     | 06        | 3,200,000                | 1. Ordentliche Abgaben . . . . .          |  | 3,000,000        | —              | 3,000,000        | —        |
| 605,918                                       | 74        | 640,000                  | 2. Anteil der Gemeinden, 20 % . . . . .   |  | —                | 600,000        | —                | 600,000  |
| 195                                           | —         | —                        | 3. Bussen . . . . .                       |  | —                | —              | —                | —        |
| <b>2,424,556</b>                              | <b>32</b> | <b>2,560,000</b>         |                                           |  | <b>3,000,000</b> | <b>600,000</b> | <b>2,400,000</b> | —        |



| Rechnung<br>1938                                                                               |     | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                     |           | Roh-      |           | Rein-     |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
|                                                                                                |     |                          |                                                                   |           | Einnahmen | Ausgaben  | Einnahmen | Ausgaben |
| Fr.                                                                                            | Ct. | Fr.                      |                                                                   |           | Fr.       | Fr.       | Fr.       | Fr.      |
| Laufende Verwaltung.                                                                           |     |                          |                                                                   |           |           |           |           |          |
| XXVIII. Gastwirtschafts-<br>betriebe, Klein- und Mittel-<br>handelstellen<br>und Tanzbetriebe. |     |                          |                                                                   |           |           |           |           |          |
| A. Gastwirtschaftsbetriebe.                                                                    |     |                          |                                                                   |           |           |           |           |          |
| 1,202,812                                                                                      | 40  | 1,250,000                | 1. Patentgebühren . . . . .                                       | 1,270,000 | —         | 1,270,000 | —         |          |
| —                                                                                              | —   | 62,500                   | 2. Zweckvermögen, 5% . . . . .                                    | —         | 63,500    | —         | 63,500    |          |
| 117,091                                                                                        | 60  | 125,000                  | 3. Anteil der Gemeinden, 10 % . . . . .                           | —         | 120,650   | —         | 120,650   |          |
| 1,085,720                                                                                      | 80  | 1,062,500                |                                                                   | 1,270,000 | 184,150   | 1,085,850 | —         |          |
| B. Klein- und Mittelhandelsstellen.                                                            |     |                          |                                                                   |           |           |           |           |          |
| 60,550                                                                                         | 50  | 60,000                   | 1. Kleinhandels-Patentgebühren . . . . .                          | 70,000    | —         | 70,000    | —         |          |
| —                                                                                              | —   | 70,000                   | 2. Mittelhandels-Patentgebühren . . . . .                         | 105,000   | —         | 105,000   | —         |          |
| 28,622                                                                                         | 50  | 65,000                   | 3. Anteil der Gemeinden, 50 % . . . . .                           | —         | 87,500    | —         | 87,500    |          |
| 31,928                                                                                         | —   | 65,000                   |                                                                   | 175,000   | 87,500    | 87,500    | —         |          |
| C. Tanzbetriebe.                                                                               |     |                          |                                                                   |           |           |           |           |          |
| 620                                                                                            | 50  | 500                      | 1. Patentgebühren . . . . .                                       | 30,000    | —         | 30,000    | —         |          |
| 51                                                                                             | 20  | 500                      | 2. Tanzlehrer-Patentgebühren . . . . .                            | —         | —         | —         | —         |          |
| 32,390                                                                                         | 65  | 26,000                   | 3. Tanzveranstaltung., Bewilligungsgebühr.                        | —         | —         | —         | —         |          |
| 33,062                                                                                         | 35  | 27,000                   |                                                                   | 30,000    | —         | 30,000    | —         |          |
| D. Bezugskosten.                                                                               |     |                          |                                                                   |           |           |           |           |          |
| 9,997                                                                                          | 30  | 10,000                   | 1. Inspektions-, Taxations-, Bezugs- und<br>Druckkosten . . . . . | —         | 6,000     | —         | 6,000     |          |
| 9,997                                                                                          | 30  | 10,000                   |                                                                   | —         | 6,000     | —         | 6,000     |          |
| A. Gastwirtschaftsbetriebe . . . . .                                                           |     |                          |                                                                   |           |           |           |           |          |
| 1,085,720                                                                                      | 80  | 1,062,500                | B. Klein- und Mittelhandelsstellen . . . . .                      | 1,270,000 | 184,150   | 1,085,850 | —         |          |
| 31,928                                                                                         | —   | 65,000                   | C. Tanzbetriebe . . . . .                                         | 175,000   | 87,500    | 87,500    | —         |          |
| 33,062                                                                                         | 35  | 27,000                   | D. Bezugskosten . . . . .                                         | 30,000    | —         | 30,000    | —         |          |
| 9,997                                                                                          | 30  | 10,000                   |                                                                   | —         | 6,000     | —         | 6,000     |          |
| 1,140,713                                                                                      | 85  | 1,114,500                |                                                                   | 1,475,000 | 277,650   | 1,197,350 | —         |          |



| Rechnung<br>1938 |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                         | Roh-             |                  | Rein-          |                |
|------------------|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|
| Fr.              | Ct.       | Fr.                      |                                                                       | Einnahmen        | Ausgaben         | Einnahmen      | Ausgaben       |
|                  |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                                           |                  |                  |                |                |
|                  |           |                          | <b>XXXI. Militärsteuer.</b>                                           |                  |                  |                |                |
|                  |           |                          | <b>A. Militärsteuer.</b>                                              |                  |                  |                |                |
| 1,416,888        | 05        | 1,440,000                | 1. Landesanwesende Ersatzpflichtige . . .                             | 1,560,000        | —                | 1,560,000      | —              |
| 178,383          | 49        | 170,000                  | 2. Landesabwesende Ersatzpflichtige . . .                             | 200,000          | —                | 200,000        | —              |
| 5,464            | 75        | 8,000                    | 3. Ersatzpflichtige Wehrmänner . . .                                  | 48,000           | 58,000           | —              | 10,000         |
| 9,895            | 25        | 40,000                   | 4. Rückstände . . . . .                                               | —                | 20,000           | —              | 20,000         |
| 789,955          | 77        | 781,000                  | 5. Anteil der Eidgenossenschaft, 50 % .                               | —                | 865,000          | —              | 865,000        |
| <b>789,955</b>   | <b>77</b> | <b>781,000</b>           |                                                                       | <b>1,808,000</b> | <b>943,000</b>   | <b>865,000</b> | <b>—</b>       |
|                  |           |                          | <b>B. Taxations- und Bezugskosten.</b>                                |                  |                  |                |                |
| 43,067           | 70        | 43,305                   | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                  | —                | 43,551           | —              | 43,551         |
| 27,867           | 60        | 31,850                   | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                             | —                | 53,453           | —              | 53,453         |
| 8,447            | 95        | 9,500                    | 3. Taxationskosten . . . . .                                          | —                | 11,000           | —              | 11,000         |
| 84,608           | 80        | 88,000                   | 4. Bezugs-, Druck- und Rechtskosten . .                               | —                | 88,000           | —              | 88,000         |
| 4,000            | —         | 4,000                    | 5. Anteil an der Besoldung des Kantons-<br>Kriegskommissärs . . . . . | —                | 4,000            | —              | 4,000          |
| 63,196           | 45        | 62,480                   | 6. Anteil des Bundes . . . . .                                        | 69,200           | —                | 69,200         | —              |
| 2,400            | —         | 2,400                    | 7. Mietzins . . . . .                                                 | —                | 2,400            | —              | 2,400          |
| —                | —         | —                        | 8. Erstellung neuer Steuerkontrollen . .                              | —                | 5,000            | —              | 5,000          |
| <b>107,195</b>   | <b>60</b> | <b>116,575</b>           |                                                                       | <b>69,200</b>    | <b>207,404</b>   | <b>—</b>       | <b>138,204</b> |
|                  |           |                          |                                                                       |                  |                  |                |                |
| 789,955          | 77        | 781,000                  | <b>A. Militärsteuer . . . . .</b>                                     | 1,808,000        | 943,000          | 865,000        | —              |
| 107,195          | 60        | 116,575                  | <b>B. Taxations- und Bezugskosten . . .</b>                           | 69,200           | 207,404          | —              | 138,204        |
| <b>682,760</b>   | <b>17</b> | <b>664,425</b>           |                                                                       | <b>1,877,200</b> | <b>1,150,404</b> | <b>726,796</b> | <b>—</b>       |

| Rechnung<br>1938  |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                   |  | Roh-              |                  | Rein-             |                  |
|-------------------|-----------|--------------------------|-------------------------------------------------|--|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| Fr.               | Ct.       | Fr.                      |                                                 |  | Einnahmen         | Ausgaben         | Einnahmen         | Ausgaben         |
|                   |           |                          | <b>Laufende Verwaltung.</b>                     |  | Fr.               | Fr.              | Fr.               | Fr.              |
|                   |           |                          | <b>XXXII. Direkte Steuern.</b>                  |  |                   |                  |                   |                  |
|                   |           |                          | <b>A. Vermögenssteuer.</b>                      |  |                   |                  |                   |                  |
| 8,773,617         | 47        | 8,828,800                | 1. Grundsteuer, 3,2 ‰                           |  | 9,001,000         | —                | 9,001,000         | —                |
| 6,451,592         | 67        | 6,496,000                | 2. Kapitalsteuer, 3,2 ‰                         |  | 6,576,000         | —                | 6,576,000         | —                |
| 110,685           | 18        | 60,000                   | 3. Nachbezüge                                   |  | 60,000            | —                | 60,000            | —                |
| 7,544             | 05        | 7,000                    | 4. Holdingsteuer                                |  | 7,500             | —                | 7,500             | —                |
| <b>15,343,439</b> | <b>37</b> | <b>15,391,800</b>        |                                                 |  | <b>15,644,500</b> | —                | <b>15,644,500</b> | —                |
|                   |           |                          | <b>B. Einkommenssteuer.</b>                     |  |                   |                  |                   |                  |
| 18,531,758        | 40        | 17,951,400               | 1. Einkommenssteuer I. Kl., 4,80 ‰              |  | 18,500,000        | —                | 18,500,000        | —                |
| 3,461,024         | —         | 3,491,000                | 2. Einkommenssteuer II. Kl., 8 ‰                |  | 3,500,000         | —                | 3,500,000         | —                |
| 1,079,256         | 35        | 830,000                  | 3. Nachbezüge                                   |  | 600,000           | —                | 600,000           | —                |
| 165,509           | 85        | 100,000                  | 4. Liegenschaftsgewinnsteuer                    |  | 100,000           | —                | 100,000           | —                |
| <b>23,237,548</b> | <b>60</b> | <b>22,372,400</b>        |                                                 |  | <b>22,700,000</b> | —                | <b>22,700,000</b> | —                |
|                   |           |                          | <b>C. Zuschlagssteuer.</b>                      |  |                   |                  |                   |                  |
| 4,876,420         | 89        | 5,057,600                | 1. Ertrag                                       |  | 5,500,000         | —                | 5,500,000         | —                |
| <b>4,876,420</b>  | <b>89</b> | <b>5,057,600</b>         |                                                 |  | <b>5,500,000</b>  | —                | <b>5,500,000</b>  | —                |
|                   |           |                          | <b>D. Besondere Verwendungen.</b>               |  |                   |                  |                   |                  |
| 2,000,000         | —         | 2,000,000                | 1. Zuwendung an Steuerreserve für Eliminationen |  | —                 | 2,000,000        | —                 | 2,000,000        |
| 1,183,702         | 60        | 1,136,500                | 2. Zuwendung an Arbeitsbeschaffungskredit 0,1 ‰ |  | —                 | 1,200,000        | —                 | 1,200,000        |
| <b>3,183,702</b>  | <b>60</b> | <b>3,136,500</b>         |                                                 |  | —                 | <b>3,200,000</b> | —                 | <b>3,200,000</b> |
|                   |           |                          | <b>E. Taxations- und Bezugskosten.</b>          |  |                   |                  |                   |                  |
| 299,269           | 05        | 301,000                  | 1. Einkommenssteuer-Kommissionen:               |  |                   |                  |                   |                  |
| 18,027            | 05        | 25,000                   | a) Besoldungen der Angestellten                 |  | —                 | 303,000          | —                 | 303,000          |
| 88,639            | 39        | 92,000                   | b) Entschädigungen der Mitglieder               |  | —                 | 22,000           | —                 | 22,000           |
|                   |           |                          | c) Verschiedene Kosten                          |  | —                 | 92,000           | —                 | 92,000           |
| 232,580           | 75        | 287,563                  | 2. Kantonale Rekurskommission:                  |  |                   |                  |                   |                  |
| 5,680             | 70        | 10,000                   | a) Besoldungen                                  |  | —                 | 280,500          | —                 | 280,500          |
| 39,144            | 10        | 55,000                   | b) Entschädigungen der Mitglieder               |  | —                 | 8,000            | —                 | 8,000            |
| 918,689           | 17        | 880,000                  | c) Verschiedene Kosten                          |  | —                 | 50,000           | —                 | 50,000           |
| —                 | —         | —                        | 3. Bezugsprovisionen                            |  | —                 | 920,000          | —                 | 920,000          |
| 24,668            | 60        | 24,500                   | 4. Kosten der Steuergesetzrevision              |  | —                 | —                | —                 | —                |
| 70,572            | 17        | 75,000                   | 5. Entschädigungen an die Gemeinden             |  | —                 | 25,000           | —                 | 25,000           |
| 14,143            | 95        | 13,000                   | 6. Verschiedene Bezugskosten                    |  | —                 | 75,000           | —                 | 75,000           |
| 61,738            | —         | 78,000                   | 7. Kosten der amtlichen Inventarisierung        |  | —                 | 14,000           | —                 | 14,000           |
|                   |           |                          | 8. Rekurskosten                                 |  | —                 | 78,000           | —                 | 78,000           |
| <b>1,823,152</b>  | <b>93</b> | <b>1,841,063</b>         |                                                 |  | —                 | <b>1,867,500</b> | —                 | <b>1,867,500</b> |



| Rechnung<br>1938                                                                              |           | Vor-<br>anschlag<br>1939 | Voranschlag für das Jahr 1940                                                         |                   | Roh-             |                   | Rein-          |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------|----------|
| Fr.                                                                                           |           | Ct.                      | Fr.                                                                                   |                   | Einnahmen        | Ausgaben          | Einnahmen      | Ausgaben |
| Fr.                                                                                           |           |                          | Fr.                                                                                   |                   | Fr.              | Fr.               | Fr.            | Fr.      |
| <b>Laufende Verwaltung.</b><br><b>XXXII. Direkte Steuern.</b><br><b>F. Verwaltungskosten.</b> |           |                          |                                                                                       |                   |                  |                   |                |          |
| 115,270                                                                                       | 45        | 110,500                  | 1. Besoldungen der Beamten . . . . .                                                  | —                 | —                | 112,000           | —              | 112,000  |
| 234,647                                                                                       | 25        | 239,000                  | 2. Besoldungen der Angestellten . . . . .                                             | —                 | —                | 255,000           | —              | 255,000  |
| 33,258                                                                                        | 70        | 38,000                   | 3. Bureau- und Reisekosten . . . . .                                                  | —                 | —                | 38,000            | —              | 38,000   |
| 9,600                                                                                         | —         | 9,600                    | 4. Mietzinse . . . . .                                                                | —                 | —                | 9,300             | —              | 9,300    |
| <b>392,776</b>                                                                                | <b>40</b> | <b>397,100</b>           |                                                                                       | —                 | <b>414,300</b>   | —                 | <b>414,300</b> |          |
| 15,343,439                                                                                    | 37        | 15,391,800               | <b>A. Vermögenssteuer . . . . .</b>                                                   | 15,644,500        | —                | 15,644,500        | —              |          |
| 23,237,548                                                                                    | 60        | 22,372,400               | <b>B. Einkommenssteuer . . . . .</b>                                                  | 22,700,000        | —                | 22,700,000        | —              |          |
| 4,876,420                                                                                     | 89        | 5,057,600                | <b>C. Zuschlagssteuer . . . . .</b>                                                   | 5,500,000         | —                | 5,500,000         | —              |          |
| 3,183,702                                                                                     | 60        | 3,136,500                | <b>D. Besondere Verwendungen . . . . .</b>                                            | —                 | 3,200,000        | —                 | 3,200,000      |          |
| 1,823,152                                                                                     | 93        | 1,841,063                | <b>E. Taxations- und Bezugskosten . . . . .</b>                                       | —                 | 1,867,500        | —                 | 1,867,500      |          |
| 392,776                                                                                       | 40        | 397,100                  | <b>F. Verwaltungskosten . . . . .</b>                                                 | —                 | 414,300          | —                 | 414,300        |          |
| <b>38,057,776</b>                                                                             | <b>93</b> | <b>37,447,137</b>        |                                                                                       | <b>43,844,500</b> | <b>5,481,800</b> | <b>38,362,700</b> | —              |          |
| <b>XXXIII.</b><br><b>Unvorhergesehenes.</b><br><b>A. Verschiedenes.</b>                       |           |                          |                                                                                       |                   |                  |                   |                |          |
| 11,054                                                                                        | 96        | —                        | 1. Erbloser Nachlass . . . . .                                                        | —                 | —                | —                 | —              |          |
| —                                                                                             | —         | —                        | 2. Verzinsung der im Besitze des Bundes<br>befindlichen Obligationen B. L. S. . . . . | —                 | —                | —                 | —              |          |
| 127,971                                                                                       | 45        | 140,000                  | 3. Verschiedenes . . . . .                                                            | —                 | 100,000          | —                 | 100,000        |          |
| 100,000                                                                                       | —         | 100,000                  | 4. Bauernhilfskasse, VII. Quote der II. Subv. . . . .                                 | —                 | 100,000          | —                 | 100,000        |          |
| 2,920,000                                                                                     | —         | 2,500,000                | 5. Anteil an der eidg. Krisenabgabe . . . . .                                         | 2,500,000         | —                | 2,500,000         | —              |          |
| —                                                                                             | —         | 10,000                   | 6. Laupenschlachtfeier 1939 . . . . .                                                 | —                 | —                | —                 | —              |          |
| 60,000                                                                                        | —         | —                        | 7. Anteil an der eidg. Kriegssteuer . . . . .                                         | —                 | —                | —                 | —              |          |
| —                                                                                             | —         | —                        | 8. Besoldungsrevision . . . . .                                                       | —                 | 800,000          | —                 | 800,000        |          |
| <b>3,019,026</b>                                                                              | <b>41</b> | <b>2,250,000</b>         |                                                                                       | <b>2,500,000</b>  | <b>1,000,000</b> | <b>1,500,000</b>  | —              |          |
| <b>B. Kantonale Krisenabgabe.</b>                                                             |           |                          |                                                                                       |                   |                  |                   |                |          |
| —                                                                                             | —         | 3,000,000                | 1. Ertrag der III. Periode, II. Rate . . . . .                                        | 3,200,000         | —                | 3,200,000         | —              |          |
| —                                                                                             | —         | 1,200,000                | 2. Ertragsverwendung durch den Grossen Rat . . . . .                                  | —                 | —                | —                 | —              |          |
| —                                                                                             | —         | 1,800,000                | 3. Abschreibung auf Vorschüssen . . . . .                                             | —                 | —                | —                 | —              |          |
|                                                                                               |           |                          |                                                                                       | <b>3,200,000</b>  | —                | <b>3,200,000</b>  | —              |          |
| 3,019,026                                                                                     | 41        | 2,250,000                | <b>A. Verschiedenes . . . . .</b>                                                     | 2,500,000         | 1,000,000        | 1,500,000         | —              |          |
| 900,000                                                                                       | —         | 1,800,000                | <b>B. Kantonale Krisenabgabe . . . . .</b>                                            | 3,200,000         | —                | 3,200,000         | —              |          |
| <b>3,919,026</b>                                                                              | <b>41</b> | <b>4,050,000</b>         |                                                                                       | <b>5,700,000</b>  | <b>1,000,000</b> | <b>4,700,000</b>  | —              |          |



# Vortrag der Finanzdirektion

## an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

über den

# Voranschlag für das Jahr 1940.

(Oktober 1939.)

Der vom Regierungsrat für das Jahr 1940 aufgestellte Voranschlag über den Staatshaushalt des Kantons Bern sieht einen Ueberschuss der *Ausgaben* von Fr. 3 641 107.— vor. Die Umsätze und deren Saldi zeigen folgendes Bild:

|                                           |                 |
|-------------------------------------------|-----------------|
| <i>Rohausgaben</i> . . . . .              | Fr. 131 924 449 |
| <i>Roheinnahmen</i> . . . . .             | » 128 283 342   |
| <i>Ueberschuss der Ausgaben</i> . . . . . | Fr. 3 641 107   |
| <i>Reinausgaben</i> . . . . .             | Fr. 70 695 862  |
| <i>Reineinnahmen</i> . . . . .            | » 67 054 755    |
| <i>Ueberschuss der Ausgaben</i> . . . . . | Fr. 3 641 107   |

Gegenüber dem Voranschlag für das Jahr 1939, der mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 4 819 431 abschliesst, ergeben sich:

|                                                             |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|
| <i>Minderausgaben</i> . . . . .                             | Fr. 412 471   |
| <i>Mehreinnahmen</i> . . . . .                              | » 765 853     |
| wodurch eine <i>Verbesserung</i> erzielt wird von . . . . . | Fr. 1 178 324 |

Die Aufstellung des Voranschlages erfolgte ohne Berücksichtigung der finanziellen Auswirkungen des europäischen Krieges. Die Verbesserung gegenüber dem Vorjahr betrifft hauptsächlich die dem wirklichen Ertrag angepassten direkten Steuern.

Eine Gegenüberstellung des Voranschlages 1940 zum Voranschlag 1939 zeigt im einzelnen folgende Abweichungen:

### Mehreinnahmen:

|                                                              |                      |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| XV. <i>Staatswaldungen</i> . . . . .                         | Fr. 264 500          |
| XVI. <i>Domänen</i> . . . . .                                | » 13 600             |
| XXIV. <i>Stempelsteuer</i> . . . . .                         | » 21                 |
| XXVII. <i>Wasserrechtsabgaben</i> . . . . .                  | » 13 500             |
| XXVIII. <i>Wirtschaftspatent-Gebühren etc.</i> . . . . .     | » 52 850             |
| XXIX. <i>Anteil am Ertrage des Alkoholmonopols</i> . . . . . | » 67 132             |
| XXXI. <i>Militärsteuer</i> . . . . .                         | » 62 371             |
| XXXII. <i>Direkte Steuern</i> . . . . .                      | » 915 563            |
| XXXIII. <i>Unvorhergesehenes</i> . . . . .                   | » 650 000            |
| <b>Summe der Mehreinnahmen</b>                               | <b>Fr. 2 039 537</b> |

### Mindereinnahmen:

|                                                         |                      |
|---------------------------------------------------------|----------------------|
| XX. <i>Staatskasse</i> . . . . .                        | Fr. 764 599          |
| XXII. <i>Jagd, Fischerei und Bergbau</i> . . . . .      | » 11 000             |
| XXIII. <i>Salzhandlung</i> . . . . .                    | » 19 785             |
| XXV. <i>Gebühren</i> . . . . .                          | » 318 300            |
| XXVI. <i>Erbschafts- und Schenkungssteuer</i> . . . . . | » 160 000            |
| <b>Summe der Mindereinnahmen</b>                        | <b>Fr. 1 273 684</b> |

### Minderausgaben:

|                                                    |                    |
|----------------------------------------------------|--------------------|
| I. <i>Allgemeine Verwaltung</i> . . . . .          | Fr. 60 349         |
| II. <i>Gerichtsverwaltung</i> . . . . .            | » 33 635           |
| III <sup>a</sup> . <i>Justiz</i> . . . . .         | » 130              |
| VIII. <i>Armenwesen</i> . . . . .                  | » 51 825           |
| IX <sup>a</sup> . <i>Volkswirtschaft</i> . . . . . | » 24 721           |
| XI. <i>Anleihen</i> . . . . .                      | » 682 410          |
| XIV. <i>Forstwesen</i> . . . . .                   | » 36 132           |
| <b>Summe der Minderausgaben</b>                    | <b>Fr. 889 202</b> |

### Mehrausgaben:

|                                                     |                    |
|-----------------------------------------------------|--------------------|
| III <sup>b</sup> . <i>Polizei</i> . . . . .         | Fr. 129 421        |
| IV. <i>Militär</i> . . . . .                        | » 71 214           |
| V. <i>Kirchenwesen</i> . . . . .                    | » 43 960           |
| VI. <i>Unterrichtswesen</i> . . . . .               | » 36 530           |
| VII. <i>Gemeindewesen</i> . . . . .                 | » 1 463            |
| IX <sup>b</sup> . <i>Gesundheitswesen</i> . . . . . | » 34 476           |
| X <sup>a</sup> . <i>Bauwesen</i> . . . . .          | » 13 685           |
| XII. <i>Finanzwesen</i> . . . . .                   | » 117 546          |
| XIII. <i>Landwirtschaft</i> . . . . .               | » 27 836           |
| XVII. <i>Domänenkasse</i> . . . . .                 | » 600              |
| <b>Summe der Mehrausgaben</b>                       | <b>Fr. 476 731</b> |

|                                                                  |                      |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <i>Mehreinnahmen</i> . . . . .                                   | Fr. 2 039 537        |
| <i>Mindereinnahmen</i> . . . . .                                 | » 1 273 684          |
| <i>Minderausgaben</i> . . . . .                                  | Fr. 889 202          |
| <i>Mehrausgaben</i> . . . . .                                    | » 476 731            |
| <b>Günstigeres Ergebnis des Voranschlages für 1940 . . . . .</b> | <b>Fr. 1 178 324</b> |

Dieses Resultat verteilt sich auf die einzelnen Rubriken wie folgt:

**I. Allgemeine Verwaltung.****Minderausgaben:**

|                                                   |                   |
|---------------------------------------------------|-------------------|
| <i>B. Regierungsrat</i> . . . . .                 | Fr. 84            |
| <i>G. Tagblatt und Gesetzessammlung</i> . . . . . | » 600             |
| <i>J. Amtsschreibereien</i> . . . . .             | » 66 050          |
| <b>Zusammen</b>                                   | <b>Fr. 66 734</b> |

**Mehrausgaben:**

|                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| <i>A. Grosser Rat</i> . . . . .          | Fr. 2 000        |
| <i>C. Ratskredit</i> . . . . .           | » 500            |
| <i>E. Staatskanzlei</i> . . . . .        | » 322            |
| <i>H. Regierungstatthalter</i> . . . . . | » 3 563          |
| <b>Zusammen</b>                          | <b>Fr. 6 385</b> |

*Reine Minderausgaben* . . . . . **Fr. 60 349**

*Grosser Rat.* Die Durchschnittskosten von Fr. 18. — pro Mitglied und Sitzung für 30 Sitzungen und 184 Mitglieder waren immer zu knapp bemessen.

*Regierungstatthalter.* Die Inbetriebnahme der neuen Zentralheizungen in Pruntrut und Schlosswil und die damit verbundene Neuordnung der Abwärtsverhältnisse sind die Ursachen der Mehrkosten.

*Amtsschreibereien.* Bei der Minderausgabe handelt es sich um die Neuverteilung der anteilmässigen Besoldungen zwischen Amtsschreibereien und Amtsschaffnereien.

**II. Gerichtsverwaltung.****Minderausgaben:**

|                                                   |                   |
|---------------------------------------------------|-------------------|
| <i>A. Obergericht</i> . . . . .                   | Fr. 250           |
| <i>B. Obergerichtskanzlei</i> . . . . .           | » 1 900           |
| <i>F. Geschwornengerichte</i> . . . . .           | » 3 200           |
| <i>G. Betreibungs- und Konkursämter</i> . . . . . | » 34 685          |
| <i>J. Verwaltungsgericht</i> . . . . .            | » 550             |
| <i>K. Handelsgericht</i> . . . . .                | » 1 000           |
| <i>L. Bezirksverwaltung</i> . . . . .             | » 500             |
| <b>Zusammen</b>                                   | <b>Fr. 42 085</b> |

**Mehrausgaben:**

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <i>C. Amtsgerichte</i> . . . . .          | Fr. 1 400 |
| <i>D. Gerichtsschreibereien</i> . . . . . | » 6 250   |
| <i>E. Staatsanwaltschaft</i> . . . . .    | » 800     |

**Zusammen** **Fr. 8 450**

*Reine Minderausgaben* . . . . . **Fr. 33 635**

Bei der Erhöhung der Kredite für die Amtsgerichte, Gerichtsschreibereien und Staatsanwaltschaft handelt es sich um dekretsmässige Besoldungszulagen.

Die Einsparung bei den Betreibungs- und Konkursämtern betrifft Besoldungseinsparungen infolge Abnahme der Geschäftslast.

**III a. Justiz.****Minderausgaben:**

|                                                           |                  |
|-----------------------------------------------------------|------------------|
| <i>A. Verwaltungskosten der Justizdirektion</i> . . . . . | Fr. 5 400        |
| <i>C. Inspektorat</i> . . . . .                           | » 325            |
| <b>Zusammen</b>                                           | <b>Fr. 5 725</b> |

**Mehrausgaben:**

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| <i>D. Jugendamt</i> . . . . .         | Fr. 5 595      |
| <i>Reine Minderausgaben</i> . . . . . | <b>Fr. 130</b> |

*Verwaltungskosten der Justizdirektion.* Die Rechtskosten sind den bisherigen wirklichen Ausgaben angepasst worden.

*Jugendamt.* Die Kostenvermehrung betrifft die Anstellung einer Angestellten V. Klasse im I. Bezirk der Jugendanwaltschaft, sowie dekretsmässige Besoldungszulagen.

**III b. Polizei.****Minderausgaben:**

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| <i>E. Straf- und Arbeitsanstalten</i> . . . . . | Fr. 8 077 |
|-------------------------------------------------|-----------|

**Mehrausgaben:**

|                                                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------|------------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i> . . . . .                           | Fr. 16 620 |
| <i>B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen</i> . . . . .           | » 2 500    |
| <i>C. Polizeikorps</i> . . . . .                                | » 88 678   |
| <i>D. Gefängnisse</i> . . . . .                                 | » 16 700   |
| <i>G. Justiz- und Polizeikosten (Mindereinnahmen)</i> . . . . . | » 10 000   |
| <i>H. Zivilstand</i> . . . . .                                  | » 3 000    |

**Zusammen** **Fr. 137 498**

*Reine Mehrausgaben* . . . . . **Fr. 129 421**

*Verwaltungskosten.* Die Anstellung eines Adjunkten der Polizeidirektion, einer Angestellten V. Klasse, sowie die Betriebskosten und Garage-miete für 2 Autos der Direktion bedingen die Mehrausgaben.

*Fremdenpolizei und Fahndungswesen.* Die Krediterhöhung betrifft die Transport- und Armenfuhrkosten, die nach dem Mittel der zwei letzten Jahre berechnet wurden.

*Polizeikorps.* Die Vermehrung des Polizeikorps um 19 Mann durch Einstellung von 26 Rekruten abzüglich Personalabgang, deren Bekleidung und Bewaffnung verursachen die Mehrausgaben.

*Gefängnisse.* Für die Nahrung der Gefangenen in den Bezirken wurde den Gefangenenwärtern ein Zuschlag von 10 % und für die Mitarbeit der Angehörigen eine feste Zulage von Fr. 15. — bis Fr. 30. — pro Monat zuerkannt.

*Justiz- und Polizeikosten.* Anpassung des wirklichen Einnahmen-Überschusses an die Rechnungsergebnisse der letzten Jahre.

*Zivilstand.* Vermehrter Drucksachenbedarf des Zivilstandsamtes Bern führt zu den Mehrausgaben.

*Straf- und Arbeitsanstalten.* Die Minderausgabe ist darauf zurückzuführen, dass Anschaffungen möglichst eingeschränkt und verschiedene Ausgabenrubriken nach den Ergebnissen der letzten Jahre herabgesetzt werden konnten.

**IV. Militär.****Mehrausgaben:**

|                                                                    |                   |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i> . . . . .                              | Fr. 10 410        |
| <i>D. Kasernenverwaltung</i> . . . . .                             | » 585             |
| <i>E. Kreisverwaltung</i> . . . . .                                | » 25 040          |
| <i>G. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials</i> . . . . . | » 6 190           |
| <i>J. Verschiedene Militärausgaben</i> . . . . .                   | » 29 550          |
| <b>Zusammen</b>                                                    | <b>Fr. 71 775</b> |

**Minderausgaben:**

|                                               |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| <i>B. Kantonskriegskommissariat</i> . . . . . | Fr. 561           |
| <i>Reine Mehrausgaben</i> . . . . .           | <b>Fr. 71 214</b> |

*Verwaltungskosten.* Die Erhöhung des Kredites betrifft die Anstellung von Aushilfspersonal.

*Kreisverwaltung.* Auch hier führten Personalvermehrungen zu den Mehrkosten.

*Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials.* Ausfall der Mietzinsvergütung von Fr. 6000.— von der eidgenössischen Kriegsmaterialverwaltung.

*Verschiedene Militärausgaben.* Mehrausgaben verzeigen: das Schützenwesen Fr. 3 500.—, infolge starker Zunahme der Jungschützen, der Luftschutz-Besoldungen Fr. 8 050.— und Betriebskosten Fr. 3 000.—. (Die Deckung dieser Kosten erfolgte in 1939 aus dem Arbeitsbeschaffungskredit), der Automobilbetrieb der Staatsverwaltung Fr. 15 000.—, infolge Vermehrung des Wagenparkes und des Personals.

## V. Kirchenwesen.

### Mehrausgaben:

|                                               |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| <i>B. Protestantische Kirche</i> . . . . .    | Fr. 37 075        |
| <i>C. Römischkatholische Kirche</i> . . . . . | » 5 920           |
| <i>D. Christkatholische Kirche</i> . . . . .  | » 965             |
| <b>Reine Mehrausgaben</b> . . . . .           | <b>Fr. 43 960</b> |

Die Krediterhöhungen sind eine Folge von der Schaffung neuer Pfarrstellen in Bern-Nydeck-gemeinde, Steffisburg-Heimberg, Thun und Zollikofen, sowie von dekretsmässigen Besoldungszulagen, Wohnungs- und Holzentschädigungen.

## VI. Erziehungswesen.

### Mehrausgaben:

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i> . . . . . | Fr. 1 220         |
| <i>B. Hochschule</i> . . . . .        | » 13 540          |
| <i>D. Primarschule</i> . . . . .      | » 44 750          |
| <b>Zusammen</b>                       | <b>Fr. 59 510</b> |

### Minderausgaben:

|                                             |                   |
|---------------------------------------------|-------------------|
| <i>C. Mittelschulen</i> . . . . .           | Fr. 8 980         |
| <i>E. Lehrerbildungsanstalten</i> . . . . . | » 7 000           |
| <i>F. Taubstummenanstalten</i> . . . . .    | » 7 000           |
| <b>Zusammen</b>                             | <b>Fr. 22 980</b> |
| <b>Reine Mehrausgaben</b> . . . . .         | <b>Fr. 36 530</b> |

*Verwaltungskosten.* Die Ausgaben für Prüfungskosten, Expertisen und Reisekosten werden den Ergebnissen der letzten Jahre angepasst.

*Hochschule.* Nebst den dekretsmässigen Besoldungszulagen an Professoren, Dozenten und Assistenten ist der Kredit für die Institute und Kliniken, infolge von Preiserhöhungen, um Fr. 2 000.— gesteigert worden.

*Primarschulen.* An den Mehrkosten sind hauptsächlich beteiligt: Der gesetzliche Anteil des Staates an den Lehrerbesoldungen, sowie die Stellvertretung kranker und militärdienstpflichtiger Lehrer.

*Mittelschulen.* Die Einsparung betrifft in der Hauptsache den Rückgang der Pensionen an Mittelschullehrer.

*Lehrerbildungsanstalten und Taubstummen-Anstalten.* Berechnung der Ausgaben auf das unumgänglich Notwendige führte zu den Einsparungen.

## VII. Gemeindewesen.

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| <i>Reine Mehrausgaben</i> . . . . . | <b>Fr. 1 463</b> |
|-------------------------------------|------------------|

Diese betreffen dekretsmässige Besoldungszulagen der Beamten und Angestellten.

## VIII. Armenwesen.

### Minderausgaben:

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| <i>C. Armenpflege</i> . . . . . | <b>Fr. 60 000</b> |
|---------------------------------|-------------------|

### Mehrausgaben:

|                                                |                  |
|------------------------------------------------|------------------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i> . . . . .          | Fr. 3 617        |
| <i>B. Kommission und Inspektoren</i> . . . . . | » 2 601          |
| <i>F. Kantonale Erziehungsheime</i> . . . . .  | » 1 957          |
| <b>Zusammen</b>                                | <b>Fr. 8 175</b> |

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| <b>Reine Minderausgaben</b> . . . . . | <b>Fr. 51 825</b> |
|---------------------------------------|-------------------|

*Armenpflege.* Entlastung durch den Bund und die spürbare Besserung auf dem Arbeitsmarkt lassen die Einsparung als gerechtfertigt erscheinen.

*Verwaltungskosten.* Dekretsmässige Besoldungszulagen verursachen die Mehrkosten.

*Kommission und Inspektion.* Auch hier sind es dekretsmässige Besoldungszulagen und vermehrte Bureau- und Reisekosten, die zu dem erhöhten Kredit führen.

*Kantonale Erziehungsheime.* Durch Anpassung an die wirklichen Verhältnisse ist der Kredit für Landorf um Fr. 5 890.—, für Aarwangen um Fr. 648.— und für Kehrsatz um Fr. 20.— erhöht, dagegen für Erlach um Fr. 3 261.— und für Brüttelen um Fr. 1 310.— herabgesetzt worden.

## IX a. Volkswirtschaft.

### Minderausgaben:

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <i>E. Gewerbemuseum</i> . . . . .    | Fr. 15 561 |
| <i>G. Technikum Biel</i> . . . . .   | » 4 650    |
| <i>H. Arbeitsamt</i> . . . . .       | » 142 622  |
| <i>K. Mass und Gewicht</i> . . . . . | » 500      |

**Zusammen Fr. 163 333**

### Mehrausgaben:

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i> . . . . .                  | Fr. 5 089 |
| <i>C. Handels- und Gewerbekammer</i> . . . . .         | » 406     |
| <i>D. Lehrlingsamt</i> . . . . .                       | » 40 102  |
| <i>F. Technikum Burgdorf</i> . . . . .                 | » 12 673  |
| <i>J. Lebensmittelpolizei</i> . . . . .                | » 8 769   |
| <i>N. Zentralstelle für Kriegswirtschaft</i> . . . . . | » 71 573  |

**Zusammen Fr. 138 612**

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| <b>Reine Minderausgaben</b> . . . . . | <b>Fr. 24 721</b> |
|---------------------------------------|-------------------|

*Gewerbemuseum.* Die Einsparung betrifft die Verminderung des Personalbestandes.

*Technikum Biel.* Aus der Gesamtberechnung ergeben sich etwas erhöhte Beiträge der Einwohnergemeinde Biel.

*Arbeitsamt.* Infolge der Besserung auf dem Arbeitsmarkt konnten die Beiträge für Krisenunterstützungen um Fr. 150 000.— gesenkt werden, dagegen erfordern die Bureau- und Druckkosten Fr. 7 000.— mehr, bedingt durch die Uebernahme der Bureau-lokalitäten an der Postgasse 68 und die Durchführung der grossen Arbeitsbeschaffungsaktionen für 1940/42.

*Technikum Burgdorf.* Mehrkosten verzeigen der ausserordentliche Kredit für Lehrmittel mit Fr. 4 500.—, der Mietzins mit Fr. 3 800.—, und Mindereinnahmen ein reduzierter Bundesbeitrag mit Fr. 4 660.—.

*Lebensmittelpolizei.* Die vorgesehene Einsparung eines Lebensmittelinspektors konnte nicht aufrechterhalten werden, ausserdem ist der Bundesbeitrag von 30 auf 25 % gesenkt worden.

*Zentralstelle für Kriegswirtschaft.* Dieses neu errichtete Amt dient dem Vollzug der eidgenössischen Erlasse für die Kriegswirtschaft.

## IX b. Gesundheitswesen.

### Mehrausgaben:

|                                             |                   |
|---------------------------------------------|-------------------|
| <i>B. Gesundheitswesen im allgemeinen</i>   | Fr. 1 203         |
| <i>C. Frauenspital</i>                      | » 2 723           |
| <i>E. Heil- und Pflegeanstalt Waldau</i>    | » 12 200          |
| <i>F. Heil- und Pflegeanstalt Münsingen</i> | » 5 950           |
| <i>G. Heil- und Pflegeanstalt Bellelay</i>  | » 12 400          |
| <b>Reine Mehrausgaben</b>                   | <b>Fr. 34 476</b> |

*Gesundheitswesen im allgemeinen.* Die ständige Zunahme der Beiträge an die Bezirkskrankenanstalten erfordert Fr. 3 453.— mehr, dagegen konnte die Hilfeleistung an das Inselspital, infolge Zinsreduktion, um Fr. 2 250.— gesenkt werden.

*Frauenspital.* Die Anpassung der Einnahmen und Ausgaben an die Ergebnisse der Vorjahre führte zu den Mehrkosten.

*Heil- und Pflegeanstalten.* Die Erhöhung der Kredite ist durchwegs auf die vermehrte Einstellung von Pflegepersonal zurückzuführen.

## X a. Bauwesen.

### Mehrausgaben:

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i>      | Fr. 1 150         |
| <i>E. Unterhalt der Strassen</i> | » 7 000           |
| <i>J. Vermessungswesen</i>       | » 6 480           |
| <b>Zusammen</b>                  | <b>Fr. 14 630</b> |

### Minderausgaben:

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| <i>B. Kreisverwaltung</i> | Fr. 945           |
| <b>Reine Mehrausgaben</b> | <b>Fr. 13 685</b> |

*Verwaltungskosten.* Den Mehrkosten für Mietzins von Fr. 1 530.— stehen kleine Einsparungen, infolge Personalverschiebung, gegenüber.

*Unterhalt der Strassen.* Dekretsmässige Besoldungszulagen für das Wegmeisterpersonal und eine Bureauentschädigung an die Oberwegmeister begründen die Mehrausgaben.

*Vermessungswesen.* Durch den Umzug an den Kollerweg 6 sind Mehrkosten entstanden: Fr. 3 500.— für Miete und Fr. 2 300.— für Abwartdienst, Heizung und Telefon.

## X b. Eisenbahn-, Schifffahrts- und Flugwesen.

In der Kreditzuteilung ist gegenüber dem Vorjahr keine Veränderung eingetreten.

## XI. Anleihen.

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| <b>Reine Minderausgaben</b> | <b>Fr. 682 410</b> |
|-----------------------------|--------------------|

Diese Minderausgaben haben ihre Ursache in der bereits durchgeführten Konversion der 4 % Kassascheine von 1936 im Betrage von 3 Millionen und der noch zu konvertierenden 4 1/4 % Anleihe 1936 von 4 Millionen, sowie des 4 1/2 % Anleihens 1930 von restanzlich Fr. 8 636 000.—, einschliesslich des Wegfalles der Anleihensamortisation von Fr. 380 000.

## XII. Finanzwesen.

### Mehrausgaben:

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i>    | Fr. 3 483          |
| <i>B. Kantonsbuchhaltereie</i> | » 1 354            |
| <i>C. Finanzinspektorat</i>    | » 2 531            |
| <i>D. Statistik</i>            | » 5 000            |
| <i>E. Amtsschaffnereien</i>    | » 70 178           |
| <i>F. Hilfskasse</i>           | » 35 000           |
| <b>Reine Mehrausgaben</b>      | <b>Fr. 117 546</b> |

*Verwaltungskosten.* Die Mehrkosten werden verursacht durch die Anstellung eines II. Sekretärs.

*Kantonsbuchhaltereie.* Dekretsmässige Besoldungszulagen und Fr. 1 000.— vermehrte Druck- und Buchbinderkosten bedingen den erhöhten Kredit.

*Finanzinspektorat.* Die gleichen Ursachen wie hievor.

*Statistik.* Der Rückgang des Bundesbeitrages an die Besoldungen der Angestellten für die viehwirtschaftliche Zentralstelle führt zu den Mehrkosten.

*Amtsschaffnereien.* Bei diesen Mehrausgaben handelt es sich um die Neuverteilung der anteilmässigen Besoldungen zwischen Amtsschreibereien (siehe Rubrik I. J.) und Amtsschaffnereien.

*Hilfskasse.* Der erhöhte Kredit betrifft die Mehrleistungen des Staates für Beiträge an die Hilfskasse infolge einer allfälligen Besoldungsrevision.

## XIII. Landwirtschaft.

### Mehrausgaben:

|                                            |                   |
|--------------------------------------------|-------------------|
| <i>A. Verwaltungskosten</i>                | Fr. 1 385         |
| <i>B. Landwirtschaft</i>                   | » 20 859          |
| <i>C. Landwirtschaftliche Schule Rütli</i> | » 4 643           |
| <i>D. Molkereischule Rütli</i>             | » 5 015           |
| <i>F. Alpwirtschaftliche Schule Brienz</i> | » 645             |
| <i>J. Fleischschau</i>                     | » 1 300           |
| <b>Zusammen</b>                            | <b>Fr. 33 847</b> |

### Minderausgaben:

|                                                                        |                   |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <i>E. Landwirtschaftliche Winterschulen</i>                            | Fr. 1 216         |
| <i>G. Kantonale Schule für Obst-, Gemüse- und Gartenbau, Oeschberg</i> | » 2 271           |
| <i>H. Hauswirtschaftliche Schulen</i>                                  | » 2 524           |
| <b>Zusammen</b>                                                        | <b>Fr. 6 011</b>  |
| <b>Reine Mehrausgaben</b>                                              | <b>Fr. 27 836</b> |

*Verwaltungskosten.* Dekretsmässige Besoldungszulagen der Angestellten und die Neuregelung der Besoldung des Kantonstierarztes infolge Stellenwechsel führten zu den Mehrkosten.

*Landwirtschaft.* Krediterhöhungen verzeigen: Forderung im allgemeinen Fr. 5 065.—, infolge Vermehrung der Käserei- und Stallinspektoren, Förderung der Pferdezücht Fr. 5 000.—, zur Ausrichtung der Minimalansätze nach Gesetz, Hagelversicherung Fr. 5 000.—, als Durchschnittskredit für die drei letzten Jahre, und Viehversicherung Fr. 5 365.—,



zur Deckung der Prämien auf Grundlage des jetzigen Viehbestandes.

*Landwirtschaftliche Schule Rütli.* Die Anschaffung einer Kühlanlage und verschiedene Gebäude-reparaturen führen zu den Mehrkosten.

*Molkereischule Rütli.* Anpassung der Ausgaben und Einnahmen an die Rechnungsergebnisse früherer Jahre.

*Fleischschau.* Infolge Nachholung von Fleisch-schaukursen, die wegen der Maul- und Klauen-seuche in 1938 und 1939 nicht abgehalten werden konnten, entstehen Mehrkosten.

#### XIV. Forstwesen.

##### Minderausgaben:

*C. Förderung des Forstwesens* . . . Fr. 40 000

##### Mehrausgaben:

*A. Verwaltungskosten* . . . . . Fr. 1 270

*B. Forstpolizei* . . . . . » 2 598

*Zusammen* Fr. 3 868

*Reine Minderausgaben* . . . . . Fr. 36 132

*Förderung des Forstwesens.* Die Einsparung be-trifft den Wegfall eines im Vorjahr geleisteten aus-serordentlichen Beitrages für die Abbach-Verbau-ung in Grindelwald.

*Verwaltungskosten und Forstpolizei.* Die Mehr-ausgaben sind ausschliesslich auf dekretsmässige Besoldungserhöhungen zurückzuführen.

#### XV. Staatswaldungen.

##### Mehreinnahmen

*A. Haupt- und Zwischennutzungen* . . Fr. 350 000

##### Mehrausgaben:

*C. Wirtschaftskosten* . . . . . Fr. 75 500

*D. Beschwerden* . . . . . » 10 000

*Zusammen* Fr. 85 500

*Reine Mehreinnahmen* . . . . . Fr. 264 500

Dem Mehrertrag der Holznutzungen stehen auch vermehrte Rüstlöhne gegenüber. Die Erhöhung der Steuern entspricht den Berechnungen.

#### XVI. Domänen.

*Mehrertrag* . . . . . Fr. 13 600

Diese Erhöhung betrifft Mietzinse für den Bezug neuer Lokalitäten in Amtsgebäuden.

#### XVII. Domänenkasse.

*Mehrausgaben* . . . . . Fr. 600

Diese Zunahme ist auf eine leichte Vermehrung der Kaufschulden zurückzuführen.

#### XVIII. Hypothekarkasse.

Der Reinertrag mit Fr. 1 350 000. —, gleich einer Verzinsung des Dotationskapitals von 4½ %, ist gegenüber dem Vorjahr unverändert geblieben.

#### XIX. Kantonalbank.

Auch dieses Institut verzeigt, mit einem Rein-ertrag von Fr. 1 600 000. —, gleich 4 % des Do-tationskapitals, gegenüber dem Vorjahr keine Ver-änderung.

#### XX. Staatskasse.

*Reine Mindereinnahmen* . . . . . Fr. 764 599

Eine *Verschlechterung* verzeigen durch *Mindereinnahmen*:

*Obligationen durch Kapitalverminderung und Zinssenkung* . . . . . Fr. 198 560

*Zinse von öffentlichen Unternehmen* . » 5 000

*Zinse von Darlehen für Wohnungsbauten* . » 1 250

*Verspätungszinse von Steuern* . . . » 10 000

*Verschiedene Einnahmen durch den Wegfall des Anteils aus der kant. Krisenabgabe* . . . . . » 830 000

durch *Mehrausgaben*:

*Eidg. Couponssteuer* . . . . . » 30 000

*Zinse für Bankkontokorrente (Spezial-verwaltungen)* . . . . . » 400 000

*Skonti für Barzahlungen* . . . . . » 5 000

*Total Verschlechterungen* . . . . . Fr. 1 479 810

Diesen stehen an *Verbesserungen* gegenüber:

*Zinse von Aktien (Mehreinnahme)* . Fr. 211

*Zinse der von der Kantonalbank über-nommenen Wertpapiere (Minder-ausgabe) durch Ablösung der Kon-tokorrentschuld mit tiefverzinslichen Schatzscheinen der schweiz. National-bank* . . . . . » 715 000

*Total Verbesserungen* . . . . . Fr. 715 211

*Reine Mindereinnahmen wie hievor* . Fr. 764 599

#### XXI. Bussen und Konfiskationen.

Der *Reinertrag* mit Fr. 320 100. — verzeigt ge-genüber dem Vorjahr keine Veränderung.

#### XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau.

*Mindereinnahmen* . . . . . Fr. 11 000

die ausschliesslich auf die Jagd entfallen, durch Fr. 4 000. — Mindereinnahmen auf Gebühren für die Winterjagdbewilligungen, Fr. 1 000. — auf Jagd-aufsichtszuschläge und Fr. 2 000. — für Reduktion des Bundesbeitrages, sowie durch Mehrausgaben für Verwaltungskosten von Fr. 5 000. — als Aus-gleichsposten zwischen Jagd und Fischerei.

#### XXIII. Salzhandlung.

*Mindereinnahmen* . . . . . Fr. 19 785

An diesen sind beteiligt die erhöhten Betriebs-kosten mit Fr. 3 000. — und der Beitrag an den kantonalen Verein für das Alter mit Fr. 16 670. —.

#### XXIV. Stempel-Steuer.

Der Reinertrag weist mit Fr. 3 557 560. — keine nennenswerten Aenderungen auf gegenüber dem Vorjahr.

**XXV. Gebühren.***Minderertrag* . . . . . Fr. 318 300

An dieser Verschlechterung sind beteiligt: Die Prozentgebühren der Amtsschreiber mit Fr. 150 000, die fixen Gebühren der Amtsschreiber und der Regierungsstatthalterämter mit Fr. 40 000. —, die Gebühren der Gerichtsschreibereien und der Betreibungs- und Konkursämter mit Fr. 225 000. —, die Obergerichtsgebühren mit Fr. 2 000. —, die Gebühren des Verwaltungsgerichts mit Fr. 3 000. —, die Gebühren des Versicherungsgerichtes mit Fr. 300. — und die Gebühren der Rekurskommission mit Fr. 10 000. —. Diesem Minderertrag von insgesamt Fr. 430 300. — steht ein Mehrertrag von Fr. 112 000. — gegenüber und betrifft die Gebühren des Handelsgerichts mit Fr. 3 000. —, die Gebühren für Auto- und Radfahrbewilligung mit Fr. 100 000. —, die Gewerbebescheinigung mit Fr. 3 000. —, die Gebühren der Handels- und Gewerbekammer mit Fr. 5 000. — und die Gebühren der Sanitätsdirektion mit Fr. 1 000. —.

**XXVI. Erbschafts- und Schenkungssteuer.**

Der Reinertrag wird mit Rücksicht auf den Rückgang der Vermögenswerte mit Fr. 160 000. — niedriger ausgewiesen.

**XXVII. Wasserrechtsabgaben.**

Durch die ständige Zunahme der nutzbaren Wasserkraften konnte der Reinertrag mit Fr. 13 500. — erhöht werden.

**XXVIII. Gastwirtschaftsbetriebe, Klein- und Mittelhandelsstellen und Tanzbetriebe.**

Der um Fr. 52 850. — erhöhte Reinertrag stützt sich auf die neuen gesetzlichen Bestimmungen.

**XXIX. Anteil am Ertrage des Alkoholmonopols.**

Der Bruttoertrag wurde mit 30 Rp., wie in den letzten Jahren, auf den Kopf der Bevölkerung berechnet.

**XXX. Anteil am Ertrage der Schweizerischen Nationalbank.**

Der Reinertrag wird unverändert mit Fr. 551 019 ausgewiesen.

**XXXI. Militärsteuer.**

Der erhöhte Reinertrag von Fr. 62 371. — stützt sich auf die Ausdehnung der Militärsteuerpflicht auf das 48. Lebensjahr.

**XXXII. Direkte Steuern.***Mehrertrag* . . . . . Fr. 915 563

Dieser Mehrertrag stützt sich auf die Veranlagungsergebnisse pro 1939 und unter der Voraussetzung, dass *sämtliche* Eliminationen pro 1940 aus der in den letzten Jahren mit 2 Millionen gespiesenen und somit genügend erstarkten Steuer-Reserve gedeckt werden.

**XXXIII. Unvorhergesehenes.***Mehrertrag* . . . . . Fr. 650 000

Die dem Grossen Rate zustehende Ertragsverwendung von 40 % der kantonalen Krisenabgabe, gleich Fr. 1 280 000. —, ist zur Deckung der in diesem Voranschlag nicht berücksichtigten Ausgaben für Notunterstützungen an Angehörige bernischer Wehrmänner vorgesehen.

Bern, den 31. Oktober 1939.

Der Finanzdirektor  
Guggisberg.

Vom Regierungsrat genehmigt und an den Grossen Rat gewiesen.

Bern, den 3. November 1939.

Im Namen des Regierungsrates,

Der Präsident:  
Dr. H. Dürrenmatt.  
Der Staatsschreiber:  
Schneider.

# Vortrag der Bau- und Eisenbahndirektion

an den Regierungsrat zuhänden des Grossen Rates

betreffend die

## rechtsufrige Thunerseestrasse; Ausbau der Strecke Beatenbucht-Interlaken.

(November 1939.)

### I.

Die Verkehrsverhältnisse auf der Strasse am rechten Thunerseeufer sind seit langem unbefriedigend und begegnen nicht nur innerhalb der engern Landesgegend, sondern im ganzen Kanton einer berechtigten Kritik.

Die Sanierung wurde immer durch den Umstand erschwert, dass sich eine den neuzeitlichen Ansprüchen nicht genügende Geleiseanlage der Rechtsufrigen Thunerseebahn Steffisburg-Thun-Interlaken (S.T.I.) im Strassenkörper befindet und die Bahngesellschaft nicht über die für eine befriedigende Geleisekonsolidierung erforderlichen Geldmittel verfügt.

Völlig unbefriedigend sind die Verhältnisse auf der Teilstrecke Beatenbucht-Interlaken. Es lag daher nahe, für diese Teilstrecke eine durchgreifende Sanierung anzustreben. Eine solche kann erzielt werden durch die Entfernung der Geleiseanlage, d. h. mit der Aufhebung des Strassenbahnbetriebes zwischen Beatenbucht und Interlaken. Dank einer gütlichen Verständigung mit der Bahngesellschaft ist die Herbeiführung der notwendigen Sanierungsvoraussetzungen möglich. Der Direktionsausschuss der S.T.I. hat die Stillegung auf den 1. November 1939, d. h. den Beginn des Strassenumbaus, beschlossen und die Vereinbarungsunterzeichnung kann erfolgen, sobald der Grosse Rat den Kredit für den Strassenumbau bewilligt hat. Diese Kreditbewilligung ermöglicht die materielle Auseinandersetzung mit der S.T.I. und zugleich den Uebergang der Aktienmehrheit der S.T.I. vom «Verkehrssyndikat für das rechte Thunerseeufer» auf den Staat Bern und die Ufergemeinden. Die S.T.I. tritt die von jeglicher Betriebspflicht befreite Geleiseanlage im Gewichte von rund 720 Tonnen (abzüglich rund 200 Tonnen Geleise und Weichen, die für Instandstellungsarbeiten auf der untern Bahnstrecke benötigt werden)

dem Staat Bern zu Eigentum ab. Der Staat bezahlt dafür Fr. 80 000 und übernimmt die Schienenverwertung, die im Benehmen mit der Armeeleitung vorsorglich sichergestellt ist. Die Hälfte des Erlöses kommt zusätzlich der S.T.I. zugute, wodurch letztere in der Lage ist, den Sicherungsansprüchen der Obligationäre, die zufolge der Pfandverminderung entstehen können, gerecht zu werden. Die Nettoleistung des Staates aus diesen Verständigungsaktionen beläuft sich auf rund Fr. 75 000; sie ist gerechtfertigt einerseits durch die Verbilligung des Strassenumbaus und des künftigen Strassenunterhaltes, die dank der Geleiseentfernung möglich wird, und anderseits durch den erhöhten Staatseinfluss auf dem verbleibenden Bahnbetrieb.

Auch der verkehrspolitischen und sozialen Seite der Angelegenheit wird im Zusammenhang mit dieser Lösung alle Beachtung geschenkt. Die auf der obern Teilstrecke frei werdenden 5 Arbeitskräfte der S.T.I. werden von der Lötschbergbahn übernommen, unter Garantierung ihres bisherigen sozialen Standes. Zum Ausgleich für den Wegfall des Bahnbetriebes auf der obern Teilstrecke wird die Lötschbergbahn im nächsten Frühjahr den Motorbootverkehr auf dem oberen Thunersee wesentlich ausbauen. Ferner soll auf der neuen Strasse durch die S.T.I. ein Autobusbetrieb in schmiegsamer Anpassung an das Verkehrsbedürfnis eingerichtet werden. Ein bezügliches Projekt ist auf der Grundlage verbindlicher Unternehmerofferten erstellt worden. Die finanzielle Tragbarkeit für die S.T.I. ist festgestellt.

### II.

Ueber den beabsichtigten Strassenumbau ist folgendes zu sagen:

Angesichts der Unzulänglichkeit der verfügbaren Kredite für einen grosszügigen Ausbau und im Hinblick auf die Dringlichkeit der Instandstellung der

Strasse ist für die 9 300 m lange Strecke von der Beatenbucht bis zur Aarebrücke in Interlaken ein vereinfachter Ausbau vorgesehen.

Auf der Teilstrecke Beatenbucht-Manorfarm wird die Fahrbahn nur bei engen, unübersichtlichen Kurven verbreitert, wobei das durch Sprengung anfallende Felsmaterial als Schotter und Grundbaumaterial Verwendung finden kann, während auf der ebenen Teilstrecke Manorfarm-Interlaken die Strasse auf die vom Bund für subventionierte Alpenstrassen vorgeschriebene Breite von 6 m ausgebaut wird.

Das Querprofil wird auf der ganzen Länge mit einseitigem Gefälle in den Kurven den neuzeitlichen Normalien angepasst. Auch die Entwässerung der Strasse muss verbessert und erweitert werden, während von der Erstellung neuer Kunstbauten und vom Umbau und der Verstärkung bestehender Brücken nach Möglichkeit Abstand genommen wird.

Als Fahrbahnbelag ist ein leichter bituminöser Mischbelag vorgesehen, in Tunnels und stark tropfenden Halbgalerien eine Kleinsteinpflasterung.

Zur Deckung der auf Fr. 775 000 (inklusive Fr. 75 000 gemäss Abschnitt I) veranschlagten Kosten kann der mit Volksbeschluss vom 3. September 1939 bewilligte Kredit von Fr. 3 250 000 herangezogen werden.

Wir beantragen Bewilligung des für einen einfachen Ausbau der Strecke Beatenbucht-Interlaken notwendigen Kredites von Fr. 775 000 gemäss nachstehendem Beschlusses-Entwurf.

Bern, den 7. November 1939.

*Der Bau- und Eisenbahndirektor  
des Kantons Bern:*  
**Grimm.**

## Beschlusses-Entwurf:

### Rechtsufrige Thunerseestrasse; Ausbau der Strecke Beatenbucht-Interlaken.

#### Der Grosse Rat des Kantons Bern

auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:*

Auf den Antrag der Bau- und Eisenbahndirektion wird für die Instandstellung und den einfachen Ausbau der Strecke Beatenbucht-Interlaken der rechtsufrigen Thunerseestrasse, nach Entfernung der Geleiseanlage der Rechtsufrigen Thunerseebahn Steffisburg-Thun-Interlaken ein Betrag von Fr. 775 000 bewilligt. Diese Summe ist aus dem mit Volksbeschluss vom 3. September 1939 für ausserordentliche Strassenbauten festgesetzten Kredit des Arbeitsbeschaffungsprogrammes 1940/1942 zu entnehmen.

Vom Regierungsrat genehmigt und an den Grossen Rat gewiesen.

Bern, den 7. November 1939.

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

**Dr. H. Dürrenmatt.**

Der Staatsschreiber:

**Schneider.**

# Vortrag der Finanzdirektion

an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

über

## das Dekret betreffend Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern.

(November 1939.)

Am 23. Juni 1939 hat der Regierungsrat im Grossen Rat folgende Erklärung abgegeben:

1. Die für die Neuordnung der Besoldungen des Staatspersonals im Beschluss des Regierungsrates vom 10. Mai 1939 vorgesehene Summe von Fr. 500 000 soll nicht zu prozentualer Aufbesserung, sondern zum Ausbau des Besoldungssystems nach sozialen Gesichtspunkten verwendet werden. Dieser Ausbau soll durch Gewährung von Ortszulagen nach dem System der Bundesverwaltung, von Familienzulagen und, wenn möglich, auch Kinderzulagen, erreicht werden, vorbehaltlich einer abweichenden Ordnung für die Ledigen und für Sonderverhältnisse. Die schon gegenwärtig ausgerichteten ausdrücklichen oder in der Besoldung eingeschlossenen Orts-, Familien- und Kinderzulagen sind zur Berechnung der Grundbesoldung abzuführen.

2. Auf 1. Januar 1940 ist vom Grossen Rat ein neues Besoldungsdekret in dem Sinne zu erlassen, dass die Besoldungsansätze auf dieses Datum hin durch Schaffung eines Besoldungsrahmens für die einzelne Stelle nach den heute bestehenden Vorschriften und unter Beobachtung der in Ziffer 1 festgestellten Grundsätze stabilisiert werden. Dem am 31. Dezember 1939 angestellten Personal bleiben die bisherigen Besoldungsansätze garantiert. Die Besoldungsdekrete von 1929, 1933 und 1937 sind aufzuheben, ebenso die Barbesoldungsansätze des Besoldungsdekretes 1922.

3. Die Ausführungsbestimmungen sind im einzelnen noch mit den Personalverbänden zu bespre-

chen. Die Vorarbeiten für dieses Dekret sind soweit vorgeschritten, dass der Grosse Rat die Vorlage rechtzeitig vor Jahresschluss wird behandeln können.

4. Lehrerschaft. Die Neuordnung der Besoldungen der Lehrerschaft ist sinngemäss durchzuführen, jedoch unter Beibehalten der Grundlagen des Lehrerbessoldungsgesetzes vom 20. März 1920.

5. Die Deckung der durch diese Besoldungsrevision entstehenden Mehrausgaben muss in Verbindung mit dem Voranschlag 1940 erfolgen, und der Regierungsrat wird in Verbindung mit der auf 1. Januar 1940 vorzuschlagenden neuen Besoldungsordnung dem Grossen Rat entsprechende Anträge unterbreiten.

6. Die Ansetzung einer besondern Session des Grossen Rates ist unter diesen Umständen nicht nötig.

\* \* \*

Der Grosse Rat hat dieser Erklärung ausdrücklich zugestimmt. Die Personalverbände hatten vorher ihr Einverständnis mit der vorgesehenen Lösung erklärt.

Die Finanzdirektion hat gestützt auf die Vereinbarung sofort einen Entwurf für ein Dekret ausarbeiten lassen. Durch die Mobilmachung ist die Arbeit gestört worden. Es ist jedoch gelungen, für die November-Session den hier beiliegenden Entwurf auszuarbeiten und ihn auch mit den Personalverbänden zu besprechen. Sie haben ihm grundsätzlich zugestimmt.



Zu den einzelnen Bestimmungen des Entwurfes bemerken wir was folgt:

§ 1 zählt die 4 Bestandteile der Besoldung auf, die in den spätern §§ näher umschrieben werden.

Die *Grundbesoldung* (§ 2) wird nach den heute geltenden Vorschriften berechnet. Ausgangspunkt ist der im Dekrete vom 5. April 1922 enthaltene Besoldungsansatz, der erhöht wird gemäss den Promilleansätzen des Dekretes vom 20. November 1929 und dann wieder herabgesetzt um den Besoldungsabbau gemäss Dekret vom 23. November 1933.

Ein Beispiel wird die Vorschrift verdeutlichen.

|                                                                                           |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Maximalbesoldung gemäss Dekret vom 5. April 1922 nach 12 Dienstjahren . . . . .           | Fr. 9 600. —   |
| Promillezuschlag gemäss Dekret vom 20. November 1929 . . . . .                            | > 1 132. 80    |
|                                                                                           | Fr. 10 732. 80 |
| Besoldungsabbau gemäss Dekret vom 23. November 1933 7% . . . . .                          | > 751. 30      |
|                                                                                           | Fr. 9 981. 50  |
| Schonsumme für Ledige gemäss Dekret vom 23. November 1933 Fr. 1 020. — davon 7% . . . . . | > 71. 40       |
| Gegenwärtige Besoldung eines Ledigen . . . . .                                            | Fr. 10 052. 90 |

gleich der Grundbesoldung nach Dekretsentwurf.

In § 3 sind die Ortszulagen angeführt, die teils offen, teils ohne ausdrückliche Bezeichnung, in den bisherigen Besoldungen enthalten waren. Da das neue Dekret nun ausdrücklich Ortszulagen bringt, so fallen die bisherigen Ortszulagen weg. Absatz 3 ergibt dem Gesetz die Möglichkeit, dafür zu sorgen, dass Beamte in unteren Ortsklassen nicht höhere Zulagen erhalten, als die Beamten in den höheren Klassen.

Die in § 4 vorgesehene Einreihung in Ortsklassen lehnt sich an die eidgenössische Ordnung an (Art. 37 des Bundesgesetzes vom 30. Juni 1927 über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten, Art. 37 der Beamtenverordnung I vom 24. Oktober 1930, Bundesratsbeschluss vom 1. Oktober 1931 über die Regelung der Ortszonen, sowie die jeweils für eine Amtsperiode geltende Verfügung des Finanzdepartementes, zuletzt Verfügung vom 10. Dezember 1938).

Die §§ 5 bis 7 ordnen die Familien- und Kinderzulagen.

Nach diesen Vorschriften erhält der verheiratete Beamte in Bern mit 2 Kindern, der entsprechend dem frühern dargestellten Beispiel 1922 mit 12 Dienstjahren eine Maximalbesoldung von Fr. 9 600 und gemäss § 2 des Entwurfes eine Grundbesoldung von Fr. 10 052. 90 erhielt, folgende neue Besoldung:

|                                                         |                |
|---------------------------------------------------------|----------------|
| Grundbesoldung . . . . .                                | Fr. 10 052. 90 |
| abzüglich versteckter bisheriger Ortszuschlag . . . . . | > 500. —       |
|                                                         | Fr. 9 552. 90  |

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| zuzüglich Ortszuschlag Bern Fr. 600         |                |
| Verheiratenzulage . . . . .                 | > 150          |
| Zulage für 2 Kinder $2 \times 30$ . . . . . | > 60           |
|                                             | > 810. —       |
| Neue Besoldung . . . . .                    | Fr. 10 362. 90 |

Für die Mitglieder des Regierungsrates, des Obergerichtes und die Präsidenten des Verwaltungsgerichtes und der Rekurskommission ist eine besondere Ordnung nötig, weil sie eine feste Besoldung und keine Alterszulagen erhalten.

§ 10 enthält die Garantie der heutigen Bezüge, die sich nicht nur auf die im gegenwärtigen Zeitpunkt ausbezahlten Beträge, sondern auf den Besoldungsrahmen und die Zulagen bezieht.

In den letzten Jahren sind einzelne Klassenversetzungen einzig mit Rücksicht auf die Familienverhältnisse (grosse Kinderzahl) erfolgt. Weil nun Kinderzulagen ausgerichtet werden, ist eine Ueberprüfung dort nötig, wo der Beamte oder Angestellte die höhern Anforderungen nicht erfüllt. Sie ist in der Erklärung des Regierungsrates ausdrücklich vorbehalten.

Der § 11 musste gestützt auf § 16 des Dekretes über die Hülfskasse (Fassung vom 7. Juli 1936) erlassen werden. Die Vorschrift sieht für allgemeine Besoldungserhöhungen eine besondere Regelung vor.

In § 12 ist dem Regierungsrat die Berechnung der neuen Besoldungen auf Grund des Dekretes übertragen. Er wird auch ein Verzeichnis dieser Besoldungen aufstellen, damit wieder eine Orientierung über die Höhe der Besoldungen möglich ist. Dieses Verzeichnis hat jedoch nicht Dekretscharakter. Es war mit Rücksicht auf die starke Beanspruchung der Verwaltung durch die Mobilmachung und die längere Abwesenheit der mit Besoldungsfragen vertrauten Beamten im Aktivdienst nicht möglich, neue Vorschriften aufzustellen, die eine vollständige Aufhebung der Dekrete von 1922, 1929, 1933 und 1937 erlaubt hätten.

Für die *Deckung* der neuen Besoldungsausgaben ist im Budget zu sorgen. Es ist dafür vor allem der volle Ertrag der kantonalen Krisenabgabe heranzuziehen. Die Gesamtausgaben werden, wenn das Dekret in der vorgeschlagenen Form angenommen wird und wenn auch die Vorlage für die Anpassung der Lehrerbesoldungen sich im gleichen Rahmen hält, den vorgesehenen Betrag nicht wesentlich übersteigen.

Wir beantragen ihnen daher dem Dekretsentwurf zuzustimmen.

Bern, den 1. November 1939.

Der Finanzdirektor:  
Guggisberg.



**Gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der  
grossrätlichen Kommission**

vom 10. und 7. November 1939.

---

# Dekret

betreffend

## **Besoldung der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern.**

---

**Der Grosse Rat des Kantons Bern,**

gestützt auf Art. 26, Ziff. 14, der Staatsverfassung,

auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:*

§ 1. Die Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern setzen sich zusammen aus:

- a) der Grundbesoldung;
- b) den Ortszulagen;
- c) der Familienzulage;
- d) den Kinderzulagen.

§ 2. Die Grundbesoldung wird in der Regel durch eine Anfangs- und eine Höchstbesoldung begrenzt (Besoldungsrahmen).

Der Besoldungsrahmen wird bestimmt durch die Ansätze, welche gemäss den am 31. Dezember 1939 massgebenden Besoldungsvorschriften für die einzelne Anstellung für Ledige gelten, unter Berücksichtigung von § 3 hienach.

Jeder Beamte, Angestellte und Arbeiter, der mit der Minimalbesoldung seiner Stelle beginnt, erhält nach je einem Jahr eine Alterszulage in gleichmässigen Raten, welche so zu bemessen ist, dass er das Maximum seiner Besoldung nach 12 Dienstjahren erreicht.

§ 3. Wo nach den zurzeit geltenden Bestimmungen Ortszulagen bereits ausgerichtet werden, fallen diese zur Berechnung der Grundbesoldung gemäss den Bestimmungen von § 2 dahin.

In gleicher Weise sind abzuziehen die in der Barbesoldung enthaltenen Ortszulagen, nämlich:

- a) bei den Beamten, Angestellten und Arbeitern auf dem Platz Bern, die nur Barbesoldung beziehen, Fr. 500. Diese Vorschrift gilt auch für die Hauptlehrer des Seminars Bern-Hofwil, die in Bern wohnen;
- b) bei den Beamten, Angestellten und Arbeitern auf dem Platz Bern mit Amtswohnungs- oder Wohnungsentschädigung Fr. 250;
- c) bei Wegmeistern die heute ausgerichteten Ortszulagen im Maximum Fr. 500.

**Abänderungsantrag der Kommission.**

Ist in den bisherigen Vorschriften die Besoldung gleichgestellter Beamter, von denen jeder einem Kreis oder Bezirk vorsteht, ohne Rücksicht auf den Arbeitsort gleich hoch festgesetzt worden (z. B. für Forstmeister, Oberförster, Kreisoberingenieure, Schulinspektoren, Lebensmittelinspektoren, Kreiskommandanten), so bestimmt der Regierungsrat den Abzug, der Fr. 500 nicht übersteigen darf.

Für die Berechnung der Grundbesoldung fallen die besondern Zulagen, die einem Beamten, Angestellten oder Arbeiter ausgerichtet werden, nicht in Betracht,

**§ 4. Die Ortszulagen betragen:**

| In der Ortsklasse | Für Ledige | Für Verheiratete |
|-------------------|------------|------------------|
| 0                 | Fr. —      | Fr. —            |
| 1                 | » 60       | » 120            |
| 2                 | » 120      | » 240            |
| 3                 | » 180      | » 360            |
| 4                 | » 240      | » 480            |
| 5                 | » 300      | » 600            |

Die Einreihung der Orte in die 6 Ortsklassen ordnet der Regierungsrat in Anlehnung an die Vorschriften, welche für die eidgenössische Verwaltung massgebend sind.

Keinen Anspruch auf Ortszulagen haben ledige Beamte, Angestellte und Arbeiter, die freie Station für ihre Person und Verheirate, die freie Station für sich und ihre Familie geniessen.

Verheiratete Beamte, Angestellte und Arbeiter mit freier Station für sich allein oder mit Amtswohnungs- oder Wohnungsentschädigung für sich und ihre Familie erhalten die halbe Ortszulage.

Fallen Wohn- und Arbeitsort in verschiedene Ortszulageklassen, so ist die niedrigere anwendbar.

...so ist *in der Regel* die niedrigere anwendbar.

§ 5. Verheiratete männliche Beamte, Angestellte und Arbeiter erhalten eine Familienzulage von Fr. 150. Ist die Ehefrau erwerbstätig, so wird diese Zulage in der Regel nicht ausgerichtet.

§ 6. Männliche verwitwete oder geschiedene Beamte, Angestellte und Arbeiter, die eine eigene Haushaltung führen, sind bezüglich der Orts- und Familienzulage den Verheirateten gleichgestellt.

Weibliche verwitwete oder geschiedene Beamte, Angestellte und Arbeiter werden ihnen gleichgestellt, wenn sie einen eigenen Haushalt führen, mit minderjährigen Kindern, Eltern oder Geschwistern zusammen leben und für die Haushaltungskosten zur Hauptsache aufzukommen haben. Das gleiche gilt für Ledige.

§ 7. Beamten, Angestellten und Arbeitern wird für jedes eigene Kind unter 18 Jahren, für das sie tatsächlich sorgen, Fr. 30 ausgerichtet.

Sind Ehemann und Ehefrau erwerbstätig, so wird eine Kinderzulage nur ausgerichtet, wenn der Ehemann im Dienste des Staates Bern steht. Für jedes Kind wird nur eine Zulage ausgerichtet.

Die Kinderzulagen werden bei der Hülfskasse nicht versichert.

§ 8. Die Mitglieder des Regierungsrates und des Obergerichtes, sowie die Präsidenten des Verwaltungsgerichtes und der Rekurskommission er-

halten eine Besoldung, die nach den Grundsätzen dieses Dekretes berechnet wird. Die Präsidenten des Regierungsrates, des Obergerichtes und des Verwaltungsgerichtes erhalten die bisherige Zulage.

§ 9. Der Regierungsrat hat die in den letzten zwei Jahren erfolgten Klassenversetzungen zu überprüfen; in Fällen, in denen diese in Rücksicht auf die Familienverhältnisse vorgenommen wurden, ist die Grundbesoldung neu festzusetzen.

§ 10. Das heute angestellte Personal bleibt, falls bei den gegenwärtigen Bestimmungen seine Bezüge grösser sind, als sie durch das vorliegende Dekret normiert werden, im Genuss der durch die heute geltenden Bestimmungen sich ergebenden Besoldungen.

§ 11. Ergibt sich aus diesem Dekret eine Erhöhung des anrechenbaren Jahresverdienstes, so sind der Hülfskass die in den §§ 53 lit. b und c und 55 lit. a und b des Dekretes über die Hülfskasse vom 9. November 1920 (Fassung vom 7. Juli 1936) vorgesehenen Beiträge zu entrichten. Die neue Besoldung ohne Kinderzulagen gilt als Grundlage für die Versicherung.

§ 12. Dieses Dekret tritt in Kraft mit Wirkung ab 1. Januar 1940. Der Regierungsrat wird mit dem Vollzug dieses Dekretes beauftragt. Er erteilt insbesondere die nötigen Weisungen für die Berechnung der Besoldungen und Zulagen und die Anpassung der eidgenössischen Vorschriften über die Ortszulagen. Die bisherigen Dekrete über die Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Staates Bern, insbesondere diejenigen vom 5. April 1922, 20. November 1929, 23. November 1933 und 10. November 1937 bleiben als Grundlage für die Berechnung der Besoldung gemäss vorliegendem Dekret in Kraft.

*Bern, den 10. November 1939.*

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

**Dr H. Dürrenmatt.**

Der Staatsschreiber:

**Schneider.**

*Bern, den 7. November 1939.*

*Im Namen der Kommission,*

Der Präsident:

**Raaflaub.**

# Vortrag der Erziehungsdirektion

an den Regierungsrat zuhnden des Grossen Rates

betreffend

## die Neuordnung der Besoldungsabzüge für die Lehrkräfte der Primar- und Mittelschulen.

(Oktober 1939.)

Durch Gesetz vom 7. Januar 1934 haben die gesetzlichen Besoldungen der Lehrkräfte der Primar- und Mittelschulen folgende Abstriche erfahren:

- a) Bei den Lehrerinnen und ledigen Lehrern der Primarschule 6½ %, bei denjenigen der Sekundarschule und Progymnasien 5½ %;
- b) bei den verheirateten Lehrern der Primarschule 5 %, bei denjenigen der Sekundarschule und Progymnasien 4½ %. Für jedes Kind unter 18 Jahren, für das sie tatsächlich sorgen, vermindert sich der Abzug um ½ %.

In der Erklärung, die der Regierungsrat am 23. Juni 1939 über die Neuordnung der Besoldungen des Staatspersonals dem Grossen Rat zur Kenntnis brachte, bezieht sich Ziffer 4 auf die Lehrerbesoldungen. Sie lautet:

«Die Neuordnung der Besoldungen der Lehrerschaft ist sinngemäss derjenigen des Staatspersonals durchzuführen, jedoch unter Beibehaltung der Grundlagen des Lehrerbesoldungsgesetzes vom 21. März 1920.»

Der Sprecher der Regierung betonte ausdrücklich, dass unter Wahrung der Grundsätze des Lehrerbesoldungsgesetzes die Aufbesserung *prozentual* berechnet werden müsse.

Unsere Vorlage kommt diesen Richtlinien entgegen, indem sie die Abzüge wie bisher in Prozentsen ausdrückt. Der Betrag, welcher für die Aufbesserung der Lehrerbesoldungen zur Verfügung steht, beläuft sich gemäss jener vom Regierungsrat abgegebenen und vom Grossen Rat gutgeheissenen Erklärung auf rund Fr. 300 000, d. i. die Hälfte des aus den bisherigen Abzügen sich ergebenden Betrages.

Es wäre nun nahe gelegen, die Prozente, die im Gesetz von 1934 für die Abzüge massgebend sind, zu halbieren, um so zu einer einfachen Lösung und sicheren Rechnung zu kommen. Wir konnten diesen

Weg indess nicht beschreiten, da nach der schon mehrfach erwähnten Erklärung die sozialen Gesichtspunkte mehr als bisher berücksichtigt werden sollen. Die Aufbesserung muss sich daher bei den Verheirateten etwas mehr auswirken als bei den ledigen Lehrkräften. Wir glauben dieser Forderung durch folgende Skala nachzukommen:

|                            | Primarschule<br>Abzug<br>% |     | Sekundarschule<br>Abzug<br>% |     |
|----------------------------|----------------------------|-----|------------------------------|-----|
|                            | bisher                     | neu | bisher                       | neu |
| Lehrerinnen und ledige     |                            |     |                              |     |
| Lehrer . . . . .           | 6,5                        | 4   | 5,5                          | 3,5 |
| Verheiratete ohne Kinder . | 5                          | 2,5 | 4,5                          | 2   |
| » mit 1 Kind .             | 4,5                        | 2   | 4                            | 1,5 |
| » » 2 Kindern              | 4                          | 1,5 | 3,5                          | 1   |
| » » 3 »                    | 3,5                        | 1   | 3                            | 0,5 |
| » » 4 »                    | 3                          | 0,5 | 2,5                          | —   |
| » » 5 »                    | 2,5                        | —   | 2                            | —   |

Diese Neuordnung würde den Staat nach zuverlässigen Berechnungen mit der vorgesehenen Summe von rund Fr. 300 000 belasten.

Von den übrigen Bestimmungen des Gesetzes von 1934 ist Art. 4 in der Weise abzuändern, dass die Versicherung der Lehrkräfte auf der Grundlage der *neuen Besoldungen* vorzunehmen ist, wie es das Gesetz über weitere Massnahmen zur Wiederherstellung des finanziellen Gleichgewichts im Staatshaushalt vom 11. April 1937 bereits festgesetzt hat (Art. 7).

Wir unterbreiten Ihnen den nachstehenden Gesetzesentwurf und ersuchen Sie, ihn dem Grossen Rat zur Annahme zu empfehlen.

Bern, den 9. Oktober 1939.

Der Erziehungsdirektor:  
Rudolf.

**Gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates  
und der Kommission des Grossen Rates**

vom 30. Oktober / 7. November 1939.

# Gesetz

betreffend

## die Neuordnung der Besoldungsabzüge für die Lehrkräfte der Primar- und Mittelschulen.

### Der Grosse Rat des Kantons Bern

auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:*

*Art. 1.* Die Anteile des Staates und der Gemeinden an der gesetzlichen Barbesoldung der Lehrkräfte der Primarschulen, Sekundarschulen und Progymnasien, die Arbeitslehrerinnen inbegriffen, werden gegenüber den Ansätzen des Gesetzes vom 21. März 1920 wie folgt herabgesetzt:

- a) Bei den Lehrerinnen und ledigen Lehrern der Primarschule um 4 %, bei denjenigen der Sekundarschule und Progymnasien um 3½ %;
- b) bei den verheirateten Lehrern der Primarschule um 2½ %, bei denjenigen der Sekundarschule und Progymnasien um 2 %. Für jedes Kind unter 18 Jahren, für das sie tatsächlich sorgen, vermindert sich der Abzug um ½ %;
- c) für verwitwete und geschiedene Lehrer und Lehrerinnen, die eigenen Haushalt führen, gelten die gleichen Abzüge wie für die verheirateten Lehrer;
- d) für einen verheirateten Lehrer, dessen Ehefrau aus einer Anstellung im Dienste des Bundes, des Kantons, einer Gemeinde oder eines Unternehmens mit öffentlich-rechtlichem Charakter ein Einkommen in der Höhe von wenigstens der gesetzlichen Minimalbesoldung einer Primarlehrerin bezieht, erfolgt der Abzug wie bei ledigen Lehrern. Kinder unter 18 Jahren kommen in diesen Fällen auch in Anrechnung.

Für die Berechnung der Abzüge gilt je-  
weilen der am ersten Tag eines Quartals be-  
stehende Zivilstand und Familienbestand.

*Art. 2.* Die Staatsbeiträge an die Besoldungen der Lehrkräfte der höhern Mittelschulen (Art. 22 Lehrerbesoldungsgesetz) werden um einen Betrag herabgesetzt, der prozentual dem Besoldungsabbau entspricht, welcher nach den Bestimmungen dieses

Gesetzes bei den Lehrkräften der Sekundarschulen und Progymnasien der betreffenden Gemeinden erfolgt.

*Art. 3.* Der in Art. 1 vorgesehene Abzug erfolgt auch auf sämtlichen weitem vom Staat festgesetzten Zulagen und Entschädigungen mit Besoldungscharakter. Ausgenommen sind die Entschädigungen für Naturalien der Primarlehrerschaft und für Stellvertretungen.

*Art. 4.* Die Versicherung der Lehrkräfte erfolgt auf der Grundlage der neuen Besoldungsbezüge.

*Art. 5.* Dieses Gesetz tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1940 in Kraft. Das Gesetz über die Herabsetzung der Besoldungen der Lehrkräfte an den Primar- und Mittelschulen vom 7. Januar 1934 ist aufgehoben.

*Art. 6.* Der Regierungsrat ist mit dem Vollzug dieses Gesetzes beauftragt.

*Bern, den 30. Oktober 1939.*

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

**Dr. H. Dürrenmatt.**

Der Staatsschreiber i. V.:

**E. Meyer.**

*Bern, den 7. November 1939.*

*Im Namen der  
Kommission des Grossen Rates,*

Der Präsident:

**Raaflaub.**



# Vortrag der Baudirektion

an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

über

## den Ausbau des Rathauses in Bern.

(November 1939.)

### 1. Allgemeines.

Die Gebäude des Rathauses und der anstossenden Staatskanzlei genügten seit Jahren den heutigen Anforderungen nicht mehr. Einestheils sind die Raumverhältnisse für die Benützung unzureichend, anderseits bedürfen diese öffentlichen Bauten auch in ihrer Erscheinung eines des Staates würdigen Ausdruckes.

Obschon die Gebäudegruppe in verschiedenen Epochen überarbeitet und den jeweiligen Bedürfnissen angepasst wurde, sind die heutigen seit 1865 bestehenden Verhältnisse überholt.

In dieser Erkenntnis hat das Bernervolk am 20. Februar 1938 einer Vorlage über die erste Etappe eines Umbaus der an das Rathaus anschliessenden Verwaltungsräume zugestimmt. An Stelle der Gebäude der alten Staatskanzlei, sowie des anstossenden Gebäudes Postgasse 68 sollte ein neues Staatsarchiv gebaut werden. Gestützt auf einen Vorschlag der Baudirektion hiess der Grosse Rat am 14. November 1938 eine Abänderung dieses Projektes gut in dem Sinne, dass die Dependenzgebäude des Rathauses beizubehalten und als Staatskanzlei umzubauen seien. Für das Staatsarchiv sei ein selbständiges Gebäude am Falkenplatz neu aufzuführen.

Diese Arbeiten wurden im verflossenen Jahr in Angriff genommen und gehen der Vollendung entgegen. Diese Lösung erlaubte, mit den gleichen Mitteln mehr Räume zur Verfügung zu stellen.

Mit dieser Umstellung des ursprünglichen Projektes ist ein erster Teil der Gesamterneuerung der Gebäude am Rathausplatz durchgeführt.

Heute stellt sich die weitere dringende Aufgabe der Erneuerung des eigentlichen Rathauses. Dieses Gebäude, in den Jahren 1404—1416 erbaut, soll wieder in eine würdige, einfache, kraftvolle Form gebracht werden, die dem Wesen und der Bedeutung des Staates Bern Ausdruck gibt. Der Bau hat im Laufe der Jahrhunderte viele Renovationen und

Veränderungen erfahren; nun ist er unter Erfüllung der Forderungen eines zeitgemässen Rathauses, eingedenk seiner historischen Bedeutung, wiederherzustellen.

Nicht nur verwaltungstechnische Mängel machen seinen Umbau notwendig; bautechnische Gründe lassen die Erneuerung nicht mehr hinausschieben. Auch die Zeitlage verlangt Bereitstellung von Beschäftigung für Gewerbe und Arbeitsmarkt. So bietet das vorliegende Projekt vornehmlich Möglichkeiten weitgehender Befruchtung der bernischen Volkswirtschaft.

### 2. Baugeschichtliches.

Der Bau des heutigen Rathauses wurde 1406 an Stelle des Sässhauses des Ritters Conrad von Burgstein begonnen, als Ersatz eines Verwaltungsgebäudes oben an der Junkerngasse. Nach der Stadtchronik Justingers wurden als Bauleiter Heinrich von Gengenbach und als Holzwerkmeister Claus Hetzel von Rottweil berufen. Als Steinmetzen sind urkundlich festgestellt ein Meister Harrimann und seine Gesellen.

Von diesem ursprünglichen Bau sind noch sicher nachzuweisen die Säulenhalle des Erdgeschosses, ein Teil des Dachstuhles und zweifellos auch die Umfassungsmauern. Spezielles Interesse der Dokumente dieser Zeit bieten die Skulpturen einzelner Kapitelle dieser Säulenhalle und figürlich gearbeitete Steinkonsolen unter den Kehlbalken des Dachstuhles. Zum Vorschein gekommene Fensteröffnungen des Erdgeschosses weisen darauf hin, dass die heute bestehende Freitreppe, die diese Fenster überschneidet, ursprünglich nicht in ihrer heutigen Form vorhanden war.

Genauere Angaben über den ursprünglichen Bau fehlen. Das erste, sehr ungenaue Bild des Rathauses im 15. und 16. Jahrhundert gibt der Sikingersehe Stadtplan 1603, der leider nicht im Original,

nur in der Kopie Aberlis vorhanden ist. Nach diesem Bild bestand vor dem eigentlichen Gebäude eine wagrecht überdeckte Freitreppe mit dem auf Säulen stehenden Mittelpavillon, der heute in umgebauter Form noch vorhanden ist. Wahrscheinlich waren spitzbogengekrönte Fenstergruppen an Stelle der heutigen Fensterfriese. Unter dem Dachgesims ist der noch vorhandene Fries der Vogteiwappen sichtbar; das hohe Zeltdach schliesst das Ganze ab.

An das Hauptgebäude schloss sich stadtabwärts, getrennt durch einen Hof, die Kanzlei. Der dreigeschossige Südflügel war durch eine Galerie mit dem Rathaus verbunden. Stadtaufwärts befand sich das 1787 abgebrannte Gebäude der Münze.

Das Rathaus war von Anfang an in einer Häuserreihe eingebunden. Es hob sich nur durch seine reichere Ausbildung durch die Freitreppe und das hohe Dach als öffentliches Gebäude heraus.

Das Doppelportal des Erdgeschosses gab Eintritt in eine hohe, von mächtigen Rundpfeilern unterteilte Erdgeschosshalle, die den Raum des ganzen Rathauses einnahm. Diese Halle ist einige Jahrzehnte nach ihrer Erstellung mit Böden zur Kornlagerung verbaut worden. Im 18. Jahrhundert wurde sie weiter durch Einbau von Gewölben unkenntlich gemacht; ihre Elemente sind aber heute noch vorhanden.

Der durch die Freitreppe zu erreichende erste Stock beherbergte Rat- und Bürgerstuben. Die Bürgerstube war ungefähr an Stelle des heutigen Grossratssaales, sie war mit einer hölzernen, gewölbten Decke versehen. Durch einen schmalen Gang getrennt, schloss sich die Ratsstube, der heutige Regierungsratssaal, an, die ebenfalls mit einer heute noch vorhandenen Holztonne versehen war.

Das Obergeschoss wurde durch eine verschwundene Treppe erreicht; dort befanden sich Schreibstuben, später die Amtswohnung des Rathaus-Ammanns.

Die stadtabwärts gelegenen Gebäude der Staatskanzlei sind 1526—1541 erstellt worden. Im Verbindungsbau sind 1561 die Schatzgewölbe erwähnt. Die heute noch bestehenden eisernen Türen hiezu wurden erst 100 Jahre später angefertigt. Der Bau der obrigkeitlichen Druckerei, anschliessend an das Staatskanzleigebäude stadtabwärts, ist wahrscheinlich erst im 17. Jahrhundert errichtet worden.

Baudokumente über einschneidende Veränderungen am Rathaus im 17. Jahrhundert fehlen, abgesehen von dem um 1660—1670 erstellten Treppenturm, der von Werkmeister Abraham Dünz an der Südostseite, zwischen Rathaus und Verbindungsbau, eingebaut wurde.

Die Bilder des 17. Jahrhunderts zeigen erstmals Andeutungen einer schräg geneigten Freitreppenabdeckung vor dem Rathaus. Genaue Angaben über die Zeit dieser Fassadenveränderung sind nicht einwandfrei festgestellt. Jedoch sind aus Rechnungen Fassadenarbeiten für 1695 bekundet. Dieses Herabsetzen des Daches hatte das Zerschneiden der Fenstergruppen des ersten Stockes der Südfront zur Folge, die seither beibehalten, jedoch sowohl für die Innengestaltung des Rathauses wie für die äussere Erscheinung nur nachteilige Folgen aufweist.

Ein Bild aus dem Fortifikationsplan des Ingenieurs Herbolt um 1718 gibt Andeutungen über die

1681 durch Conrad Bachofen von Zürich erstellte Uhr auf dem Eingangsgewölbe der Freitreppe.

1730—1735 erfolgte unter Werkmeister Samuel Baumgartner eine durchgreifende Aussenrenovation der Freitreppe. Gleichzeitig wurde ein neues Uhrgehäuse erstellt. Etwas später wurde das gotische Steingeländer durch eine Balustrade ersetzt; die Hauptfassade blieb nun bis 1865 ohne weitere Veränderungen.

Dagegen wurde 1784 das Kanzleigebäude mit einer neuen Strassenfassade im Zeitstil des Barock versehen, 1790 folgte vor dem Zwischenbau Errichtung der zweigeschossigen klassizistischen Fassade, die die Arkaden vor dem Schatzgewölbe verdeckte. 1787 brannte die an das Rathaus stadtaufwärts gelegene Münz nieder; die Lücke wurde bisher nicht wieder geschlossen.

Auch im Innern erfolgten während dieser Periode Veränderungen. Sie betrafen bald Mobiliar, bald auch grundrissliche Umbauten. Wie schon erwähnt, verlor die Erdgeschosshalle ihre ursprüngliche Bedeutung. Der Einbau der Amtswohnung des Rathaus-Ammanns 1733 war ein weiterer Eingriff. Die Säle wurden verschiedentlich renoviert; lange Jahre war der grosse Ratssaal an den Wänden mit grünem Tuch behangen.

Dass das Rathaus jedoch den Bedürfnissen schon lange nicht mehr entsprach, zeigen die verschiedenen grossen, aus dem 18. Jahrhundert stammenden Projekte für einen Neubau. Schon 1739 legte Ingenieur Johann Anton Herbolt einen Entwurf vor, der, in Verbindung mit einer Hochbrücke, ein neues Rathaus vorsah. Dieses Projekt fand damals keinen Anklang. Der Brand der alten Münz 1787 löste die Ausschreibung einer internationalen Plankonkurrenz zur Gewinnung von Projekten für einen monumentalen Neubau aus, aus welcher der Pariser Architekt J. Denis Antoine als Sieger hervorging. Von diesem Projekt wurde 1788 die Erstellung eines ersten Teiles, sowie die grosse Aareterrasse zur Ausführung bestimmt, erstellt wurde indes nur die Terrasse durch Werkmeister Vivenel aus Vevey. Im Gefolge des Ueberganges und der französischen Invasion unterblieben weitere Arbeiten. Das Geld für das neue Berner-Rathaus verbrauchte Napoleon für seine Kriegszüge.

Die grössten Veränderungen, innen und aussen, erfolgten im 19. Jahrhundert. 1833 wurde eine zweite internationale Plankonkurrenz ausgeschrieben; preisgekrönt wurde der Entwurf einer Pariser Architektenfirma Saintpère & Trouillet; ferner legte der Basler Melchior Berri ein bedeutendes Projekt vor. Diese Pläne fanden jedoch keine Verwirklichung; aus dieser Epoche datiert lediglich die Innengestaltung des heutigen Grossratssaales. Erst 1865 beschloss der Grosse Rat den Umbau des Rathauses nach einem Vorschlag von Kantonsbaumeister Friedrich Salvisberg. Durch Erstellung einer katholischen Kirche, die in der Folge an die christkatholische Gemeinde überging, wurde die alte Brandlücke der Münz neugestaltet.

Die Renovation Salvisberg, im Geist einer akademischen Gotik, veränderte das Aeussere grundlegend. Durch einen südöstlichen Anbau erfuhr die Hauptfassade eine Verlängerung; die frühere Asymmetrie der Fassade wurde verlassen. Die alte Freitreppe wurde in neuer Hausteinkerleidung mit gotisierenden Motiven übersät, das Uhrgehäuse auf

dem Mittelpavillon ganz neu gestaltet, das Sparren-gesimse des Daches durch eine steinerne Dach-balustrade ersetzt. Durch starke Gliederung von Fenstern und Strebepfeilern, durch allerlei Beiwerk trug diese Fassade in Bernersandstein den Keim des baldigen Verfalls in sich. Heute nach 70 Jahren ist die Erneuerung dieser Zierstücke unumgänglich. Schon 1909 erfolgte die Neueindeckung des Freitreppehdaches. Damals war die Entfernung verschiedener Dekorationsstücke infolge ihres schlechten Zustandes notwendig.

Auch die Seiten- und Rückfassaden bedürfen dringend der Erneuerung.

Der Umbau des grossen Ratssaales erfolgte 1831 nach dem Projekt von Werkmeister Eduard Stettler. Die seit 1417 unangetastet gebliebene Holztonnendecke des Saales wurde durch die jetzige Flachdecke ersetzt. Die heutige Ausbildung der Fensterwand, der Einbau der Galerie, ebenso die Anordnung der Präsidenten- und Grossratssitze, die innere Ausgestaltung überhaupt, stammt aus dieser Zeit. 1897 erfolgte der Einbau der Täfelung und des Mobiliars des Regierungsratssaales, welche auch diesem Raum seinen angestammten Charakter nahmen.

\* \* \*

Der gegenwärtige Zustand des bernischen Rathauses entspricht weder den heutigen Bedürfnissen noch den Anforderungen der Zeit. In erster Linie muss mehr Raum für die Unterbringung der Grossräte, deren Zahl im Laufe dieser 100 Jahre entsprechend dem Bevölkerungszuwachs zunahm, geschaffen werden. Sodann fehlen heute alle eigentlich notwendigen Nebenräume, Vorräume, Beratungszimmer, Garderoben etc. Der Umbau des Rathauses wird deshalb grundlegende Veränderungen bringen müssen, um die zutagegetretenen Unzulänglichkeiten zu beheben.

Ausgehend von dieser Erkenntnis, hat die Baudirektion seit ungefähr 10 Jahren Studien unternommen zur Lösung dieser wichtigen Aufgabe. Architekt Karl Indermühle sel., erhielt erstmals den Auftrag, den ganzen Fragenkomplex zu untersuchen. Seine Vorschläge, die orientierungshalber dem Grossen Rat vorgelegt waren, sind in der Folge überprüft und vielfach geändert worden. Die Frage der Unterbringung des Staatsarchives löste sich durch den beschlossenen Neubau eines selbständigen Archivgebäudes an anderer Stelle. Die zum Abbruch bestimmten alten Kanzleibauten sind wiederhergestellt und für die Staatskanzlei zweckmässig eingerichtet. Durch diese Massnahme wird es ermöglicht, dem eigentlichen Rathaus wieder ganz seinen ursprünglichen Sinn zurückzugeben: als Gebäude für die Beratungen unserer Volksvertretung.

In Verfolgung dieses neuen Programms hat die Baudirektion Projektstudien durch den Fachmann historischer Bauweise, Architekt A. Risch in Zürich, ausarbeiten lassen, die als Grundlage aller weiteren Massnahmen für die Wiederherstellung des Rathauses dienen sollen.

### 3. Das neue Projekt.

Das vorliegende Projekt sieht durchgreifende Änderungen in der innern Einteilung des Rathauses vor. Durch die Vergrösserung des Grossrats-

saales, die Schaffung entsprechender Vorräume, wird eine gänzliche Veränderung des Hauptgeschosses, in welchem sich heute über die Freitreppe der Haupteingang befindet, notwendig. Der neue Haupteingang wird durch die Doppelarkade unter dem Freitreppenvorbau in die alte, wiederhergestellte, von den 9 ursprünglichen Rundpfeilern geschmückte Erdgeschosshalle münden. An den Garderobenanlagen vorbei ist durch eine neue innere Treppenanlage die grosse hinter der Südfront gelegene Wandelhalle zu erreichen, an welcher die Eingänge in den Grossratssaal liegen. Von dieser Vorhalle aus, die auch die Verbindung zu den anstossenden, stadt-abwärts gelegenen Gebäuden der Staatskanzlei herstellt, sind der in den alten Zwischenbau verlegte Regierungsratssaal, sowie die neu zu schaffenden Empfangs-, Beratungs- und Arbeitssäle zu erreichen.

Diese Verbindung erfordert die Erstellung eines niedrigen Flügels, der im Erdgeschoss als Arkadenhalle, im Zwischengeschoss mit Toilettenanlagen, im Hauptgeschoss als Verlängerung der Wandelhalle ausgebildet ist. Auf diese Weise entsteht, umgrenzt vom alten Treppenturm und den den Schatzgewölben vorgelegten Lauben ein hübscher Schmuckhof, der den Publikumszugang für die Tribünen des neuen Saales über die bestehende Treppe vermittelt. Andererseits schafft er die Verbindung mit den an der nördlichen Seite gelegenen Regierungs- und Beratungssälen, ebenso mit der Staatskanzlei, dem gotischen Innenhof, an welchem die Treppenanlagen der Staatskanzlei liegen.

Der Grossratssaal, mit hufeisenförmig angelegten Pultreihen der Volksvertreter, bietet Raum für zirka 250 Sitzplätze. Im Saal befinden sich abgeschlossene Presse- und Publikumstribünen, letztere mit rund 100 Sitzplätzen. Diese Tribünen stehen in Verbindung mit den der Presse dienenden Nebenräumen.

Der Saal, als Hauptteil des Rathauses, soll, seiner Bestimmung entsprechend, eine würdige Ausstattung erhalten. In Anlehnung an die ursprüngliche alte gewölbte Decke ist eine gegliederte Holzdecke geplant. Schreibgelegenheiten für Grossräte befinden sich unter der Pressetribüne.

Der Regierungsratssaal wird in den nördlichen Trakt des heute bestehenden Zwischenbaues verlegt. Ihm vorgelagert ist ein Vorzimmer. In diesem Saal soll die alte, erhaltene Holztonnendecke des heutigen Regierungsratssaales wieder eingebaut werden. Die Fensterfront wird bereichert durch Säulen, auf welchen die 1865 entfernten Kapitelle der Freitreppe wieder Verwendung finden. Diese Architekturteile stammen wahrscheinlich aus der Zeit der Entstehung des Rathauses; ihre ursprüngliche Verwendung an der Freitreppe ist jedoch nicht gesichert.

Anschliessend an den neuen Regierungsratssaal befinden sich im Gebäude des ehemaligen Archivs zwei bedeutende Gemächer mit gotischen Kreuzgewölben, die aus der Zeit um 1520 stammen. Am Anfang des 18. Jahrhunderts wurden diese Gewölbe durch Einziehen einer Decke unterteilt und mit Bildern im Geschmack der Zeit ausgemalt. Diese Gewölbe eignen sich, unter Entfernung der nachträglich eingezogenen Decken, zur Schaffung eines grossen Empfangssaales und Repräsentationsraums.

Das zweite Obergeschoss wird weitere Sitzungszimmer für Kommissionen, Synodalarat, für Frak-



tionssitzungen etc. enthalten. Es ist zu erreichen durch die alte innere Haupttreppe des Rathauses.

Auch im Erdgeschoss, anschliessend an die neue Halle, sind Kommissions- und Sitzungszimmer geplant.

Nicht unerwähnt sei der Vorschlag der Schaffung eines Rathauskellers, der in die bestehenden alten Gewölbe eingebaut werden kann.

\* \* \*

Entsprechend der innern Einteilung wird auch das Aeusserere Veränderungen erfahren. In erster Linie werden viele Zutaten der Veränderung von 1865, die heute zum ruinenhaften Aussehen des bernischen Rathauses wesentlich beitragen, entfernt. Der alte Baukörper soll wieder in Erscheinung treten. Die Freitreppe wird fürderhin nur noch als Zugang bei Festlichkeiten benützt. Das die Fassade und die Fensterreihen des ersten Stockwerkes schräg zerschneidende Freitreppendach ist im Interesse eines straffen Ausdruckes sowohl der innern wie der äussern Erscheinung niederzulegen.

Dafür erhält der zierliche Eingangsaufbau eine klare Bekrönung. Seine alten Architektureinzelheiten sind wieder herzustellen. Die horizontalen Fensterreihen werden abgeschlossen durch den alten Aemterwappenfries, der von einem baldachingeschmückten Sparrengesims überdeckt ist. Endlich wird auch das monumentale Dach durch Entfernung der unorganischen Dachlukarnen und der Dachgalerie wieder seine ursprüngliche Form erhalten.

So dürfte diese Fassade unter Entfernung allen unnötigen Beiwerks eine der Grösse Berns würdige Ausbildung aufweisen, die, unter Wahrung alten Gutes, doch den Bedürfnissen der neuen Zeit entsprechen wird.

Auch die Nord- und Westseiten des Rathauses sind in gleichem Sinn umzugestalten.

Erwähnt seien ferner Studien über eine eventuell vorzunehmende Schliessung der Lücke zwischen christkatholischer Kirche und Rathaus durch die Schaffung eines Verbindungsbaues zwischen diesen Gebäuden. Im Interesse der Einordnung des Rathauses in die Bebauung der Altstadt, aber auch im Hinblick auf eine Milderung des wenig überlegten architektonischen Akzentes der christkatholischen Kirche auf Rathaus und den davor liegenden Platz wäre diese Ueberbauung zu begrüssen.

#### 4. Finanzierung.

Für den Bau eines Staatsarchives, als Teil des Projektes über den Umbau des Rathauses, ist am 20. Februar 1938 ein Kredit von Fr. 1 580 000 bewilligt worden. Im Herbst 1938 hat der Grosse Rat seine Zustimmung für die eingangs erwähnte, abgeänderte Lösung der Bauaufgabe erteilt. Von dem Kredit von Fr. 1 580 000 sind Fr. 850 000 für den Neubau des Staatsarchives am Falkenplatz in Bern ausgeschieden worden. Der Restbetrag wurde für die Renovation der staatseigenen Gebäude Postgasse 68—72, für Projektierungs- und Vorberei-

tungsarbeiten und für die erste Etappe der Fassadenrenovation des Rathauses bestimmt.

Von dem für die Fassadenrenovation ausgeschiedenen Teil von Fr. 280 000 stehen noch Fr. 200 000 zur Verfügung.

Ferner hat das Bernervolk am 3. September 1939 den Betrag von Fr. 1 000 000 für den Umbau des Rathauses bewilligt.

Die mutmasslichen Baukosten der Gesamtvorlage werden sich auf Grund einer kubischen Berechnung auf Fr. 1 400 000 stellen. Eine genaue, detaillierte Kostenaufstellung ist bei der Natur der beabsichtigten Arbeiten, wie bei allen grossen Restaurierungs- und Umbauarbeiten, nicht möglich. Zudem werden sich die Bauarbeiten über einen längeren Zeitraum erstrecken, in dem, gemessen an der Weltlage, mit unsichern Preisverhältnissen zu rechnen ist. Nicht einbezogen in den Kostenanschlag sind die Möblierungskosten und besondere Ausschmückungen, für welche sich die Bedürfnisse erst im Verlauf des Baufortschrittes abklären lassen.

Aus Arbeitsbeschaffungskrediten des Bundes sind an die aus dem ursprünglichen Vorhaben ausgeführten Arbeiten Beiträge von 20 % der Baukosten zugesichert. Es ist anzunehmen, dass zufolge der Dringlichkeit der Entlastung des Arbeitsmarktes im Baugewerbe und insbesondere im Steinhauerberuf, auch an das neue Projekt ein Beitrag aus Bundesmitteln erhältlich sein wird, zumal es sich bei dem Umbau des Rathauses zugleich um die Restaurierung wertvoller historischer Baudenkmäler handelt. Wie bei den frühern Bauten rechnen wir mit einem Ansatz von 20 %.

Auf dieser Grundlage ergibt sich folgender Finanzplan:

|                                                                                                                                            |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Ausgeschiedener Betrag aus dem Kredit vom 20. Februar 1938, nach Abzug des bisher für die Fassadenrenovation beanspruchten Teils . . . . . | Fr.<br>200 000   |
| Kredit gemäss Volks-Beschluss vom 3. September 1939 . . . . .                                                                              | 1 000 000        |
| Bundesbeitrag 20 % der totalen Bau-summe von Fr. 1 400 000 . . . . .                                                                       | 280 000          |
| <b>Total Kredite</b>                                                                                                                       | <b>1 480 000</b> |

Wie erwähnt, bildet das vorliegende Projekt eine grossangelegte Hilfe für das darniederliegende bernische Gewerbe. Darüber hinaus dient es der Wiederherstellung eines ehrwürdigen Baudenkmals, das eng mit der stolzen Geschichte Berns verbunden ist.

Gestützt auf diese Darlegungen unterbreiten wir den folgenden Beschlussesentwurf.

*Bern, den 24. Oktober 1939.*

*Der Baudirektor des Kantons Bern:  
Grimm.*

## **Beschlusses - Entwurf.**

### **Der Grosse Rat des Kantons Bern**

auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:*

1. Der Grosse Rat nimmt Kenntnis von dem Projekt und der Vorlage über den Umbau des Rathauses vom 31. Oktober 1939.
2. Der Regierungsrat wird ermächtigt, für die Ausführung des Projektes den durch Volksbeschluss vom 3. September 1939 bewilligten Kredit von Fr. 1 000 000 zu verwenden.
3. Sofern durch die Preisentwicklung der Kriegszeit wesentliche Erhöhungen der Baukosten erwartet werden müssten, ist dem Grossen Rat rechtzeitig Bericht zu erstatten.
4. Die Durchführung der Arbeiten soll sich nach den jeweiligen Bedürfnissen des Arbeitsmarktes richten. Fälle von Verhütung wachsenden Schadens bleiben vorbehalten.

*Bern, den 7. November 1939.*

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

**Dr. H. Dürrenmatt.**

Der Staatsschreiber:

**Schneider.**

# Vortrag der Direktion des Kirchenwesens

an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

betreffend

## das Dekret über die Kirchensteuern.

(Mai 1939.)

Die Revision des Dekretes betreffend Steuern zu Kultuszwecken vom 2. Dezember 1876 ist in Fluss gekommen durch eine Motion Stucki, welche im Grossen Rat von der Regierung entgegengenommen worden ist. Das geltende Dekret ist durch die seitherige Gesetzgebung (Steuergesetz vom Jahr 1918) und durch die bundesgerichtliche Praxis in wesentlichen Punkten überholt. Bei der Kirchendirektion und der Gemeindedirektion sind seit längerer Zeit verschiedene Postulate zu einer Revision angemeldet worden. Der vorliegende Entwurf sucht den einzelnen Postulaten gerecht zu werden. Er wurde den kirchlichen Oberbehörden, der Gemeindedirektion und den Steuerorganen zur Vernehmlassung unterbreitet. Alle Instanzen, die sich bisher zum Entwurf äusserten, haben ihm grundsätzlich zugestimmt. Eine von der Kirchendirektion einberufene ausserparlamentarische Kommission, bestehend aus vier Vertretern des Synodalrates der evangelisch-reformierten Landeskirche (Tenger, Schädelin, Zwicky, Matter), einem Vertreter der römisch-katholischen Landeskirche (Fürsprech P. Simonin), Fürsprech R. Kellerhals, Präsident der Rekurskommission, Grossrat E. Wälti und Kirchmeier E. Hebeisen in Bern, hat den Entwurf eingehend besprochen und in verschiedenen Punkten erweitert und ergänzt. Im einzelnen ist dazu folgendes zu bemerken:

1. Für die Kirchensteuerpflicht stellt der Entwurf grundsätzlich auf die Staatssteuerpflicht ab. Wer im Staatssteuerregister seiner Wohnsitzgemeinde als steuerpflichtig eingetragen ist, ist auch kirchensteuerpflichtig in der Konfession, zu der er gehört. Unabhängig vom Wohnsitz ist ferner jeder kirchensteuerpflichtig für Grundbesitz, den er auf dem Gebiet seiner Kirchgemeinde hat.

Nach dieser allgemeinen Regel werden auch die juristischen Personen zur Kirchensteuerpflicht einbezogen, dies entgegen der Vorschrift von § 13 des geltenden Dekretes. Bundesrechtlich ist das Recht der Heranziehung juristischer Personen zur Kirchensteuer längst anerkannt. Im Kanton Bern scheiterte dies bis jetzt an der ausdrücklichen Bestimmung

des Dekretes. Das Kirchengesetz selber behält in § 52, Alinea 2, die nähere Ausführung der Kirchensteuerpflicht einem Dekret vor. Wir sind daher der Auffassung, dass nach diesem allgemeinen Dekretsvorbehalt auch die juristischen Personen zur Kirchensteuerpflicht herangezogen werden können. Wenn dies im Jahr 1876 im Dekret nicht geschehen ist, so lag der Grund darin, dass die damalige bundesgerichtliche Praxis dies ausschloss. Seither ist aber das Bundesgericht längst dazu gekommen, das Recht der Kantone anzuerkennen, die juristischen Personen der Kirchensteuerpflicht zu unterwerfen. Der Entwurf glaubt, diesen Schritt tun zu dürfen. Die vorgesehene Ordnung entspricht ungefähr derjenigen, wie sie im Steuergesetz des Kantons Zürich vorgesehen ist (vergl. § 97 des zürcherischen Gesetzes betreffend die direkten Steuern vom 25. November 1917).

2. Wie bisher soll die Kirchensteuer auf dem nach Massgabe des Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern steuerpflichtigen Vermögen und Einkommen erhoben werden. Dabei sollen die Staatssteuerregister sowohl hinsichtlich der Schätzung als auch betreffend der der Steuerpflicht unterworfenen Personen und Sachen Regel machen. Abweichend vom bisherigen Verfahren soll aber die Kirchensteuer in Form eines prozentualen Zuschlages zum Gesamtbetrag der Staatssteuer bezogen werden, den jeder einzelne Steuerpflichtige auf Grundlage seiner Einschätzung mit Einschluss der Zuschlagssteuer schuldet.

Dieses Verfahren, das demjenigen nachgebildet ist, welches für die kantonale Krisenabgabe besteht, bedeutet unseres Erachtens eine grosse Vereinfachung. Es ist nicht mehr auf Grundlage der von der Kirchgemeinde beschlossenen Steuersätze die Kirchensteuer für Grundbesitz, Kapitalvermögen, Einkommen I. und II. Klasse und Zuschlagssteuer besonders zu berechnen, sondern es ist einfach auf den Betrag abzustellen, den der Steuerpflichtige als gesamte Staatssteuer für alle Steuerarten mit Einschluss der Zuschlagssteuer schuldet. Die Kirchen-



steuer wird alsdann in einem prozentualen Zuschlag zur Staatssteuer berechnet. Beispiel:

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Der Steuerpflichtige schuldet an Staatssteuern: |         |
| für Grundbesitz . . . . .                       | Fr. 20  |
| » Einkommen I. Klasse . . . . .                 | » 30    |
| » Einkommen II. » . . . . .                     | » 70    |
| Zusammen                                        | Fr. 120 |
| Hiezu Zuschlagssteuer, z. B 5 % . . . . .       | » 6     |
| Total Staatssteuer                              | Fr. 126 |

Hat die Kirchgemeinde beispielsweise einen Steuerbezug von 10 % der Staatssteuer beschlossen, so würde in diesem Fall der Kirchensteuerbetrag Fr. 12.60 ausmachen.

Dieses Verfahren hat aber die notwendige Folge, dass die Kirchensteuer in Zukunft nur vom reinen Grundsteuervermögen bezogen werden kann, weil für die Staatssteuer der Schuldenabzug bekanntlich zulässig ist. Entsprechende Begehren sind bei der Kirchendirektion schon wiederholt angebracht worden. Der Bezug der Kirchensteuer auf Grundlage der reinen Grundsteuerschätzung wird aber natürlich einen Steuerausfall zur Folge haben, der durch Erhöhung des Steueransatzes kompensiert werden muss. Nach Mitteilung der städtischen Steuerverwaltung Bern vom 30. November 1938 würde beispielsweise dieser Steuerausfall für die Gesamtkirchgemeinde der Stadt Bern rund Fr. 75,000 betragen, bei einem Gesamtkirchensteuerertrag von rund Fr. 500,000. Wir halten dafür, dass der Ausfall eingebracht werden kann, ohne dass der Kirchensteueransatz allzu empfindlich erhöht werden müsste. Andererseits entspricht die Gewährung des Schuldenabzuges für die Kirchensteuer dem Grundsatz eines gerechten Steuerbezuges. Endlich ist es eine Folge des gewählten Systems, dass in allen denjenigen Kirchgemeinden, zu denen mehrere Einwohnergemeinden gehören, die Grundlage zur Steuerberechnung einheitlich sein muss. Da aber die verschiedenen zur gleichen Kirchgemeinde gehörenden Einwohnergemeinden auch verschiedene Gemeindesteueransätze haben, wäre es nicht möglich, für die Berechnung der Kirchensteuer auf den Gemeindesteuerbetrag abzustellen.

3. Nach einem Postulat, das verschiedenen Ortes gestellt worden ist und auch von der Gemeindedirektion befürwortet wird, soll den Kirchgemeinden ferner das Recht eingeräumt werden, neben oder an Stelle der ordentlichen Kirchensteuern eine Personalsteuer von ihren mehrjährigen stimmberechtigten Angehörigen zu beziehen, die aber den Betrag von Fr. 3 nicht übersteigen soll (§ 11). Wenn einerseits gegen diesen Vorschlag gewisse Bedenken und Einwendungen erhoben werden können, so spricht andererseits für ihn die Erwägung, dass die Personalsteuer unter Umständen geeignet ist, den Steuerausfall infolge des Schuldenabzuges ausgleichen zu helfen.

4. In einer grossen Zahl bernischer Kirchgemeinden besteht heute noch, entgegen den Vorschriften des geltenden Dekretes, das System, dass die Kirchensteuer in Form eines festen Betrages erhoben wird,

den die Einwohnergemeinden an die Kirchgemeinden jährlich gemäss ihrem Budget leisten. Soviel wir wissen, wird dabei überall die Regel befolgt, dass für Steuerpflichtige, die der betreffenden Kirchgemeinde nicht angehören, auf ihren Gemeindesteuerquittungen ein entsprechender Abzug gemacht wird. Damit wird unseres Erachtens der Vorschrift von Art. 49, letztes Alinea, der Bundesverfassung Genüge geleistet, wonach niemand gehalten ist, Steuern für Kultuszwecke einer Religionsgenossenschaft zu bezahlen, der er nicht angehört. Trotzdem wird dieses Verfahren von der Gemeindedirektion beanstandet und zwar gestützt auf Art. 48, Alinea 2, des Steuergesetzes. An und für sich ist aber das Verfahren, insbesondere in Gemeinden mit geschlossener Konfessionszugehörigkeit der Bevölkerung, praktisch und hat in Wirklichkeit nur selten zu Anständen geführt. Wir möchten daher dieses Verfahren gewissermassen legalisieren durch entsprechende Bestimmungen im Kirchensteuerdekret. Der Pauschalbetrag, den die Einwohnergemeinde an die Kirchgemeinde leistet, kann füglich als der in einer Pauschalsumme angegebene Betrag der Kirchensteuer angesehen werden, den die sämtlichen Angehörigen der Kirchgemeinde in ihrer Gemeindesteuerleistung für die Kirchgemeinde aufbringen. Wenn dies in der Gemeindesteuerquittung ausdrücklich erklärt wird und Angehörige anderer Konfessionen davon befreit werden, so kann eigentlich gegen dieses Verfahren irgendwelche Einwendung nicht erhoben werden. Da es sich in der grossen Mehrzahl der Kirchgemeinden eingelebt und eigentlich bewährt hat, möchten wir Wert darauf legen, es da zu behalten, wo es möglich ist, d. h. eben insbesondere in Kirchgemeinden, wo die Bevölkerung sozusagen geschlossen einer Konfession angehört.

5. Das Dekret ordnet in § 3 auch das Verfahren zur Feststellung, wer einer bestimmten Kirchgemeinde angehört, und in einem besondern Abschnitt (§§ 25 bis 27) das Verfahren des Kirchenaustrittes etwas abweichend von der bisherigen Ordnung. Neu ist ferner eine Bestimmung, welche jederzeit die Wiederaufnahme in die Landeskirche ermöglicht. Zu besondern Erläuterungen geben die neuen Bestimmungen einstweilen nicht Anlass.

Die vorgeschlagene Neuordnung des Kirchensteuerwesens liegt im Interesse aller drei Landeskirchen. Sie weist gegenüber dem geltenden Dekret vom 2. Dezember 1876 wesentliche Vorteile und zweckmässige Verbesserungen auf und berücksichtigt die in den letzten Jahrzehnten auf dem Gebiet der Steuergesetzgebung eingetretenen Aenderungen grundsätzlicher Natur, sowie die bundesgerichtliche Spruchpraxis.

Der vorliegende Dekretsentwurf wird zur Genehmigung empfohlen.

Bern, den 12. Mai 1939.

*Der Direktor des Kirchenwesens:*  
**Dürrenmatt.**

**Gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates  
und der Kommission**

vom 11./17. Oktober 1939.

**Abänderungsanträge der Kommission**

vom 11. Oktober 1939.

# Dekret

über die

## Kirchensteuern.

**Der Grosse Rat des Kantons Bern,**

in Ausführung der §§ 8, Ziffer 2, und 52, des  
Gesetzes über die Organisation des Kirchenwesens  
im Kanton Bern vom 18. Januar 1874,

auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:*

**A. Grundlagen der Besteuerung.**

§ 1. Die Kirchgemeinden der bernischen Landeskirchen (Art. 84, Abs. 1, der Staatsverfassung) erheben zur Deckung ihres Finanzbedarfes, soweit hiefür der Ertrag des eigenen Vermögens, sowie andere der Kirchgemeinde zustehende Einnahmen nicht ausreichen, eine Kirchensteuer.

Die Verwaltungsausgaben der Kirchgemeinde dürfen nicht durch die Einwohnergemeinde oder die gemischte Gemeinde übernommen werden. Vorbehalten bleiben die Leistungen, welche Einwohner- oder gemischte Gemeinden gemäss getroffener Vereinbarung für die Benützung des Eigentums der Kirchgemeinde (Glocken, Türme, Kirchengebäude, Gemeindehäuser, Friedhöfe und dergleichen) zu machen haben. Derartige Vereinbarungen unterliegen der Genehmigung durch den Regierungsrat. Vorbehalten bleibt ferner § 19 hienach.

Leistungen der Einwohnergemeinden, gemischten Gemeinden oder Burgergemeinden an die Kirchgemeinde, die auf Ausscheidungsverträgen nach Massgabe des Gesetzes vom 10. Oktober 1853 über die gerichtliche Ausmittlung und Festsetzung des Zweckes der Gemeindegüter beruhen, werden durch die vorstehende Bestimmung nicht berührt.

§ 2. Der Kirchensteuerpflicht in einer bestimmten Kirchgemeinde unterliegt jede natürliche Person, die der betreffenden Landeskirche oder einer ihr entsprechenden Konfession oder kirchlichen Namensbezeichnung angehört, im Gebiet der Kirchgemeinde ihren Wohnsitz hat und im Staatssteuerregister ihrer Wohnsitzgemeinde als steuerpflichtig eingetragen ist.

Für Grundbesitz im Gebiet der betreffenden Kirchgemeinde sind Angehörige der Landeskirche oder der ihr entsprechenden Konfession oder kirchlichen Namensbezeichnung, zu welcher die Kirch-

## Abänderungsanträge der Kommission.

gemeinde gehört, auch steuerpflichtig, wenn sie nicht im Gebiet der Kirchgemeinde Wohnsitz haben, und zwar auch dann, wenn der Wohnsitz ausserhalb des Kantons Bern oder der Schweiz besteht.

Der Wohnsitz bestimmt sich nach Massgabe der Art. 23 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches.

Die Ehefrau ist selbständig steuerpflichtig ohne Rücksicht auf den zwischen ihr und ihrem Ehemann bestehenden Güterstand, wenn sie selber eine Staatssteuer zu entrichten hat oder wenn der Ehemann mangels Zugehörigkeit zu der betreffenden Landeskirche oder zu einer ihr entsprechenden Konfession oder kirchlichen Namensbezeichnung in der Kirchgemeinde nicht steuerpflichtig ist (§ 4 und § 9, Absatz 2).

§ 3. Für die Zugehörigkeit zu einer bestimmten Landeskirche oder einer ihr entsprechenden Konfession oder kirchlichen Namensbezeichnung sind die Eintragungen und Angaben massgebend, die für die polizeiliche Anmeldung der betreffenden Personen in ihren Wohnsitzgemeinden bestehen.

Die Organe der Ortspolizei haben bei der Anmeldung neu zuziehender Personen diese Angaben entgegenzunehmen und einzutragen.

Der Gegenbeweis gegen diese Anmeldungen und Eintragungen ist zulässig. In Streitfällen entscheidet die Kirchendirektion nach Vernehmlassung der Beteiligten und der kirchlichen Oberbehörden endgültig.

§ 4. Der Ehemann ist zahlungspflichtig für die von der Ehefrau oder seinen minderjährigen Kindern geschuldete Steuer (§ 9, Abs. 2). Diese Zahlungspflicht besteht auch dann, wenn der Ehemann persönlich mangels Zugehörigkeit zu der betreffenden Landeskirche oder einer ihr entsprechenden Konfession oder kirchlichen Namensbezeichnung in der Kirchgemeinde der Ehefrau nicht steuerpflichtig ist.

§ 5. Der Staat, die Einwohner- und gemischten Gemeinden, Gemeindeverbände und Unterabteilungen von Gemeinden sind von der Entrichtung der Kirchensteuer befreit; ferner sind von der Steuerpflicht diejenigen Personen ausgenommen, die nach der Gesetzgebung über das Steuerwesen von der Staats- und Gemeindesteuerpflicht befreit sind (Art. 7, 18 und 50 des Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern).

Personengesamtheiten (insbesondere Kollektiv- und Kommanditgesellschaften, Gemeinderschaften usw.) bezahlen die Kirchensteuer anteilmässig nach Köpfen, soweit ihre Mitglieder der betreffenden Landeskirche oder einer ihr entsprechenden Konfession oder kirchlichen Namensbezeichnung angehören.

§ 6. Juristische Personen, die religiöse oder kirchliche Zwecke verfolgen und für die nicht ein Steuerbefreiungsgrund gemäss § 5 hievor besteht, bezahlen die Kirchensteuer in der Kirchgemeinde, die ihrer Konfession entspricht. Soweit solche Kirchgemeinden nicht bestehen, sind die juristischen Personen von der Entrichtung der Kirchensteuern befreit.

Andere juristische Personen sind steuerpflichtig in den Kirchgemeinden, welche in ihrer Sitzgemeinde bestehen. Der Steueranteil wird im Verhältnis der

Bevölkerung der verschiedenen Kirchgemeinden nach Massgabe der jeweiligen letzten Volkszählung in der Sitzgemeinde berechnet. Jede beteiligte Kirchgemeinde erhebt ihren Steuerbetrag alsdann anteilmässig auf Grundlage ihres eigenen Steueransatzes.

§ 7. Sind natürliche oder juristische Personen in verschiedenen Gemeinden steuerpflichtig, so gelten für die Verteilung der Kirchensteuern die gleichen Grundsätze wie für die Gemeindesteuer (Art. 53 Steuergesetz).

Für Grundbesitz ist die Kirchensteuer in den Kirchgemeinden zu entrichten, in denen er liegt (§ 2, Abs. 2, hievor).

§ 8. Die Kirchensteuer wird auf dem nach Massgabe des Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern steuerpflichtigen Vermögen und Einkommen erhoben.

Die Staatssteuerregister machen sowohl hinsichtlich der Schätzung des steuerpflichtigen Vermögens und Einkommens als auch betreffend der der Steuerpflicht unterworfenen Personen und Sachen, mit Ausnahme der in diesem Dekret selbst erwähnten Steuerbefreiungen Regel.

§ 9. Der Bezug der Kirchensteuer erfolgt in Prozenten des Gesamtbetrages der Staatssteuer für Vermögen und Einkommen, den der einzelne Steuerpflichtige auf Grundlage seiner Einschätzung mit Einschluss des Steuerzuschlages schuldet.

Wenn der Ehemann für das Vermögen und Einkommen der Ehefrau staatssteuerpflichtig ist (Art. 6, Abs. 2, und 17, Abs. 2, Steuergesetz), aber der Kirchgemeinde, in welcher die Frau bei selbständiger Einschätzung steuerpflichtig wäre, nicht angehört, so wird die Kirchensteuer nur auf der Hälfte des Staatssteuerbetrages des Ehemannes berechnet.

§ 10. Für Liegenschaftsgewinn wird die Kirchensteuer in Prozenten des Betrages der Staatssteuer bezogen, der sich nach rechtskräftiger Veranlagung ergibt und gemäss dem Ansatz, der für das Jahr, in welchem die Veräusserung des Grundbesitzes erfolgt ist, in der betreffenden Kirchgemeinde festgesetzt worden ist.

Sie wird von derjenigen Kirchgemeinde bezogen, in der das betreffende Grundstück liegt.

§ 11. Die Kirchgemeinden bzw. Kirchgemeindeverbände oder Gesamtkirchgemeinden sind berechtigt, neben oder an Stelle der ordentlichen Kirchensteuern von ihren mehrjährigen und stimmberechtigten Angehörigen eine Personalsteuer zu beziehen, welche indessen den Betrag von Fr. 3 nicht überschreiten darf.

§ 12. Für Steuern, welche auf den Bezugstermin nicht bezahlt werden, kann ein Verzugszins von 5% berechnet werden.

§ 13. Für den Betrag der Kirchensteuer, der sich auf das der Steuer unterliegende Grundeigentum bezieht, besteht zugunsten der Kirchgemeinde bzw. des betreffenden Gemeindeverbandes (Gesamt-Kirchgemeinde) ein gesetzliches Pfandrecht auf den davon betroffenen Grundstücken für die zwei letzten zur Zeit der Konkurseröffnung oder des Verwertungsbegehrens abgelaufenen Steuerjahre und des laufen-

## Abänderungsanträge der Kommission.

Die Kommission beantragt Streichung des § 11.

den Jahres. Dieses Pfandrecht geht den Grundsteuerforderungen des Staates und der Einwohnergemeinden bzw. gemischten Gemeinden nach.

§ 14. Stirbt der Steuerpflichtige, so haften seine Erben solidarisch für verfallene noch nicht bezahlte Steuerbeträge.

Für die im Todesjahr des Erblassers geschuldete Steuer haften die Erben in gleicher Weise wie für die Staats- und Gemeindesteuern. Die daherigen Vorschriften sind analog anwendbar.

Haftet der Ehemann gemäss § 4 für die von der Ehefrau geschuldete Steuer, so treten bei seinem Tode seine Erben solidarisch in die Schuldpflicht ein.

§ 15. Die Kirchensteuer verjährt binnen fünf Jahren, vom Ende desjenigen Kalenderjahres an gerechnet, für welches die Steuer geschuldet wird.

Die Steuerverjährung wird durch jede Veranlagungs- und Einforderungshandlung unterbrochen. Sie ruht, solange der Zahlungspflichtige in der Schweiz nicht belangbar ist.

§ 16. Ergibt sich, dass der Steuerpflichtige eine gemäss § 9 geschuldete Steuer infolge einer Hinterziehung der direkten Staatssteuern nicht oder nicht in vollem Umfange bezahlt hat, so schuldet er eine Nachsteuer im dreifachen Betrag der entgangenen Steuer.

Die nämliche Nachsteuerpflicht besteht auch für den Ehemann, der infolge Hinterziehung der direkten Staatssteuer die von ihm gemäss § 4 für die Ehefrau geschuldete Steuer nicht oder nicht in vollem Umfang entrichtet hat.

Beim Tode des Nachsteuerschuldners geht die Nachsteuerpflicht auf seine Erben über. Diese sind für die geschuldete Nachsteuer solidarisch haftbar bis zum Ablauf der Verlassenschaft.

Die Nachsteuerforderung verjährt in zehn Jahren. Die Verjährung beginnt mit dem Ende desjenigen Kalenderjahres, für welches die betreffende Kirchensteuer geschuldet war. Sie wird durch jede Einforderungshandlung unterbrochen und ruht, solange der Schuldner in der Schweiz nicht belangt werden kann.

Die Nachsteuerforderung wird namens der Kirchgemeinde durch die mit dem Bezug betrauten Behörden geltend gemacht. Im Bestreitungsfall ist sie vor dem Verwaltungsgericht einzuklagen (Art. 11, Ziffer 6, des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege).

Art. 40 des Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern ist sinngemäss anwendbar.

## B. Verfahren.

§ 17. Die Kirchgemeindeversammlung bzw. bei Kirchgemeindeverbänden (Gesamtkirchgemeinden) das in ihren Reglementen vorgesehene Gemeindeorgan hat alljährlich bei der Beschlussfassung über den Voranschlag für das folgende Kalenderjahr den Ansatz der Steuer (§ 9) festzusetzen.

§ 18. Die Erstellung der Steuerregister und der Bezug der Kirchensteuern erfolgt durch die mit dem Bezug der Gemeindesteuer in den Einwohner- und gemischten Gemeinden betrauten Organe. Die Steuer-

## Abänderungsanträge der Kommission.



register werden auf Grund der rechtskräftigen Staatssteuerregister und der Angaben der Organe der Kirchgemeinden über die Zugehörigkeit der Steuerpflichtigen zu der Kirchgemeinde gegebenenfalls unter Einschluss der Personalsteuer erstellt. Die Kirchensteuer wird, soweit möglich, gleichzeitig mit der Gemeindesteuer bezogen. Die Kirchensteuerlisten werden, unter Vorbehalt allfälliger Einsprachen (§ 20), mit dem Beginn der Bezugsfrist rechtskräftig.

Die mit dem Steuereinzug betrauten Gemeinden beziehen für ihre Tätigkeit von der Kirchgemeinde eine angemessene Vergütung, deren Höhe im Streitfall vom Regierungsrat endgültig bestimmt wird.

Im übrigen wird das Bezugsverfahren durch Verordnung des Regierungsrates geregelt.

§ 19. Wenn an Stelle einer besondern Kirchensteuer die Bedürfnisse einer Kirchgemeinde durch Zuschüsse der zu ihrem Gebiet gehörenden Einwohner- oder gemischten Gemeinden gedeckt werden, so stellt die Kirchgemeinde jährlich bei der Genehmigung ihres Voranschlages fest, welcher Ansatz der Kirchensteuer bezogen werden müsste, um den Zuschuss der Einwohner- oder gemischten Gemeinden zu decken. Der diesem Ansatz entsprechende Betrag der Gemeindesteuer gilt als Kirchensteuer für alle Steuerpflichtigen der Gemeinde, welche gleichzeitig kirchensteuerpflichtig sind. Anderseits haben die Einwohner- und gemischten Gemeinden auf ihren Gemeindesteuer-Rechnungen für diejenigen Personen, die der betreffenden Kirchgemeinde nicht angehören, den Betrag der Kirchensteuer abzuziehen. Dieser Abzug muss wenigstens dem Betrag entsprechen, um den die Gemeindesteuer herabgesetzt werden könnte, wenn der Zuschuss der Gemeinde an die Kirchgemeinde nicht gemacht würde. Anstände hierüber entscheidet das Verwaltungsgericht.

§ 20. Einsprachen gegen die Einschätzung zu Kirchensteuern sind während der Bezugsfrist durch schriftliche, begründete und gestempelte Eingabe samt allfälligen Beweismitteln beim Kirchgemeinderat einzureichen. Kann eine Einsprache nicht durch gütliche Verständigung erledigt werden, so ist sie mit dem Bericht des Kirchgemeinderates an die kantonale Rekurskommission weiterzuleiten, welche darüber in dem für Steuerrekurse vorgesehenen Verfahren entscheidet.

Die Zuständigkeit des Präsidenten der Rekurskommission als Einzelrichter im Sinne von Art. 47<sup>bis</sup> des Gesetzes über die direkten Staats- und Gemeindesteuern in der Fassung des Gesetzes vom 30. Juni 1935 bleibt vorbehalten und ist auch in Kirchensteuersachen anwendbar. Die Entscheide können gemäss den Bestimmungen des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege an das Verwaltungsgericht weitergezogen werden.

§ 21. Die rechtskräftig gewordenen Kirchensteuerlisten sind einem vollstreckbaren gerichtlichen Urteil gemäss Art. 80 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs gleichgestellt.

§ 22. Ein von den zuständigen Behörden bewilligter Nachlass für die Staatssteuern und Verzugszinsen gilt im gleichen Verhältnis auch für die Kirchensteuern.

## Abänderungsanträge der Kommission.

... zu der Kirchgemeinde erstellt.



### C. Verwendung der Kirchensteuer.

### Abänderungsanträge der Kommission.

§ 23. Der Ertrag der Kirchensteuer darf nur zur Deckung der Auslagen für die Erfüllung solcher Aufgaben verwendet werden, die der Kirchgemeinde durch staatliche Erlasse, durch ihr eigenes Reglement oder durch besondere Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung im Rahmen des Gesetzes übertragen werden.

Zu diesen Auslagen gehören auch die Beiträge an die Landeskirche (§ 24).

§ 24. Soweit eine Landeskirche als Gesamtverband zur Erfüllung ihrer gesetzlichen Aufgaben Ausgaben zu machen hat, die nicht aus anderweitigen Einnahmequellen gedeckt werden können, ist sie befugt, hierfür Geldbeiträge von den ihr angehörenden Kirchgemeinden zu verlangen.

Die Verteilung der Beitragspflicht auf die einzelnen Kirchgemeinden hat nach einem einheitlichen Plan zu geschehen.

Die Beschlussfassung über die Erhebung von Beiträgen und die Aufstellung des Verteilungsplanes steht dem obersten Organ der betreffenden Landeskirche zu.

Gegen eine derartige Beschlussfassung ist das durch § 47, Ziffer 1, des Kirchengesetzes vorgesehene Einspruchsrecht (Veto) der Kirchgemeinden nicht gegeben.

Streitigkeiten zwischen den Organen der Landeskirche und einer Kirchgemeinde über die Höhe der Leistungspflicht entscheidet der Regierungsrat.

### D. Kirchenaustritt.

§ 25. Wer einer Landeskirche oder einer ihr entsprechenden Konfession oder kirchlichen Namensbezeichnung angehört, kann sich der Kirchensteuerpflicht nur dadurch entziehen, dass er seinen Austritt aus der Landeskirche erklärt. Ein Austritt aus einer einzelnen Kirchgemeinde hat keine rechtliche Wirksamkeit. Dagegen behält ein Kirchenaustritt seine rechtliche Wirkung auch bei Verlegung des Wohnsitzes in eine andere Kirchgemeinde.

Das Recht zur Austrittserklärung setzt das zurückgelegte sechzehnte Altersjahr sowie Urteilsfähigkeit (Art. 16 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches) voraus. Die Austrittserklärung des Inhabers der elterlichen Gewalt wirkt für seine Kinder unter sechzehn Jahren nur dann, wenn dies ausdrücklich erklärt wird.

Die Wiederaufnahme in die Landeskirche kann jederzeit auf Gesuch hin stattfinden, das dem Kirchgemeinderat der Wohnsitzgemeinde des Gesuchstellers einzureichen ist. Lehnt der Kirchgemeinderat die Wiederaufnahme ab, so überweist er das Gesuch der kirchlichen Oberbehörde zum Entscheid.

Die Wiederaufnahme wirkt auch für die Kinder des Gesuchstellers unter sechzehn Jahren.

§ 26. Der Kirchenaustritt ist durch schriftliche, vom Austretenden persönlich unterzeichnete Eingabe beim Kirchgemeinderat der Wohnsitzgemeinde anzukündigen.

Eine gemeinsame Austrittserklärung mehrerer Personen (Kollektivaustritt) ist unwirksam.

Der Kirchgemeinderat hat seine Zuständigkeit zur Entgegennahme sowie das Vorhandensein der Voraussetzungen einer gültigen Austrittserklärung zu prüfen. Sind die beiden Erfordernisse erfüllt, so hat er binnen dreissig Tagen dies dem Austretenden mitzuteilen. Der Austretende hat alsdann seinen Austritt aus der Landeskirche auf einem besondern amtlichen Formular beim Kirchgemeinderatsschreiber persönlich zu unterzeichnen oder seine Unterschrift notariell beglaubigen zu lassen. Lehnt der Kirchgemeinderat die Bestätigung der Austrittserklärung mangels seiner eigenen Zuständigkeit oder der Voraussetzungen einer gültigen Austrittserklärung ab, so hat er dies dem Austretenden binnen 30 Tagen unter Angabe der Gründe schriftlich mitzuteilen. Gegen einen solchen Beschluss kann gemäss Art. 63 des Gesetzes über das Gemeindewesen Beschwerde geführt werden.

§ 27. Der Kirchengemeinderat äussert seine Wirkungen vom Tage der Unterzeichnung der endgültigen Austrittserklärung an.

Der Austretende schuldet jedoch die Kirchensteuer noch für das volle Kalenderjahr, in welchem die Austrittserklärung abgegeben wird.

#### **E. Schluss- und Uebergangsbestimmungen.**

§ 28. Dieses Dekret tritt am . . . . . in Kraft. Mit diesem Zeitpunkt sind alle mit seinen Vorschriften im Widerspruch stehenden Erlasse, insbesondere das Dekret vom 2. Dezember 1876 betreffend Steuern zu Kultuszwecken mit Abänderungsdekret vom 30. Oktober 1884, sowie die bestehenden Kirchensteuerreglemente der Kirchgemeinden aufgehoben.

§ 29. Der Regierungsrat hat die zum Vollzug dieses Dekretes erforderlichen Bestimmungen im Verordnungsweg aufzustellen.

Seine Verordnung ersetzt den Erlass besonderer Kirchensteuerreglemente der Kirchgemeinden.

§ 30. Für das Jahr .... werden die Kirchensteuern nach Massgabe dieses Dekretes erhoben.

Steuerforderungen und Nachsteuerforderungen, die auf Grund des Dekretes vom 2. Dezember 1876 entstanden sind, behalten ihre Rechtsgültigkeit und sind nach Massgabe des bisherigen Rechts zu veranlagen und zu beziehen.

*Bern, den 17. Oktober 1939.*

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

Dr. H. Dürrenmatt.

Der Staatsschreiber:

Schneider.

#### **Abänderungsanträge der Kommission.**

*Bern, den 11. Oktober 1939.*

*Im Namen der Kommission,*

Der Präsident:

A. Stucki.

# Vortrag der Finanzdirektion

an den Regierungsrat zuhänden des Grossen Rates

über die

## Revision der Grundsteuerschätzungen.

(Motion Kleinjenni.)

(Oktober 1939.)

### I.

Grossrat Kleinjenni hat am 15. September 1938 eine Motion eingereicht, die wie folgt lautete:

« Es sind schon 20 Jahre verflossen, seitdem die letzte Grundsteuerschätzungsrevision im Kanton Bern durchgeführt worden ist. Seither haben Naturereignisse und ganz besonders wirtschaftliche Veränderungen bedeutende Wertverschiebungen verursacht.

Der Regierungsrat wird deshalb ersucht, dem Grossen Rate Bericht und Antrag über die dringend notwendige Revision vorzulegen ».

Der Grosse Rat hat in der Sitzung vom 14. März 1939 die Motion erheblich erklärt und auf Antrag des Regierungsrates beschlossen, eine Kommission zur Prüfung der Frage zu bestellen.

Die Revision der Grundsteuerschätzungen ist im Grossen Rate bereits im Jahre 1933 gestützt auf eine Motion von Grossrat Weber und 54 Mitunterzeichnern besprochen worden.

Im Jahre 1935 reichten Grossrat Flück und 30 Mitunterzeichner eine neue Motion über die gleiche Frage ein.

Im Anschluss an die am 18. November 1935 erfolgte Begründung der Motion Flück durch den Motionär hat der Grosse Rat indessen einem Antrag von Grossrat Weber zugestimmt, es sei die Behandlung der Motion Flück zu verschieben, bis das neue Steuergesetz behandelt ist. Zu einer Behandlung des Steuergesetzentwurfes durch den Grossen Rat ist es nicht gekommen. Der Regierungsrat hat vielmehr auf Antrag der grossrätlichen Kommission im Einverständnis des Grossen Rates den Steuergesetzentwurf zurückgezogen, um mit Rücksicht auf die veränderten Verhältnisse nach

Klärung der Wirtschaftslage eine neue Vorlage auszuarbeiten. Die ungeklärte Wirtschaftslage bildete auch ein Hindernis für die Revision der Grundsteuerschätzungen. Es hätte möglicherweise überwunden werden können, wenn nicht Anfang September der Weltkrieg ausgebrochen wäre.

Der Ausbruch des Krieges bringt nun eine derartige Unsicherheit, dass eine Revision der Grundsteuerschätzungen nicht möglich ist. Es fehlt gegenwärtig jede Möglichkeit, die zukünftige Entwicklung des Wertes von Grund und Boden mit einiger Wahrscheinlichkeit abzuschätzen. Die Gestaltung des Preises für alle Erzeugnisse des Bodens, die Entwicklung der Miet- und Kapitalzinse ist nicht vorausszusehen. Eine Erhöhung ist möglich, ebenso aber auch ein plötzlicher Preiszerfall. Die Festsetzung eines Wertes, der wenigstens für die nächsten 10 Jahre massgebend sein soll, ist daher ausgeschlossen. Die ganz aussergewöhnlichen Verhältnisse zwingen somit zu einer Verschiebung der Revision.

Durch die Kriegsmobilmachung und den Aktivdienst ist die Verwaltung derart beansprucht, dass zurzeit die Gewähr für eine sorgfältige und rasche Durchführung der Revision nicht übernommen werden könnte. Die Beamten und Angestellten von Staat und Gemeinden, die gestützt auf ihre Erfahrung zu den Revisionsarbeiten herangezogen werden könnten, sind durch andere Arbeiten stark belastet, sofern sie überhaupt der Zivilverwaltung zur Verfügung stehen. Eine uneinheitliche und schleppende Revisionsarbeit würde die Interessen der Grundeigentümer und diejenigen von Staat und Gemeinde gefährden.

Aus diesen Erwägungen beantragen wir, es sei zurzeit von einer Revision der Grundsteuerschätzungen abzusehen.

## II.

Nur kurz verweisen wir darauf, dass nach den bereits durchgeführten Untersuchungen eine Beschränkung der Revision der Grundsteuerschätzungen auf den landwirtschaftlichen Grundbesitz, wie es gelegentlich angeregt worden ist, mit Rücksicht auf die Garantie der Rechtsgleichheit ausgeschlossen wäre. Unter dem heute geltenden Gesetz wäre es auch nicht möglich, für die Festsetzung der Grundsteuerschätzung allgemein auf den Ertragswert abzustellen. Die Berücksichtigung des Ertragswertes wäre erst möglich, wenn vorher das Steuergesetz revidiert würde.

Eine Herabsetzung der Grundsteuerschätzungen hätte nach dem heute geltenden Gesetz über die Hypothekarkasse und nach der ganz allgemeinen fest begründeten Praxis aller bernischen privaten Hypothekarinstitute eine Kündigung vieler Hypotheken und eine Erschwerung der Stellung der Grundpfandschuldner zur Folge. Vor der Revision müsste daher überprüft werden, ob die Vorschriften über die Hypothekarkasse geändert werden sollen. Auf diese Tatsache ist im Grossen Rat bei der Behandlung der verschiedenen Motionen über die Revision der Grundsteuerschätzungen bereits hingewiesen worden.

Es wurde dort auch hingewiesen auf den Steueranfall, den Gemeinden mit rein landwirtschaftlicher Bevölkerung durch die Herabsetzung der Grundsteuerschätzungen erleiden müssen. Dieser Ausfall kann nur durch eine Erhöhung der ordentlichen Steuer ausgeglichen werden, wenn die Revision der Grundsteuerschätzung nicht mit einer allgemeinen Steuergesetzrevision verbunden wird.

Auch diese Erwägungen, denen ein Hinweis auf die grossen Kosten der Revision beigelegt werden kann — für Staat und Gemeinden werden sie bei einer Umstellung auf den Ertragswert auf mindestens 2 Millionen veranschlagt —, sprechen für die Verschiebung der Revision.

## III.

Wenn das Festhalten an der gegenwärtigen Grundsteuerschätzung in einzelnen Fällen zu besonders schwerer Belastung der Steuerpflichtigen

führt, so kann nach Art. 38 des Steuergesetzes die Steuer ganz oder zum Teil erlassen werden. Diese Vorschrift erlaubt dem Regierungsrat, besondere Härten, die sich aus der weitem Verschiebung der Revision ergeben können, auszugleichen.

## IV.

Grossrat Kleinjenni hat in der Motion und der mündlichen Begründung auf Veränderungen durch Naturereignisse (Zerstörung von Kulturland durch Wildbäche, Lawinen, Schneerutsche usw.) hingewiesen. Gemäss Art. 13, Absatz 3, des Steuergesetzes können veränderte tatsächliche Verhältnisse bei der alljährlichen Nachtragung berücksichtigt werden. Wenn somit Kulturland durch Naturereignisse in seinem Wert seit der letzten Revision erheblich verändert wird, so ist eine Änderung der Grundsteuerschätzung möglich. Auch in diesen Fällen ist somit Abhilfe möglich.

Wir stellen aus allen diesen Gründen den Antrag, es sei zurzeit auf die Revision der Grundsteuerschätzungen nicht einzutreten.

*Bern, im Oktober 1939.*

*Der Finanzdirektor:  
Guggisberg.*

Genehmigt und an den Grossen Rat gewiesen.

*Bern, den 27. Oktober 1939.*

*Im Namen des Regierungsrates,*

*Der Präsident:*

*Dr. H. Dürrenmatt.*

*Der Staatsschreiber i. V.:*

*Hubert.*

**Antrag des Regierungsrates**

vom 7. November 1939.

**Beschlusses-Entwurf.****Nachkredite für das Jahr 1939.****Der Grosse Rat des Kantons Bern**

auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:***I.**

Der Grosse Rat nimmt Kenntnis davon, dass der Regierungsrat, gestützt auf Art. 29, Abs. 1, des Gesetzes über die Finanzverwaltung vom 3. Juli 1938, bis zum 4. November 1939 folgende Nachkredite gewährt hat:

**I. Allgemeine Verwaltung.**

A. 1. *Grosser Rat* . . . . . Fr. 21 000. —

Mehrkosten für die ausserordentlichen Sessionen im März und Juni 1939, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4590 vom 24. Oktober 1939.

C. 1. *Ratskredit* . . . . . Fr. 7 000. —

Ausserordentliche Ausgaben für die Beerdigungsfeier von Herrn Regierungsrat Joss und Truppenbesichtigungen durch den Regierungsrat, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4590 vom 24. Oktober und Nr. 4770 vom 7. November 1939.

E. 5. *Rathausbedienung* . . . . . Fr. 3 700. —

Vorzeitige Deckung des Kohlenbedarfes für den Winter 1939/40; Ausfall der Einnahmen der kantonalen Rekurskommission an Heizung und Beleuchtung des Rathauses, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4590 vom 24. Oktober 1939.

*E. 7. Kosten der Nationalratswahlen*  
(neue Rubrik) . . . . . Fr. 17 923. 80

Für Materialanschaffungen, Vorbereitungen und Ausmittlung der Nationalratswahlen 1939 bei Volk und Truppen, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4455 vom 13. Oktober 1939.

## II. Gerichtsverwaltung.

*D. 2. Entschädigungen der Stellvertreter der Gerichtsschreiber* . . Fr. 2 000. —

Unvorhergesehener Krankheitsurlaub der Beamten in Aarwangen und Büren, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4000 vom 8. September 1939.

*L. 1. Möblierung der Bezirksverwaltung* . . . . . Fr. 7 500. —

Neumöblierung des Assisensaales in Delsberg infolge Renovation, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4324 vom 29. September 1939.

## III b. Polizei.

*A. 3. Bureaukosten* . . . . . Fr. 3 000. —

Personalvermehrungen verursachten Anschaffungen von Bureau mobilier und erhöhte Auslagen für Telephon, Licht, Heizung etc, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4629 vom 27. Oktober 1939.

*B. 1. Pass- und Fremdenpolizei* . . Fr. 7 000. —

Kosten für eine Registratur über sämtliche Ausländer im Kanton Bern, sowie die Anstellung von Aushilfspersonal, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 3942 vom 2. September 1939.

*C. 2. Sold der Landjäger* . . . . . Fr. 6 000. —

Mehreinstellung von Rekruten infolge Entwicklung der internationalen Verhältnisse, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4738 vom 3. November 1939.

*C. 6. Bureaukosten* . . . . . Fr. 1 500. —

Erhöhte Kosten infolge Mobilisation und vermehrtem Mannschaftsbestand, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 3942 vom 2. September 1939.

*C. 7. Mietzinse* . . . . . Fr. 1 000. —

Schaffung eines Fahnderpostens in Burgdorf mit Wohnungszuteilung und Verstärkung der Posten in Pruntrut und Boncourt, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4738 vom 3. November 1939.



*C. 8. Wohnungsentschädigungen . . . . .* Fr. 2 800. —

Wohnungsentschädigungen an zwei weitere Angehörige des Polizeikorps, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4738 vom 3. November 1939.

*C. 9. Arztkosten . . . . .* Fr. 1 000. —

Vermehrte Krankheitsfälle, darunter einige schwere, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4738 vom 3. November 1939.

*C. 10. Verschiedene Verwaltungskosten . . . . .* Fr. 3 500. —

Vermehrte Telephonkosten infolge Mobilisation, Anschaffung der vom Bund erlassenen Vorschriften etc., gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4738 vom 3. November 1939.

*J. 2. Besoldungen der Angestellten des Strassenverkehrsamtes . . . . .* Fr. 21 537. —

Unzureichende Budgetierung für Besoldungen, Einstellung von Aushilfspersonal und Ueberstunden, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 3942 vom 2. September 1939.

**IV. Militärwesen.**

*A. 2. Besoldungen der Angestellten der Militärdirektion . . . . .* Fr. 25 000. —

Besoldungen des Aushilfspersonals, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.

*A. 3. Bureaukosten der Militärdirektion . . . . .* Fr. 7 000. —

Ausserordentliche Anschaffungen und Mehrauslagen für Bureauaterial, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.

*A. 4. Drucksachen der Militärdirektion . . . . .* Fr. 1 000. —

Mehrkosten infolge Mobilisation, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.

*A. 6. Mobilmachungsvorbereitungen . . . . .* Fr. 20 000. —

Mehrkosten infolge Mobilisation, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 3938 vom 2. September 1939.

*B. 3. Besoldungen der Angestellten des Kantonskriegskommissariates . . . . .* Fr. 5 000. —

Besoldungen für Aushilfsangestellte, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.

*B. 4. Bureaukosten . . . . .* Fr. 4 000. —

Mehrauslagen für Bureauaterial, Telephon, Anschaffungen etc., gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.

|                                                                                                                                                                                                               |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <i>B. 7. Verschiedene Verwaltungskosten . . . . .</i>                                                                                                                                                         | <u>Fr. 1 200. —</u>  |
| Uniformenentschädigung an die Offiziere der Militärverwaltung, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                                  |                      |
| <i>D. 3. Kasernenverwaltung; Betriebskosten . . . . .</i>                                                                                                                                                     | <u>Fr. 6 000. —</u>  |
| Mehrauslagen für Arbeitslöhne, Waschen von Kasernen-Lingen, Beleuchtung etc., gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                   |                      |
| <i>E. 1. a. Besoldungen der Kreiskommandanten . . . . .</i>                                                                                                                                                   | <u>Fr. 500. —</u>    |
| Stellvertretungskosten, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                                                                         |                      |
| <i>E. 1. b. Taggelder der Kreiskommandanten . . . . .</i>                                                                                                                                                     | <u>Fr. 4 000. —</u>  |
| Sitzungsgelder der kantonalen Landesteilkommission für die Begutachtung von Dispensationsgesuchen und für Taggelder für vermehrte Rekrutierung, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939. |                      |
| <i>E. 2. a. Besoldungen der Angestellten des Kreiskommandos . . . . .</i>                                                                                                                                     | <u>Fr. 4 000. —</u>  |
| Besoldungen an Aushilfspersonal, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                                                                |                      |
| <i>E. 2. c. Verschiedenes . . . . .</i>                                                                                                                                                                       | <u>Fr. 5 000. —</u>  |
| Ausserordentliche Anschaffungen von Bureauaterial, Schreibmaschinen etc., gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                       |                      |
| <i>E. 3. Besoldungen der Sektionschefs . . . . .</i>                                                                                                                                                          | <u>Fr. 2 000. —</u>  |
| Vermehrte Taggelder für die Rekrutenaushebungen und Nachmusterungen, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                            |                      |
| <i>E. 4. Rekrutenaushebung . . . . .</i>                                                                                                                                                                      | <u>Fr. 5 000. —</u>  |
| Vermehrte Auslagen für die Nachmusterung und für die Rekrutenaushebungen gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                        |                      |
| <i>G. 1. Bekleidung, persönliche Bewaffnung, Unterhalt der Reserve . . . . .</i>                                                                                                                              | <u>Fr. 30 000. —</u> |
| Mehrkosten für Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4743 vom 3. November 1939.                                                                                  |                      |

**VI. Erziehungswesen.**

*C. 8. Mittelschulen, Stellvertretung militärdienstpflichtiger Lehrer* . . . Fr. 2 000. —

Vermehrte Kurse, Verlängerung der Rekrutenschulen und der Wiederholungskurse, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4128 vom 15. September 1939.

*D. 19. Primarschulen, Stellvertretung militärdienstpflichtiger Lehrer* . . . Fr. 15 000. —

Vermehrte Kurse, Verlängerung der Rekrutenschulen und der Wiederholungskurse, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4128 vom 15. September 1939.

**IX a. Volkswirtschaft.**

*A. 1—3. Verwaltungskosten* . . . Fr. 20 000. —

Kosten der Kantonalen Zentralstelle für Kriegswirtschaft, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4381 vom 6. Oktober 1939.

**XIII. Landwirtschaft.**

*B. 2. c. Bureau- und Reisekosten* . . . Fr. 2 000. —

Mehrkosten für Reiseauslagen, Telefon, Heizung etc., gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4189 vom 22. September 1939.

**II.**

Gestützt auf Art. 29, Absatz 2, des Gesetzes über die Finanzverwaltung bewilligt der Grosse Rat folgende Nachkredite:

**IV. Militärwesen.**

*J. 4. Automobilbetrieb* . . . . . Fr. 60 000. —

Arbeitslöhne für Aushilfschauffeure, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4319 vom 29. September 1939.

*J. 4. Automobilbetrieb* . . . . . Fr. 50 000. —

Anschaffung von Personen- und Lastwagen, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4379 vom 6. Oktober 1939 und Nr. 1464 vom 5. April 1939.

**VI. Erziehungswesen.**

*D. 6. Beiträge an Schulhausbauten* Fr. 65 000. —

Starke Zunahme der Schulhausbauten und damit der ordentlichen Staatsbeiträge, gemäss Regierungsratsbeschluss Nr. 4682 vom 31. Oktober 1939.

**III.**

Gestützt auf Art. 29, Absatz 4, des Gesetzes über die Finanzverwaltung genehmigt der Grosse Rat folgende Nachkredite:

**IV. Militärwesen.**

*J. 2. Unterstützung von Familien  
von Dienstpflichtigen . . . . .* Fr. 1 500 000.—

Notunterstützung infolge Kriegs-  
mobilmachung, gemäss Regie-  
rungsratsbeschluss Nr. 4743 vom  
3. November 1939.

**Xa. Bauwesen.**

*E. 3. Wasserschaden und Schwellen-  
bauten . . . . .* Fr. 85 400.—

Räumungs- und Wiederherstellungs-  
arbeiten auf Staatsstrassen infolge  
Wasserschäden im Sommer 1939,  
gemäss Regierungsratsbeschluss  
Nr. 4745 vom 3. November 1939.

*Bern, den 7. November 1939.*

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

**Dr. H. Dürrenmatt.**

Der Staatsschreiber:

**Schneider.**

**Gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates  
und der Kommission**

vom 29. September / 10. November 1939.

# Dekret

über die

## Einteilung des Kantons Bern in 30 Amtsbezirke.

**Der Grosse Rat des Kantons Bern,**

in Ausführung von Art. 1 des Gesetzes über die  
Regierungsstatthalter vom 3. September 1939,  
auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:*

§ 1. Das Gebiet des Kantons Bern wird für die  
Verwaltungsgeschäfte und das Gerichtswesen in den  
Bezirken in folgende 30 Amtsbezirke eingeteilt.

1. Der Amtsbezirk *Aarberg* mit Hauptort Aar-  
berg. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                   |                  |
|-----|-------------------|------------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Aarberg.         |
| 2.  | »                 | Bargen.          |
| 3.  | »                 | Grossaffoltern.  |
| 4.  | »                 | Kallnach.        |
| 5.  | »                 | Kappelen.        |
| 6.  | »                 | Lyss.            |
| 7.  | »                 | Meikirch.        |
| 8.  | »                 | Niederried b. K. |
| 9.  | »                 | Radelfingen.     |
| 10. | »                 | Rapperswil.      |
| 11. | »                 | Schüpfen.        |
| 12. | »                 | Seedorf.         |

2. Der Amtsbezirk *Aarwangen* mit Hauptort Aar-  
wangen. Sitz des Regierungsstatthalteramtes ist  
Langenthal. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                   |                |
|-----|-------------------|----------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Aarwangen.     |
| 2.  | »                 | Auswil.        |
| 3.  | »                 | Bannwil.       |
| 4.  | »                 | Bleienbach.    |
| 5.  | »                 | Busswil b. M.  |
| 6.  | »                 | Gondiswil.     |
| 7.  | »                 | Gutenberg.     |
| 8.  | »                 | Kleindietwil.  |
| 9.  | »                 | Langenthal.    |
| 10. | »                 | Leimiswil.     |
| 11. | »                 | Lotzwil.       |
| 12. | »                 | Madiswil.      |
| 13. | »                 | Melchnau.      |
| 14. | »                 | Obersteckholz. |

|     |                   |                 |
|-----|-------------------|-----------------|
| 15. | Einwohnergemeinde | Oeschenbach.    |
| 16. | »                 | Reisiswil.      |
| 17. | »                 | Roggwil.        |
| 18. | »                 | Rohrbach.       |
| 19. | »                 | Rohrbachgraben. |
| 20. | »                 | Rütschelen.     |
| 21. | »                 | Schwarzhäusern. |
| 22. | »                 | Thunstetten.    |
| 23. | »                 | Untersteckholz. |
| 24. | »                 | Ursenbach.      |
| 25. | »                 | Wynau.          |

3. Der Amtsbezirk *Bern* mit Hauptort Bern. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

|     |                   |                  |
|-----|-------------------|------------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Bern.            |
| 2.  | »                 | Bolligen.        |
| 3.  | »                 | Bremgarten b. B. |
| 4.  | »                 | Kirchlindach.    |
| 5.  | »                 | Köniz.           |
| 6.  | »                 | Muri b. B.       |
| 7.  | »                 | Oberbalm.        |
| 8.  | »                 | Stettlen.        |
| 9.  | »                 | Vechigen.        |
| 10. | »                 | Wohlen b. B.     |
| 11. | »                 | Zollikofen.      |

4. Der Amtsbezirk *Biel* mit Hauptort Biel. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

|    |                   |          |
|----|-------------------|----------|
| 1. | Einwohnergemeinde | Biel.    |
| 2. | »                 | Evilard. |

5. Der Amtsbezirk *Büren* mit Hauptort Büren. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

|     |                   |                 |
|-----|-------------------|-----------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Arch.           |
| 2.  | »                 | Büetigen.       |
| 3.  | »                 | Büren a. A.     |
| 4.  | »                 | Busswil b. B.   |
| 5.  | »                 | Diessbach b. B. |
| 6.  | »                 | Dotzigen.       |
| 7.  | »                 | Lengnau.        |
| 8.  | »                 | Leuzigen.       |
| 9.  | »                 | Meienried.      |
| 10. | »                 | Meinisberg.     |
| 11. | »                 | Oberwil b. B.   |
| 12. | »                 | Pieterlen.      |
| 13. | »                 | Rüti b. B.      |
| 14. | »                 | Wengi.          |

6. Der Amtsbezirk *Burgdorf* mit Hauptort Burgdorf. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

|     |                   |                      |
|-----|-------------------|----------------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Aefligen.            |
| 2.  | »                 | Alchenstorf.         |
| 3.  | »                 | Bäriswil.            |
| 4.  | »                 | Burgdorf.            |
| 5.  | »                 | Ersigen.             |
| 6.  | »                 | Hasle b. B.          |
| 7.  | »                 | Heimiswil.           |
| 8.  | »                 | Hellsau.             |
| 9.  | »                 | Hindelbank.          |
| 10. | »                 | Höchstetten.         |
| 11. | »                 | Kernenried.          |
| 12. | »                 | Kirchberg.           |
| 13. | »                 | Koppigen.            |
| 14. | »                 | Krauchthal.          |
| 15. | »                 | Lyssach.             |
| 16. | »                 | Mötschwil-Schleumen. |
| 17. | »                 | Niederösch.          |



18. Einwohnergemeinde Oberburg.
19. » Oberösch.
20. » Rüdtligen-Alchenflüh.
21. » Rumendingen.
22. » Rüti b. L.
23. Gemischte Gemeinde Willadingen.
24. Einwohnergemeinde Wynigen.

7. Der Amtsbezirk *Courtélary* mit Hauptort Courtélary. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

1. Einwohnergemeinde Corgémont.
2. » Cormoret.
3. » Cortébert.
4. » Courtélary.
5. » Ferrière, la.
6. » Heutte, la.
7. » Mont-Tramelan.
8. » Orvin.
9. » Péry.
10. » Plagne.
11. » Renan.
12. » Romont.
13. » St-Imier.
14. » Sonceboz-Sombeval.
15. » Sonvilier.
16. » Tramelan-dessous.
17. » Tramelan-dessus.
18. » Vauffelin.
19. » Villeret.

8. Der Amtsbezirk *Delsberg* mit Hauptort Delsberg. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

1. Gemischte Gemeinde Bassecourt.
2. Einwohnergemeinde Boécourt.
3. » Bourrignon.
4. Gemischte Gemeinde Courfaivre.
5. » » Courroux.
6. » » Courtételle.
7. Einwohnergemeinde Delémont.
8. Gemischte Gemeinde Develier.
9. » » Ederswiler.
10. » » Glovelier.
11. » » Mettemberg.
12. » » Montsevelier.
13. » » Movelier.
14. » » Pleigne.
15. » » Rebeuvelier.
16. » » Rebévelier.
17. » » Roggenburg.
18. » » Saulcy.
19. » » Soulce.
20. Einwohnergemeinde Soyhières.
21. » Undervelier.
22. Gemischte Gemeinde Vermes.
23. » » Vicques.

9. Der Amtsbezirk *Erlach* mit Hauptort Erlach. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

1. Einwohnergemeinde Brüttelen.
2. » Erlach.
3. » Finsterhennen.
4. » Gals.
5. » Gampelen.
6. » Ins.
7. » Lüscherz.
8. Gemischte Gemeinde Mullen.

- 9. Einwohnergemeinde Müntschemier.
- 10. » Siselen.
- 11. Gemischte Gemeinde Treiten.
- 12. Einwohnergemeinde Tschugg.
- 13. Gemischte Gemeinde Vinelz.

10. Der Amtsbezirk *Fraubrunnen* mit Hauptort Fraubrunnen. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- 1. Einwohnergemeinde Ballmoos.
- 2. » Bangerten.
- 3. » Bätterkinden.
- 4. » Büren zum Hof.
- 5. » Deisswil b. M.
- 6. » Diemerswil.
- 7. » Etzelkofen.
- 8. » Fraubrunnen.
- 9. » Grafenried.
- 10. » Jegenstorf.
- 11. » Iffwil.
- 12. » Limpach.
- 13. » Mattstetten.
- 14. » Moosseedorf.
- 15. » Mülchi.
- 16. » Münchenbuchsee.
- 17. » Münchringen.
- 18. » Ruppoldsried.
- 19. » Schalunen.
- 20. » Scheunen.
- 21. » Urtenen.
- 22. » Utzenstorf.
- 23. » Wiggiswil.
- 24. » Wiler b. U.
- 25. » Zauggenried.
- 26. » Zielebach.
- 27. » Zuzwil.

11. Der Amtsbezirk *Freibergen* mit Hauptort Saignelégier. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- 1. Einwohnergemeinde Bémont.
- 2. » Bois, les.
- 3. Gemischte Gemeinde Breuleux, les.
- 4. » » Chaux, la.
- 5. Einwohnergemeinde Enfers, les.
- 6. Gemischte Gemeinde Epauvillers.
- 7. Einwohnergemeinde Epiquez, les.
- 8. » Goumois.
- 9. » Montfaucon.
- 10. Gemischte Gemeinde Montfaverger.
- 11. » » Muriaux.
- 12. Einwohnergemeinde Noirmont, le.
- 13. Gemischte Gemeinde Peuchapatte, le.
- 14. Einwohnergemeinde Pommerats, les.
- 15. Gemischte Gemeinde Saignelégier.
- 16. Einwohnergemeinde St-Brais.
- 17. » Soubey.

12. Der Amtsbezirk *Frutigen* mit Hauptort Frutigen. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- 1. Gemischte Gemeinde Adelboden.
- 2. » » Aeschi b. Sp.
- 3. Einwohnergemeinde Frutigen.
- 4. » Kandergrund.
- 5. » Kandersteg.
- 6. » Krattigen.
- 7. » Reichenbach.

13. Der Amtsbezirk *Interlaken* mit Hauptort Interlaken. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

1. Einwohnergemeinde Beatenberg
2. Gemischte Gemeinde Bönigen.
3. Einwohnergemeinde Brienz.
4. Gemischte Gemeinde Brienzwiler.
5. Einwohnergemeinde Därligen.
6. » Grindelwald.
7. » Gsteigwiler.
8. » Gündlischwand.
9. » Habkern.
10. » Hofstetten b. Br.
11. » Interlaken.
12. Gemischte Gemeinde Iseltwald.
13. » » Isenfluh.
14. Einwohnergemeinde Lauterbrunnen.
15. » Leissigen.
16. Gemischte Gemeinde Lütschenthal.
17. Einwohnergemeinde Matten b. I.
18. » Niederried b. I.
19. Gemischte Gemeinde Oberried a. Br.
20. Einwohnergemeinde Ringgenberg.
21. » Saxeten.
22. » Schwanden b. B.
23. » Unterseen.
24. » Wilderswil.

14. Der Amtsbezirk *Konolfingen* mit Hauptort Schlosswil. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

1. Einwohnergemeinde Aeschlen.
2. » Arni.
3. » Ausserbirrmoos.
4. » Biglen.
5. » Bleiken b. O.
6. » Bowil.
7. » Brenzikofen.
8. » Freimettigen.
9. » Grosshöchstetten.
10. » Häutligen.
11. » Herbligen.
12. » Innerbirrmoos.
13. » Kiesen.
14. » Konolfingen.
15. » Landiswil.
16. » Mirchel.
17. » Münsingen.
18. » Niederhünigen.
19. » Niederwichttrach.
20. » Oberdiessbach.
21. » Oberthal.
22. » Oberwichttrach.
23. » Oppligen.
24. » Otterbach.
25. » Rubigen.
26. » Schlosswil.
27. » Tägertschi.
28. » Walkringen.
29. » Worb.
30. » Zäziwil.

15. Der Amtsbezirk *Laufen* mit Hauptort Laufen. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

1. Gemischte Gemeinde Blauen.
2. » » Brislach.
3. » » Burg.
4. » » Dittingen.
5. » » Duggingen.

- |     |                    |             |
|-----|--------------------|-------------|
| 6.  | Einwohnergemeinde  | Grellingen. |
| 7.  | »                  | Laufen.     |
| 8.  | Gemischte Gemeinde | Liesberg.   |
| 9.  | »                  | Nenzlingen. |
| 10. | »                  | Röschenz.   |
| 11. | »                  | Wahlen.     |
| 12. | »                  | Zwingen.    |

16. Der Amtsbezirk *Laupen* mit Hauptort Laupen.  
Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                   |                 |
|-----|-------------------|-----------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Clavaleyres.    |
| 2.  | »                 | Dicki.          |
| 3.  | »                 | Ferenbalm.      |
| 4.  | »                 | Frauenkappelen. |
| 5.  | »                 | Golaten.        |
| 6.  | »                 | Gurbrü.         |
| 7.  | »                 | Laupen.         |
| 8.  | »                 | Mühleberg.      |
| 9.  | »                 | Münchenwiler.   |
| 10. | »                 | Neuenegg.       |
| 11. | »                 | Wileroltigen.   |

17. Der Amtsbezirk *Münster* mit Hauptort Münster. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                    |               |
|-----|--------------------|---------------|
| 1.  | Gemischte Gemeinde | Belprahon.    |
| 2.  | Einwohnergemeinde  | Bévilard.     |
| 3.  | Gemischte Gemeinde | Champoaz.     |
| 4.  | »                  | Châtelat.     |
| 5.  | Einwohnergemeinde  | Châtillon.    |
| 6.  | »                  | Corban.       |
| 7.  | Gemischte Gemeinde | Corcelles.    |
| 8.  | »                  | Courchapoix.  |
| 9.  | Einwohnergemeinde  | Courrendlin.  |
| 10. | »                  | Court.        |
| 11. | Gemischte Gemeinde | Crémines.     |
| 12. | »                  | Eschert.      |
| 13. | »                  | Genevez.      |
| 14. | Einwohnergemeinde  | Grandval.     |
| 15. | Gemischte Gemeinde | Lajoux.       |
| 16. | »                  | Loveresse.    |
| 17. | Einwohnergemeinde  | Malleray.     |
| 18. | Gemischte Gemeinde | Mervelier.    |
| 19. | »                  | Monible.      |
| 20. | Einwohnergemeinde  | Moutier.      |
| 21. | »                  | Perrefitte.   |
| 22. | »                  | Pontenet.     |
| 23. | »                  | Reconvilier.  |
| 24. | Gemischte Gemeinde | Roches.       |
| 25. | »                  | Rossemaison.  |
| 26. | Einwohnergemeinde  | Saicourt.     |
| 27. | Gemischte Gemeinde | Saules.       |
| 28. | Einwohnergemeinde  | Schelten.     |
| 29. | »                  | Seehof (Elay) |
| 30. | Gemischte Gemeinde | Sornetan.     |
| 31. | Einwohnergemeinde  | Sorvilier.    |
| 32. | Gemischte Gemeinde | Souboz.       |
| 33. | Einwohnergemeinde  | Tavannes.     |
| 34. | Gemischte Gemeinde | Vellerat.     |

18. Der Amtsbezirk *Neuenstadt* mit Hauptort Neuenstadt. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                    |             |
|----|--------------------|-------------|
| 1. | Gemischte Gemeinde | Diesse.     |
| 2. | »                  | Lamboing.   |
| 3. | Einwohnergemeinde  | Neuveville. |
| 4. | Gemischte Gemeinde | Nods.       |
| 5. | Einwohnergemeinde  | Prêles.     |

19. Der Amtsbezirk *Nidau* mit Hauptort Nidau.  
Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                   |                    |
|-----|-------------------|--------------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Aegerten.          |
| 2.  | »                 | Bellmund.          |
| 3.  | »                 | Brügg.             |
| 4.  | »                 | Bühl.              |
| 5.  | »                 | Epsach.            |
| 6.  | »                 | Hagneck.           |
| 7.  | »                 | Hermrigen.         |
| 8.  | »                 | Jens.              |
| 9.  | »                 | Ipsach.            |
| 10. | »                 | Ligerz.            |
| 11. | »                 | Merzligen.         |
| 12. | »                 | Mörigen.           |
| 13. | »                 | Nidau.             |
| 14. | »                 | Orpund.            |
| 15. | »                 | Port.              |
| 16. | »                 | Safnern.           |
| 17. | »                 | Scheuren.          |
| 18. | »                 | Schwadernau.       |
| 19. | »                 | Studen.            |
| 20. | »                 | Sutz-Lattrigen.    |
| 21. | »                 | Täuffelen.         |
| 22. | »                 | Tüscherz-Alfermée. |
| 23. | »                 | Twann.             |
| 24. | »                 | Walperswil.        |
| 25. | »                 | Worben.            |

20. Der Amtsbezirk *Oberhasli* mit Hauptort Meiringen. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                    |                |
|----|--------------------|----------------|
| 1. | Einwohnergemeinde  | Gadmen.        |
| 2. | »                  | Guttannen.     |
| 3. | »                  | Hasleberg.     |
| 4. | Gemischte Gemeinde | Innertkirchen. |
| 5. | Einwohnergemeinde  | Meiringen.     |
| 6. | Gemischte Gemeinde | Schattenhalb.  |

21. Der Amtsbezirk *Pruntrut* mit Hauptort Pruntrut. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                    |                    |
|-----|--------------------|--------------------|
| 1.  | Gemischte Gemeinde | Alle.              |
| 2.  | »                  | Asuel.             |
| 3.  | »                  | Beurnevésin.       |
| 4.  | »                  | Boncourt.          |
| 5.  | »                  | Bonfol.            |
| 6.  | »                  | Bressaucourt.      |
| 7.  | »                  | Buix.              |
| 8.  | »                  | Bure.              |
| 9.  | »                  | Charmoille.        |
| 10. | »                  | Chevenez.          |
| 11. | »                  | Cœuve.             |
| 12. | »                  | Cornol.            |
| 13. | »                  | Courchavon.        |
| 14. | »                  | Courgenay.         |
| 15. | »                  | Courtedoux.        |
| 16. | »                  | Courtemaîche.      |
| 17. | »                  | Damphreux.         |
| 18. | »                  | Damvant.           |
| 19. | »                  | Fahy.              |
| 20. | »                  | Fontenais-Villars. |
| 21. | »                  | Fregiécourt.       |
| 22. | »                  | Grandfontaine.     |
| 23. | »                  | Lugnez.            |
| 24. | »                  | Miécourt.          |
| 25. | Einwohnergemeinde  | Montenol.          |
| 26. | Gemischte Gemeinde | Montignez.         |
| 27. | »                  | Montmelon.         |
| 28. | »                  | Ocourt.            |
| 29. | »                  | Pleujouse.         |

- |     |                    |                 |
|-----|--------------------|-----------------|
| 30. | Einwohnergemeinde  | Porrentruy.     |
| 31. | Gemischte Gemeinde | Réclère.        |
| 32. | »                  | » Roche d'Or.   |
| 33. | »                  | » Rocourt.      |
| 34. | »                  | » St-Ursanne.   |
| 35. | »                  | » Seleute.      |
| 36. | »                  | » Vendlincourt. |

22. Der Amtsbezirk *Saanen* mit Hauptort Saanen.  
Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                   |          |
|----|-------------------|----------|
| 1. | Einwohnergemeinde | Gsteig.  |
| 2. | »                 | Lauenen. |
| 3. | »                 | Saanen.  |

23. Der Amtsbezirk *Schwarzenburg* mit Hauptort Schwarzenburg. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                    |             |
|----|--------------------|-------------|
| 1. | Einwohnergemeinde  | Albligen.   |
| 2. | Gemischte Gemeinde | Guggisberg. |
| 3. | »                  | » Rüschegg. |
| 4. | »                  | » Wahlern.  |

24. Der Amtsbezirk *Seftigen* mit Hauptort Belp.  
Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                    |                 |
|-----|--------------------|-----------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde  | Belp.           |
| 2.  | »                  | Belpberg.       |
| 3.  | »                  | Burgistein.     |
| 4.  | »                  | Englisberg.     |
| 5.  | »                  | Gelterfingen.   |
| 6.  | »                  | Gerzensee.      |
| 7.  | Gemischte Gemeinde | Gurzelen.       |
| 8.  | Einwohnergemeinde  | Jaberg.         |
| 9.  | »                  | Kaufdorf.       |
| 10. | »                  | Kehrsatz.       |
| 11. | »                  | Kienersrüti.    |
| 12. | »                  | Kirchdorf.      |
| 13. | »                  | Kirchenthurnen. |
| 14. | »                  | Lohnstorf.      |
| 15. | »                  | Mühledorf.      |
| 16. | »                  | Mühlethurnen.   |
| 17. | »                  | Niedermuhlern.  |
| 18. | »                  | Noflen.         |
| 19. | »                  | Riggisberg.     |
| 20. | »                  | Rüeggisberg.    |
| 21. | »                  | Rümligen.       |
| 22. | »                  | Rüti b. R.      |
| 23. | »                  | Seftigen.       |
| 24. | »                  | Toffen.         |
| 25. | »                  | Uttigen.        |
| 26. | »                  | Wattenwil.      |
| 27. | »                  | Zimmerwald.     |

25. Der Amtsbezirk *Signau* mit Hauptort Langnau. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                   |                  |
|----|-------------------|------------------|
| 1. | Einwohnergemeinde | Eggiwil.         |
| 2. | »                 | Langnau.         |
| 3. | »                 | Lauperswil.      |
| 4. | »                 | Röthenbach i. E. |
| 5. | »                 | Rüderswil.       |
| 6. | »                 | Schangnau.       |
| 7. | »                 | Signau.          |
| 8. | »                 | Trub.            |
| 9. | »                 | Trubschachen.    |

26. Der Amtsbezirk *Nieder-Simmental* mit Hauptort Wimmis. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                    |             |
|----|--------------------|-------------|
| 1. | Einwohnergemeinde  | Därstetten. |
| 2. | Gemischte Gemeinde | Diemtigen.  |



- |    |                   |                 |
|----|-------------------|-----------------|
| 3. | Einwohnergemeinde | Erlenbach i. S. |
| 4. | »                 | Niederstocken.  |
| 5. | »                 | Oberstocken.    |
| 6. | »                 | Oberwil i. S.   |
| 7. | »                 | Reutigen.       |
| 8. | »                 | Spiez.          |
| 9. | »                 | Wimmis.         |

27. Der Amtsbezirk *Ober-Simmental* mit Hauptort Blankenburg. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                    |              |
|----|--------------------|--------------|
| 1. | Gemischte Gemeinde | Boltigen.    |
| 2. | Einwohnergemeinde  | Lenk.        |
| 3. | »                  | St. Stephan. |
| 4. | Gemischte Gemeinde | Zweisimmen.  |

28. Der Amtsbezirk *Thun* mit Hauptort Thun. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                    |                    |
|-----|--------------------|--------------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde  | Amsoldingen.       |
| 2.  | »                  | Blumenstein.       |
| 3.  | »                  | Buchholterberg.    |
| 4.  | »                  | Eriz.              |
| 5.  | »                  | Fahrni.            |
| 6.  | »                  | Forst.             |
| 7.  | »                  | Heiligenschwendi.  |
| 8.  | »                  | Heimberg.          |
| 9.  | »                  | Hilterfingen.      |
| 10. | »                  | Höfen.             |
| 11. | »                  | Homberg.           |
| 12. | »                  | Horrenbach-Buchen. |
| 13. | »                  | Längenbühl.        |
| 14. | »                  | Oberhofen a. Th.   |
| 15. | »                  | Oberlangenegg.     |
| 16. | »                  | Pohlern.           |
| 17. | Gemischte Gemeinde | Schwendibach.      |
| 18. | Einwohnergemeinde  | Sigriswil.         |
| 19. | »                  | Steffisburg.       |
| 20. | »                  | Teuffenthal.       |
| 21. | »                  | Thierachern.       |
| 22. | »                  | Thun.              |
| 23. | »                  | Uebeschi.          |
| 24. | »                  | Uetendorf.         |
| 25. | »                  | Unterlangenegg.    |
| 26. | »                  | Wachseldorn.       |
| 27. | »                  | Zwieselberg.       |

29. Der Amtsbezirk *Trachselwald* mit Hauptort Trachselwald. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |     |                   |                 |
|-----|-------------------|-----------------|
| 1.  | Einwohnergemeinde | Affoltern i. E. |
| 2.  | »                 | Dürrenroth.     |
| 3.  | »                 | Eriswil.        |
| 4.  | »                 | Huttwil.        |
| 5.  | »                 | Lützelflüh.     |
| 6.  | »                 | Rüegsau.        |
| 7.  | »                 | Sumiswald.      |
| 8.  | »                 | Trachselwald.   |
| 9.  | »                 | Walterswil.     |
| 10. | »                 | Wyssachen.      |

30. Der Amtsbezirk *Wangen* mit Hauptort Wangen. Er besteht aus folgenden Gemeinden:

- |    |                   |               |
|----|-------------------|---------------|
| 1. | Einwohnergemeinde | Attiswil.     |
| 2. | »                 | Berken.       |
| 3. | »                 | Bettenhausen. |
| 4. | »                 | Bollodingen.  |
| 5. | »                 | Fahrnern.     |

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 6. Einwohnergemeinde   | Graben.           |
| 7. »                   | Heimenhausen.     |
| 8. Gemischte Gemeinde  | Hermiswil.        |
| 9. Einwohnergemeinde   | Herzogenbuchsee.  |
| 10. »                  | Inkwil.           |
| 11. »                  | Niederbipp.       |
| 12. »                  | Niederönz.        |
| 13. »                  | Oberbipp.         |
| 14. »                  | Oberönz.          |
| 15. »                  | Ochlenberg.       |
| 16. Gemischte Gemeinde | Röthenbach b. H.  |
| 17. Einwohnergemeinde  | Rumisberg.        |
| 18. »                  | Seeberg.          |
| 19. »                  | Thörigen.         |
| 20. »                  | Walliswil-Bipp.   |
| 21. »                  | Walliswil-Wangen. |
| 22. »                  | Wangen a. A.      |
| 23. »                  | Wangenried.       |
| 24. »                  | Wanzwil.          |
| 25. »                  | Wiedlisbach.      |
| 26. Gemischte Gemeinde | Wolfisberg.       |

§ 2. Das Gebiet der einzelnen Gemeinden wird durch die Vermessungswerke bestimmt.

§ 3. Dieses Dekret tritt mit seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft. Mit seinem Inkrafttreten werden aufgehoben die Dekrete vom 10. Juni 1803 betreffend die Einteilung des Kantons in zweiundzwanzig Aemter; vom 6. April 1816 betreffend Einteilung des neuvereinigten Gebietes; vom 28. Dezember 1807 betreffend die Wiedervereinigung der Dorfschaften Münchenwiler und Clavaleyres mit dem Kanton Bern; vom 26. Januar 1832 über die Verhältnisse der Stadt Biel; vom 3. September 1846 über die Bildung des Amtsbezirkes Neuenstadt und Tessenberg; vom 3. September 1846 über die Bildung des Amtsbezirkes Laufen; sowie alle mit ihm in Widerspruch stehenden Erlasse.

*Bern*, den 29. September 1939.

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

**Dr. H. Dürrenmatt.**

Der Staatsschreiber i. V.:

**Hubert.**

*Bern*, den 10. November 1939.

*Im Namen der Kommission,*

Der Präsident:

**Dr. A. Meier.**

# Bericht der Direktion des Armenwesens

an den Regierungsrat zuhänden des Grossen Rates

über

## Möglichkeiten der Entlastung der Armenfürsorge durch den Bund und durch organisatorische Massnahmen im Kanton.

(Postulat der Staatswirtschaftskommission vom 22. November 1938.)

(Juli 1939.)

### A. Die heutigen Verhältnisse.

#### I. Das Postulat der Staatswirtschaftskommission vom 16. November 1938.

Der Grosse Rat des Kantons Bern hat in der Sitzung vom 22. November 1938 ein Postulat der Staatswirtschaftskommission angenommen, das folgenden Wortlaut hat:

«Der Regierungsrat wird eingeladen, dem Grossen Rate über folgende Fragen Bericht zu erstatten:

1. Besteht die Möglichkeit, dass der Bund zur Uebernahme gewisser Teile der Armenfürsorge, speziell für die auswärtige Armenfürsorge, veranlasst werden kann?
2. Besteht die Möglichkeit, dass die Armenlasten im Kanton durch organisatorische Massnahmen herabgesetzt werden können?»

Der Beantwortung des Postulates sei vorausgeschickt, dass nur die Lage des Kantons Bern dargestellt wird und dass ein Vergleich mit den Verhältnissen anderer Kantone absichtlich unterlassen wurde.

#### II. Die Ursachen des Postulates.

Angesichts der steigenden Ausgaben des Staates für die öffentliche Armenpflege, ist es verständlich, dass die Anregung gefallen ist, es sei nach Mitteln und Wegen zu forschen, um eine finanzielle Entlastung dieses Zweiges der Staatsverwaltung herbeizuführen. Im Jahre 1900, kurze Zeit nach Erlass des geltenden Armengesetzes betrugen die Staatsausgaben für die öffentliche Armenpflege Fr. 1 426 847, wovon Fr. 1 090 058 als Staatszuschuss an die örtliche Armenpflege im Kanton und Fr. 336 788.40 für die auswärtige Armenpflege aus-

gerichtet wurden. Im Jahre 1937 betrugen die entsprechenden Zahlen:

|                                                            |                  |
|------------------------------------------------------------|------------------|
| Staatszuschuss an die örtliche Armenpflege im Kanton . . . | Fr. 5 157 403.93 |
| (d. h. ungefähr 5 mal mehr als 1900)                       |                  |
| Auswärtige Armenpflege . . .                               | » 5 947 881.74   |
| (ungefähr 18 mal mehr als 1900)                            |                  |

*Gesamtausgaben des Staates für die Armenpflege im Jahre 1937* Fr. 11 105 285.67  
(oder ungefähr 8 mal mehr als 1900).

(Siehe Details dieser Entwicklung in nachstehender Tabelle 4, Seite 6.)

Die Zunahme der Staatsausgaben für die Armenpflege im Laufe der Wirksamkeit des Armengesetzes veranschaulicht die graphische Darstellung (siehe Fig. 1, Seite 2).

Das wuchtige Ansteigen der Ausgabenkurve darf indessen doch nicht allzu sehr beunruhigen, da die Geldentwertung und die Verteuerung der Lebenshaltungskosten notwendigerweise die Vermehrung der Unterstützungskosten zur Folge haben musste. Der Bevölkerungszuwachs hat ebenfalls einer Ausweitung des Budgets der Armenverwaltungen gerufen (siehe Tabelle 1, Seite 3).

Das in fürsorgerischer Hinsicht ganz besonders gut ausgebaute Armen- und Niederlassungsgesetz, welches sich in dieser Richtung auch während der schlimmsten Krise bewährte und die Entwicklung einer Reihe notwendig gewordener sozialer Institutionen ermöglichte und erleichterte, hat dadurch auch zu einer gewissen Lastenvermehrung beigetragen. Die im gesamten zweckmässige Organisation der auswärtigen Armenpflege des Staates war auch jederzeit allen Hilfesuchenden zugänglich, so dass behauptet werden darf, dass jeder bedürftige Berner, auch wenn er ausserhalb des Kantons lebte,

Fig. 1.

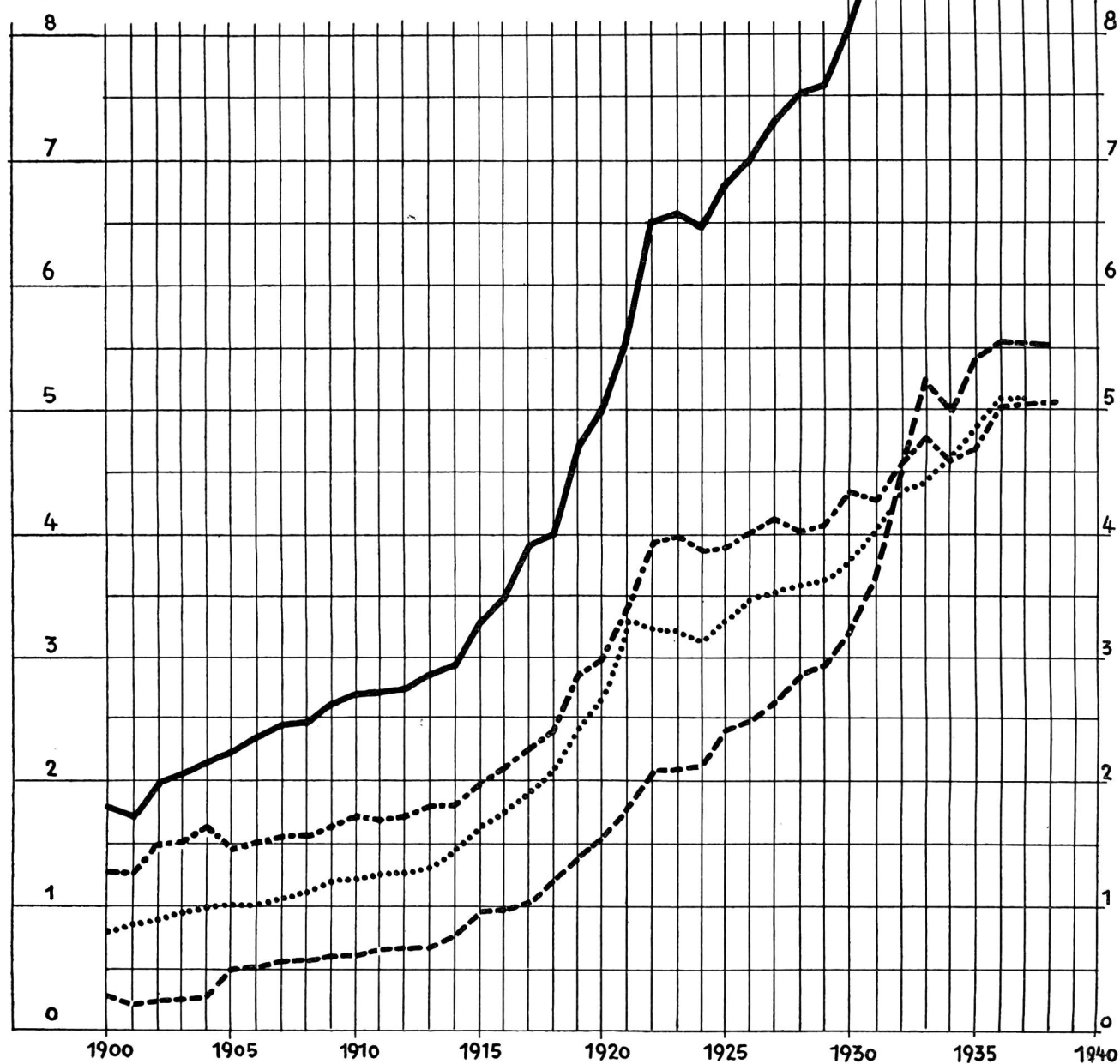
# Die Reinausgaben des Staates für das Armenwesen.

Millionen Fr.

## Legende:

- Total der Reinausgaben des Staates.
- - - - Reinausgaben für die staatliche auswärtige Armenpflege.
- · - · - Staatszuschuss an die örtliche Armenpflege im Kanton.
- (Vergleichsweise) Gemeindegeldzuschuss an die örtliche Armenpflege.

Millionen Fr.



# Wohnbevölkerung des Kantons Bern und Abwanderung der Berner aus dem Heimatkanton seit 1850.

Tabelle 1.

| Jahr | Gesamt-Wohn-bevölkerung | In der Schweiz wohnhafte Berner |                           |                    |                           |         |                           |
|------|-------------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------|---------------------------|---------|---------------------------|
|      |                         | Im Heimatkanton                 |                           | In andern Kantonen |                           | TOTAL   |                           |
|      |                         | Absolut                         | In % der Wohn-bevölkerung | Absolut            | In % der Wohn-bevölkerung | Absolut | In % der Wohn-bevölkerung |
| 1850 | 458 301                 | 433 304                         | 94,5                      | keine Angaben      | —                         | 433 304 | —                         |
| 1860 | 467 141                 | 435 792                         | 93,3                      | 56 387             | 12,1                      | 492 179 | 105,3                     |
| 1870 | 501 501                 | 463 675                         | 92,5                      | 73 444             | 14,6                      | 537 119 | 107,1                     |
| 1880 | 530 411                 | 482 493                         | 91,0                      | 94 521             | 17,8                      | 577 014 | 108,8                     |
| 1888 | 536 679                 | 481 674                         | 89,7                      | 112 209            | 20,9                      | 593 883 | 110,7                     |
| 1900 | 589 433                 | 511 550                         | 86,8                      | 151 254            | 25,7                      | 662 804 | 112,4                     |
| 1910 | 645 877                 | 543 254                         | 84,1                      | 189 470            | 29,3                      | 732 724 | 113,4                     |
| 1920 | 674 394                 | 566 651                         | 84,0                      | 232 146            | 34,4                      | 798 797 | 118,4                     |
| 1930 | 688 774                 | 576 704                         | 83,7                      | 278 715            | 40,5                      | 855 419 | 124,2                     |

N. B. Die Zahl der Auslandsberner ist bisher statistisch nicht ermittelt worden; sie wird auf 81 200 geschätzt.

in der Not von seinem Heimatkanton die ihm nach Gesetz zukommende Hilfe erhielt. Der Kanton darf mit einigem Stolz auf die sehr grossen Leistungen zugunsten seiner bedürftigen Bürger hinweisen.

Zudem sind die staatlichen Ausgaben nicht nur für die Armenpflege, sondern auch für alle anderen Zwecke der staatlichen Wohlfahrtspflege bedeutend gestiegen. Nicht nur die ärmste Klasse unserer Bevölkerung, die auf Armenunterstützung angewiesen ist, sondern auch grosse Teile der übrigen Bevölkerung haben im Laufe der Zeit mehr und mehr eine gewisse Freigebigkeit der öffentlichen Hand geniessen können. Vergleicht man die Ausgaben der Direktion des Armenwesens mit den im Laufe der Zeiten für andere Zweige der Staatsverwaltung getätigten Aufwendungen, so fällt auf, dass nicht das Armenwesen, sondern das Finanzwesen, die Volkswirtschaft und die Justiz, die imposanteste Aufwärtsentwicklung des Ausgabenstandes beanspruchten. Nach ihnen weisen auch das Unterrichtswesen, das Gemeindewesen, die Landwirtschaft, die Forstwirtschaft und die Domänenkasse eine bedeutende Steigerung der Reinausgaben auf. Es kann auf die im Anhang zur Staatsrechnung von 1937, Tagblatt des Grossen Rates, Jahrgang 1938, II. Heft, Beilage Nr. 10, Seite 279/280, veröffentlichten Verhältniszahlen hingewiesen werden. Setzt man den Ausgabenstand für das Vorkriegsjahr 1913 gleich 100, so haben einzelne Verwaltungszweige beispielsweise im Jahre 1937 folgenden Ausgabenbetrag erreicht:

|                 |       |                  |     |
|-----------------|-------|------------------|-----|
| Finanzwesen     | 1 741 | Armenwesen       | 400 |
| Domänenkasse    | 1 141 | Gemeindewesen    | 313 |
| Volkswirtschaft | 898   | Unterrichtswesen | 263 |
| Justiz          | 519   |                  |     |

Zu beachten ist, dass in der Rubrik Finanzwesen die Leistungen des Staates an die Hülfskasse der bernischen Beamten und Angestellten aller Verwaltungszweige inbegriffen sind. Von dieser Buchungsart rührt die für diesen Zweig weitaus ungünstigste Verhältniszahl her.

Die Verteilung der Reinausgaben auf die einzelnen Zweige der Staatsverwaltung ist aus den wiedergegebenen Tabellen 2 und 3, Seite 4, ersichtlich.

In bezug auf das Armenwesen ergibt sich die unerfreuliche Feststellung, dass sein Anteil an den Gesamtreinausgaben des Staates von 11,84 % anno 1900 auf 16,46 % anno 1937, d. h. um 4,62 % in 37 Jahren gestiegen ist. Diese Vermehrung musste leider erfolgen, obwohl die Staatsintervention seit der Vorkriegszeit auf allen Gebieten der Volkswirtschaft eine starke Ausdehnung erfahren und einer allgemeinen Ausgabenvermehrung gerufen hat. Ohne diese Interventionen (Arbeitslosenversicherung, Krisenunterstützung, Arbeitsbeschaffungs-Aktionen) wären die Ausgaben im Armenwesen in einem weit höheren Masse gestiegen. Diese für die Volkswirtschaft betrübliche Feststellung wird indessen durch eine wichtige Tatsache gemildert: *Die stetige Vermehrung der Ausgaben für das Armenwesen ist weitgehend bedingt durch die gewaltige auswärtige Armenlast, die dem Kanton Bern infolge seines Volksreichtums und der starken Abwanderung im Laufe der Zeiten angefallen ist.* Figur 1 zeigt das unverhältnismässig starke Ansteigen der Belastung in der auswärtigen Armenpflege, das nicht einfach auf wirtschaftlichen Niedergang und Verarmung, sondern auch auf eine in zunehmendem Masse ungleiche Lastenverteilung in der interkantonalen Armenpflege zurückzuführen ist. Der Nachweis für diese Behauptung ist leicht zu erbringen (siehe Abschnitt IV, Seiten 5 ff., des vorliegenden Berichtes). Daran, dass die Armenlast für den Kanton Bern bald einmal unerträglich zu werden droht, ändert sie nichts. Im Gegenteil: Umso unerträglicher muss für den Kanton Bern der heutige Zustand empfunden werden, als es im schweizerischen Armenwesen offenkundige Ungleichheiten zu beseitigen gibt.

## III. Die Verteilung der Armenlasten im Kanton Bern.

Nach Art. 91 der Staatsverfassung ist die öffentliche Armenpflege im Kanton Bern gemeinschaftliche Aufgabe der organisierten freiwilligen Tätigkeit, der Gemeinden und des Staates. Wo die freiwillige Liebestätigkeit einen Menschen oder eine

[illegible]



Familie nicht vor der Armengeßigkeit zu be-  
wahren vermag, da sollen Gemeinden und Staat mit  
vereinten Kräften einspringen und die zum Lebens-  
unterhalt dringend erforderlichen Mittel zur Ver-  
fügung stellen (Art. 13—43, 51—55, 58 Armen- und  
Niederlassungsgesetz).

Die Armenpflege des Staates und der Gemein-  
den ist innerhalb des Kantonsgebietes nach dem  
Grundsatz der Wohnortlichkeit organisiert. Diejenige  
Gemeinde, in welcher eine Person polizeilichen  
Wohnsitz hat, soll im Bedrftigkeitsfall unterstüt-  
zen. Dieser Unterstützungswohnsitz wird mit der  
Niederlassung in der Gemeinde und (mit den vom  
Gesetz zugelassenen Ausnahmen) nach einem Auf-  
enthalt von 30 Tagen daselbst erworben. Beim Ein-  
tritt dauernder Unterstützungsbedürftigkeit innert  
zwei Jahren nach dem Wohnsitzerwerb kann die  
betreffende Person oder Familie «zurckgeschrie-  
ben», d. h. die Unterstützungspflicht auf die vor-  
herige Wohnsitzgemeinde abgewälzt werden.

Von diesen Grundsätzen sind lediglich die An-  
gehörigen bestimmter Burgergemeinden ausgeschlos-  
sen (das sind 13 Zünfte der Stadt Bern und zurzeit  
noch 19 weitere Burgergemeinden), die für ihre An-  
gehörigen eine eigene Vormundschafts- und Armen-  
pflege führen.

Der Staat leistet an die örtliche Armenpflege  
der Gemeinden die gesetzlichen Beiträge, die sich  
für dauernd Unterstützte und für Kinder auf min-  
destens 60 % und höchstens 70 % und für vorüber-  
gehend unterstützte Erwachsene auf mindestens  
40 % und höchstens 50 % belaufen sollen. Die  
Burgergemeinden mit eigener burgerlicher Armen-  
pflege erhalten ihre in- und auswärtigen Angehri-  
gen selber.

Dreierlei öffentliche Gemeinwesen sorgen also  
für die Armen im Kanton: der Staat, die Ein-  
wohner- und gemischten Gemeinden, sowie die  
Burgergemeinden mit eigener Armenpflege. Ihre  
Ausgaben seit dem Jahre 1900 zeigen die aus Ta-  
belle 4, Seite 6 und Fig. 2, Seite 8, ersichtliche Ent-  
wicklung.

Den Tabellen 4, Seite 6, Fig. 2, Seite 8, Tabelle 5,  
Seite 9, Fig. 3 und 4, Seiten 10/11, ist zu entneh-  
men, wie der Gesamtaufwand und die Zahl der von  
den pflichtigen Instanzen behandelten Unterstüt-  
zungsflle anhaltend gestiegen sind.

Die *Aufwendungen per Kopf der Bevölkerung*  
des Kantons betragen:\*)

| Jahr     | Wohn-<br>bevölkerung | Anteil<br>der Bur-<br>ger- und<br>Einwoh-<br>nerge-<br>meinden | Anteil<br>des<br>Staates | Gemeinden<br>und Staat<br>zusammen | anschliess-<br>lich für die<br>auswärtige<br>Armenpflege<br>des Staates |
|----------|----------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|          |                      | Fr.                                                            | Fr.                      | Fr.                                | Fr.                                                                     |
| 1900     | 589 433              | 2. 17                                                          | 3. 09                    | <b>5. 26</b>                       | 0. 50                                                                   |
| 1910     | 645 877              | 2. 65                                                          | 4. 21                    | <b>6. 86</b>                       | 0. 96                                                                   |
| 1920     | 674 394              | 5. 16                                                          | 7. 38                    | <b>12. 54</b>                      | 2. 32                                                                   |
| 1930     | 688 774              | 6. 67                                                          | 11. 71                   | <b>18. 38</b>                      | 4. 66                                                                   |
| 1937 rd. | 700 000              | 8. 12                                                          | 16. 49                   | <b>24. 61</b>                      | 8. 50                                                                   |

\*) Die Berechnung dieser Angaben stützt sich auf die Aus-  
gabensummen der Tabelle 4, Seite 6 (Kol. 1 und 2, 4, 6), be-  
rücksichtigt also die besondern Aufwendungen und die Hilfs-  
mittel der Gemeinden und des Staates nicht.

Die *Durchschnittsauslagen pro Unterstützungs-  
fall* betragen:\*)

| Jahr | Burgerliche | Oertliche | Staatliche    |
|------|-------------|-----------|---------------|
|      | Fr.         | Fr.       | Fr.           |
| 1900 | 248         | 77        | 167           |
| 1908 | 292         | 101       | 203           |
| 1913 | 317         | 123       | Keine Angaben |
| 1921 | 542         | 257       | 269           |
| 1930 | 632         | 296       | 323           |
| 1934 | 475         | 268       | 325           |
| 1937 | 513         | 270       | 348           |

\*) Diese Angaben sind den Tabellen 4 und 5, Seiten 6 und 9  
entnommen.

Die Leistungen der freiwilligen Liebestätigkeit  
sind nicht inbegriffen und können statistisch nicht  
erfasst werden.

Leider geht auch aus diesen Tabellen mit aller  
Deutlichkeit hervor, dass die öffentlichen Lasten für  
das Armenwesen immerfort anwachsen. An der in-  
wärtigen Armenpflege tragen Staat und Gemeinden  
ungefähr zu gleichen Teilen mit. An dieser Lasten-  
verteilung hat sich im Laufe der Wirksamkeit des  
Gesetzes nicht viel geändert. Dagegen hat die Zu-  
nahme der Lasten in der auswärtigen Armenpflege  
das Gleichgewicht stark zuungunsten des Staates  
verschoben.

Absichtlich wurde in diesem Bericht die Frage  
der Ausgabendeckung für die Aufwendungen des  
Staates und auch diejenige der Lastenverteilung  
zwischen Staat und Gemeinden nicht berücksichtigt,  
weil nur die durch das Postulat aufgeworfene Frage  
der Möglichkeit einer Lastenverminderung durch die  
Beteiligung des Bundes an der Armenpflege geprüft  
wird.

#### IV. Die interkantonale und internationale Lastenverteilung.

1. Während sich das untersttzungspflichtige  
Gemeinwesen im Kanton seit 82 Jahren nach dem  
Wohnort bestimmt, ist bis jetzt die Einführung  
einer ähnlichen Ordnung auf interkantonalem Bo-  
den nicht möglich gewesen. Die Unterstützungs-  
pflicht bestimmt sich auf eidgenössischem Boden  
sozusagen ausschliesslich nach dem *Heimatprinzip*.  
Der Heimatkanton ist verpflichtet, für seine armen  
auswärtigen Angehörigen zu sorgen. Im Bundes-  
recht finden sich nur äusserst spärliche Einbrüche  
in diesen Grundsatz vor. *Art. 45 der Bundesverfas-  
sung* verpflichtet den Wohnkanton zur *vorüberge-  
henden* Hilfeleistung gegenüber Schweizerbürgern  
anderer Kantone. So will es jedenfalls die Praxis  
des Bundesgerichts, die sich in Uebereinstimmung  
mit der von Prof. Burckhardt (Kommentar zur Bun-  
desverfassung, III. Auflage, Seite 402) vertretenen  
Ansicht befindet. Die Durchführung dieses Grund-  
satzes stösst aber in den Kantonen, die dem Kon-  
kordat über die wohnortliche Armenpflege nicht  
angeschlossen sind, auf mancherlei praktische  
Schwierigkeiten und mangelnden guten Willen.

Nach dem *Bundesgesetz vom 22. Brachmonat*  
1875 ber die Kosten der Verpflegung erkrankter  
und der Beerdigung verstorbener armer Angehri-  
ger anderer Kantone soll der Aufenthaltskanton für  
transportunfhige Patienten sorgen und ihnen im  
Todesfall ein schickliches Begräbnis zuteil werden  
lassen, alles ohne Anrecht auf Erstattung der Ko-

Tabelle 4.

## Entwicklung der Armenlasten des Kantons Bern seit 1898.

| Jahr | Bürgerliche Armenpflege | Örtliche Armenpflege  |                | Staatliche Armenpflege    |                                                            | TOTAL<br>Staats-<br>Aufwendungen<br>(Kol. 3, 4 und 5) | Deckung durch<br>Armensteuer | Hilfsmittel                    |                                               | GESAMT-<br>AUFWAND<br>des<br>Kantons Bern<br>(Kol. 1, 2, 6, 7, 8) |
|------|-------------------------|-----------------------|----------------|---------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|      |                         | Gemeinde-<br>zuschuss | Staatszuschuss | Auswärtige<br>Armenpflege | Besondere<br>Aufwendungen<br>(Ohne Ver-<br>waltungskosten) |                                                       |                              | der<br>Einwohner-<br>gemeinden | des<br>Staates<br>(inkl. Bundes-<br>beiträge) |                                                                   |
|      | 1                       | 2                     | 3              | 4                         | 5                                                          | 6                                                     | 6a                           | 7                              | 8                                             |                                                                   |
|      | Fr.                     | Fr.                   | Fr.            | Fr.                       | Fr.                                                        | Fr.                                                   | Fr.                          | Fr.                            | Fr.                                           | Fr.                                                               |
| 1898 | 632 030                 | 701 389               | 859 100        | 258 773                   | 235 236                                                    | 1 353 109                                             | —                            | 701 389                        | 42 433                                        | 3 430 350                                                         |
| 1899 | 442 363                 | 808 885               | 1 155 274      | 291 796                   | 207 015                                                    | 1 654 085                                             | —                            | 568 032                        | 44 733                                        | 3 518 098                                                         |
| 1900 | 454 671                 | 827 808               | 1 290 588      | 292 451                   | 241 432                                                    | 1 824 471                                             | —                            | 604 985                        | 48 421                                        | 3 760 356                                                         |
| 1901 | 443 903                 | 878 034               | 1 293 042      | 234 508                   | 229 090                                                    | 1 756 640                                             | (1 107 767)                  | 607 491                        | 48 125                                        | 3 734 163                                                         |
| 1902 | 458 493                 | 913 246               | 1 488 629      | 250 083                   | 247 001                                                    | 1 985 713                                             | (1 148 198)                  | 665 933                        | 50 799                                        | 4 074 184                                                         |
| 1903 | 483 053                 | 965 704               | 1 536 630      | 265 009                   | 261 009                                                    | 2 062 648                                             | (1 186 117)                  | 678 139                        | 52 568                                        | 4 242 112                                                         |
| 1904 | 466 084                 | 1 003 246             | 1 625 277      | 293 531                   | 267 669                                                    | 2 186 477                                             | (1 300 160)                  | 690 284                        | 56 944                                        | 4 403 035                                                         |
| 1905 | 442 855                 | 1 024 227             | 1 473 786      | 516 884                   | 265 147                                                    | 2 255 817                                             | (1 330 974)                  | 704 758                        | 53 946                                        | 4 481 603                                                         |
| 1906 | 461 389                 | 1 042 396             | 1 528 067      | 546 510                   | 289 647                                                    | 2 364 224                                             | (1 483 607)                  | 711 627                        | 59 191                                        | 4 638 827                                                         |
| 1907 | 452 761                 | 1 095 453             | 1 584 979      | 574 196                   | 304 582                                                    | 2 463 757                                             | (1 502 643)                  | 722 918                        | 52 930                                        | 4 787 819                                                         |
| 1908 | 420 106                 | 1 142 542             | 1 580 251      | 572 260                   | 335 951                                                    | 2 488 462                                             | (1 596 682)                  | 712 643                        | 64 121                                        | 4 827 874                                                         |
| 1909 | 455 582                 | 1 217 762             | 1 659 508      | 624 993                   | 349 541                                                    | 2 634 042                                             | (1 732 032)                  | 723 230                        | 57 295                                        | 5 087 911                                                         |
| 1910 | 491 013                 | 1 219 956             | 1 748 772      | 618 960                   | 354 810                                                    | 2 722 542                                             | (1 796 778)                  | 737 246                        | 65 989                                        | 5 236 746                                                         |
| 1911 | 501 757                 | 1 256 955             | 1 703 820      | 652 287                   | 361 668                                                    | 2 717 775                                             | (1 922 065)                  | 745 552                        | 73 731                                        | 5 295 770                                                         |
| 1912 | 494 584                 | 1 285 431             | 1 733 780      | 654 955                   | 352 137                                                    | 2 740 872                                             | (2 048 240)                  | 781 813                        | 87 607                                        | 5 390 307                                                         |
| 1913 | 469 245                 | 1 318 748             | 1 821 254      | 679 839                   | 352 969                                                    | 2 854 062                                             | (2 123 410)                  | 779 204                        | 94 280                                        | 5 515 539                                                         |
| 1914 | 487 772                 | 1 451 584             | 1 834 053      | 753 496                   | 360 702                                                    | 2 948 251                                             | (2 289 010)                  | 709 704                        | 91 269                                        | 5 688 580                                                         |
| 1915 | 532 225                 | 1 657 657             | 1 957 651      | 963 346                   | 356 431                                                    | 3 277 428                                             | (2 247 780)                  | 735 330                        | 92 456                                        | 6 295 096                                                         |
| 1916 | 509 240                 | 1 764 291             | 2 112 250      | 980 114                   | 358 734                                                    | 3 451 098                                             | (2 389 520)                  | 729 947                        | 106 899                                       | 6 561 475                                                         |
| 1917 | 576 293                 | 1 907 033             | 2 268 122      | 1 042 420                 | 359 608                                                    | 3 670 150                                             | (2 663 530)                  | 817 970                        | 110 735                                       | 7 082 181                                                         |
| 1918 | 671 189                 | 2 119 441             | 2 416 784      | 1 203 877                 | 388 690                                                    | 4 009 351                                             | (3 112 510)                  | 800 201                        | 153 244                                       | 7 753 426                                                         |
| 1919 | 751 525                 | 2 455 592             | 2 863 126      | 1 403 414                 | 442 066                                                    | 4 708 606                                             | (4 568 960)                  | 974 600                        | 198 365                                       | 9 088 688                                                         |
| 1920 | 800 280                 | 2 681 127             | 2 951 000      | 1 566 000                 | 458 132                                                    | 4 975 132                                             | (5 586 470)                  | 1 058 696                      | 176 714                                       | 9 691 949                                                         |
| 1921 | 871 376                 | 3 300 127             | 3 359 796      | 1 797 539                 | 451 813                                                    | 5 609 148                                             | (5 715 240)                  | 1 128 391                      | 199 983                                       | 11 109 025                                                        |
| 1922 | 844 234                 | 3 226 879             | 3 938 930      | 2 099 901                 | 487 435                                                    | 6 526 266                                             | (5 357 793)                  | 1 186 077                      | 178 000                                       | 11 961 456                                                        |
| 1923 | 823 474                 | 3 211 218             | 3 967 195      | 2 089 779                 | 502 429                                                    | 6 559 403                                             | (5 293 445)                  | 1 191 504                      | 175 967                                       | 11 961 566                                                        |
| 1924 | 778 764                 | 3 144 318             | 3 852 523      | 2 119 723                 | 503 521                                                    | 6 475 767                                             | (5 456 075)                  | 1 296 389                      | 258 013                                       | 11 953 251                                                        |
| 1925 | 791 078                 | 3 317 346             | 3 861 700      | 2 415 759                 | 519 106                                                    | 6 796 565                                             | (5 536 989)                  | 1 303 056                      | 278 052                                       | 12 486 097                                                        |
| 1926 | 765 523                 | 3 461 418             | 4 010 574      | 2 469 580                 | 510 194                                                    | 6 990 348                                             | (5 617 000)                  | 1 295 886                      | 241 479                                       | 12 754 654                                                        |
| 1927 | 805 410                 | 3 523 106             | 4 122 710      | 2 699 244                 | 539 867                                                    | 7 361 821                                             | (5 614 834)                  | 1 429 563                      | 374 238                                       | 13 494 138                                                        |
| 1928 | 827 965                 | 3 569 979             | 4 044 117      | 2 880 042                 | 534 736                                                    | 7 458 895                                             | (5 720 480)                  | 1 510 343                      | 396 595                                       | 13 763 777                                                        |
| 1929 | 805 263                 | 3 612 223             | 4 079 290      | 2 939 450                 | 519 221                                                    | 7 537 961                                             | (5 929 260)                  | 1 563 054                      | 387 778                                       | 13 906 279                                                        |
| 1930 | 830 647                 | 3 764 601             | 4 312 516      | 3 209 932                 | 546 212                                                    | 8 068 660                                             | (6 100 000)                  | 1 611 507                      | 436 224                                       | 14 711 639                                                        |
| 1931 | 837 520                 | 4 080 493             | 4 256 722      | 3 887 834                 | 515 060                                                    | 8 659 616                                             | (6 063 200)                  | 1 594 806                      | 520 553                                       | 15 692 988                                                        |
| 1932 | 702 944                 | 4 316 228             | 4 520 010      | 4 564 564                 | 541 815                                                    | 9 626 389                                             | (5 980 728)                  | 1 741 729                      | 560 112                                       | 16 947 402                                                        |
| 1933 | 712 894                 | 4 413 027             | 4 785 484      | 5 225 366                 | 489 454                                                    | 10 500 304                                            | (5 476 932)                  | 1 781 270                      | 466 027                                       | 17 873 522                                                        |
| 1934 | 685 471                 | 4 602 965             | 4 591 761      | 4 974 060                 | 381 687                                                    | 9 947 508                                             | (5 837 346)                  | 1 803 670                      | 1 271 461                                     | 18 311 075                                                        |
| 1935 | 686 260                 | 4 877 784             | 4 664 700      | 5 408 439                 | 523 714                                                    | 10 596 853                                            | (6 055 299)                  | 1 937 216                      | 1 290 738                                     | 19 388 851                                                        |
| 1936 | 687 524                 | 5 086 157             | 5 000 924      | 5 884 205                 | 503 142                                                    | 11 388 271                                            | (5 615 820)                  | 2 139 585                      | 1 325 167                                     | 20 626 704                                                        |
| 1937 | 603 395                 | 5 079 438             | 5 110 000      | 5 947 881                 | 482 620                                                    | 11 540 501                                            | (5 266 729)                  | 2 262 411                      | 1 287 418                                     | 20 773 163                                                        |
| 1938 | —                       | —*                    | 5 126 277      | 5 613 476                 | 544 963                                                    | 11 284 716                                            | (5 714 600)                  | —*                             | 1 428 532                                     | —                                                                 |

\* Noch nicht ermittelt, weil die Abrechnung pro 1938 erst im Jahr 1939 erfolgt.

**Diese Angaben sind den Verwaltungsberichten der Armendirektion  
und den Staatsrechnungen entnommen.**

### **Erläuterungen:**

**Kolonne 1** umfasst alle Ausgaben der burgerlichen Armenpflegen mit Einschluss der eingezogenen Verwandtenbeiträge und Rückerstattungen. — Kein Staatszuschuss an die burgerliche Armenpflege.

**Kolonne 2** gibt die reinen Zuschüsse an, welche aus den Mitteln der laufenden Gemeindeverwaltung an die Armenpflege gewährt werden, d. h. unter Ausschluss aller gesetzlichen Hilfsmittel, wie Bürgergutsbeiträge, Armengutserträge, Verwandtenbeiträge und Rückerstattungen. Gewisse besondere Aufwendungen der Gemeinden für soziale Zwecke werden in den bezüglichlichen Abrechnungen mit dem Staat nicht berücksichtigt und fehlen deshalb in dieser Aufstellung. Pro 1937 betrugen diese nicht staatsbeitragsberechtigten Gemeindeausgaben schätzungsweise Fr. 550 000.

**Kolonnen 3, 4 und 5** umfassen die reinen Staatsausgaben, unter Ausschluss sämtlicher Hilfsmittel, wie Bundesbeiträge, Beiträge der Heimatkantone, Verwandtenbeiträge und Rückerstattungen.

Unter « Besondere Aufwendungen » (Kolonne 5) fallen: Beiträge an Bezirks- und Gemeindeverpflegungsanstalten, Bezirks- und Privaterziehungsanstalten, kantonale Erziehungsheime, ferner Unterstützungen an Hilfsgesellschaften, das kantonale Säuglings- und Mütterheim, für Krüppelhafte und Anormale, für Naturschäden, die Bekämpfung des Alkoholismus, usw.

**Kolonne 6** stellt die reinen Staatsaufwendungen für die Armenpflege dar, jedoch ohne Verwaltungskosten.

Im übrigen bestreitet der Staat durch die Sanitätsdirektion noch beträchtliche Beiträge für die Krankenpflege (Inselspital, Frauenspital, Bezirksspitäler, Irrenanstalten, Asyle für Unheilbare, Bekämpfung der Tuberkulose usw.). Laut Staatsrechnung betrugen diese Beiträge pro 1937 rund Fr. 2 400 000.

**Kolonne 7.** Die Hilfsmittel der Einwohnergemeinden umfassen alle ordentlichen Einnahmen, d. h. die Bürgergutsbeiträge, Armengutserträge, Verwandtenbeiträge, Rückerstattungen, heimatlichen Konkordatsanteile, Bundesbeiträge für Wiedereingebürgerte und dergl.

**Kolonne 8.** Als Hilfsmittel des Staates fallen in Betracht: Die Verwandtenbeiträge und Rückerstattungen für Staatsarme, die Bundesbeiträge für Anormale, für die Bekämpfung des Alkoholismus, für die Altersfürsorge und dergl.; wie aus der Tabelle ersichtlich, bewirken die Zuwendungen des Bundes für die Altersfürsorge seit 1934 eine wesentliche Erhöhung der staatlichen Hilfsmittel.

Nicht berücksichtigt sind dagegen die Rückerstattungen von Konkordatskantonen für ihre im Kanton Bern wohnenden Angehörigen, sowie die Erstattungen bernischer Gemeinden für die ihnen zur Last fallenden konkordatsgemäss unterstützten Kantonsbürger. Diese beiden Einnahmen-Kategorien sind bereits in der Kolonne 7 (Oertliche Armenpflege) enthalten.

Fig. 2.

## Die Reinausgaben des Staates und der Gemeinden für das Armenwesen.

### Legende:

-  Besondere Aufwendungen des Staates (ohne Verwaltungskosten)
-  Staatliche auswärtige Armenpflege.
-  Staatszuschuss an örtliche Armenpflege.
-  Gemeindegzuschuss an örtliche Armenpflege.
-  Bürgerliche Armenpflege.
-  Gesetzliche Hilfsmittel der Einwohnergemeinden und des Staates.

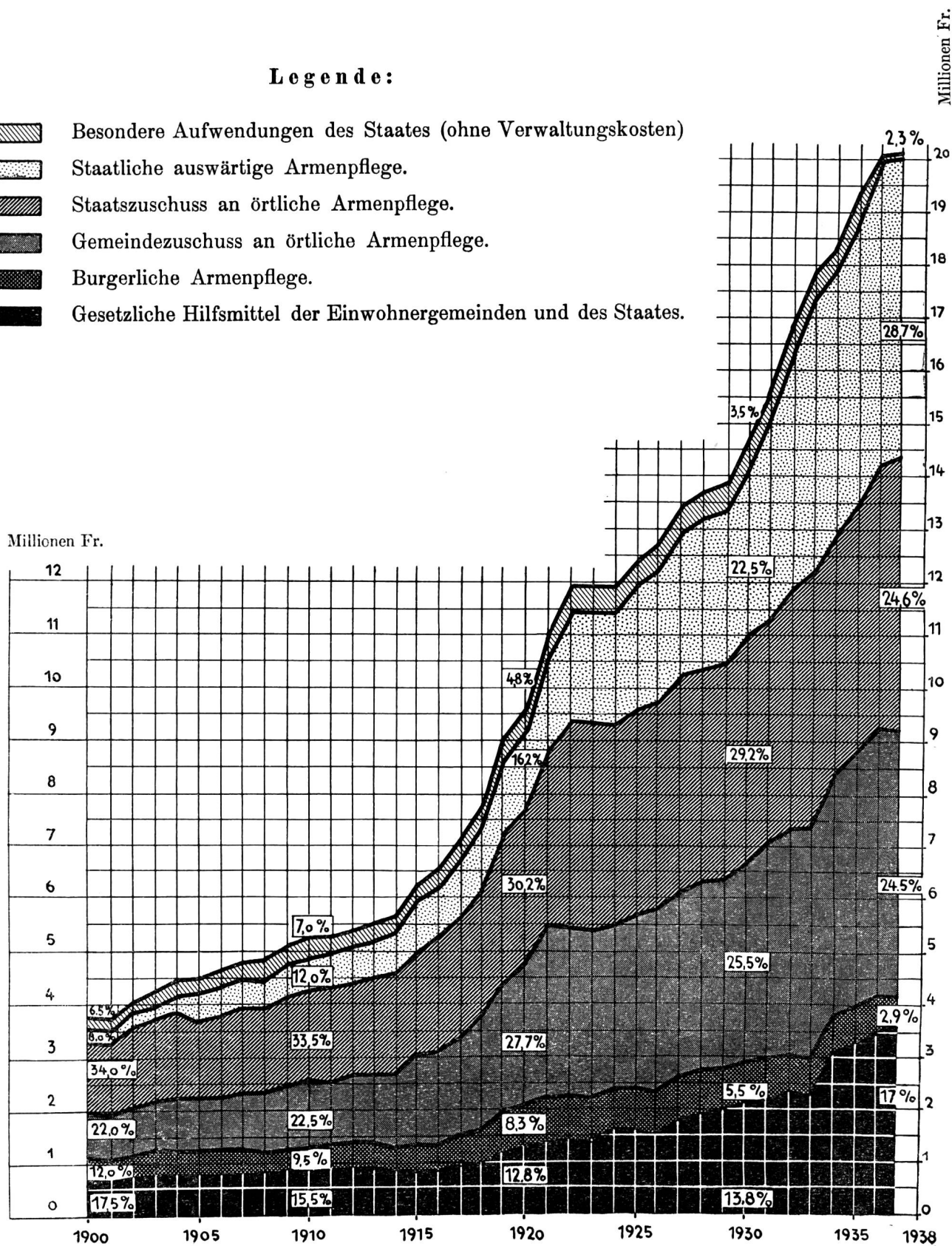




Tabelle 5.

**Uebersicht über das Anwachsen der Zahl der Unterstützungsfälle.\***

| Wohnbevölkerung des Kantons Bern | Jahr | Bürgerliche Arme | Oertliche Arme | Staatliche Arme (Auswärt. u. Heimg.) | TOTAL  | In % Wohnbevölkerung<br>Keine Angaben |
|----------------------------------|------|------------------|----------------|--------------------------------------|--------|---------------------------------------|
| 589 433                          | 1898 | 4 709            | 25 883         | 6 751                                | 37 343 | 5,5                                   |
|                                  | 1899 | 1 871            | 27 316         | 3 073                                | 32 260 |                                       |
|                                  | 1900 | 1 833            | 27 420         | 3 189                                | 32 442 |                                       |
|                                  | 1901 | 1 704            | 27 440         | 3 189                                | 32 333 |                                       |
|                                  | 1902 | 1 743            | 27 831         | 3 213                                | 32 787 |                                       |
|                                  | 1903 | 1 806            | 28 392         | 3 045                                | 33 243 |                                       |
|                                  | 1904 | 1 739            | 28 533         | 3 248                                | 33 520 |                                       |
|                                  | 1905 | 1 631            | 27 817         | 3 188                                | 32 636 |                                       |
|                                  | 1906 | 1 630            | 27 294         | 3 166                                | 32 090 |                                       |
|                                  | 1907 | 1 560            | 27 109         | 4 160                                | 32 829 |                                       |
| 645 877                          | 1908 | 1 436            | 26 757         | 4 462                                | 32 655 | Keine Angaben                         |
|                                  | 1909 | 1 551            | 26 922         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1910 | 1 583            | 26 355         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1911 | 1 572            | 26 156         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1912 | 1 487            | 25 549         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1913 | 1 476            | 25 526         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1914 | 1 596            | 26 740         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1915 | 1 696            | 27 141         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1916 | 1 398            | 26 707         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1917 | 1 538            | 26 665         |                                      |        |                                       |
| 674 394                          | 1918 | 1 546            | 26 290         |                                      |        | Keine Angaben                         |
|                                  | 1919 | 1 512            | 25 321         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1920 | 1 462            | 23 967         |                                      |        |                                       |
|                                  | 1921 | 1 605            | 25 911         | 8 354                                | 35 870 |                                       |
|                                  | 1922 | 1 557            | 25 898         | 8 836                                | 36 291 |                                       |
|                                  | 1923 | 1 483            | 25 611         | 9 180                                | 36 274 |                                       |
|                                  | 1924 | 1 327            | 24 928         | 9 380                                | 35 635 |                                       |
|                                  | 1925 | 1 358            | 25 462         | 9 948                                | 36 768 |                                       |
|                                  | 1926 | 1 308            | 26 520         | 10 014                               | 37 842 |                                       |
|                                  | 1927 | 1 386            | 26 638         | 10 777                               | 38 801 |                                       |
| 688 774                          | 1928 | 1 387            | 26 100         | 9 848                                | 37 335 | 5,3                                   |
|                                  | 1929 | 1 323            | 26 512         | 9 896                                | 37 731 |                                       |
|                                  | 1930 | 1 314            | 27 203         | 11 603                               | 40 120 |                                       |
|                                  | 1931 | 1 372            | 28 596         | 13 132                               | 43 100 |                                       |
|                                  | 1932 | 1 407            | 32 582         | 13 905                               | 47 894 |                                       |
|                                  | 1933 | 1 395            | 33 064         | 15 032                               | 49 491 |                                       |
|                                  | 1934 | 1 441            | 34 200         | 16 452                               | 52 093 |                                       |
|                                  | 1935 | 1 333            | 35 566         | 17 550                               | 54 449 |                                       |
|                                  | 1936 | 1 444            | 37 558         | 18 500                               | 57 502 |                                       |
|                                  | 1937 | 1 175            | 37 718         | 18 460                               | 57 353 |                                       |
|                                  | 1938 |                  |                | 18 389                               |        | 8,3                                   |

\* d. h. unterstützte Alleinstehende und Familien. Die Zahl der unterstützten *Personen* kann statistisch nicht erfasst werden. Für einen Fall können also mehrere Personen in Frage kommen, was den Prozentsatz stark erhöht.

Fig. 3.

in 1000

**Zahl der Unterstützungsfälle.**

Gesamtzahl der Unterstützungsfälle

**Legende:**

-  Staatliche auswärtige unterstützte Familien und Einzelpersonen.
-  Oertliche von Gemeinden und Staat Unterstützte.
-  Bürgerliche Unterstützte.

**Bemerkung.**

Ein Fall kann sich auf mehrere Personen erstrecken.

in 1000

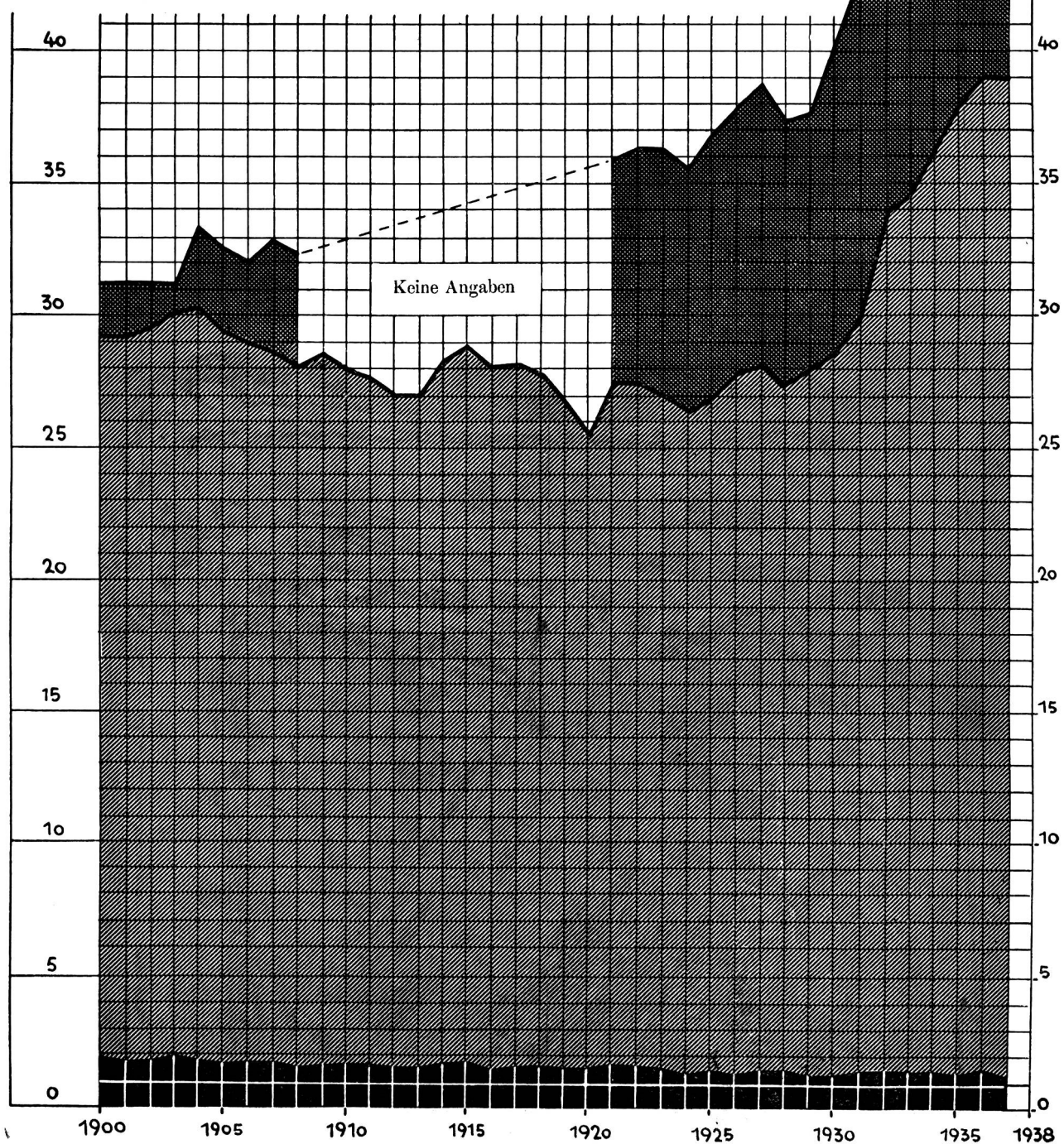
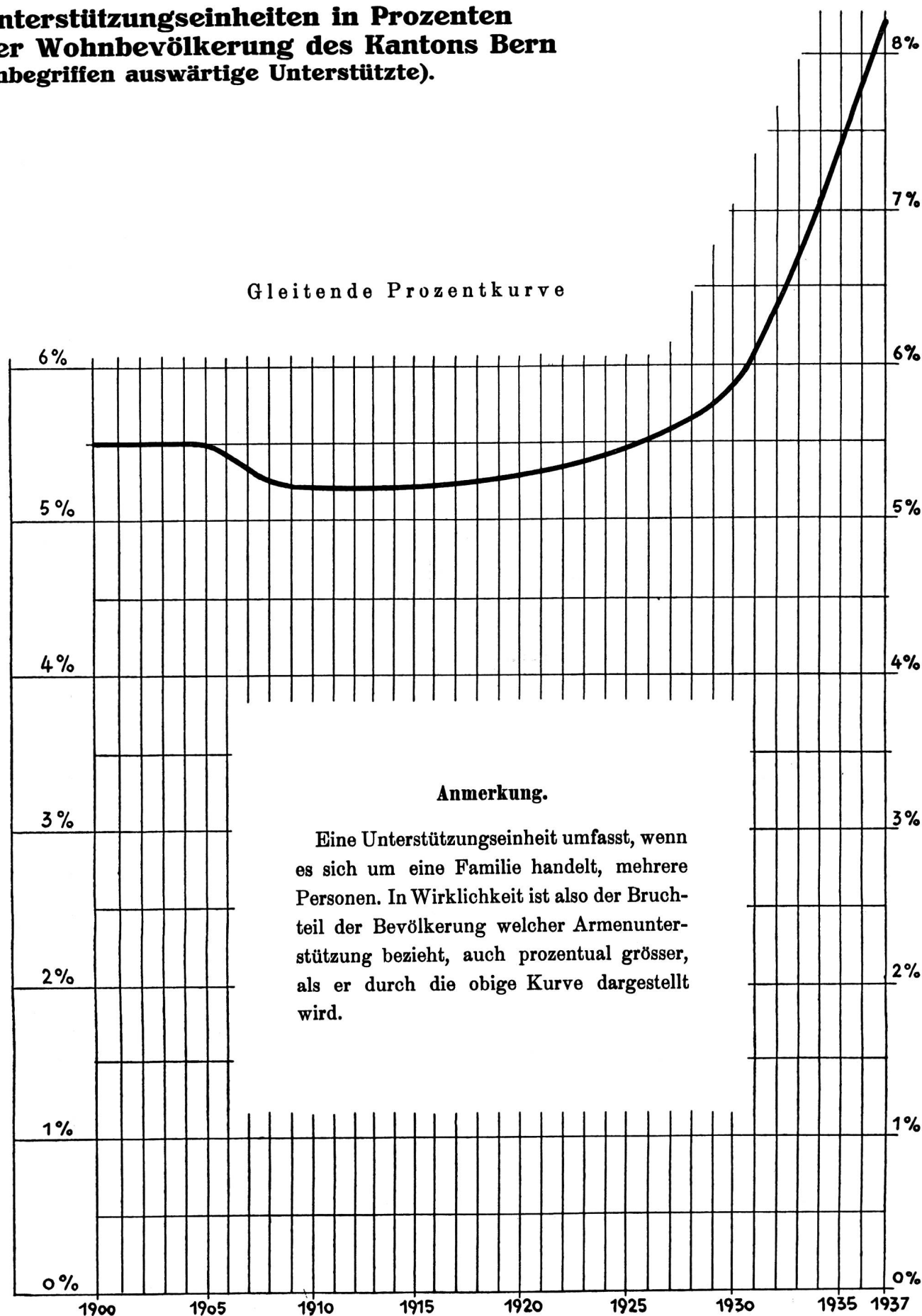




Fig. 4.

**Unterstützungseinheiten in Prozenten  
der Wohnbevölkerung des Kantons Bern  
(inbegriffen auswärtige Unterstützte).**



sten durch den Heimatkanton. Es handelt sich auch hier nur um einen unbedeutenden Einbruch in das Heimatprinzip, was nicht hindert, dass sich die Wohnkantone diesen geringen Pflichten noch zu entziehen suchen. Die Mittel, die dazu benützt werden, können hier nicht besprochen werden. In vielen Fällen werden arme Kranke fristlos nach dem Heimatkanton abgeschoben.

Vor allem ist zu bedauern, dass das Gesetz keine Vorschrift über die Behandlung der transportfähigen Personen enthält. Ferner wäre die bundesrechtliche Präzisierung einer ersten Hilfeleistungspflicht gegenüber armen Kranken am Platze, gleichgültig, ob sie transportfähig erscheinen oder nicht. Die Praxis einzelner Nichtkonkordatskantone fusst auf der Ansicht, die transportfähigen Armen und Kranken könnten, weil das Bundesgesetz vom 22. Brachmonat 1875 keine besondere Bestimmung enthalte, unter allen Umständen fristlos an die Heimatkantone abgeschoben werden.

Die von der Bundesverfassung (Art. 45, Abs. 3) vorgesehene Pflicht zur vorübergehenden Hilfeleistung wird, sei es absichtlich oder unabsichtlich, missachtet. Die Opfer dieser unzulässigen Ueberspannung des Heimatprinzips haben im allgemeinen nicht die Möglichkeit, sich wirksam zur Wehr zu setzen. Sie langen oft in der Heimatgemeinde an, bevor der Hunger, durch den sie zur Inanspruchnahme der öffentlichen Hilfe gezwungen sind, gestillt ist. Rekurse wegen Verletzung eines verfassungsmässigen Rechts nützen in solchen Fällen wenig, weil sich die Folgen der einmal durchgeführten Heimschaffung doch nicht mehr auswaschen lassen. Wenn die rechtzeitige und zweckmässige Hilfe ausgeblieben ist, befinden sich zudem die betroffenen Personen stets einige Grade tiefer in der Armut und können nur mit wesentlich schwereren Opfern gerettet werden. Der volkswirtschaftliche Schaden, den sich die Kantone durch solche gegenseitige Ab- und Zuschiebungen verursachen, ist schwer abzuschätzen, von den seelischen und materiellen Nöten der Heimgeschafften gar nicht zu reden. Wir haben festgestellt, dass unter 100 Unterstützungsfällen der auswärtigen Armenpflege 50 % der Notleidenden überhaupt nie im Heimatkanton wohnten und weitere 20 % denselben seit mehr als 20 Jahren verlassen hatten. Solche Leute, vorzugsweise ältere Personen, sind in den Tagen der Not plötzlich von der Heimschaffung bedroht. Sie sollen die ihnen vertraute Umgebung verlassen und in den ihnen oft ganz unbekannten Heimatkanton «zurückkehren».

2. Das Konkordat über die wohnörtliche Unterstützung, dem zurzeit 13 Kantone der deutschen Schweiz angeschlossen sind, will dem Unterstützten eine günstigere Stellung im Wohnkanton verschaffen, was besonders durch die Einschränkung des Niederlassungsentzuges wegen Verarmung erreicht werden soll. Es bestimmt, in Auslegung von Art. 45 der Bundesverfassung, ausdrücklich, dass die während des ersten Monats notwendige Unterstützung vom Wohnkanton geleistet werden soll. Im übrigen bringt das Konkordat bei weitem keine Beseitigung der heimatlichen Unterstützungspflicht; es basiert geradezu auf derselben. An den auswärtigen Armenlasten des Kantons Bern vermag das Konkordat, ganz allgemein betrachtet, nicht Vieles zu ändern. In den sogenannten Konkordatsfällen

mit einer Mindestwohndauer von 4 Jahren teilen sich Wohnkanton und Heimatkanton in die Kosten, wobei eine Abstufung nach der Wohndauer stattfindet.

Die Entlastung des Kantons Bern infolge der wohnörtlichen Beteiligung wird leider aufgewogen durch folgenden Nachteil: Das Konkordat begünstigt die Anwendung hoher Unterstützungsansätze, indem die Bestimmung von Art und Mass der Unterstützung praktisch fast ganz den Wohnbehörden überlassen ist. Die Erfahrungen in der staatlichen auswärtigen Armenpflege zeigen, dass diese in Nichtkonkordatskantonen allgemein mit niedrigeren Unterstützungsansätzen auskommt und zwar auch in städtischen Verhältnissen.

3. Die Heimatunterstützungspflicht besteht auch gegenüber *Auslandbernern*. Immerhin ist in den meisten Niederlassungsverträgen der Schweiz mit dem Ausland (z. B. Deutschland, Belgien, Italien, Fürsorgeabkommen mit Frankreich) eine erste Hilfeleistungspflicht des Wohnstaates vereinbart worden. Auch vom Bestehen eines Niederlassungsvertrages abgesehen, leisten Kulturstaaen in Notfällen auf eigene Rechnung Hilfe, da es der Menschenwürde und den Zwecken des modernen Staates widersprechen würde, einen Hilflosen vollständig im Stiche zu lassen. Die alljährlich vom Kanton Bern an Auslandsberner gerichteten Armenunterstützungen erreichten während der Krise den Betrag von über Fr. 300 000 und betragen auch gegenwärtig noch mehr als eine Viertelmillion Franken.

4. In der Schweiz ist der Grundsatz des *erblichen Heimatrechts* zu Stadt und Land seit über 300 Jahren in Wirksamkeit. Es ist bekannt, dass namentlich mit der Entwicklung des Verkehrswesens in der modernen Zeit eine ganz ungeahnte Bevölkerungsvermischung stattgefunden hat, eine Art moderne *Völkerwanderung*, der namentlich auch für die Verhältnisse im schweizerischen Armenwesen eine gewaltige Bedeutung zukommt. Einzelne Kantone weisen neben einem starken einheimischen Volkstum noch eine in die Hunderttausende gehende Zahl von auswärtigen Angehörigen auf. Andere Kantone dagegen zeigen keine nennenswerte Abwanderung und weisen dazu noch eine beträchtliche kantonsfremde Einwohnerschaft auf, die im Verarmungsfall an den Heimatkanton verwiesen und sogar heimgeschafft werden kann. Diese Entwicklung hat derartige Ausmasse angenommen, dass die Bedeutung einzelner Kantone, darunter namentlich die der Städtekantone, in Nichts zusammenschrumpfen würde, wenn man sich deren kantonsfremde Einwohnerschaft wegdenken würde. Die engherzige Auffassung, nach der ein verarmter Schweizerbürger die Wohnbehörden «nichts angehen» soll, ist schon aus diesem Grunde vollständig überlebt.

Die Bevölkerungsvermischung wird für die schweizerischen Verhältnisse durch die wiedergegebenen Tabellen 1, 6, 7 und 8, Seiten 3, 13, 14 und 17 veranschaulicht.

Bei der Betrachtung der Tabelle 6 ist von folgenden Erwägungen auszugehen. *Die gesamte Wohnbevölkerung eines Kantons muss mit ihrer Steuerkraft alle Lasten der in- und auswärtigen Armenpflege tragen.* Auch die kantonsfremde Einwohnerschaft leistet ihre «Armensteuer», wenn man

Tabelle 6.

# Zusammensetzung der Bevölkerung auf Grund der Ergebnisse der Volkszählung 1930.

| Kanton                   | Wohnbevölkerung | Von den Angehörigen des in Kolonne I erwähnten Kantons wohnten |                    |                        | TOTAL der in der Schweiz und im Ausland wohnenden Angehörigen des in Kol. I erwähnten Kantons |                                            | Von der Wohnbevölkerung sind Angehörige anderer Kantone und Ausländer |                          | In andern Kantonen und im Ausland wohnten Angehörige des in Kolonne I erwähnten Kantons |                                            |
|--------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                          |                 | im Heimatkanton                                                | in andern Kantonen | im Ausland (geschätzt) | Kantonsbürger absolut (Spalte 3, 4, 5)                                                        | in % der Wohnbevölkerung des Heimatkantons | absolut                                                               | in % der Wohnbevölkerung | absolut (Spalte 4, 5)                                                                   | in % der Wohnbevölkerung des Heimatkantons |
| 1                        | 2               | 3                                                              | 4                  | 5                      | 6                                                                                             | 7                                          | 8                                                                     | 9                        | 10                                                                                      | 11                                         |
| Zürich . . . . .         | 617 706         | 312 851                                                        | 78 076             | 29 500                 | 420 427                                                                                       | 68,1                                       | 304 855                                                               | 49,4                     | 107 576                                                                                 | 17,4                                       |
| Bern . . . . .           | 688 774         | 576 704                                                        | 278 715            | 81 200                 | 936 619                                                                                       | 135,9                                      | 112 070                                                               | 16,3                     | 359 915                                                                                 | 52,3                                       |
| Luzern . . . . .         | 189 391         | 137 123                                                        | 58 963             | 17 900                 | 213 986                                                                                       | 112,9                                      | 52 268                                                                | 27,6                     | 76 863                                                                                  | 40,6                                       |
| Uri . . . . .            | 22 968          | 17 475                                                         | 8 692              | 2 500                  | 28 667                                                                                        | 124,8                                      | 5 493                                                                 | 23,9                     | 11 192                                                                                  | 48,7                                       |
| Schwyz . . . . .         | 62 337          | 44 246                                                         | 28 805             | 7 800                  | 80 851                                                                                        | 129,6                                      | 18 091                                                                | 29,1                     | 36 605                                                                                  | 58,7                                       |
| Obwalden . . . . .       | 19 401          | 13 623                                                         | 5 512              | 1 700                  | 20 835                                                                                        | 107,3                                      | 5 778                                                                 | 29,8                     | 7 212                                                                                   | 37,2                                       |
| Nidwalden . . . . .      | 15 055          | 10 800                                                         | 9 121              | 2 200                  | 22 121                                                                                        | 146,9                                      | 4 255                                                                 | 28,3                     | 11 321                                                                                  | 75,2                                       |
| Glarus . . . . .         | 35 653          | 22 863                                                         | 17 256             | 4 400                  | 44 519                                                                                        | 124,8                                      | 12 790                                                                | 35,9                     | 21 656                                                                                  | 60,7                                       |
| Zug . . . . .            | 34 395          | 13 125                                                         | 9 997              | 2 500                  | 25 622                                                                                        | 74,4                                       | 21 270                                                                | 61,8                     | 12 497                                                                                  | 36,3                                       |
| Freiburg . . . . .       | 143 230         | 116 445                                                        | 41 499             | 13 500                 | 171 444                                                                                       | 119,6                                      | 26 785                                                                | 18,7                     | 54 999                                                                                  | 38,4                                       |
| Solothurn . . . . .      | 144 198         | 78 321                                                         | 41 975             | 11 800                 | 132 096                                                                                       | 91,6                                       | 65 877                                                                | 45,7                     | 53 775                                                                                  | 37,3                                       |
| Basel-Stadt . . . . .    | 155 030         | 73 646                                                         | 20 286             | 7 300                  | 101 232                                                                                       | 65,2                                       | 81 384                                                                | 52,5                     | 27 586                                                                                  | 17,8                                       |
| Basel-Land . . . . .     | 92 541          | 47 611                                                         | 26 524             | 7 400                  | 81 535                                                                                        | 88,1                                       | 44 930                                                                | 48,6                     | 33 924                                                                                  | 36,7                                       |
| Schaffhausen . . . . .   | 51 187          | 26 401                                                         | 23 981             | 6 100                  | 56 482                                                                                        | 110,3                                      | 24 786                                                                | 48,4                     | 30 081                                                                                  | 58,8                                       |
| Appenzell A.-Rh. . . . . | 48 977          | 30 690                                                         | 35 657             | 8 400                  | 74 747                                                                                        | 152,6                                      | 18 287                                                                | 37,3                     | 44 057                                                                                  | 90,0                                       |
| Appenzell I.-Rh. . . . . | 13 988          | 11 987                                                         | 12 540             | 3 000                  | 27 527                                                                                        | 196,7                                      | 2 001                                                                 | 14,3                     | 15 540                                                                                  | 111,1                                      |
| St. Gallen . . . . .     | 286 362         | 173 557                                                        | 86 672             | 25 000                 | 285 229                                                                                       | 99,6                                       | 112 805                                                               | 39,4                     | 111 672                                                                                 | 39,0                                       |
| Graubünden . . . . .     | 126 340         | 89 580                                                         | 21 884             | 8 400                  | 119 864                                                                                       | 94,8                                       | 36 760                                                                | 29,1                     | 30 284                                                                                  | 24,0                                       |
| Aargau . . . . .         | 259 644         | 183 807                                                        | 125 372            | 33 100                 | 342 279                                                                                       | 131,8                                      | 75 837                                                                | 29,2                     | 158 472                                                                                 | 61,0                                       |
| Thurgau . . . . .        | 136 063         | 66 804                                                         | 65 554             | 16 000                 | 148 358                                                                                       | 109,0                                      | 69 259                                                                | 50,9                     | 81 554                                                                                  | 59,9                                       |
| Tessin . . . . .         | 159 223         | 114 675                                                        | 20 858             | 9 500                  | 145 033                                                                                       | 91,1                                       | 44 548                                                                | 28,0                     | 30 358                                                                                  | 19,1                                       |
| Waadt . . . . .          | 331 853         | 198 563                                                        | 44 041             | 17 700                 | 260 304                                                                                       | 78,4                                       | 133 290                                                               | 40,2                     | 61 741                                                                                  | 18,6                                       |
| Wallis . . . . .         | 136 394         | 120 873                                                        | 16 061             | 8 600                  | 145 534                                                                                       | 106,7                                      | 15 521                                                                | 11,4                     | 24 661                                                                                  | 18,1                                       |
| Neuenburg . . . . .      | 124 324         | 60 122                                                         | 27 278             | 8 300                  | 95 700                                                                                        | 76,9                                       | 64 202                                                                | 51,6                     | 35 578                                                                                  | 28,6                                       |
| Genf . . . . .           | 171 366         | 57 604                                                         | 6 063              | 3 800                  | 67 467                                                                                        | 39,3                                       | 113 762                                                               | 66,4                     | 9 863                                                                                   | 5,8                                        |
| Total                    | 4 066 400       | 2 599 496                                                      | 1 111 382          | 337 600                | 4 048 478                                                                                     | 99,5                                       | 1 466 904                                                             | 36,1                     | 1 448 982                                                                               | 35,6                                       |

Tabelle 7.

### Zusammensetzung der Wohnbevölkerung absolut und in Prozenten.

| Gesamt-<br>Wohnbevölke-<br>rung 1930                                                     | Kanton                   | Von der Wohnbevölkerung<br>sind Angehörige anderer<br>Kantone und Ausländer |                                         | Von der Wohnbevölkerung<br>sind Angehörige des<br>Kantons Bern |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                          |                          | Absolut                                                                     | In % der<br>Gesamt-Wohn-<br>bevölkerung | Absolut                                                        | In % der<br>Gesamt-Wohn-<br>bevölkerung |
| 617 706                                                                                  | Zürich . . . . .         | 304 855                                                                     | 49,4                                    | 48 622                                                         | 7,9                                     |
| 688 774                                                                                  | Bern . . . . .           | 112 070                                                                     | 16,3                                    | 576 704*                                                       | 83,7                                    |
| 189 391                                                                                  | Luzern . . . . .         | 52 268                                                                      | 27,6                                    | 12 520                                                         | 6,6                                     |
| 22 968                                                                                   | Uri . . . . .            | 5 493                                                                       | 23,9                                    | 527                                                            | 2,3                                     |
| 62 337                                                                                   | Schwyz . . . . .         | 18 091                                                                      | 29,1                                    | 832                                                            | 1,3                                     |
| 19 401                                                                                   | Obwalden . . . . .       | 5 778                                                                       | 29,8                                    | 472                                                            | 2,4                                     |
| 15 055                                                                                   | Nidwalden . . . . .      | 4 255                                                                       | 28,3                                    | 199                                                            | 1,3                                     |
| 35 653                                                                                   | Glarus . . . . .         | 12 790                                                                      | 35,9                                    | 693                                                            | 1,9                                     |
| 34 395                                                                                   | Zug . . . . .            | 21 270                                                                      | 61,8                                    | 1 410                                                          | 4,1                                     |
| 143 230                                                                                  | Freiburg . . . . .       | 26 785                                                                      | 18,7                                    | 11 780                                                         | 8,2                                     |
| 144 198                                                                                  | Solothurn . . . . .      | 65 877                                                                      | 45,7                                    | 35 141                                                         | 24,4                                    |
| 155 030                                                                                  | Basel-Stadt . . . . .    | 81 384                                                                      | 52,5                                    | 11 815                                                         | 7,6                                     |
| 92 541                                                                                   | Basel-Land . . . . .     | 44 930                                                                      | 48,6                                    | 11 472                                                         | 12,4                                    |
| 51 187                                                                                   | Schaffhausen . . . . .   | 24 786                                                                      | 48,4                                    | 2 917                                                          | 5,7                                     |
| 48 977                                                                                   | Appenzell A.-Rh. . . . . | 18 287                                                                      | 37,3                                    | 836                                                            | 1,7                                     |
| 13 988                                                                                   | Appenzell I.-Rh. . . . . | 2 001                                                                       | 14,3                                    | 43                                                             | 0,3                                     |
| 286 362                                                                                  | St. Gallen . . . . .     | 112 805                                                                     | 39,4                                    | 7 431                                                          | 2,6                                     |
| 126 340                                                                                  | Graubünden . . . . .     | 36 760                                                                      | 29,1                                    | 2 143                                                          | 1,7                                     |
| 259 644                                                                                  | Aargau . . . . .         | 75 837                                                                      | 29,2                                    | 24 134                                                         | 9,3                                     |
| 136 063                                                                                  | Thurgau . . . . .        | 69 259                                                                      | 50,9                                    | 12 763                                                         | 9,4                                     |
| 159 223                                                                                  | Tessin . . . . .         | 44 548                                                                      | 28,0                                    | 1 811                                                          | 1,1                                     |
| 331 853                                                                                  | Waadt . . . . .          | 133 290                                                                     | 40,2                                    | 40 718                                                         | 12,3                                    |
| 136 394                                                                                  | Wallis . . . . .         | 15 521                                                                      | 11,4                                    | 2 126                                                          | 1,6                                     |
| 124 324                                                                                  | Neuenburg . . . . .      | 64 202                                                                      | 51,6                                    | 32 175                                                         | 25,0                                    |
| 171 366                                                                                  | Genf . . . . .           | 113 762                                                                     | 66,4                                    | 16 135                                                         | 9,4                                     |
| 4 066 400                                                                                |                          | 1 466 904                                                                   | 36,1                                    |                                                                |                                         |
| Total der in der Schweiz, aber ausserhalb des Kantons<br>Bern wohnenden Berner . . . . . |                          |                                                                             |                                         | 278 715                                                        |                                         |
| Im Kanton Bern wohnende Berner . . . . .                                                 |                          |                                                                             |                                         | 576 704*                                                       |                                         |
| Im Ausland wohnende Berner, schätzungsweise . . . .                                      |                          |                                                                             |                                         | 81 200                                                         |                                         |
| Gesamtzahl der Berner                                                                    |                          |                                                                             |                                         | 936 619                                                        |                                         |



so sagen darf, infolge des Doppelbesteuerungsverbotess ausschliesslich an den Wohnkanton. Aber sie hat im Verarmungsfall kein Anrecht auf Unterstützung durch den Wohnkanton, wenn man von den geringen Durchbrechungen des Heimatprinzips im Bundesrecht absieht.

Für die Lastenverteilung im Gebiet der interkantonalen und internationalen Armenpflege ist einerseits *das Verhältnis zwischen der Einwohnerzahl* eines Kantons, in der auch alle kantonsfremden Niedergelassenen inbegriffen sind, *und der Zahl aller in- und auswärtigen Kantonsangehörigen* bedeutsam. Letztere stellen armenrechtlich eine *Belastung des betreffenden Kantons* dar. Andererseits stellt die *Zahl der kantonsfremden Einwohner* armenrechtlich eine *Entlastung des Wohnkantons* dar. Wie sich diese Lastenverteilung auswirkt, zeigt am besten das *Beispiel des Halbkantons Appenzell I.-Rh., gemessen an demjenigen des Kantons Genf*.

Wohnbevölkerung des Kantons

|                                                            |                |
|------------------------------------------------------------|----------------|
| Appenzell I.-Rh. . . . .                                   | 13 988 = 100 % |
| Davon Kantonsangehörige . . .                              | 11 987 = 86 %  |
| Auswärtige Angehörige des Kantons Appenzell I.-Rh. . . . . | 15 540 = 111 % |
| Gesamtzahl der Kantonsangehörigen . . . . .                | 27 527 = 197 % |

*Dieser Kanton ist armenrechtlich für einen doppelt so grossen Kreis von Personen pflichtig, als er Einwohner zählt*, denn seine kantonsfremden Einwohner, für die er bei Verarmung nicht zu sorgen braucht, sind nicht zahlreich (2001 oder 14,3 % der Wohnbevölkerung).

Wohnbevölkerung des Kantons

|                                                  |                 |
|--------------------------------------------------|-----------------|
| Genf . . . . .                                   | 171 326 = 100 % |
| Davon sind Genfer . . . . .                      | 57 604 = 33,6 % |
| Auswärtige Angehörige des Kantons Genf . . . . . | 9 863 = 5,8 %   |
| Gesamtzahl der Kantonsangehörigen . . . . .      | 67 467 = 39,4 % |

*Die auswärtige Armenlast des Kantons Genf ist dementsprechend gering und fällt im Vergleich zu derjenigen anderer Kantone sozusagen ausser Betracht. Trotzdem wird dieser Kanton noch dadurch entlastet, dass seine Bevölkerung zum grössten Teil aus Schweizerbürgern anderer Kantone und Ausländern besteht, die er bei Verarmung abschieben kann.* Der Anteil derselben an der Wohnbevölkerung beträgt 113 762 oder 66,4 %.

Die demographische Lage des Kantons Bern ist ähnlich wie diejenige von Appenzell. Grosser Volksreichtum und grosse Abwanderung haben eine grosse auswärtige Armenlast zur Folge (vergl. Fig. 5, Seite 16, und Tabellen 6 und 8, Seiten 13/17).

Die Gesamtbevölkerung eines Kantons hat mit ihrer Steuerkraft die Armenlasten zu tragen, die unter der Gesamtzahl aller in- und auswärtigen Kantonsangehörigen in Erscheinung tritt. Die in Tabelle 6 angeführten Verhältniszahlen verstehen sich daher immer in Prozenten der Wohnbevölkerung. Subtrahiert man den Prozentsatz der auswärtigen Angehörigen (= Belastungsfaktor) von dem Prozentsatz der kantonsfremden Einwohner (= Entlastungsfaktor), so ergibt sich als Differenz eine Zahl, die anzeigt, ob sich das Heimatprinzip für den betreffenden Kanton armenrechtlich günstig

oder ungünstig auswirkt. Ungünstig sind diese Auswirkungen dann, wenn die Zahl der auswärtigen Angehörigen gegenüber der Zahl der kantonsfremden Einwohner überwiegt (Vorzeichen —). Ist jedoch die Zahl der auswärtigen Angehörigen geringer als diejenige der kantonsfremden Einwohner (Vorzeichen +), dann wirkt sich das Heimatprinzip für den betreffenden Kanton günstig aus. Die Zusammenstellung zeigt das aus Tabelle 9, Seite 18 und Fig. 6 und 7, Seiten 19/20, ersichtliche Ergebnis.

Niemand wagt wohl heute daran zu zweifeln, dass das in der Bundesverfassung aufgenommene *Doppelbesteuerungsverbot* gerechtfertigt war und es heute noch ist, doch ist es vom Standpunkt der Billigkeit zu bedauern, dass der Grundsatz der wohnörtlichen Unterstützung nicht zugleich als gerechtes Korrelat der wohnörtlichen Besteuerung Eingang in die Bundesverfassung finden konnte. Dadurch wurden einzelnen Kantonen steuerrechtliche Vorteile zugeführt, während anderen die armenrechtlichen Lasten ungeschmälert verblieben. Wohl ist die Armenlast nicht ausschliesslich von der Bevölkerungsbewegung abhängig, aber sie wird doch beständig und massgebend davon beeinflusst, während die wirtschaftlichen Verhältnisse in Raum und Zeit ändern können. Auch die durch die gegenwärtige Ordnung begünstigten Kantone haben wirtschaftliche Blütezeiten erlebt und können sich nicht darauf berufen, sie hätten wegen der Krise erhebliche soziale Mehrlasten zu tragen.

Die demographischen Zahlen sind also nicht Phantasie; sie wirken sich direkt proportional auf das Budget der Kantone aus. Die erstaunlichste Auswirkung ist dabei, dass einzelne Kantone dank der sozusagen unumschränkten Geltung des Heimatprinzips heute noch in der Lage sind, die Armenpflege für einen grossen Teil ihrer Einwohnerschaft, die da und dort mehr als die Hälfte ausmacht, nicht staatlich organisieren zu müssen, sondern sie der freiwilligen Tätigkeit überlassen können. In einzelnen Stadtkantonen und grossen Stadtgemeinden bestehen bloss private Wohltätigkeitsbureaux, die sich der kantonsfremden Armen annehmen und die nötigen Unterstützungen bei den Heimatkantonen anfordern. Das Budget des Wohnkantons und der Wohngemeinde wird dadurch nicht belastet. Freilich strengen sich solche Kantone auch an, die Wohlfahrtspflege zu heben, was sich zum guten Teil in der Arbeitslosen- und Krisenunterstützung zeigt. Diese Opferwilligkeit soll hier nicht achtlos abgetan werden. Man kann aber in solchen Landesgegenden schwerlich ermassen, was für eine soziale Mehrleistung es bedeutet, wenn — wie im Kanton Bern — neben einer drückenden internen Armenlast noch eine gewaltige auswärtige Armenlast durchgeschleppt werden muss.

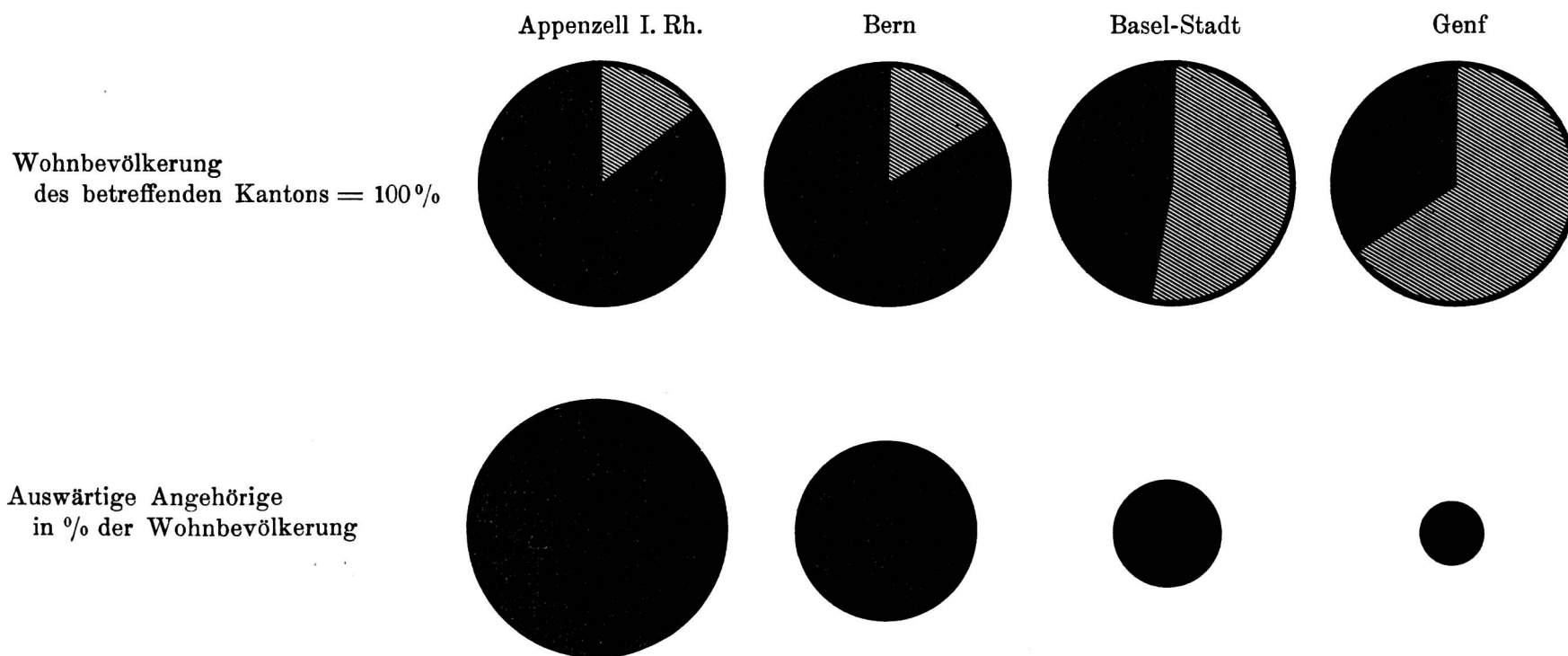
Das Hervorstechende und Unbillige am bestehenden Zustand des schweizerischen Armenwesens ist also die Tatsache, dass die Kantone mit den geringsten Unterstützungspflichten über die ausgedehnteste Basis für den Bezug von Armensteuern verfügen. Umgekehrt haben die volkreichen Kantone mit starker Abwanderung eine viel schmalere Basis für den Armensteuerbezug. *Dieser Zustand ist baldigst durch eine neue eidgenössische Regelung zu beseitigen, da er je länger desto unerträglicher wird.*

# Die Unterstützungspflichten der Kantone, verglichen mit der Basis für den Steuerbezug

(Siehe Tabelle 6, Seite 13, Text Seiten 12 und 15)

## Legende:

- Armenrechtliche Unterstützungspflichten der Kantone.
- Teil der Wohnbevölkerung für den der Kanton nach Heimatprinzip nicht unterstützungspflichtig ist.





**Tabelle 8. Auszug aus den Ergebnissen der Eidg. Volkszählungen  
der Jahre 1888\*), 1900, 1920 und 1930.**

| Gemeinde             |      | Orts-<br>ansässige<br>Wohn-<br>bevölkerung | Burger der betreffenden Gemeinde |                   |                       |                         |
|----------------------|------|--------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|
|                      |      |                                            | ortsan-<br>sässige               | im Kanton<br>Bern | in andern<br>Kantonen | total in der<br>Schweiz |
| <b>Eggiwil</b>       | 1888 | 3 221                                      | 1 442                            | 5 552             | 1 494                 | 8 488                   |
|                      | 1900 | 3 051                                      | 1 226                            | 6 293             | 2 064                 | 9 583                   |
|                      | 1920 | 2 787                                      | 1 053                            | 7 644             | 3 465                 | 12 162                  |
|                      | 1930 | 2 632                                      | 913                              | 8 070             | 4 315                 | 13 298                  |
| <b>Guggisberg</b>    | 1888 | 2 804                                      | 1 831                            | 2 157             | 2 373                 | 6 361                   |
|                      | 1900 | 2 806                                      | 1 734                            | 2 694             | 2 770                 | 7 198                   |
|                      | 1920 | 2 827                                      | 1 689                            | 3 697             | 3 441                 | 8 827                   |
|                      | 1930 | 2 626                                      | 1 509                            | 4 089             | 3 980                 | 9 578                   |
| <b>Landiswil</b>     | 1888 | 958                                        | 197                              | 2 490             | 634                   | 3 321                   |
|                      | 1900 | 885                                        | 158                              | 2 937             | 975                   | 4 070                   |
|                      | 1920 | 890                                        | 122                              | 3 493             | 1 635                 | 5 250                   |
|                      | 1930 | 831                                        | 86                               | 3 798             | 1 877                 | 5 761                   |
| <b>Langnau</b>       | 1888 | 7 643                                      | 3 385                            | 10 189            | 3 910                 | 17 484                  |
|                      | 1900 | 8 208                                      | 3 309                            | 11 748            | 5 243                 | 20 300                  |
|                      | 1920 | 8 667                                      | 2 805                            | 14 077            | 8 128                 | 25 010                  |
|                      | 1930 | 8 388                                      | 2 427                            | 15 139            | 9 681                 | 27 247                  |
| <b>Lauperswil</b>    | 1888 | 2 742                                      | 660                              | 4 138             | 805                   | 5 603                   |
|                      | 1900 | 2 624                                      | 496                              | 4 583             | 1 176                 | 6 255                   |
|                      | 1920 | 2 716                                      | 455                              | 5 355             | 2 107                 | 7 917                   |
|                      | 1930 | 2 741                                      | 373                              | 5 669             | 2 661                 | 8 703                   |
| <b>Schangnau</b>     | 1888 | 963                                        | 585                              | 3 931             | 1 136                 | 5 652                   |
|                      | 1900 | 986                                        | 564                              | 4 418             | 1 497                 | 6 479                   |
|                      | 1920 | 1 062                                      | 503                              | 5 613             | 2 326                 | 8 442                   |
|                      | 1930 | 1 090                                      | 558                              | 6 014             | 2 885                 | 9 457                   |
| <b>Signau</b>        | 1888 | 2 843                                      | 738                              | 3 214             | 877                   | 4 829                   |
|                      | 1900 | 2 849                                      | 661                              | 3 781             | 1 264                 | 5 706                   |
|                      | 1920 | 2 752                                      | 440                              | 4 497             | 1 859                 | 6 796                   |
|                      | 1930 | 2 654                                      | 403                              | 4 669             | 2 274                 | 7 346                   |
| <b>Amt Signau</b>    | 1888 | 24 895                                     | 9 826                            | 45 468            | 13 785                | 69 079                  |
|                      | 1900 | 25 081                                     | 8 991                            | 51 890            | 19 266                | 80 147                  |
|                      | 1920 | 25 035                                     | 7 539                            | 62 189            | 30 911                | 100 639                 |
|                      | 1930 | 24 957                                     | 6 763                            | 65 915            | 37 641                | 110 319                 |
| <b>Sigriswil</b>     | 1888 | 3 043                                      | 2 447                            | 2 811             | 1 673                 | 6 931                   |
|                      | 1900 | 3 079                                      | 2 371                            | 3 314             | 1 982                 | 7 667                   |
|                      | 1920 | 3 466                                      | 2 468                            | 4 295             | 2 593                 | 9 356                   |
|                      | 1930 | 3 445                                      | 2 325                            | 4 800             | 3 132                 | 10 257                  |
| <b>Trub</b>          | 1888 | 2 572                                      | 1 712                            | 9 988             | 3 264                 | 14 964                  |
|                      | 1900 | 2 613                                      | 1 656                            | 11 184            | 4 579                 | 17 419                  |
|                      | 1920 | 2 485                                      | 1 437                            | 13 289            | 7 097                 | 21 823                  |
|                      | 1930 | 2 207                                      | 1 303                            | 14 216            | 8 676                 | 24 195                  |
| <b>La Scheulte</b>   | 1888 | 100                                        | 9                                | 367               | 113                   | 489                     |
|                      | 1900 | 97                                         | 9                                | 417               | 152                   | 598                     |
|                      | 1920 | 83                                         | 7                                | 999               | 355                   | 1 361                   |
|                      | 1930 | 69                                         | 3                                | 1 040             | 411                   | 1 454                   |
| <b>Mont-Tramelan</b> | 1888 | 176                                        | 22                               | 596               | 78                    | 696                     |
|                      | 1900 | 154                                        | 16                               | 691               | 160                   | 837                     |
|                      | 1920 | 134                                        | 5                                | 673               | 171                   | 849                     |
|                      | 1930 | 128                                        | 9                                | 690               | 250                   | 949                     |

\*) Erste Statistik über die Heimatzugehörigkeit der Bevölkerung. — Bei den zwei letztangeführten Gemeinden machen sich wohl die Folgen der Einbürgerungen bemerkbar.

Tabelle 9.

# Auswirkungen des Heimatprinzips auf die Armenlasten der Kantone.

+ (in Kolonne c) = günstig.

- (in Kolonne c) = ungünstig.

| Kantone                  | Kantonsfremde<br>Einwohner in % der<br>Wohnbevölkerung *) | Auswärtige Kantons-<br>angehörige in % der<br>Wohnbevölkerung *) | Differenz zwischen<br>Kolonne a und Kolonne b<br>in % der<br>Wohnbevölkerung *) |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                          | a                                                         | b                                                                | a - b = c                                                                       |
| Appenzell I.-Rh. . . . . | 14,3                                                      | 111,1                                                            | — 96,8                                                                          |
| Appenzell A.-Rh. . . . . | 37,3                                                      | 90,0                                                             | — 52,7                                                                          |
| Nidwalden . . . . .      | 28,3                                                      | 75,2                                                             | — 46,9                                                                          |
| Bern . . . . .           | 16,3                                                      | 52,3                                                             | — 36,0                                                                          |
| Aargau . . . . .         | 29,2                                                      | 61,0                                                             | — 31,8                                                                          |
| Schwyz . . . . .         | 29,1                                                      | 58,7                                                             | — 29,6                                                                          |
| Glarus . . . . .         | 35,9                                                      | 60,7                                                             | — 24,8                                                                          |
| Uri . . . . .            | 23,9                                                      | 48,7                                                             | — 24,8                                                                          |
| Freiburg . . . . .       | 18,7                                                      | 38,4                                                             | — 19,7                                                                          |
| Luzern . . . . .         | 27,6                                                      | 40,6                                                             | — 13,0                                                                          |
| Schaffhausen . . . . .   | 48,4                                                      | 58,8                                                             | — 10,4                                                                          |
| Thurgau . . . . .        | 50,9                                                      | 59,9                                                             | — 9,0                                                                           |
| Obwalden . . . . .       | 29,8                                                      | 37,2                                                             | — 7,4                                                                           |
| Wallis . . . . .         | 11,4                                                      | 18,1                                                             | — 6,7                                                                           |
| St. Gallen . . . . .     | 39,4                                                      | 39,0                                                             | + 0,4                                                                           |
| Graubünden . . . . .     | 29,1                                                      | 24,0                                                             | + 5,1                                                                           |
| Solothurn . . . . .      | 45,7                                                      | 37,3                                                             | + 8,4                                                                           |
| Tessin . . . . .         | 28,0                                                      | 19,1                                                             | + 8,9                                                                           |
| Basel-Land . . . . .     | 48,6                                                      | 36,7                                                             | + 11,9                                                                          |
| Waadt . . . . .          | 40,2                                                      | 18,6                                                             | + 21,6                                                                          |
| Neuenburg . . . . .      | 51,6                                                      | 28,6                                                             | + 23,0                                                                          |
| Zug . . . . .            | 61,8                                                      | 36,3                                                             | + 25,5                                                                          |
| Zürich . . . . .         | 49,4                                                      | 17,4                                                             | + 32,0                                                                          |
| Basel-Stadt . . . . .    | 52,5                                                      | 17,8                                                             | + 34,7                                                                          |
| Genf . . . . .           | 66,4                                                      | 5,8                                                              | + 60,6                                                                          |

ungünstig, d. h. Kantone, deren Zahl der auswärtigen Angehörigen gegenüber der kantonsfremden Einwohnerzahl überwiegt.

günstig, d. h. Kantone, deren kantonsfremde Einwohnerschaft gegenüber der Zahl der auswärtigen Angehörigen überwiegt.

\*) Auf Grund der Volkszählung 1930.

Personen in 1000

Fig. 6.

# Auswirkungen des Heimatprinzips auf die Armenlast der Kantone.

(Nach Tabellen 6 und 9, Seiten 13/18)

## Legende:

- Zahl der Kantonsangehörigen für die der Kanton im Falle der Verarmung sorgen muss.
- Wohnbevölkerung des betreffenden Kantons (Basis für den Armensteuerbezug).
- Teil der Bevölkerung, die nicht im Wohnkanton heimatberechtigt ist.

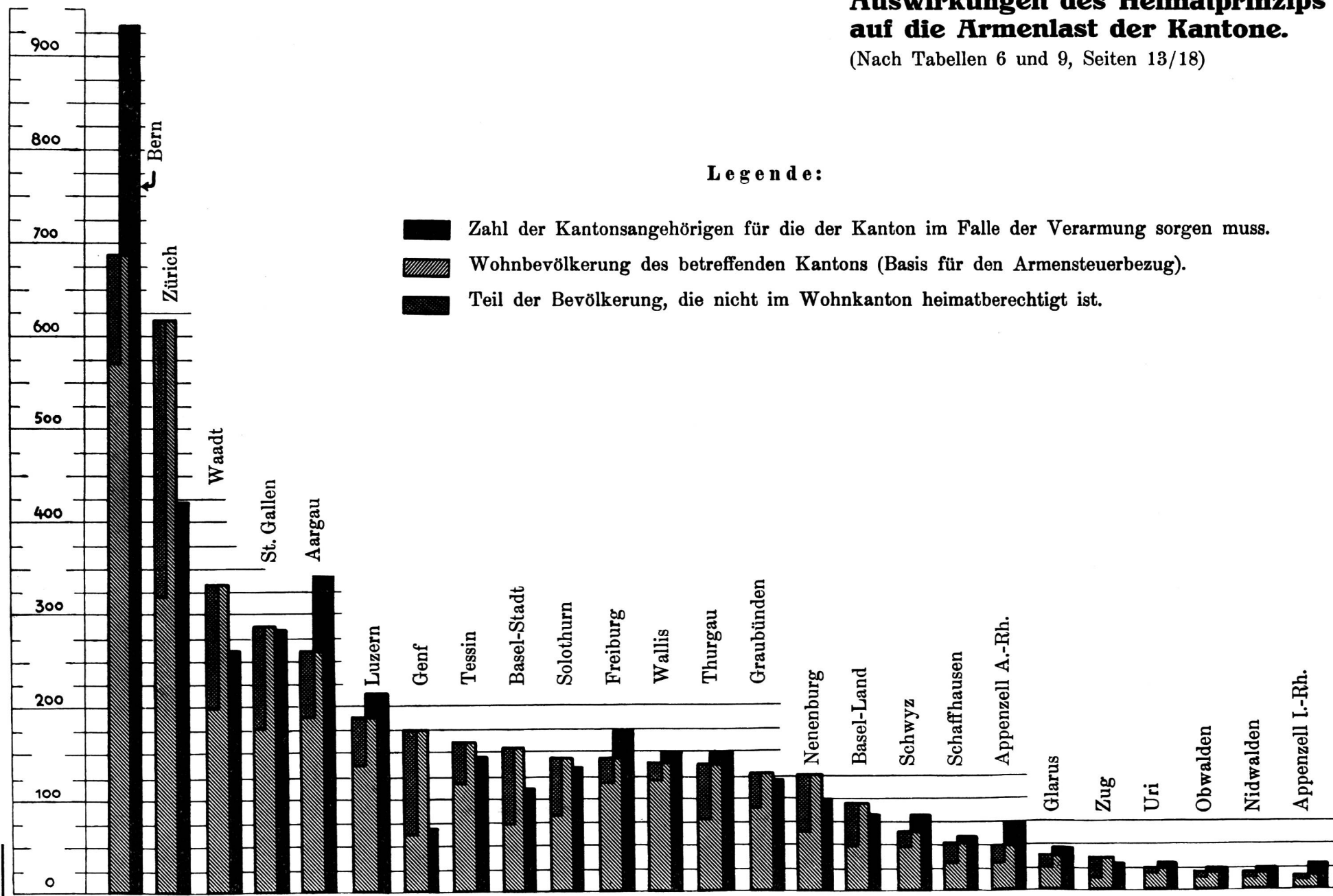
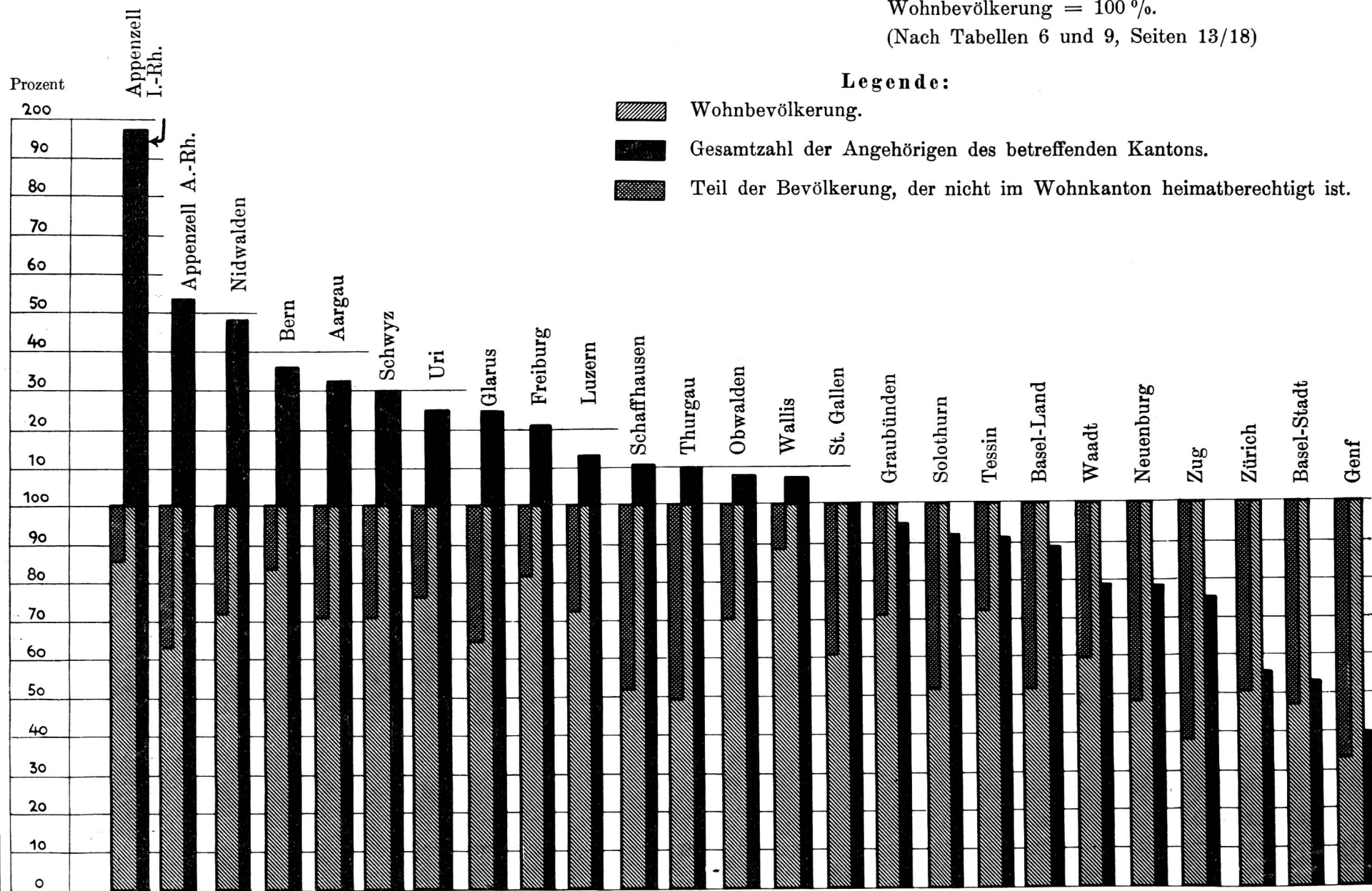


Fig. 7.



## V. Die Rolle des Bundes in der öffentlichen Armenpflege.

Die Gefahr, die uns von der auswärtigen Armenlast droht, anerkennend, wird die Frage aufgegriffen, ob nicht der Bund zur Uebernahme eines Teiles der auswärtigen Armenfürsorge veranlasst werden könnte. Bevor auf diese Frage eingetreten wird, geziemt es sich zu prüfen, was die Eidgenossenschaft für die Armenpflege bisher getan hat und noch tut.

Der Bund trägt im allgemeinen keine Armenunterstützungspflichten. Nach Art. 3 der Bundesverfassung sind die Kantone souverän, soweit ihre Souveränität nicht durch die Bundesverfassung beschränkt ist. Sie üben als solche alle Rechte aus, welche nicht der Bundesgewalt übertragen sind. Die öffentliche Armenpflege ist daher grundsätzlich Sache der Kantone und die Eingriffe des Bundes in dieses Verwaltungsgebiet sind bisher spärlich geblieben. Der Bund muss sich im allgemeinen auch nicht an den Kosten der Armenunterstützung beteiligen. Eine Ausnahme stellt Art. 44 der Bundesverfassung dar, wonach der Bund einen Anteil von mindestens der Hälfte der Unterstützungskosten für *Wiedereingebürgerte* übernehmen soll, dies jedoch nur während eines Zeitraumes von 10 Jahren seit der Wiedereinbürgerung. Im Kanton Bern sind diese Kosten von Fr. 26345 im Jahre 1927 auf Fr. 41 563 im Jahre 1937 und Fr. 39 700 in 1938 angestiegen. Der Bund hat daran die Hälfte vergütet.

Mit einem Bundesratsbeschluss vom 21. Juni 1923 über die *Hilfeleistung an unverschuldet notleidende Auslandschweizer* erhielt die Eidgenossenschaft einen Kredit von 5 Millionen Franken, der namentlich zur Unterstützung revolutionsgeschädigter, im Ausland niedergelassener Schweizer dienen sollte. Eine Unterstützungspflicht sollte damit nicht übernommen werden. Es handelte sich vielmehr um ein Subventionsgesetz. Die Hilfeleistung geschah und geschieht heute noch meistens unter Mitwirkung des unterstützungspflichtigen Heimatkantons. Das Budget der Eidgenossenschaft sieht auch heute noch alljährlich einen bestimmten Kredit für die erste und vorübergehende Hilfeleistung an Auslandschweizer vor. Er beträgt für das Jahr 1939 Fr. 350 000, also insgesamt nicht wesentlich mehr, als der Kanton Bern Armenunterstützungen nach dem Ausland ausrichtet.

Die von der kantonalen Armendirektion an Berner im Ausland ausgerichteten Unterstützungen betragen:

| Jahr | Zahl  | Summe   |
|------|-------|---------|
| 1929 | 673   | 114 464 |
| 1930 | 821   | 143 391 |
| 1931 | 970   | 227 228 |
| 1932 | 1 205 | 307 538 |
| 1933 | 1 388 | 348 074 |
| 1934 | 1 324 | 272 118 |
| 1935 | 1 300 | 273 046 |
| 1936 | 1 308 | 266 758 |
| 1937 | 1 256 | 277 032 |
| 1938 | 1 033 | 266 772 |

Während die Kantone in der Krisenzeit genötigt waren, ihre Aufwendungen für das Armenwesen Jahr für Jahr zu erhöhen, hat die Eidgenossen-

schaft ihren Kredit für die notleidenden Auslandschweizer in den letzten Jahren fühlbar reduziert, da sie es immer noch in der Hand hat, die Hilfeleistung auch in den dringendsten Fällen dem Heimatkanton zu überlassen. Wenn die Bedürftigkeit ganz oder teilweise selbstverschuldet ist, fällt die Bundeshilfe überhaupt ausser Betracht.

Bedeutender sind die Leistungen des Bundes auf den an die Armenpflege angrenzenden Gebieten der *Wohlfahrtspflege*. Es werden Beiträge geleistet an die Krankenversicherung, die Arbeitslosenversicherung, die Krisenunterstützung, die Tuberkulosebekämpfung, die Bekämpfung des Alkoholmissbrauchs usw. Auch die Leistungen an die Bauernhilfskassen können dazu gerechnet werden.

*Der Bund leistet seine Beiträge an die allgemeine Wohlfahrtspflege durch folgende Einrichtungen:*

### 1. Krankenkassen.

- a) Beiträge an die Krankenkassen bis Jahre 1936.
- b) Leistungen der Krankenkassen im Jahre 1936.
- c) Zusammenstellung der Kosten über die Tuberkulosebekämpfung seit 1932. Siehe statistisches Jahrbuch.

### 2. Arbeitslosenversicherung.

Vom Bund geleistete Beiträge.  
Arbeitslose Mitglieder und Taggeldausschüttungen der Arbeitslosenkassen.

### 3. Krisenunterstützungskassen.

Vom Bund seit 1931 geleistete Beiträge.  
(Siehe Tabelle 10, Seiten 22—24.)

### 4. Alkoholzehntel.

Die Kantone sollen 10 % des ihnen zufallenden Anteils aus dem Ertrage des Alkoholmonopols zur Bekämpfung des Alkoholmissbrauchs in seinen Ursachen und Auswirkungen verwenden. Nachdem, wie man weiss, die Gewinne der Alkoholregie jahrelang ausblieben, haben die Kantone erstmals auf Ende des Geschäftsjahres 1936/1937 wieder einen Anteil erhalten. Bern hat für die Bekämpfung des Alkoholismus selbst in den Jahren, als die Regie gute Gewinne abwarf, mehr als den obligatorischen Zehntel aufgewendet (1931 zirka Fr. 844 000; der Zehntel betrug Fr. 693 000).

Für das Geschäftsjahr 1. Juli 1936 bis 1. Juli 1937 schüttete die Alkoholregie Fr. 1 219 920 an die Kantone aus (30 Rp. pro Kopf der Bevölkerung). Davon wurden in der ganzen Schweiz zu Zehntelszwecken verwendet Fr. 394 113.

#### a) Zur Bekämpfung der Wirkungen des Alkoholismus:

|                                                                                             | Fr.     | Fr. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|
| Für Trinkerheilanstalten oder für die Unterbringung in solchen . . . . .                    | 121 566 |     |
| Für Zwangsarbeits- und Korrektionsanstalten oder für die Unterbringung in solchen . . . . . | 6 091   |     |
| Für Irrenanstalten und für Irrenversorgung . . . .                                          | 14 438  |     |
| Für Epileptiker-, Taubstummen- und Blinden-                                                 |         |     |
| Uebertrag                                                                                   | 142 095 |     |

Tabelle 10.

**Beiträge des Bundes an die allgemeine Wohlfahrtspflege.****1. Krankenkassen.****a) Beiträge an die Krankenkassen seit 1914.***Einnahmen und Ausgaben der Krankenkassen im gleichen Zeitraum.*

| Jahre | Versicherte Mitglieder | Beiträge in 1000 Franken |        |         |            | Einnahmen 2) | Ausgaben 2) |
|-------|------------------------|--------------------------|--------|---------|------------|--------------|-------------|
|       |                        | Mitglieder               | Bund   | Kantone | Uebrige 1) |              |             |
| 1914  | 361 621                | 7 334                    | 605    | 71      | 469        | 8 479        | 7 503       |
| 1915  | 428 879                | 8 238                    | 1 893  | 360     | 587        | 11 078       | 11 051      |
| 1916  | 530 329                | 9 900                    | 2 060  | 431     | 675        | 13 066       | 12 905      |
| 1917  | 629 927                | 11 846                   | 2 340  | 619     | 998        | 15 803       | 15 541      |
| 1918  | 721 452                | 14 542                   | 2 794  | 883     | 2 140      | 20 359       | 26 496      |
| 1919  | 842 611                | 18 453                   | 3 778  | 1 524   | 2 206      | 25 961       | 23 246      |
| 1920  | 968 748                | 24 259                   | 4 332  | 1 490   | 2 481      | 32 562       | 31 747      |
| 1921  | 984 572                | 26 527                   | 4 847  | 1 554   | 1 825      | 34 753       | 32 299      |
| 1922  | 1 023 057              | 25 829                   | 5 121  | 1 507   | 1 560      | 34 017       | 34 149      |
| 1923  | 1 052 087              | 29 142                   | 4 993  | 1 626   | 1 440      | 37 201       | 33 534      |
| 1924  | 1 112 460              | 31 204                   | 6 298  | 1 657   | 1 479      | 40 638       | 37 623      |
| 1925  | 1 160 716              | 33 242                   | 6 442  | 1 844   | 1 538      | 43 066       | 39 765      |
| 1926  | 1 218 318              | 35 026                   | 7 013  | 1 796   | 1 441      | 45 276       | 41 817      |
| 1927  | 1 299 592              | 38 014                   | 6 219  | 2 040   | 1 603      | 52 249       | 49 296      |
| 1928  | 1 464 364              | 43 005                   | 8 584  | 2 159   | 2 277      | 60 707       | 56 423      |
| 1929  | 1 561 162              | 47 477                   | 8 370  | 2 439   | 2 887      | 66 684       | 64 406      |
| 1930  | 1 640 482              | 51 025                   | 8 840  | 2 548   | 3 076      | 71 315       | 67 731      |
| 1931  | 1 717 334              | 54 412                   | 9 596  | 2 802   | 3 572      | 76 162       | 72 971      |
| 1932  | 1 789 038              | 56 817                   | 9 734  | 3 056   | 3 617      | 79 438       | 77 305      |
| 1933  | 1 841 896              | 58 713                   | 10 142 | 3 203   | 3 250      | 82 169       | 78 899      |
| 1934  | 1 892 226              | 61 137                   | 9 749  | 3 179   | 3 687      | 86 289       | 79 055      |
| 1935  | 1 937 179              | 61 201                   | 10 236 | 3 295   | 3 638      | 87 809       | 85 767      |
| 1936  | 1 965 680              | 63 336                   | 10 211 | 3 178   | 3 615      | 90 861       | 85 315      |

1) Beiträge von Gemeinden und Arbeitgebern.

2) 1914 bis 1926 sind nicht sämtliche Einnahmen und Ausgaben erfasst worden.



Tabelle 10.

## b) Beispielsweise: Verteilung der Krankenkassenleistungen im Jahre 1936.

| Kassen               | Ausgaben in 1000 Franken |                       |            |             |                                              |            |                    |
|----------------------|--------------------------|-----------------------|------------|-------------|----------------------------------------------|------------|--------------------|
|                      | Kranken-<br>gelder 2)    | Kranken-<br>pflege 2) | Wochenbett | Stillgelder | Sterbe-<br>gelder,<br>Bestattungs-<br>kosten | Verwaltung | Uebrig<br>Ausgaben |
| Oeffentliche . . . . | 540                      | 12 574                | 536        | 136         | 12                                           | 1 156      | 142                |
| Von Betrieben . . .  | 4 430                    | 5 055                 | 152        | 10          | 171                                          | 548        | 239                |
| Berufliche . . . . . | 3 239                    | 968                   | 50         | 5           | 97                                           | 462        | 693                |
| Andere . . . . .     |                          |                       |            |             |                                              |            |                    |
| Schweiz . . . . .    | 8 511                    | 14 265                | 1 373      | 145         | 243                                          | 3 558      | 364                |
| Kantone 1) . . . .   | 7 022                    | 14 419                | 1 041      | 186         | 183                                          | 2 364      | 426                |
| Total . . . . .      | 23 742                   | 47 281                | 3 152      | 482         | 706                                          | 8 088      | 1 864              |
|                      |                          |                       |            |             |                                              |            |                    |

1) In einem oder mehreren Kantonen tätig.

2) Ohne Wochenbett.

## c) Zusammenstellung über die Kosten der Tuberkulosenbekämpfung seit 1932.

| Beiträge                    | Ausgaben in 1000 Franken |       |       |       |       |
|-----------------------------|--------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                             | 1932                     | 1933  | 1934  | 1935  | 1936  |
| Bundesbeiträge 1) . . . . . | 2 999                    | 2 750 | 2 934 | 2 371 | 2 386 |
| Kantonsbeiträge . . . . .   | 398                      | 366   | 375   | 310   | 306   |
| Gemeindebeiträge . . . . .  | 484                      | 522   | 562   | 565   | 573   |
| Total . . . . .             | 3 881                    | 3 638 | 3 871 | 3 246 | 3 265 |
|                             |                          |       |       |       |       |

1) Die Beiträge des Bundes belasten jeweilen den Voranschlag für das folgende Jahr.

Tabelle 10.

**2. Arbeitslosenversicherung.***Prämien, Taggeldausszahlungen und öffentliche Subventionen seit 1924.*

| Jahre | Prämienleistungen       |                      |                     | Subventionen           |                           | Taggeldbezüger |        | Taggeld-<br>auszah-<br>lungen<br>in<br>1000 Fr. | Mittleres<br>Taggeld | Mittlere<br>Bezugs-<br>dauer<br>Tage <sup>4)</sup> |
|-------|-------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|---------------------------|----------------|--------|-------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------|
|       | Arbeitnehmer 1)         |                      | Arbeit-<br>geber 3) | Bund<br>in<br>1000 Fr. | Kantone<br>in<br>1000 Fr. | Männer         | Frauen |                                                 |                      |                                                    |
|       | Total<br>in<br>1000 Fr. | Pro Mit-<br>glied 2) |                     |                        |                           |                |        |                                                 |                      |                                                    |
| 1924  | 1 078                   | 6,86                 | 21                  | 442                    | 488                       | 10 177         | 4 522  | 1 608                                           | 3,96                 | 27,6                                               |
| 1925  | 969                     | 6,47                 | 23                  | 878                    | 968                       | 13 948         | 6 696  | 2 568                                           | 3,86                 | 32,2                                               |
| 1926  | 1 346                   | 8,13                 | 73                  | 1 437                  | 1 157                     | 21 119         | 8 510  | 4 278                                           | 4,32                 | 33,4                                               |
| 1927  | 2 447                   | 10,15                | 277                 | 2 037                  | 2 047                     | 28 139         | 8 057  | 6 085                                           | 4,72                 | 35,6                                               |
| 1928  | 2 729                   | 10,43                | 320                 | 1 822                  | 1 852                     | 28 205         | 7 431  | 5 392                                           | 4,67                 | 32,4                                               |
| 1929  | 3 097                   | 10,59                | 421                 | 2 469                  | 2 428                     | 37 053         | 10 613 | 6 833                                           | 4,83                 | 29,7                                               |
| 1930  | 4 642                   | 14,29                | 509                 | 6 415                  | 7 062                     | 59 267         | 24 094 | 16 735                                          | 5,29                 | 37,9                                               |
| 1931  | 6 729                   | 16,14                | 699                 | 14 636                 | 16 912                    | 105 546        | 40 888 | 37 943                                          | 5,38                 | 48,1                                               |
| 1932  | 10 387                  | 20,94                | 952                 | 25 980                 | 29 978                    | 153 165        | 50 571 | 65 198                                          | 5,30                 | 61,2                                               |
| 1933  | 14 709                  | 27,60                | 986                 | 25 937                 | 31 617                    | 172 859        | 42 971 | 68 014                                          | 5,34                 | 59,0                                               |
| 1934  | 14 571                  | 26,84                | 1 068               | 19 788                 | 25 695                    | 168 796        | 37 361 | 58 344                                          | 5,33                 | 53,1                                               |
| 1935  | 14 538                  | 26,10                | 1 128               | 21 800                 | 28 700                    | 191 410        | 35 350 | 66 837                                          | 5,23                 | 56,3                                               |
| 1936  | 16 880                  | 30,58                | 1 281               | <sup>5)</sup> 22 460   | <sup>5)</sup> 28 540      | 191 769        | 36 733 | 68 356                                          | 5,21                 | 57,5                                               |
| 1937  | 17 225                  | 32,28                | 1 387               | <sup>5)</sup> 15 500   | <sup>5)</sup> 19 800      | 152 052        | 21 162 | 48 877                                          | 5,20                 | 54,3                                               |

1) Nicht inbegriffen sind besondere Leistungen der Arbeitnehmerverbände zur Deckung der Verwaltungskosten.

2) Im Durchschnitt.

3) Nur eigentliche Prämienleistungen an paritätische Arbeitslosenkassen. Nicht inbegriffen Leistungen an kantonale Krisenfonds und an die Verwaltungskosten der paritätischen Kassen.

4) Pro Bezüger.

5) Vorläufige Ergebnisse.

**3. Krisenunterstützung. Leistungen des Bundes seit 1931.**

| Jahre          | Ausgaben  |
|----------------|-----------|
|                | Fr.       |
| 1931 . . . . . | 469 000   |
| 1932 . . . . . | 4 971 000 |
| 1933 . . . . . | 6 904 000 |
| 1934 . . . . . | 7 120 000 |
| 1935 . . . . . | 6 721 000 |
| 1936 . . . . . | 9 405 000 |
| 1937 . . . . . | 4 732 000 |

|                                                                                           |         |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Uebertrag                                                                                 | 142 095 |         |
| anstalten oder für die Unterbringung in solchen .                                         | 11 513  |         |
| Für Krankenversorgung im allgemeinen . . . .                                              | 3 000   | 156 608 |
| b) Zur Bekämpfung der Ursachen des Alkoholismus:                                          |         |         |
| Für Speisung von Schulkindern und für Ferienkolonien . . . . .                            | 4 080   |         |
| Für Hebung der Volksernährung im allgemeinen                                              | 10 636  |         |
| Für Naturalverpflegung armer Durchreisender . .                                           | 200     |         |
| Für Unterstützung entlassener Arbeitshäusler und Sträflinge oder Arbeitsloser             | 15 275  |         |
| Für Hebung allgemeiner Volksbildung oder der Berufsbildung . . . . .                      | 5 610   |         |
| Für Armenversorgung im allgemeinen . . . . .                                              | 500     |         |
| Für Förderung der Mässigkeit und für Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen . . . . . | 85 191  | 121 492 |
| c) Zur Bekämpfung der Wirkungen und Ursachen zugleich . . . . .                           | 116 013 |         |
| Total                                                                                     | 394 113 |         |

#### 5. Hilfe für das Alter.

Ueber die von der Eidgenossenschaft organisierte Hilfe für das Alter ist vor dem Grossen Rate schon ausführlich Bericht erstattet worden. Es stehen für die Jahre 1939/1941 Fr. 18 000 000 aus der Bundeskasse zur Verfügung, wovon Fr. 15 000 000 direkt auf die Kantone verteilt werden.

Die Leistungen des Bundes für die allgemeine Wohlfahrtspflege sind bemerkenswert, obwohl es nicht gelungen ist, mit ihrer Hilfe alle Folgen der Wirtschaftskrise erfolgreich zu bekämpfen. Einzelnen Krisenauswirkungen wurde der Stachel genommen, aber die Krise entlädt sich nichtsdestoweniger mit grosser Schärfe auf das Budget der Kantone. Die wachsende Not der Massen zeigt sich im unaufhaltsamen Anschwellen der Auslagen für das Armenwesen. Die Belastungsprobe wird besonders kritisch für die volkreichen Kantone mit der grossen Zahl auswärtiger Angehöriger und der geringen Zahl kantonsfremder Einwohner. Diese Kantone, die für einen unverhältnismässig grossen Personenkreis armenrechtlich zuständig sind, ohne indes über eine entsprechende Basis für den Armensteuerbezug verfügen zu können, sind natürlich gegenüber den Auswirkungen einer allgemeinen Wirtschaftskrise am anfälligsten. Schon der Druck der internen Armenlasten auf die Staats- und Gemeindebudgets ist im Vergleich zu den volksarmen Kantonen gross genug. Zu einer schweren Bedrohung werden nun aber die auswärtigen Armenlasten, deren ungleiche Verteilung zwischen den einzelnen Kantonen jeder sozialen Gerechtigkeit Hohn spricht. Wie katastrophal sich diese Tatsache beispielsweise auf die bernischen Staatsfinanzen auswirkt, erhellt daraus, dass die auswärtige Ar-

menlast des Kantons von Fr. 3 187 137 (brutto) im Jahre 1929 auf Fr. 6 408 147 (brutto) im Jahre 1937, also um  $3\frac{1}{4}$  Millionen Franken im Zeitraume weniger Jahre angewachsen ist. Der prozentuale Anteil der auswärtigen Armenunterstützungen am Gesamtaufwand des Kantons für die Armenpflege ist allein während der Krise von 19 % im Jahre 1929 auf 27 % im Jahre 1937 angestiegen. Fig. 1 zeigt mit aller Deutlichkeit, wie sehr die Ausgabenkurve der auswärtigen Armenpflege vom Hereinbrechen der Weltwirtschaftskrise beeinflusst worden ist. Im Jahre 1930 beginnt ein rapides Ansteigen und schon im darauffolgenden Jahre wird die Kurve des Gemeindegusschusses an die interne Armenpflege durchschnitten. Der Staat muss seit diesem Zeitpunkt allein für die auswärtigen Armen mehr leisten, als die Gemeinden aus eigenen Mitteln an die Armenpflege beitragen. (Die Gemeinden tragen immerhin die Hälfte der Nettoauslagen für die örtliche Armenpflege im Kanton.) Diese Belastung geht nun bis an die Grenze des Tragbaren und es ist Zeit, dass von Bundes wegen für einen angemessenen Lastenausgleich gesorgt wird. Vorschläge für die Art und Weise, wie dies getan werden soll, folgen unter B.

Es wurde schon darauf hingewiesen, dass das interkantonale Konkordat über die wohnörtliche Unterstützung dem Grundsatz nach an der bestehenden unbefriedigenden Ordnung im schweizerischen Armenwesen kaum etwas zu ändern vermag. Wenn der Vorteil des Wohnortprinzips in der Beseitigung einer unkontrollierbaren Fern-Armenpflege liegen soll, so ist derselbe vom Konkordat jedenfalls nur zum kleinsten Teil verwirklicht worden. Einmal werden nur die sogenannten Konkordatsfälle, die erst nach einer ununterbrochenen vierjährigen Einwohnung entstehen können, in das System der wohnörtlichen Unterstützung einbezogen. Sodann befriedigt die Kostenteilung anfänglich mit einem Viertel zu Lasten des Wohnkantons und drei Vierteln zu Lasten des Heimatkantons nicht. Durch eine so geringe Kostenbeteiligung des Wohnkantons, dem das Recht eingeräumt wird, Art und Mass der Unterstützung selber zu bestimmen, können missbräuchliche Unterstützungen nicht verhütet werden. Der Anteil von  $\frac{3}{4}$  bedeutet für den Heimatkanton auch sonst oft eine untragbare Last, besonders wenn er vorwiegend agrarisch, der Wohnort aber eine Stadt mit hohen Unterstützungsansätzen ist. Das Einspracherecht des Heimatkantons hilft über solche örtliche Verschiedenheiten nicht hinweg. In einzelnen Landesgegenden mit notorisch hohen Unterstützungsansätzen bringt das Konkordat dem Kanton Bern keine oder nur ganz geringe Entlastung, weil die Unterstützung ausser Konkordat in gewissen Fällen zweifellos billiger käme. Es sei immerhin zugegeben, dass die wohnörtlichen Unterstützungsbeiträge die Stellung der auswärtigen armengemässigen Berner erleichtern. Tabelle 11, Seite 26, orientiert über die finanziellen Auswirkungen des Konkordates.

Die Unterstützungsansätze sind in mehreren Konkordatskantonen bedeutend höher als in einzelnen Nichtkonkordatskantonen, die auch städtischen Charakter aufweisen, jedoch nicht auf fremde Rechnung Unterstützungen beschliessen können, wie dies das

Tabelle 11.

**Lastenverteilung über die wohnörtliche Unterstützung.**

| Jahr | Berner in Konkordatskantonen |                     |                        |                         | Angehörige der Konkordatskantone im Kanton Bern |                     |                          |                         |
|------|------------------------------|---------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------|
|      | Unterstützte Fälle           | Gesamtunterstützung | Anteil des Wohnkantons | Anteil des Kantons Bern | Unterstützte Fälle                              | Gesamtunterstützung | Anteil des Heimatkantons | Anteil des Kantons Bern |
|      |                              | Fr.                 | Fr.                    | Fr.                     |                                                 | Fr.                 | Fr.                      | Fr.                     |
| 1921 | 1111                         | 379 641. 27         | 192 707. 67            | 186 933. 60             | 419                                             | 104 722. 10         | 44 669. 50               | 60 052. 60              |
| 1929 | 2169                         | 1 036 527. 97       | 429 091. 07            | 607 436. 90             | 681                                             | 307 218. 61         | 150 777. 05              | 156 441. 56             |
| 1932 | 3653                         | 1 778 003. 02       | 671 978. 97            | 1 106 024. 05           | 1140                                            | 476 429. 98         | 250 047. 76              | 226 382. 22             |
| 1933 | 4232                         | 2 239 558. 74       | 863 063. 92            | 1 376 494. 82           | 1221                                            | 510 291. 33         | 268 153. 14              | 242 138. 19             |
| 1934 | 4787                         | 2 311 010. 80       | 914 534. 16            | 1 396 476. 64           | 1414                                            | 553 225. 54         | 283 512. 95              | 269 712. 59             |
| 1935 | 5383                         | 2 708 134. 50       | 1 040 789. 63          | 1 667 344. 87           | 1558                                            | 603 466. 19         | 313 411. 01              | 290 055. 18             |
| 1936 | 6148                         | 3 258 840. 70       | 1 230 752. 60          | 2 028 088. 10           | 1644                                            | 643 034. 72         | 337 025. 46              | 306 009. 26             |
| 1937 | 6379                         | 3 368 563. 24       | 1 326 837. 28          | 2 041 725. 96           | 1683                                            | 700 297. 68         | 369 174. 56              | 331 123. 12             |
| 1938 | 6346                         | 3 117 767. 05       | 1 272 452. 82          | 1 845 314. 23           | 1675                                            | 663 629. 53         | 349 192. 86              | 314 436. 67             |

| Jahr           | Total-Aufwendungen |                                                              | Hievon dem Kanton Bern auffallend |                                                              |
|----------------|--------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                | Fr.                | Fr.<br>Mehr- bzw. Minderaufwand<br>im Vergleich zum Vorjahr: | Fr.                               | Fr.<br>Mehr- bzw. Minderaufwand<br>im Vergleich zum Vorjahr: |
| 1933 . . . . . | 2 749 850. 07      |                                                              | 1 618 633. 01                     |                                                              |
| 1934 . . . . . | 2 864 236. 34      | + 114 386. 27                                                | 1 666 189. 23                     | + 47 556. 22                                                 |
| 1935 . . . . . | 3 311 600. 69      | + 447 364. 35                                                | 1 957 400. 05                     | + 291 210. 82                                                |
| 1936 . . . . . | 3 901 875. 42      | + 590 274. 73                                                | 2 334 097. 36                     | + 376 697. 31                                                |
| 1937 . . . . . | 4 068 860. 92      | + 166 985. 50                                                | 2 372 849. 08                     | + 38 751. 77                                                 |
| 1938 . . . . . | 3 781 396. 58      | — 287 464. 34                                                | 2 159 750. 90                     | — 213 098. 18                                                |

Konkordat erlaubt. Seit der letzten Revision kann auch praktisch kaum mehr die Rede davon sein, dass das Konkordat den Niederlassungsentzug wegen Verarmung beschränke. Es fällt dem Wohnkanton zu leicht, durch hohe Unterstützungen den Heimruf und damit das Ende des Konkordatsfalles zu provozieren. Der Wegzug des Unterstützten aus dem Konkordatskanton, der Heimfall wegen Anstaltsversorgung und die Heimschaffung aus Gründen der Liederlichkeit, Verwahrlosung, des Unterstützungsmissbrauchs oder wegen einer Freiheitsstrafe können der wohnörtlichen Unterstützung nach Konkordat ebenfalls ein vorzeitiges Ende bereiten. Der Kanton richtet seine auswärtigen Unterstützungen ungefähr hälfteweise im Konkordatsgebiet und hälfteweise ausser Konkordat aus. Nach den bisherigen Wahrnehmungen waren jedoch die Heimschaffungen wegen Verarmung aus dem Konkordatsgebiet nicht weniger zahlreich als aus den übrigen Teilen der Schweiz und aus dem Ausland.

Es zeigt sich überdies schon lange, dass an eine Ausdehnung des Konkordats auf die ganze Schweiz ohne Bundeshilfe nicht zu denken ist. Für viele Kantone sind die Vorteile, die sich — im Vergleich zu anderen Kantonen — aus dem geltenden verfassungsmässigen Zustand ergeben, zu augenfällig, als dass sie auch nur teilweise darauf verzichten und dem Konkordat beitreten würden. Um die Verhältnisse im schweizerischen Armenwesen zu sanieren, wird deshalb notgedrungen der Weg der Bundesgesetzgebung beschritten und eine Teilrevision der Bundesverfassung veranlasst werden müs-

sen. Im folgenden Abschnitt soll geprüft werden, mit welchen Neuerungen die schweizerische Gesetzgebung den Verhältnissen angepasst werden könnte.

## **B. Möglichkeiten der Entlastung der Armenfürsorge durch den Bund.**

### *Massnahmen und Vorschläge zur Ausgleichung der Armenlasten in der Schweiz.*

#### **I. Vollzug des Art. 45 der Bundesverfassung und des Bundesgesetzes vom 22. Juni 1875.**

Die erste und selbstverständliche Forderung geht dahin, dass die Kantone wenigstens die kleinen Pflichten erfüllen, die ihnen die Bundesverfassung gegenüber kantonsfremden Schweizerbürgern auferlegt. Sogar einzelne ausländische Staaten leisten für hilflose Schweizer mehr als gewisse eidgenössische Kantone. Es kommt z. B. nicht vor, dass ein kranker Schweizerbürger schon bei Anlass seines ersten Hilfsgesuches aus Deutschland oder Frankreich weg und an den Heimatkanton gewiesen wird. Dies ereignet sich aber in der Schweiz Tag für Tag.

Das Bundesgesetz vom 22. Juni 1875 ist zu eng und nützt den ihm von der Verfassung belassenen Rahmen nicht aus. Es stellt nur Rechtsregeln für die Behandlung der armen *transportunfähigen Kranken* auf. Dass es keine Vorschriften über die Behandlung der *transportfähigen Kranken* aufstellt, beweist die Unzulänglichkeit des Gesetzes zur Genüge.



Aber nicht nur die Kranken, sondern auch andere Hilflose hätten in das Bundesgesetz einbezogen werden sollen, da ja nach der massgebenden Auslegung von Art. 45 der Bundesverfassung die primäre Unterstützungspflicht auf dem Wohnkanton lastet und diese nur in Fällen dauernder Unterstützungsbedürftigkeit auf den Heimatkanton abgewälzt werden kann. Der niedergelassene Schweizerbürger darf nicht bloss wegen vorübergehender Bedürftigkeit abgeschoben werden. Dies kann erst dann geschehen,

- aa) wenn er die öffentliche Wohltätigkeit in dauernder Weise belästigt,
- bb) wenn der Heimatkanton *amtlich* aufgefordert worden ist, die angemessene Unterstützung zu gewähren,
- cc) wenn dieser Aufforderung nicht innert angemessener Frist entsprochen worden ist,
- dd) wenn die Regierung des Niederlassungskantons die Ausweisung genehmigt und der heimatischen Regierung zum voraus angezeigt hat.

Bei jeder Heimschaffung eines Niedergelassenen muss allen unter lit. aa) bis dd) erwähnten Voraussetzungen Genüge geleistet sein.

Die Behörden am Orte der Niederlassung haben sich des verarmten Miteidgenossen also in mehrfacher Hinsicht anzunehmen.

1. Sie haben ihm die erforderliche vorübergehende Hilfe auf eigene Rechnung zu gewähren.
2. Sie haben in allen Fällen die erste Hilfe auf eigene Rechnung zu gewähren, bis die Verhandlungen mit dem Heimatkanton zu einem Ergebnis führen.

Das Konkordat über die wohnörtliche Unterstützung bestimmt denn auch, *in Auslegung von Art. 45, Abs. 3, der Bundesverfassung*, dass die Unterstützungsbedürftigkeit eines Angehörigen der Konkordatskantone erst dann als dauernd zu betrachten ist, wenn die Unterstützung durch den Wohnkanton mindestens einen Monat gedauert hat. Abgesehen davon, dass die Frist von einem Monat zu kurz ist und auf mindestens zwei Monate ausgedehnt werden sollte, würde diese Vorschrift es voll auf verdienen, zu eidgenössischer Geltungskraft emporgehoben zu werden. Ein Bundesgerichtsentscheid vom 23. Dezember 1938 in Sachen Meier gegen Kanton Genf hat festgestellt, dass eine Unterstützungsbedürftigkeit, die 51 Tage gedauert habe, als vorübergehend zu taxieren sei und dass der Wohnkanton die daherigen Unterstützungskosten tragen müsse.

Die 18. Schweizerische Armenpflegekonferenz, die am 3. Juni 1935 in Langnau tagte, hat einstimmig festgestellt, dass das Bundesgesetz vom 22. Juni 1875 über die Kosten der Verpflegung erkrankter und der Beerdigung verstorbener armer Angehöriger anderer Kantone nicht mehr den heutigen Verhältnissen entspreche und dass die Revision desselben unverzüglich anzubahnen sei. Die Revisionsbedürftigkeit kann tatsächlich kein Praktiker oder gerecht denkender Mensch bestreiten. Hingegen gehen die Thesen der Langnauerkonferenz insofern zu weit, als sie die Kosten der Pflege und ärztlichen Behandlung nach Ablauf einer dreissigtägigen Frist einfach dem Heimatkanton überbinden und die Möglichkeit des Heimrufs ausschliessen oder be-

schränken wollen. Den Heimatkantonen könnten durch Verrechnung hoher Spaltaxen untragbare Lasten aufgebürdet werden. Andererseits sollte aber das Bundesgesetz nicht nur für Kranke, sondern auch für die Unterstützung anderer Hilfsbedürftiger Rechtsregeln aufstellen, wenn es sich auch nur um die Präzisierung der von der Bundesverfassung aufgestellten vorübergehenden Unterstützungspflicht des Wohnkantons gegenüber niedergelassenen Schweizerbürgern handeln würde.

*Dem Schweizerischen Bundesrat ist (in Anwendung von Art. 102, Ziffer 4, der Bundesverfassung) die Revisionsbedürftigkeit des Bundesgesetzes vom 22. Juni 1875 nochmals in Erinnerung zu rufen; die ständige Kommission der Schweizerischen Armenpflegekonferenz hat dies infolge der Tagung vom 3. Juni 1935 in Langnau auch schon getan. Das neu zu erlassende Bundesgesetz sollte die erste Hilfeleistung an verarmte niedergelassene Schweizerbürger dem Wohnkanton während mindestens 60 Tagen zur Pflicht machen. Ist der Hilfsbedürftige nach Ablauf dieser Frist allfällig noch transportunfähig, so sollte die Unterstützungspflicht des Heimatkantons frühestens 10 Tage nach Eintritt der Transportfähigkeit beginnen.*

*Die Direktion des Armenwesens ist für den Fall, dass der Erlass eines derartigen Bundesgesetzes nicht möglich sein sollte, zu beauftragen, die Beachtung der vorübergehenden Fürsorgepflichten des Wohnkantons mit allen ihr nach Verfassung und Gesetz zustehenden Mitteln zu erzwingen.*

## II. Kosten der Wiedereinbürgerungen.

Nach Art. 44 der Bundesverfassung soll der Bund *mindestens die Hälfte der Unterstützungskosten für Wiedereingebürgerte* übernehmen. Diese Verpflichtung der Eidgenossenschaft dauert nur 10 Jahre vom Datum der Rückbürgerung hinweg.

Die Voraussetzungen für die unentgeltliche Wiederaufnahme in das Schweizerbürgerrecht umschreibt das Bundesgesetz betreffend die Erwerbung des Schweizerbürgerrechts und den Verzicht auf dasselbe vom 25. Juni 1903 (mit seitherigen Abänderungen). Der Bundesrat kann die Wiedereinbürgerung nach Anhörung der Kantone *verfügen*, auch ohne Rücksicht darauf, ob dem Kanton oder der Gemeinde, in welche die Rückbürgerung stattfinden soll, eine neue Armenlast direkt überbunden wird. Es zeigt sich immer mehr, dass die Möglichkeit der Rückbürgerung hauptsächlich von Personen oder Familien benützt wird, deren Existenz schwer gefährdet ist und die oft auch sofort nach der Rückbürgerung unterstützt werden müssen. Der Kanton Bern hat für Wiedereingebürgerte, an deren Unterstützung sich der Bund mit 50 % beteiligt, folgende Auslagen gemacht (siehe Tabelle 12, Seite 28).

Es ist nicht zu vergessen, dass derartige Unterstützungsfälle in ihrer grossen Mehrzahl nicht mit dem Ablauf der Bundesbeteiligung erledigt sind. Der Kanton muss dann die Last allein tragen. Seine Auslagen für die Wiedereingebürgerten übersteigen somit die in Tabelle 12 angegebenen Beträge noch ganz beträchtlich.

Da der Bundesrat die Rückbürgerung verfügt, *wäre es auch angezeigt, dass die Eidgenossenschaft die Unterstützungskosten für Wiedereingebürgerte*

Tabelle 12.

## Durch Staat und Gemeinden ausgerichtete Unterstützungen für wiedereingebürgerte Schweizerinnen und ihre Kinder.

Der Kanton Bern hat an wiedereingebürgerte Schweizerinnen und deren Kinder für Armenunterstützungen während der ersten 10 Jahre nach erfolgter Wiedereinbürgerung bezahlt:

| Jahr           | Fr.        |
|----------------|------------|
| 1927 . . . . . | 26 345. 92 |
| 1928 . . . . . | 30 280. 30 |
| 1929 . . . . . | 29 846. 30 |
| 1930 . . . . . | 32 034. —  |
| 1931 . . . . . | 36 326. 30 |
| 1932 . . . . . | 38 666. 90 |
| 1933 . . . . . | 39 607. 74 |
| 1934 . . . . . | 37 915. 70 |
| 1935 . . . . . | 40 005. 90 |
| 1936 . . . . . | 41 402. —  |
| 1937 . . . . . | 41 563. 70 |
| 1938 . . . . . | 39 700. 06 |

Die Eidgenossenschaft hat hieran die Hälfte vergütet.

*ganz übernehme*, dies wenigstens im Rahmen von Art. 44 der Bundesverfassung während der vorgesehenen Zehnjahresfrist. In seiner Wiedereinbürgerungspraxis hat der Bundesrat bis jetzt auf die fiskalischen Bedenken des unterstützungspflichtigen Gemeinwesens gar keine Rücksicht genommen. Dies würde sich voraussichtlich ändern, wenn der Bund auch die Unterstützungsrisiken in vermehrtem Masse tragen müsste.

### III. Unterstützung und Heimschaffung der Auslandschweizer.

Ein wünschbarer Lastenausgleich könnte ebenfalls erreicht werden, indem der Bund die *Kosten der Unterstützung und Heimschaffung von Auslandschweizern* zu seinen eigenen Lasten übernehmen würde. Die dafür notwendigen Mittel dürften nicht unerschwinglich sein. Mehrere Kantone sind in ihrer neuern Armengesetzgebung zur Zentralisierung der auswärtigen Armenpflege geschritten, um ihre Gemeinden davon zu entlasten. Es könnte dem Auslandschweizertum und dem Gesamtinteresse nur nützen, wenn die Eidgenossenschaft in bezug auf die Auslandsarmenpflege gleich vorgehen würde. Die Unterstützungstätigkeit der Kantone wird bisher durch Vermittlung der schweizerischen Vertretungen im Ausland ausgeübt. Gesandtschaften und Konsulate amtieren als antragstellende Vertrauensorgane und besorgen den Zahlungsverkehr. Diese Arbeit wird aber von Bundes wegen nicht sehr stark gefördert und überwacht, weil der Eidgenossenschaft ein direktes Interesse daran abgeht. Es dürfte in dieser Hinsicht mehr getan werden. Um dem Bund eine Unterstützungspflicht zu überbinden, bedürfte es einer Verfassungsrevision. Die Aufstellung einer armenrechtlichen Unterstützungspflicht ist aber nicht unbedingt notwendig, da es genügen würde, die nötigen Mittel für eine Ausdehnung der Unterstützungstätigkeit des Bundes bereitzustellen.

### IV. Revision der schweizerischen interkantonalen Armenpflege.

*Die Hauptsorge ist und bleibt jedoch eine gründliche Reform der Schweizerischen interkantonalen Armenpflege*, die sich aus drei Hauptgründen gebieterisch aufdrängt:

1. Die weitgehende Bevölkerungsvermischung in der Schweiz hat einer komplizierten und schwer kontrollierbaren Fernarmenpflege der Heimatkantone gerufen. Einzig für die Besorgung der auswärtigen Armenpflege hat der Kanton Bern alljährlich etwa 120 000 einlaufende Korrespondenzen zu überprüfen und Gesuche zu entscheiden. Es muss mit einer ebenso beträchtlichen Zahl ausgehender Korrespondenzen und Zahlungen gerechnet werden. Dieser gewaltige Verkehr kann bei der Einführung einer wohnörtlichen Armenpflege mit einem Schlage auf einen Bruchteil reduziert werden.
2. Das Heimatprinzip eignet sich nicht mehr als Lastenverteilungsprinzip in der interkantonalen Armenpflege. Es ist nicht mehr gerecht und vollständig veraltet.
3. Der in jeder Hinsicht verwerfliche Rückruf Armer in ihre Heimatkantone muss aufhören.

Was bezweckte man eigentlich vor Jahrhunderten mit der Einführung der persönlichen und erblichen Heimatrechte?

Stadtbürgerrechte gab es schon seit dem Altertum. Damit waren häufig besondere Standesrechte und politische Vorrechte verbunden. In den Landgemeinden sind jedoch die erblichen Heimatrechte viel später in Erscheinung getreten und ihre Entwicklung ist dort direkt durch die besonderen Be-



dürfnisse der Armenfürsorge veranlasst worden. Die Tagsatzung zu Baden legte im Jahre 1551 den XIII Orten die Pflicht auf, durch ihre Bezirke und Kirchspiele für die Armen sorgen zu lassen. Das Betteln an den Türen sollte untersagt und damit einer wilden Landplage Einhalt geboten werden. Die bernische Regierung ging in verschiedenen Bettelordnungen an die Ausführung des Tagsatzungsbeschlusses. Die Gemeinden sollten ihre einheimischen, d. h. in ihrem Gebiet ansässigen Armen unterstützen. Die knauserige, egoistische Haltung der Gemeinden führte aber zu fortwährenden Abschiebungen bedürftiger Einwohner. Dem Misstand war schwer zu begegnen, solange keine Vorschriften über die Zugehörigkeit des Bürgers zu einer bestimmten Gemeinde bestanden. Aus diesem Grunde erliess die Berner Regierung zwei Verordnungen vom Jahre 1676 und 1679. Wer sich nicht über ein Bürgerrecht ausweisen konnte, sollte «an dem Ort, wo er sich jetzt und befindet, in Rechten wie er bisher gewesen, verbleiben und geduldet werden». Wenn aber jemand fortziehen würde, so sollte er ein Zeugnis (Heimatschein) erhalten. *Hatte die früheste gesetzliche Armenpflege in natürlicher Weise auf dem Wohnortsprinzip aufzubauen begonnen, so war mit der Schaffung des erblichen Heimatrechts der Uebergang zur Heimatarmenpflege unmerklich vollzogen worden.* Diese sollte sich bis in unsere Zeit hinein erhalten. Die Nachteile wurden mit der zunehmenden Bevölkerungsvermischung und der Entwicklung der Freizügigkeit in der modernen Zeit immer spürbarer. Im Kanton Bern wurde die Lage schon gegen Ende des 18. Jahrhunderts unhaltbar. Der Lastenausgleich zwischen den Gemeinden war völlig gestört — wir erleben heute das Gleiche auf interkantonalen Boden — und nach verschiedenen misslungenen Anläufen beschloss der Kanton Bern im Jahre 1857 die völlige Abkehr vom Heimatprinzip. Das Armengesetz von 1857 begründete die Unterstützungspflicht der Wohnsitzgemeinde und führte die für das bernische Armenwesen so unerlässliche Wohnsitz- und Niederlassungspolizei ein. Die Grundsätze betreffend Erwerb und Verlust des Unterstützungswohnsitzes sind sozusagen unverändert aus dem Gesetz von 1857 ins geltende Armengesetz herübergenommen worden. Das geschichtliche Beispiel des Kantons Bern lehrt, dass der Grundsatz der Heimatarmenpflege überreif geworden ist und dass in nächster Zeit eine Aenderung im schweizerischen Armenwesen kommen muss, denn die volkreichen Kantone werden das ihnen aus dem Mittelalter überlieferte Joch nicht länger tragen können, noch wollen. Wohin das Heimatprinzip führt, zeigen die Beispiele verschiedener bernischer Gemeinden gemäss Tabelle 8, Seite 17.

Die Nachteile der Heimatarmenpflege hätten sich weitgehend vermeiden lassen, wenn die Kantone die niedergelassenen Schweizerbürger nach einer bestimmten Niederlassungsdauer automatisch einbürgern oder ihnen mindestens die Einbürgerung erleichtern würden. Am entgegenkommendsten hat sich in dieser Beziehung der Kanton Neuenburg gezeigt. Nach einer früheren Gesetzgebung konnte jeder seit 10 Jahren im Kanton niedergelassene Schweizerbürger, der überdies 5 Jahre in der gleichen Gemeinde gewohnt hat, sich gratis in das Bürgerrecht der betreffenden Gemeinde und des Kantons Neuenburg aufnehmen lassen. Dieser formelle

Anspruch auf Gratiseinbürgerung ist jedoch kürzlich durch Volksabstimmung beseitigt worden (4. Juni 1939).

Die neuenburgische Gesetzgebung vom Jahre 1888 hat immerhin die Entstehung von zahlreichen bernisch-neuenburgischen *Doppelbürgerrechten* zur Folge gehabt, die eher als unangenehme Nebenerscheinung betrachtet werden müssen. Die Praxis der Armendirektion hält sich an den Grundsatz, dass derjenige Heimatkanton, der zugleich Wohnkanton des Doppelbürgers ist, die Unterstützung im Falle der Verarmung übernehmen muss. Der Doppelbürger kann sich immerhin nach Belieben in einen oder andern Heimatkanton niederlassen und dort Unterstützung in Anspruch nehmen. Dieses Wahlrecht ist gewiss durch nichts gerechtfertigt und sollte bei einer zukünftigen gründlichen Reform des schweizerischen Armenwesens beseitigt werden können. Besonders unangenehm werden ja auch die internationalen Doppelbürgerrechte empfunden, weil sich daraus auch Schwierigkeiten in Fragen der Militärdienstpflicht, des diplomatischen Schutzes und der Unterstützungspflicht ergeben können.

Die Frage einer bessern Lastenverteilung in der interkantonalen Armenpflege würde sich heute kaum stellen, wenn sich die Kantone bei der Erteilung des Bürgerrechts an niedergelassene Schweizerbürger in der Vergangenheit weniger Zurückhaltung auferlegt hätten. Wenn mit dieser Praxis die regionalen, sprachlichen und kulturellen Eigenarten geschützt würden, so könnte sich damit jedermann abfinden. Dies ist aber nicht der Fall, sondern die Kantone bezwecken häufig bloss die Wahrung pekuniärer Vorteile. Es werden oft Ausländer eingebürgert, bei denen von einer Assimilation kaum die Rede sein kann, während man von ihnen eine grosse «Einkaufssumme» sowie steuerrechtliche oder wirtschaftliche Vorteile erhofft. Beispiele sind auch im Kanton Bern an der Hand. Dagegen wird bei Familien, die seit Jahrzehnten niedergelassen sind und Sprache und Charakter ihrer Umgebung in jeder Beziehung angenommen haben, aus armenrechtlichen Bedenken Zurückhaltung geübt. In dieser Beziehung scheint sich die Praxis in letzter Zeit überhaupt noch verschärft zu haben. Unsere interkantonale Heimatarmenpflege könnte so in naher Zukunft zu noch unerfreulicheren Konsequenzen führen.

Die Abteilung der Direktion des Armenwesens für auswärtige Armenpflege erhält auf die Frage, wo der Bedürftige zuletzt im Kanton Bern gewohnt habe, häufig zur Antwort: «Der Gesuchsteller hat nie im Heimatkanton gewohnt», ..., «schon seine Grosseltern wohnten ausser Kanton» oder «waren dort geboren», ..., «die Familie ist seit über 100 Jahren im jetzigen Wohnkanton niedergelassen», «er kennt die Sprache seiner Heimatgemeinde nicht» ... usw. Solche Leute sehen sich in den Tagen der Not oft vor der bitteren Notwendigkeit eines «Heimtransportes». Schon die Bezeichnung dieser Massnahme ist reinster Hohn!

Um Ordnung in diesen für unsere Zeit unpassenden Zustand des schweizerischen Armenwesens zu bringen, bleiben verschiedene Möglichkeiten:

1. Neuordnung des Heimatrechts.
2. Einführung der Geburtsortunterstützungspflicht

### 3. Uebergang zur interkantonalen wohnörtlichen Armenpflege.

1. Durch eine *Neuordnung des Heimatrechts* könnte, wie es ursprünglich der Fall war, die Unterstützungspflicht wiederum in vermehrtem Masse an das wohnörtliche Gemeinwesen zurückgeführt werden. Durch eine Niederlassung von bestimmter Dauer (5 oder 10 Jahre) könnte das Bürgerrecht erworben werden, während das bisherige unterginge. Zu einer derartigen Regelung bedürfte es einer Verfassungsrevision. Da mit den Bürgerrechten vielerorts auch noch persönliche und erbliche Nutzungsrechte an Korporationsgütern verbunden sind, dürfte eine derartige Neuzuteilung der Heimatrechte beim Volke möglicherweise wenig Gnade finden, obwohl die Bestimmung der armenrechtlichen Zuständigkeit heute wie zur Zeit seiner Einführung als wesentlicher Sinn und Inhalt des Heimatrechtes angesehen werden darf. Es wäre indessen möglich, die persönlichen und erblichen Korporationsrechte auch bei der vorgeschlagenen Neuordnung beizubehalten, oder für diese Frage eine Lösung zu finden, die derjenigen für das neue Gesetz über das Gemeinwesen im Kanton Bern vom 9. Dezember 1917 (Art. 85 ff. über das Gemeindebürgerrecht) entspricht.
2. Ein System der *Unterstützungspflicht des Geburtsortes*, bei dem der Bedürftige von demjenigen Kanton unterstützt werden müsste, in welchem er geboren ist, würde den heutigen Verhältnissen zweifellos gerechter werden, als die bestehende Ordnung. Da aber ein grosser Teil der Bevölkerung auch aus dem Geburtsortkanton abwandert, könnte die so unerwünschte Fernarmenpflege und der Rückruf Armer nicht verhindert werden. Benachteiligt wären dabei vor allem volkreiche Kantone und Landgemeinden, aus denen viele junge, gerade in das Erwerbsleben eintretende Leute in die Industriezentren ziehen. Es ergäbe sich das Unrecht, dass der Geburtsort alle Opfer für die Erziehung und Ausbildung übernehmen und im Alter für die notwendige Unterstützung sorgen müsste, während die Zuwanderungsorte aus den produktiven Altersjahren schöpfen könnten.  
Die französische Gesetzgebung erklärt die Kinder von ausländischen Staatsangehörigen, die in Frankreich geboren sind, von Gesetzes wegen unter gewissen Vorbehalten zu Franzosen. Diese Ordnung entspringt bevölkerungspolitischen Erwägungen. Dadurch, dass eine bereits in Frankreich geborene Generation unter Karenz gestellt und erst die nachfolgende «iure soli» naturalisiert wird, ist den Zwecken einer vollständigen Assimilation und der Erhaltung französischer Eigenart in hohem Masse Rechnung getragen. Eine analoge Regelung würde sich in bezug auf die Aufnahme von Schweizerbürgern in das Bürgerrecht des Wohnkantons empfehlen. *Der Bundesgesetzgeber sollte ihre Einführung fördern.*
3. Mit diesen Vorschlägen werden die bestehenden Misstände jedoch nur zum geringsten Teil behoben. Der einzige Ausweg, um für alle Zukunft befriedigendere Zustände herbeizuführen, ist und bleibt der *Uebergang zu einem System der interkantonalen wohnörtlichen Armenpflege.*

Anknüpfend an Art. 48 der Bundesverfassung reichte Nationalrat Lutz am 22. Juni 1910 eine Motion ein, die am 29. März 1911 vom Nationalrat erhehlich erklärt wurde. Der Motionär verlangte statistische Erhebungen über die auswärtigen Armenlasten der Kantone, ferner Bericht und Antrag vom Bundesrat, ob nicht mittels Revision (bezw. Erweiterung) von Art. 48 der Bundesverfassung die interkantonale Armenpflege durch Zusammenwirken von Bund, Heimatkanton und Wohnkanton in der Weise gehoben werden könnte und sollte, dass die Zustände im Armenwesen den Anforderungen der Gegenwart angepasst würden.

Die Motion Lutz war ein erster Versuch, die Verhältnisse in der interkantonalen Armenpflege auf dem Wege der Bundesgesetzgebung zu verbessern und zwar durch das Mittel eines Finanzausgleichs zwischen Bund, Heimatkanton und Wohnkanton. Abgesehen von den statistischen Erhebungen wurde jedoch nichts vorgekehrt.

Die ständige Kommission der schweizerischen Armenpflegerkonferenz hat in einer Eingabe an den Bundesrat versucht, dem Konkordat über die wohnörtliche Unterstützung durch eine finanzielle Beteiligung des Bundes an den Unterstützungskosten zu einer weiteren Verbreitung zu verhelfen. Sie schlägt vor, den durch den Beitritt zum Konkordat besonders belasteten Wohnkantonen eine Bundessubvention nach einem bestimmten Verteilungsplan auszurichten. Infolge der Revision und bundesrätlichen Genehmigung des Konkordates in seiner neuesten Form von 1937, die die gewünschte finanzielle Mitwirkung des Bundes nicht vorsieht, müssen diese Begehren einstweilen als abgewiesen betrachtet werden.

Auch die Armenpfleger der Westschweiz sind der Ueberzeugung, dass sich die Heimatarmenpflege überlebt hat und dass die Zukunft der wohnörtlichen Armenpflege gehört. Das Bureau Central de Bienfaisance in Genf schreibt im Geschäftsbericht für 1937:

«Nos rapports annuels ont souvent fait mention des difficultés rencontrées et des graves inconvénients de l'organisation de l'assistance en Suisse. Nous sommes persuadés qu'un jour ce système devra être changé et nous ne perdons pas l'espoir de voir le Concordat intercantonal récemment amélioré, être étendu au pays tout entier, avec les modifications qu'une mesure de ce genre comporterait ...»

Zum Verhältnis zwischen den Armen und ihren wohnörtlichen Behörden bemerkt der Bericht:

«Les indigents s'habitueront de plus en plus à considérer les autorités locales comme responsables, ils se grouperont même pour faire pression sur elles et réclamer ce qu'ils estiment être un dû. Les possibilités financières ne permettant pas de répondre à des exigences renouvelées, il en résultera un mécontentement général et même les sacrifices consentis ne porteront pas les fruits d'apaisement espérés. C'est le problème entier de l'assistance qui doit être envisagé, soit dans le cadre actuel de l'assistance en Suisse, soit dans les éventualités que présenterait une adhésion au concordat intercantonal.»

Die 13. Jahresversammlung des «Groupement romand des Institutions d'Assistance publique et

privée», die am 6. Juni 1937 in Lausanne stattfand, beauftragte ihren leitenden Ausschuss, bei den zuständigen Behörden Schritte zu unternehmen, um eine Beteiligung des Bundes an den Kosten der Armenunterstützung zu erwirken und die Ausdehnung des Konkordates über die wohnörtliche Unterstützung auf die ganze Schweiz zu fördern. Die Versammlung befürwortete ferner die sofortige Einführung des Wohnortsprinzips in der internen Armenpflege der Kantone, sowie einen Lastenausgleich zwischen den Gemeinden durch Staatsbeiträge an die interne Armenpflege und Verstaatlichung der auswärtigen Armenpflege.

Daraus ist zu ersehen, dass auch die welschen Fachleute dringend eine Reform des schweizerischen Armenwesens wünschen. Der Gedanke der wohnörtlichen Armenpflege macht zusehends Fortschritte. Seit dem Kriege haben sich eine ganze Anzahl Kantone diesem zeitgemässen Prinzip der Armenfürsorge zugewandt und ihre Gesetze darauf eingestellt. (Siehe z. B. das waadtländische Armen-gesetz vom 30. April 1939.) Es besteht kein Zweifel, dass sich mit der Zeit die Mehrheit auch für die Einführung einer schweizerischen wohnörtlichen Armenpflege finden wird.

## C. Organisatorische Massnahmen im Kanton.

### I. Gesetzliche Regelung der Armenfürsorge im Kanton Bern.

Das Armen- und Niederlassungsgesetz von 1897 hat eine Regelung der Armenfürsorge getroffen, die sich als Gesamtes bewährt hat. In kluger Weise wurde allen Instanzen, die für die Unterstützung der Verarmten zuständig sind, die nötigen Kompetenzen eingeräumt. Ebenso hat die Regelung der Kostenverteilung zwischen Staat und Gemeinden als Ganzes genommen sich als günstig erwiesen, soweit die fürsorgliche Seite in Betracht zu ziehen ist. Das ungeheure Anwachsen der Unterstützungs-kosten liegt in Ursachen begründet, die nicht beim Armen- und Niederlassungsgesetz oder im Grundsatz der bestehenden Organisation zu suchen sind. Der Bericht soll sich also nicht befassen — und er will das auch nicht — mit der Frage der Revision des Armen- und Niederlassungsgesetzes. Es wird lediglich geprüft, ob durch organisatorische Massnahmen, im Rahmen der heutigen Gesetzgebung, die Armenlasten herabgesetzt werden können.

#### 1. Aufgaben der Gemeinden.

Das heute bestehende Recht weist den *Gemeinden* die Pflicht zu, alle in ihrem Gebiet wohnenden unterstützungsbedürftigen Berner zu betreuen und für deren genügenden Unterhalt zu sorgen (soweit nicht der Staat, andere Einwohner- oder Bürgergemeinden pflichtig sind).

Es wird dabei unterschieden zwischen *dauernd* und *vorübergehend* Unterstützungsbedürftigen.

Die Armen, *welche dauernd einer Unterstützung bedürfen*, sind:

- a) Vermögenslose Waisen oder sonst hilflose Kinder bis zum erfolgten Schulaustritt.
- b) Erwachsene Arme, welche gänzlich ohne Vermögen sind, zudem die leiblichen oder gei-

stigen Kräfte zu einem für ihren Unterhalt hinlänglichen Erwerb durch Arbeit nicht besitzen (§ 2, Ziff. 1, Armen- und Niederlassungsgesetz).

Die Armen, *welche vorübergehender Unterstützung bedürftigen*, sind:

- a) Erwachsene, deren Einkommen oder Verdienst zeitweise zur Bestreitung der unentbehrlichen Bedürfnisse des Lebens nicht hinreicht.
- b) Kinder, welche nicht unter die Bestimmung von Ziffer 1a fallen (§ 2, Ziff. 2, Armen- und Niederlassungsgesetz).

Die Unterscheidung der beiden Kategorien wird durch die Auftragung der dauernd Unterstützten oder Notarmen auf ein Verzeichnis (Etat) gemacht. Diese Auftragung wird jedes Jahr im Herbst in allen Gemeinden durch die Kreisarmeninspektoren vorgenommen. Der so geschaffene Etat gilt jeweilen für das folgende Kalenderjahr, während dessen Dauer er unveränderlich bleibt.

Die Aufnahmepraxis wird anhand von Rekursen fortlaufend überprüft. Die Abgrenzung der Auftragungen ist eine Ermessensfrage, die jeweilen durch den zuständigen Kreisarmeninspektor beantwortet werden muss, aber nicht nach freier Verfügung, sondern auf Grund der durch Gesetz und Praxis festgelegten Normen.

Die Unterscheidung der beiden Kategorien hat für die Gemeinde grössere Bedeutung, weil der Staat für die reinen Auslagen für die dauernd Unterstützten 60 % rückvergütet, während er an die Kosten für Spendarme 40 % bezahlt.

Damit ist dafür gesorgt, dass die Gemeinden ein grosses Interesse an der zweckmässigen Betreuung aller Armen behalten. Insbesondere sind sie stark daran interessiert, dass alle Spendfälle möglichst rasch verschwinden, entweder, indem die Leute sich ohne Unterstützung helfen können oder dass sie auf den Etat der Notarmen aufgetragen werden. Gegenüber dieser zweiten Möglichkeit sollen die Kreisarmeninspektoren, wenn nicht genügend begründet, Widerstand leisten. Es darf gesagt werden, dass im allgemeinen die Etatauftragungen richtig, das heisst im Sinne des Gesetzes vorgenommen werden. Leider musste aber beim Besuch von Etatverhandlungen festgestellt werden, dass in Einzelfällen auch Fehlentscheidungen getroffen wurden.

Es ist das Bestreben der kantonalen Armen-direktion, durch ständig wiederholte Instruktionen solchen Erscheinungen zu begegnen. Wirksamer wird aber eine Teilnahme an den Etatverhandlungen sein, weil im richtigen Moment und am konkreten Beispiel auf Fehlentscheide hingewiesen werden kann.

In enger Verbindung mit den Gemeindearmen-behörden müssen die Vormundschaftsbehörden und die Gemeinderäte als Ortspolizeibehörden arbeiten. Wir verweisen dabei auf die verschiedenen Möglichkeiten, die das Armenpolizeigesetz, das Zivil-gesetzbuch und das Gesetz über das Gastwirtschafts-gewerbe gegen renitente Elemente, die alle behördlichen Massnahmen durchkreuzen, gegen unfähige Eltern und gegen notorische Trinker bieten. Im Interesse des Volksganzen, wie auch der betroffenen Personen und besonders deren Zukunft ist es notwendig, dass alle zuständigen Behörden die im



Einzelfall nötigen Vorkehren treffen und sich gegenseitig unterstützen.

Neben der Armenfürsorge durch die Einwohnergemeinden besteht immer noch die bürgerliche Armenpflege der Burgergemeinden und 13 Zünfte der Stadt Bern, sowie der Burgergemeinden Aarberg, Biel, Bözingen, Leubringen, Vingelz, Burgdorf, Corgémont, Cormoret, Cortébert, Courtelary, La Heutte, St. Imier, Orvin, Sonceboz, Delsberg, Pontenet, Nidau, Reutigen und Thun.

Diese Korporationen haben die Pflicht behalten, für alle ihre verarmten Angehörigen zu sorgen. Der Staat wird durch diese Kategorie Arme nicht belastet.

## 2. Aufgaben des Staates. — Auswärtige Armenpflege.

§ 3 des Armen- und Niederlassungsgesetzes bestimmt: «Sämtliche Armen, Angehörige des Kantons, welche ausserhalb desselben, aber in der Schweiz wohnen und Bürger einer Gemeinde mit örtlicher Armenpflege sind, bilden den *Etat der auswärtigen Armen*.»

Wie die an anderer Stelle aufgeführten Zahlen zeigen, hat dieser Zweig der Armenfürsorge seit Einführung des Gesetzes eine ungeahnte Entwicklung genommen.

## II. Organisation der Direktion des Armenwesens.

Die *kantonale Armendirektion* musste zur Bewältigung der ihr zufallenden Aufgaben verschiedene Abteilungen errichten. Ihre Arbeit wird heute laut Dekret betreffend die Organisation des Armen- und Kirchenwesens vom 12. September 1933 in vier Dienstabteilungen besorgt. Die Arbeitsteilung ist folgende:

Sekretariat I (1 Sekretär, 1 Adjunkt, 1 Kanzlistin): Besorgung der Rechtsgeschäfte; Vorbereitung aller Entscheide, Führung schwieriger Vordurchschaltungen (Adjunkt = Amtsvormund).

Sekretariat II (1 Sekretär, 2 Adjunkte, wovon einer nur zur Hälfte für die Armendirektion verfügbar, 15 Angestellte, wovon 2 aushilfsweise und befristet angestellt): Seine Aufgabe ist die Führung der allgemeinen Sekretariatsarbeiten, der Kontrolle der Gemeinderechnungen, der Unterstützungsfälle in den Konkordatskantonen und der Besorgung der inwärtigen Unterstützungen inklusive Rückerstattungswesen für diese Fälle. Ebenso ist die Altersfürsorge dieser Abteilung angegliedert.

Sekretariat III (1 Sekretär, 2 Adjunkte, 1 Rechnungsführer und 12 Angestellte): Aufgaben: Besorgung der Unterstützungsfälle in den Kantonen, die dem Konkordat nicht angeschlossen sind, Unterstützung der «Heimgekehrten», Rückerstattung und Rechnungsführung.

Inspektorat (Inspektor, 4 Adjunkte, 2 Fürsorgefrauen, 1 Kanzlistin): Aufgabe des Inspektors: Eine gesicherte und gleichmässige Anwendung des Armen- und Niederlassungsgesetzes zu fördern; Erscheinungen und Vorkommnisse auf dem Gebiete des Armenwesens überhaupt, sowie insbesondere im Kanton Bern sorgfältig zu verfolgen und für Verbesserung, sowie Behebung von Uebelständen oder Mängeln zu sorgen oder an zuständiger Stelle Anregungen oder Vorschläge zu machen.

Im Besondern sind dem Inspektorat aufgetragen:

- a) Prüfung der Inspektionsberichte der Kreisarmeninspektoren.
- b) Einführung der neu ernannten Kreisarmeninspektoren und Raterteilung in allen vorgelegten Fällen.
- c) Teilnahme an Etatverhandlungen und Ueberwachung der Aufnahmepraxis.
- d) Nachschau in Gemeinden über Geschäftsführung der Armenbehörden.
- e) Prüfung von Fällen der Umgehung der gesetzlichen Ordnung (Art. 117, A. u. N. G.).
- f) Pflegekinderaufsicht, soweit sie Sache der Armendirektion ist, zu organisieren und für Durchführung zu sorgen.
- g) Fürsorge für die der Armendirektion zugewiesenen Frauen und Mädchen.
- h) Arbeit an männlichen Fürsorgebedürftigen.
- i) Ueberwachung der Anstalten.

Dann fallen nach Art. 14 des Dekretes in seinen Aufgabenkreis:

- a) Inspektionen in den der Armendirektion zugewiesenen Fällen.
- b) Gewinnung von geeigneten Korrespondenten ausser Kanton.
- c) Ausführung aller Weisungen und Aufträge der Armendirektion.

## III. Geschäftsbehandlung bei der Direktion des Armenwesens und Zunahme der Arbeitslast durch Vermehrung der Zahl der Unterstützungsfälle.

Seit dem Jahre 1930 haben die Armenausgaben besonders rasch zugenommen. Die Zahl der Unterstützungsfälle im Kanton nahm von 40 000 auf 60 000 zu. Die Zahl der staatlichen Fälle allein stieg in der gleichen Zeit von 11 600 auf 18 500. Damit trat auch eine ungeheure Vermehrung der Arbeitslast ein.

Das Dekret von 1933 hat die heute bestehende Organisation der Armendirektion geschaffen; die damals prinzipiell getroffenen Dispositionen haben sich bewährt. Durch organisatorische Kunstgriffe lassen sich die Ausgaben für die Armenfürsorge nicht senken; denn die Steigerung ist bedingt durch die Vermehrung der Zahl der Unterstützungsfälle. Wenn es nicht gelingt, diese Zahl zu verkleinern oder die Ausgaben im einzelnen Falle zu verringern, so wird es nicht möglich sein, eine Ausgabenverminderung eintreten zu lassen. Die Ursachen der Unterstützungsbedürftigkeit sind etwa folgende: Krankheit, Alter, Verwitwung, Verwaisung, Charakterfehler, Faulheit, Trunksucht, geistige Minderwertigkeit, grosser Kinderreichtum, Arbeitslosigkeit. Es muss bei der Armendirektion jeder einzelne Fall gründlich geprüft und immer wieder verfolgt werden. Wenn dies möglich ist, kann viel zur Verkleinerung der Ausgaben getan werden.

### 1. Auswärtige Armenpflege — ausser Konkordat.

Die Fälle der *auswärtigen Armenpflege* im Kanton sollen nach Gesetz durch die Gemeinden besorgt werden, genau gleich wie die Gemeindefälle. Es wird auch immer verlangt, dass die Lokalbehörden sich nach dieser Vorschrift verhalten. Trotzdem ist es bei der sehr grossen Zahl der «Heimgekehr-

ten » unbedingtes Erfordernis, dass eine weitgehende Aufsicht über die Besorgung dieser Unterstützungen durch die Armendirektion vorgenommen wird. Die Gemeinden stellen Anträge und erhalten Weisungen, je nach der Lage des Falles. Wir müssen leider recht häufig feststellen, dass in manchen Gemeinden die eigenen Fälle strenger und besser kontrolliert werden, dass die eigenen Leute eher Arbeit erhalten und folglich auch weniger Unterstützung beziehen, als die staatlich Unterstützten. Wir wissen daher die gewissenhafte und gute Fürsorgetätigkeit der Grosszahl der Gemeindefunktionäre und Behörden sehr zu schätzen.

In den Fällen ausser Kanton — ausser Konkordat — wird mit den Ortsbehörden oder mit Korrespondenten zusammengearbeitet. Im allgemeinen steht die Armendirektion in der Ostschweiz mit Gemeindebehörden und Pfarrämtern in ständiger Fühlung, während in den westschweizerischen Kantonen fast ausnahmslos private Korrespondenten tätig sind. Dieses System der Zusammenarbeit hat sich bewährt. Die Zusammenarbeit ist zweckmässig und billig. Mit sehr geringen Verwaltungskosten kann der Zweck erreicht werden.

In den Konkordatskantonen bestimmen die Ortsbehörden die Unterstützungshöhe. Sie suchen aber auch unangenehme und teure Fälle abzuschieben. Hier entstehen recht viele Heimschaffungsfälle. Gerade diese verlangen eine genaue Ueberprüfung.

Die Armendirektion arbeitet mit ihrer heutigen Organisation zweckmässig. Es darf festgestellt werden, dass ein Minimum von Aufwand notwendig ist, um die grosse Arbeitsleistung zu ermöglichen. Es zeigt sich aber immer mehr, dass bei genauer Prüfung recht viele neue Unterstützungsbegehren abgelehnt werden müssen; Unterstützungen können verringert oder überhaupt aufgehoben werden. Um Ablehnungen oder Reduktionen zu ermöglichen, müssen jedoch die Fälle genau untersucht werden. Im Interesse der Unterstützten und der Öffentlichkeit, respektive der Staatsfinanzen, sollten die Unterstützungsfälle noch gründlicher und mehr im Einzelnen geprüft werden können.

Im Jahre 1938 wurde in der Abteilung ausser Konkordat in 12 043 Fällen unterstützt. Dabei gingen 60 000 Korrespondenzen ein und 36 000 aus. 5000 Besucher sprachen vor, darunter befanden sich 338 polizeiliche Zuführungen. Der einzelne Unterstützungsfall erfordert jährlich im Durchschnitt eine zweimalige Behandlung. Einzelne Fälle oder Begehren verursachen oft zeitraubende Nachforschungen in den Akten. Bei dieser Arbeitslast ist eine gründliche Behandlung jedes Falles kaum erreichbar. Wenn auch ein Teil der Unterstützungen durch ein System von Fixa-Anweisungen erledigt wird, so ist die Entlastung hierdurch nicht sehr bedeutend. Eine Ausdehnung dieses Systems ist untunlich, da es zu Missbräuchen führen müsste.

## 2. Konkordatsabteilung.

In der Konkordatsabteilung liegen die Verhältnisse ähnlich. Es handelt sich hier weniger um über-grosse Belastung durch Unterstützungsanträge, als um die Notwendigkeit einer genauen Kontrolle der Unterstützungs-Rechnungen im Vergleich mit den Akten. Hiefür sind bestimmte Fristen angesetzt. Nach Ablauf derselben werden Reklamationen wir-

kungslos. Die Rechnungsbeträge müssen innert Monatsfrist bezahlt werden. In der Konkordatsabteilung sind pro 1938 58 059 einlaufende und 23 257 ausgehende Korrespondenzen gezählt worden. Da hier automatisch vierteljährlich Rechnung gestellt wird, muss jeder Unterstützungsfall mindestens 4 Mal pro Jahr überprüft werden.

Die Ueberprüfung der Unterstützungsanträge konnte bisher innert nützlicher Frist bewältigt werden. Hingegen brachte die vierteljährliche Ueberprüfung der Konkordatsrechnungen eine solche regelmässige Mehrbelastung, dass sie nur mit gröss-ter Mühe besorgt werden konnte.

## 3. Bureaux für Rückerstattungen.

In den Rückerstattungsbureaux ist heute die Belastung ebenfalls sehr gross. Es handelt sich allerdings hier nicht um drängende Arbeit. Wenn es aber nicht möglich ist, mit der nötigen Gründlichkeit vorzugehen, so verliert der Staat Einnahmen, die bei sorgfältiger Verfolgung der Fälle erhältlich wären. Sowohl ausserkonkordatlich als auch konkordatlich bleiben je zirka 5000 Fälle, die überhaupt nicht verfolgt werden. Alle archivierten Akten sind in beiden Abteilungen dabei nicht mitgezählt.

Dieser Zustand bedeutet nicht nur einen empfindlichen Einnahmenverlust für den Staat, sondern auch eine grosse Ungerechtigkeit, weil die Leute in gleichen oder ähnlichen Verhältnissen ganz ungleich zu Leistungen herangezogen werden. Durch ihre Arbeit haben beide Bureaux den Beweis geleistet, dass sich ihre Tätigkeit lohnt. Ein Ausbau ist hier gerechtfertigt und zurzeit in Prüfung.

### Totaleinnahmen an Verwandtenbeiträgen und Rückerstattungen:

| Jahr | Auswärtige<br>Armenpflege<br>ausser Konkordat | Konkordat                                                                                                     | Total      |
|------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1930 | 197 339.33                                    | Bis 1934 in den Gesam-<br>rückerstattungen des Kon-<br>kordates inbegriffen, Aus-<br>scheidung nicht möglich. |            |
| 1931 | 199 717.28                                    |                                                                                                               |            |
| 1932 | 212 249.54                                    |                                                                                                               |            |
| 1933 | 236 073.42                                    |                                                                                                               |            |
| 1934 | 273 229.61                                    |                                                                                                               |            |
| 1935 | 270 468.92                                    | 39 756.53                                                                                                     | 310 225.45 |
| 1936 | 303 782.02                                    | 41 143.55                                                                                                     | 344 925.57 |
| 1937 | 307 727.45                                    | 57 227.15                                                                                                     | 364 954.60 |
| 1938 | 310 189.59                                    | 82 236.21                                                                                                     | 392 425.80 |

Infolge des ständigen Anwachsens der Zahl der Unterstützungsfälle ist es heute nicht immer möglich, die vorgemerkten Mahnungen ergehen zu lassen. Die Folge davon ist ein verminderter Eingang von Zahlungen.

Das ganze Vorgehen stützt sich für den Bezug von Verwandtenbeiträgen auf Art. 328/329 Z. G. B., für die Rückerstattungen auf Art. 36 des Armen- und Niederlassungsgesetzes. Die Verwandtenbeiträge werden, wenn möglich, in direkten Verhandlungen mit den Zahlungspflichtigen vereinbart. Ist dieser Weg nicht gangbar, so werden die gesetzlichen Instanzen (im Kanton Bern Regierungsstatthalter und Regierungsrat) ersucht, den Betrag festzusetzen. Dieser muss dann durch das Verwandtenbeitragsbureau eingetrieben werden. In gleicher Weise werden auch mit ehemaligen Unterstützten Verhandlungen zur Abtragung der Unterstützungsauslagen geführt. Treten Erbschaftsteilungen ein, so

muss sofort der Anspruch der Öffentlichkeit geltend gemacht werden. Besser wird in einem solchen Falle bereits vor einem Erbanfall für eine Abtretung gesorgt. Solche Verhältnisse können am ehesten durch die Inspektionsbeamten festgestellt, abgeklärt und durch geeignete Verhandlungen vorbereitet werden. Wo ein Grundbesitz vorhanden ist, kann durch Errichtung einer Hypothek die Unterstützung eventuell zum Teil gesichert werden.

Leider muss in allen diesen Fragen der Verwandtenbeiträge und der Rückerstattungen oft bei nächsten Angehörigen von Unterstützten und bei früher Unterstützten ein schlechter Wille festgestellt werden. Die Armendirektion verfügt über ein umfangreiches Aktenmaterial, das ein trübes Licht wirft auf die Auffassungen des Einzelnen gegenüber dem Staat und seinen Unterstützungen. Familiensinn und das Gefühl für Verantwortung den Angehörigen und der Öffentlichkeit gegenüber sind offenbar stark geschwunden.

#### 4. Inspektorat.

Das Inspektorat kann mit dem heutigen Personalbestand den dringendsten Anforderungen genügen. Die Vermehrung der Zahl der Adjunkte von 2 auf 4 hat sich in ihrer Wirkung auf die Unterstützungsausgaben als sehr vorteilhaft erwiesen. Bedeutende Einsparungen konnten überall gemacht werden, wo vermehrte Inspektionen stattfanden. Im Interesse des Staates würde es liegen, wenn in verschiedener Hinsicht die Tätigkeit noch erhöht werden könnte:

- a) Es sollten soviel wie möglich alle neuen Unterstützungsgesuche an Ort und Stelle geprüft werden können. Die Beobachtung wird oft gemacht, dass Hilfsgesuche an die Armenbehörden gelangen, ohne dass die Voraussetzungen hierfür vorhanden sind. Diese können aber nur bei eingehender Prüfung am Orte selber richtig abgeklärt werden. Den Gesuchstellern muss auch die Aufgabe der Armenbehörden auseinandergesetzt werden, damit sie sich nicht falschen Hoffnungen hingeben.
- b) Nach Art. 45 der Bundesverfassung muss vorübergehende Hilfe durch den Wohnkanton gewährt werden. Diese Bestimmung ist in den letzten Jahren immer enger ausgelegt worden. Nur eine genaue Abklärung der Verhältnisse kann hier die Grundlage für die Verteidigung einer der Bundesverfassung entsprechenden Praxis geben.
- c) Alle alten Unterstützungsfälle sollten regelmässig überprüft werden. Dies konnte letztes Jahr mit denjenigen im Traverstal und im Kanton Genf geschehen. Und es hat sich gezeigt, dass die so gerichtete Tätigkeit unseres Inspektorates ebenfalls bedeutende Einsparungen ermöglichte.
- d) Beim Rückgang der Arbeitslosigkeit, besonders im Frühjahr, sollte die Inspektionstätigkeit vermehrt werden können. In diesem Zeitpunkt lassen sich ohne Härten Einsparungen erzielen.

Um Missverständnissen vorzubeugen sei festgestellt, dass die Inspektoren durchaus nicht einseitig auf Einsparungen eingestellt sind. Sie haben auch

nicht einen entsprechenden Auftrag. Hingegen ist es klar, dass bei den bescheidenen Verhältnissen, in denen Unterstützte leben müssen, jeder Betrag ihnen willkommen ist. Sie werden kaum je mitteilen, sie könnten auf Hilfe verzichten. Dass eine genaue Kontrolle sich bei 20 000 jährlichen Unterstützungsfällen lohnen würde, zeigt die einfache Ueberlegung, dass nur Fr. 5.— durchschnittliche höhere oder niedrigere Unterstützung sich für den Staat in spürbarem Masse auswirken.

In welcher Weise sich die Inspektionen auswirken, zeigen die Zusammenstellungen der Inspektoren über ihre Arbeit während des Jahres 1938.

Es können z. B. folgende Angaben ausser Konkordat gemacht werden:

Ein Inspektor hat 433 Fälle besucht. In 94 Fällen wurden zahlenmässig feststellbare Einsparungen ermöglicht (auf das ganze Jahr berechnet) von Fr. 34 000. In 80 Fällen wurden Unterstützungen abgelehnt oder Erhöhungen verweigert, ohne dass es möglich wäre, eine Gesamtsumme zu nennen. — 5 Fälle konnten Gemeinden zugeschrieben werden. Stellenvermittlungen waren 11 möglich. An Wertschriften und Barmitteln wurden bei Unterstützten Fr. 45 660 festgestellt. Sicherungshypotheken wurden 2 errichtet. In 3 Fällen wurden Erbschaftsansprüche vorgemerkt.

Ein anderer Inspektor konnte 350 Fälle besuchen. Zahlenmässig feststellbare Einsparungen wurden Fr. 18 600 erzielt. In 19 Fällen sind Einsparungen ermöglicht worden, ohne dass eine bestimmte Summe genannt werden kann. In 42 Fällen wurden Massnahmen angeordnet, die indirekt Einsparungen ermöglichen.

Die Ergebnisse der Inspektionsarbeit der anderen Inspektoren sind ähnliche.

Die Generalinspektion in einem bestimmten Gebiet erfasste 367 Fälle. Von diesen wurden in 11 Fällen provisorisch oder unter gewissen Bedingungen die Hilfe weiter gewährt. In 5 Fällen fand eine Erhöhung der Hilfe statt. In 11 Fällen wurde diese stark verringert, in 2 Fällen vorübergehend eingestellt. In 54 Fällen wurde sie verringert oder eingestellt. In 1 Fall wurde eine Sicherungshypothek auf eine Liegenschaft errichtet. 6 Personen wurden in den Kanton genommen, zum Teil in Anstalten eingewiesen. 10 Fälle erforderten Bevormundung, Kinderplacierung, Beschäftigung mit Vaterschaftsangelegenheiten. 2 Fälle handelten um Wiedereinbürgerungen. 10 Fälle von Verwandtenbeiträgen und Alimentenzahlungen wurden geprüft. In den übrigen Fällen musste die bisherige Unterstützung weiter ausgerichtet werden.

Im Kanton funktioniert die Ueberwachung durch die Kreisarmeninspektoren überall da zufriedenstellend, wo der richtige Mann ausgewählt werden konnte. Das bestehende System hat den Vorteil, dass die Inspektoren nicht zu grosse Kreise zu betreten haben, in denen sie die Leute persönlich kennen und aus denen sie in der Regel über alle Vorfälle rasch orientiert werden. Dann ist der weitere Vorteil der, dass der Staat für diese Aufsicht nur Fr. 25 000 (inklusive Reiseauslagen etc.) auslegen muss. Wenn man bedenkt, dass es sich (pro 1937) um 14 053 dauernd und 23 175 vorübergehend Unterstützte handelt, so ist diese Arbeit, die weitgehend eine ehrenamtliche ist, wirklich nicht be-



zählt (hinzuzuzählen sind die 2 300 Fälle der Rückgekehrten). Die Entschädigungen haben mehr den Charakter einer Gratifikation. Damit die Arbeit möglichst im gleichen Sinne überall besorgt werde, finden jedes Jahr die Kreisarmeninspektoren-Konferenzen statt, an denen Mitteilungen und Weisungen gegeben werden können, wo auch Erfahrungen ausgetauscht und Fragen beantwortet werden. An den Amts-Armenversammlungen können die Gemeindevertreter instruiert werden.

Wenn das System an sich gut ist, so muss trotzdem bemerkt werden, dass es wünschenswert wäre und im Interesse der Staatsfinanzen liegen würde, wenn der kantonale Armeninspektor in vermehrtem Masse die Gemeinden besuchen könnte. Es erweist sich dies auch als notwendig, um die im Gesetz vorgeschriebene Ueberwachung im Sinne der Gewährleistung einer im ganzen Kanton gleichmässigen Anwendung des Armen- und Niederlassungsgesetzes sicherzustellen. Die alljährlichen Konferenzen können hiefür unbedingt nicht genügen. Eine Besprechung der verschiedenen Fälle und auch ein vermehrter Besuch einzelner Familien sind absolut notwendig, wenn der im Gesetz enthaltene Auftrag wirklich ausgeführt werden soll.

#### IV. Schlussfolgerungen.

Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die Armenfürsorge durch das Gesetz von 1897 zweckmässig eingerichtet und dass sich die organisatorischen Massnahmen, wie sie im Armen- und Niederlassungsgesetz festgesetzt sind, heute noch bewähren. Der Apparat, der die ganze Arbeitslast zu bewältigen hat, ist zweckmässig. Auf der Armendirektion wurde er allmählich und unter dem Druck der Verhältnisse ausgebaut. Diese Entwicklung ist (insbesondere auf dem Inspektorat und in den Bureaux für Rückerstattungen und Verwandtenbeiträge) noch nicht abgeschlossen.

*Es können also durch gewisse organisatorische Massnahmen auf der kantonalen Armendirektion die Armenlasten im Kanton in einem kleinen Umfange herabgesetzt werden. Diese Massnahmen werden zurzeit einer Prüfung unterzogen und zum Teil provisorisch verwirklicht werden.*

#### D. Kampf gegen die Armut.

Art. 85 des Armengesetzes sieht «Massnahmen zur Bekämpfung der Ursachen der Armut» vor; die Behörden haben die Aufgabe, diesen nachzuforschen und auf deren Beseitigung hinarbeiten. Das ist eine Sozialsorge von höchster Bedeutung, sich stützend auf die Volksweisheit, die sagt: «Vorbeugen ist besser als heilen.»

Dieses Kapitel ist derart wichtig, dass man die in dem gegenwärtigen Bericht gestellten Fragen nicht beantworten kann, ohne gleichzeitig nach den Ursachen der Armut und den Mitteln zu deren Bekämpfung zu forschen.

Es ist anzuerkennen, dass auf dem Gebiet der Verhütung der Armut lobenswerte Anstrengungen gemacht wurden; die beständige Vermehrung der Armenlasten beweist aber, dass das Ergebnis dieses vorbeugenden Kampfes unbefriedigend ist und dass die Ursachen der Verarmung sowohl bei uns wie

anderwärts nicht in genügend wirksamer Weise bekämpft werden. Diese sind indessen leicht zu erkennen und die die Armut begründenden Volksschäden haben bekannte Namen: sie heissen Alkoholismus, Geschlechtskrankheiten, Tuberkulose, Arbeitslosigkeit, wirtschaftliche Unordnung. Die bernische Bevölkerung könnte noch zahlreicher und der Prozentsatz der Berner ausserhalb des Kantons noch höher sein, ohne dass die Armenlasten steigen würden, wenn der Kampf gegen die Wunden der modernen Gesellschaft noch schärfer geführt würde. Aber weder ihre Verhütung, noch ihre Behandlung werden mit dem nötigen Eifer an die Hand genommen, noch ihre Folgen mit der nötigen Kraft bekämpft.

Der Hauptgrund des Ansteigens der Armenlasten liegt gegenwärtig in der schlechten Wirtschaftslage. Lange und grosse Arbeits- und Verdienstlosigkeit haben die Reserven eines Teiles des Volkes aufgezehrt. Dieser Teil lebt von der Hand in den Mund, der Not ausgesetzt, sobald eine vorübergehende Arbeit oder die Leistungen der Arbeitslosenfürsorge zu Ende sind. Die Löhne zahlreicher Berufe sind mit Rücksicht auf die Existenzbedingungen derart gesunken, dass sie die Anlage von Ersparnissen für die schlechten Tage, und in gewissen Fällen den normalen Unterhalt einer Familie nicht mehr ermöglichen. Die allen wirtschaftlichen Schwankungen ausgesetzte Kleinlandwirtschaft ist auf öffentliche Subventionen angewiesen; ohne sie würde eine grosse Zahl von Mitbürgern dieser Erwerbsschicht der öffentlichen Armenpflege anheimfallen, trotz unablässiger Arbeit von morgens früh bis abends spät! Ueberdies muss der Tatsache Rechnung getragen werden, dass die Lebensweise sich beträchtlich verändert hat, dank des Fortschrittes der Technik und der höhern Ansprüche, die ein jeder an das Leben stellt. Die Arbeitslosigkeit, ungenügender Verdienst, das Fehlen allgemeiner Sozialversicherungen, für Alter, Invalidität und Hinterbliebene, die nicht immer gerechte Verteilung der Arbeitserzeugnisse, das Fehlen einer noch freigebigeren und edleren, dem Wohl der Gesamtheit dienenden sozialen Gesinnung sind die hauptsächlichsten Ursachen der zunehmenden Verarmung in einer Zeit, wo der Mensch über nie erreichte Produktions- und Verteilungsmittel verfügt.

Die Bekämpfung der Armut bedeutet deshalb in erster Linie die Bekämpfung der Arbeitslosigkeit und der Folgen des Alters.

Der Alkoholismus und die Tuberkulose spielen eine sehr grosse Rolle, nicht nur wegen ihrer direkten Wirkungen, sondern ebenso wegen ihrer entfernten oder scheinbar entfernten Folgen. Sie begünstigen gewisse Leiden und bereiten den Boden vor für Krankheiten, und der Alkoholismus ist sehr oft die Grundlage nicht nur von Not und Elend, sondern auch von Degeneration, sich äussernd in geistiger Rückständigkeit, Schwachsinn, Verblödung, Geisteskrankheit, Kretinismus, Epilepsie. Der Leichtsinne und die Not, als Folge des Alkoholismus, diese Entartungsursachen zusammen mit der Tuberkulose bevölkern unsere Spitäler und Anstalten verschiedener Art, die Heil- und Pflegeanstalten, die Arbeits- und Besserungsanstalten. Sie gefährden die moralische und physische Gesundheit des Volkes und beeinträchtigen dessen Entwicklung; sie schwächen die Kraft des Volkes, lassen Teile davon

minderwertig werden in einer Zeit, wo alles im Zeichen der Kraft lebt, ohne von den beträchtlichen Summen zu reden, die Private und Allgemeinheit für die Unterstützung, den Unterhalt und die ärztliche Behandlung all dieser Minderwertigen ausgeben müssen.

Nachstehende Zahlen orientieren über die im Jahre 1937 im Kanton Bern von Privaten, Hilfsgesellschaften und Behörden nur für einige hier in Betracht fallende Verpflegungskategorien aufgewendeten Kostgelder:

|                                                                                        |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Staatliche Heil- u. Pflegeanstalten                                                 | Fr. 3 117 014.65 |
| 2. Arbeits-, Nacherziehungs- und Strafanstalten . . . . . »                            | 199 930.70       |
| 3. Trinkerheilstätten . . . . . »                                                      | 49 300.75        |
| 4. Inselspital . . . . . »                                                             | 517 838.—        |
| 5. Sanatorien, inkl. Beiträge zur Verhütung und Bekämpfung der Tuberkulose . . . . . » | 1 223 480.95     |

Nach einer Aufstellung der VESKA-Zeitschrift (Mainummer 1939) betrugen 1936 die Ausgaben für die in den schweizerischen Nervenheilanstalten untergebrachten Kranken zusammen Fr. 20 562 402. Diese Aufwendungen wurden nach Dr. Bersot bestritten wie folgt:

|                                                            |         |
|------------------------------------------------------------|---------|
| Familien der Kranken . . . . .                             | 10—25 % |
| Unterstützungs- und Wohltätigkeitsgesellschaften . . . . . | 5—10 %  |
| Armenbehörden . . . . .                                    | 70—80 % |

Im «Armenpfleger» (Nr. 6 vom 1. Juni 1939) werden die in der Schweiz der Anormalen-Fürsorge zugänglichen Gebrechlichen wie folgt angegeben: 2 600 Blinde, 8 000 Taubstumme, 40 000 Schwerhörige, 50 000 Krüppelhafte, 20 000 Epileptiker, 70 000 Geistesschwache und Geisteskranke, demnach zusammen ca. 200 000 Anormale. Auf den Kanton Bern entfallen davon ca. 35 000, von denen ein grosser Teil durch Armenbehörden erhalten werden muss.

Bei aller Anerkennung der bis heute gemachten Anstrengungen wird man zugeben müssen, dass zur Behandlung und besonders Verhütung dieser beiden uns hauptsächlich drückenden Volksschäden (Alkoholismus, Tuberkulose und deren Folgen) noch wirksamere Massnahmen ergriffen werden müssen, um die Gesellschaft von den unheilvollen Folgen jeglicher Art zu bewahren und dem Lande eine gesunde und starke Generation zu erhalten, die einzig imstande ist, seine Zukunft zu sichern.

Wenn die Bewältigung all dieser Aufgaben zum Teil im Kanton geprüft und erstrebt werden kann, so erfordert ihre Erledigung wirksame, viel umfassendere Massnahmen auf eidgenössischem Boden, wenn gegenüber der Grösse des zu erstrebenden Zieles die Geringfügigkeit des kantonalen Raumes, die Verwicklung, Verwirrung und Abhängigkeit der menschlichen und ökonomischen Interessen der verschiedenen Landesgegenden und Volksteile in Betracht gezogen werden.

Diese Massnahmen befinden sich übrigens teils in Durchführung — Kampf gegen die Arbeitslosigkeit und die Tuberkulose, Altersbeihilfe — oder in Prüfung — Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung —. Von ihrer Entwicklung und Verwirklichung hängt zum grossen Teil der Erfolg des Kampfes gegen die Armut ab.

## E. Schlussfolgerungen.

Der Grosse Rat, der das Postulat der Staatswirtschaftskommission erheblich erklärte, hat einen Bericht verlangt über die Möglichkeiten der Entlastung der Armenfürsorge durch den Bund und durch organisatorische Massnahmen im Kanton.

Der Bericht zeigt die heutigen Verhältnisse, die für den Staat Bern sehr unerfreuliche sind. Seit zwei bis drei Jahren erfahren die reinen Armenausgaben nicht mehr eine Vermehrung, aber auch keine Verminderung; sie scheinen sich für unsern Kanton auf der Totalsumme von ungefähr Fr. 11 500 000 zu stabilisieren. Es ist aber festzustellen, dass innerhalb dieser Summe die Lasten der auswärtigen Armenpflege und besonders die Ausgaben für die Heimgekehrten beständig zunehmen, während diejenigen für die Gemeindearmenpflege eine leichte Abnahme verzeigen. Täuschen wir uns aber gleichwohl nicht: Diese relative Stabilisierung wird beim kleinsten Zeichen neuer wirtschaftlicher Depression zunichte, infolge der unter lit. D. angegebenen Gründe.

I. Aber selbst wenn die Lasten nicht mehr zunehmen, ist es angezeigt, die uns durch die auswärtige Armenpflege gelieferten Angaben vor Augen zu behalten. Diese Lasten sind erdrückend; sie sind zum grossen Teil auf die Tatsache zurückzuführen, dass die eidgenössische Gesetzgebung zu Lasten der Wohnkantone keine dauernde Unterstützung zugunsten von Angehörigen anderer Kantone vorsieht. — Dieser Mangel wird in den dem Konkordat betreffend die wohnörtliche Unterstützung beigetretenen Kantonen etwas gemildert. — Dagegen wird durch eine engere Auslegung von Art. 45 B.V., der die vorübergehende Unterstützungspflicht der Kantone vorsieht, die plötzliche Heimerschaffung von Mittellosen veranlasst, was zu einer Ausgabenvermehrung führt; in gleichem Sinne wirkt sich auch die Tatsache aus, dass die Unterstützungskosten für Kantonsangehörige im Ausland fast ausschliesslich durch den Heimatkanton getragen werden.

Der heutige Zustand ist auf die Dauer unhaltbar. Erbürdet dem Kanton Bern Lasten auf, die zu seiner Tragfähigkeit in keinem Verhältnis stehen. Aber besonders dieses System der ausschliesslichen Belastung des Heimatkantons mit den in den Nichtkonkordatskantonen und zum grossen Teil auch in den Konkordatskantonen entstehenden Unterstützungskosten hat sich überlebt; es stimmt mit den heutigen Verhältnissen nicht mehr überein und muss überdies als unbillig betrachtet werden. Die grosse Ausdehnungskraft des Bernervolkes, durch welche andern Landesgegenden die ausdauernde und fruchtbare Arbeit seiner Kinder zugute kommt, darf nicht mehr dadurch kompensiert werden, dass bei deren Verarmung die Lasten einfach auf die bernische Armenpflege abgeladen werden oder kurzerhand ihre Heimkehr in den Kanton Bern veranlasst wird, den sie sehr oft gar nicht kennen. Dieser Zustand entspricht nicht unsern etwas weitergehenden Begriffen, durch die infolge der Verhältnisse — leichtere Umzugs- und Niederlassungsmöglichkeiten, räumliche Beschränkung des Landes, wirtschaftliche und soziale Umbildungen — das kantonale Recht nach und nach dem eidgenössischen

Platz macht. Er entspricht nicht der veränderten demographischen Struktur, wie sie unter lit. A ausgeführt ist und welcher sich die Gesetzgebung nicht angepasst hat oder nur in ganz bescheidenem Masse auf dem Gebiete des Niederlassungs- und Armenwesens (z. B. Doppelbürgerrecht). Die Bevölkerungszunahme, die wirtschaftliche und soziale Tätigkeit, der Aufstieg und das Gedeihen, zurückzuführen auf schweizerische Einwanderung, die in einigen Kantonen ganz beträchtlich ist (siehe graphische Tabellen), muss ein Gegengewicht finden in der dem Wohnkanton vorbehaltenen Behandlung der Angehörigen anderer Kantone in Zeiten wirtschaftlichen Druckes oder von Schicksalsschlägen, die das Leben jedem Menschen bringen kann. Dieser Idee hat die Einrichtung des Konkordates betreffend die wohnörtliche Unterstützung, dem 13 Kantone beigetreten sind, teilweise entsprochen; sie zeigt deutlich die Entwicklung des Armenrechtes: Bei uns wurde die reine bürgerliche Armenpflege abgelöst von der wohnörtlichen und in der Folge für gewisse Kategorien von Unterstützten von der staatlichen; sie wurde zum Teil interkantonal, dank des bereits erwähnten Konkordates, bis sie alle Kantone umfassen wird unter Ersetzung des Begriffes der heimatlichen Armenpflege durch denjenigen der örtlichen.

Da aber einerseits der Beitritt aller Kantone zum Konkordat in nächster Zeit nicht zu erwarten ist und übrigens die gegenwärtigen Bestimmungen des Konkordates nur einen Notbehelf — immerhin einen sehr schätzbaren — darstellen, und andererseits die durch die auswärtige Armenpflege verursachten Lasten im offensichtlichen Missverhältnis stehen zu den finanziellen Möglichkeiten des Staates und im Widerspruch mit der demographischen, wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung, so muss das Recht den neuen Verhältnissen angepasst werden. Da es sich um eine nationale Aufgabe handelt, so muss sie den eidgenössischen Instanzen unterbreitet werden, um eine normale Lösung zu finden.

Umso mehr ist es Pflicht des Bundes, wirksamere Hilfe zu gewähren in den Fällen der aus dem Ausland heimgeschafften Schweizer und der, kraft eidgenössischer Vorschriften, in das Schweizerbürgerrecht wiederaufgenommenen frühern Schweizerinnen, für deren Unterhalt, wenn nicht ganz, so doch zum Teil, die Armenpflege oft später zu sorgen hat. Der Bericht zeigt auch diesbezüglich interessante Zahlen.

*Es handelt sich also schlussendlich darum, abgesehen von der Anwendung von Art. 45 Bundesverfassung, die Beteiligung des Bundes an der auswärtigen Armenpflege der Kantone zu erwirken in einem Masse, wie er es für angemessen finden wird, sei es durch direkte Entlastung der Kantone für einen Teil der Kosten, sei es indirekt durch neue gesetzliche Massnahmen auf dem Gebiete des Niederlassungswesens und der Sozialversicherungen.*

II. Die Organisation des Armenwesens auf Grund des heute geltenden Gesetzes von 1897 ist gut. Es genügt, dass die verantwortlichen Gemeindebehörden — Armenkommissionen und Vormundschaftsbehörden — alle gesetzlichen Bestimmungen auf diesem Gebiete, durch welche sie nicht nur berechtigt, sondern selbst verpflichtet sind, vorzugehen, noch gewissenhafter anwenden. Was die kantonalen Behörden betrifft, so werden sie durch den Ausbau des Inspektorates, der Abteilung für Verwandtenbeiträge und Rückerstattungen, sowie durch eine strenge administrative Kontrolle die ihnen obliegenden gesetzlichen Aufgaben erfüllen. Wir hoffen, dass die im Kanton gemachten Anstrengungen in der materiellen und moralischen Fürsorge in nächster Zeit noch ein günstigeres Ergebnis zeitigen werden und möchten diesen Bericht nicht schliessen, ohne noch speziell die wirksame Mitarbeit der privaten Wohltätigkeit auf diesem ganzen Gebiete zu erwähnen.

Wir beantragen deshalb dem Grossen Rate:

1. von dem Bericht des Regierungsrates Kenntnis zu nehmen;
2. den Regierungsrat einzuladen, die aufgeworfenen Fragen betreffend die auswärtige Armenpflege und die Ursachen der Armut den eidgenössischen Behörden zu unterbreiten und über das Ergebnis seiner Schritte zu gegebener Zeit zu berichten;
3. den Regierungsrat zu ermächtigen, alle Massnahmen zur Behebung der Armennot zu prüfen und durchzuführen, soweit das in seiner Kompetenz ist, oder durch die zuständigen Instanzen durchführen zu lassen.

Bern, im Juli 1939.

*Der Direktor des Armenwesens  
des Kantons Bern:*

**Moeckli.**

Vom Regierungsrat genehmigt und an den Grossen Rat gewiesen.

Bern, den 18. August 1939.

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

**Dr. H. Dürrenmatt.**

Der Staatsschreiber:

**Schneider.**

# Vortrag der Armendirektion

an den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

über das

## Dekret betreffend die Ausrichtung von ausserordentlichen Staatsbeiträgen an die Armenausgaben besonders belasteter Gemeinden.

(Juli 1939.)

Die Verteilung des in § 77 des Armen- und Niederlassungs-Gesetzes vorgesehenen jährlichen ausserordentlichen Staatsbeitrages von Fr. 200 000 an die durch die Ausgaben im Armenwesen unverhältnismässig schwer belasteten Gemeinden erfolgte bisher gemäss Dekret vom 30. November 1904. Dieses Dekret berücksichtigte lediglich das reine für die Gemeindesteuer in Betracht fallende Steuerkapital der Gemeinde, sowie den Gemeindegzuschuss an die Kosten der Armenpflege für die dauernd und die vorübergehend Unterstützten.

Auf Grund dieser Faktoren werden 4 Beitragsklassen unterschieden, je nach der Höhe des durch den Gemeindegzuschuss bedingten Steuersatzes, wobei für jede Gemeinde der Gemeindegzuschuss, soweit er keinen höheren Steueransatz als 40 Rp. von je Fr. 1 000 reinem Steuerkapital verlangt, bei der Berechnung des ausserordentlichen Staatsbeitrages ausser Betracht fällt. Ferner wird kein Beitrag ausgerechnet, wenn dieser weniger als Fr. 30 beträgt.

Die weitgehenden Veränderungen der wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse seit dem Erlass dieses Dekretes im Jahr 1904 ergab die Notwendigkeit, nicht nur die vorgenannten, sondern

auch noch weitere Faktoren zu berücksichtigen. In erster Linie drängte sich die Frage auf, ob neben den eigentlichen Armenlasten im engeren Sinne nicht auch die Soziallasten im weiteren Sinne, wie Arbeitslosen- und Krisenunterstützungen, die viele Gemeinden äusserst schwer belasten, zu berücksichtigen seien. Es zeigte sich aber, dass dies ohne Revision des Armen- und Niederlassungsgesetzes nicht möglich ist, weil dieses Gesetz nur von den Armenlasten in engerem Sinne spricht (§§ 77 und 78 A. u. N. G.). Ein Gutachten der Justizdirektion über diese Frage vom 28. Oktober 1938 kommt zum gleichen Schluss.

\* \* \*

Dagegen ist die Berücksichtigung der gesamten *Steueranlage* einer Gemeinde möglich und im neuen Dekretsentwurf als weiteren Berechnungsfaktor einbezogen worden, weil die finanzielle Lage einer Gemeinde namentlich in der zur Deckung der Gemeindeausgaben nötigen Steueranlage zum Ausdruck kommt.

Im Jahre 1938 haben beispielsweise erhalten:

| Gemeinde              | Gemeindesteueranlage | Gemeindegzuschuss<br>Fr. | Staatsbeitrag |                              |
|-----------------------|----------------------|--------------------------|---------------|------------------------------|
|                       |                      |                          | Fr.           | in % des Gemeindegzuschusses |
| Courtedoux . . . . .  | 1,5                  | 2 126                    | 32            | 1,5                          |
| Soulce . . . . .      | 2,0                  | 4 581                    | 1 923         | 42                           |
| Kandergrund . . . . . | 2,4                  | 8 021                    | 104           | 1,3                          |
| Radelfingen . . . . . | 5,5                  | 7 600                    | 155           | 2                            |
| Seedorf . . . . .     | 5,8                  | 14 004                   | 410           | 3                            |
| Toffen . . . . .      | 6,0                  | 3 514                    | 52            | 1,5                          |
| Rumisberg . . . . .   | 8,4                  | 2 291                    | 527           | 23                           |



In der heutigen Zeit, wo der Staat unbedingt auf eine möglichst zweckdienliche Verwendung seiner finanziellen Mittel Bedacht nehmen muss, ist der bisherige Verteilungsmodus nicht mehr haltbar, weshalb eine geeignetere und gerechtere Ausrichtung der ausserordentlichen Staatsbeiträge an die Armenlasten vorgenommen werden sollte.

Zudem führte der Wortlaut des § 2 des bisherigen Dekretes insofern zu Meinungsverschiedenheiten, als darüber Unklarheit bestand, ob bei der Berechnung des reinen für die Gemeindesteuer in Betracht fallenden Steuerkapitals der Gemeinde (§ 2, lit. a) auf die rohe oder auf die reine Grundsteuerschätzung (nach Vornahme des Schuldenabzuges) abzustellen ist. Ursprünglich fusste die Berechnung des massgebenden Steuerkapitals auf dem reinen Grundsteuerkapital. Ab 1918 wurde auf das rohe Gemeindesteuerkapital abgestellt. Die Ausrichtung des Staatsbeitrages wird in § 3 nach der Höhe der zur Deckung des Gemeindeforschusses erforderlichen Steueranlage abgestuft. Nun erheben die Gemeinden ihre direkten Steuern vom Grundsteuerkapital, ohne Schuldenabzug, weshalb ein Abstellen auf das reine Steuerkapital nach Vornahme des Schuldenabzuges unlogisch und in der Auswirkung ungerecht wäre.

Massgebend ist also das Grundsteuerkapital *das für die Gemeindesteuer in Betracht fallende Steuerkapital der Gemeinde.*

\* \* \*

*Der Grundgedanke des neuen Dekretes ist der, dass in Zukunft die Gemeinden entsprechend höhere ausserordentliche Staatsbeiträge erhalten sollen, je höher deren Armenlasten und Steuerbelastung (Steueranlage) sind.* Man will damit besonders den finanziell schwachen Gemeinden beistehen. Die Steueranlage entspricht dem auf dem Grundsteuerkapital erhobenen Steuersatz. Zurzeit dürften die Gemeinden durchschnittlich eine Steueranlage von 3,5 erheben. Soweit sie keine höhere Steueranlage erheben müssen, können sie nicht als schwerbelastet betrachtet werden — ausgenommen Gemeinden, die zur Deckung des Gemeindeforschusses eine Steueranlage von mehr als einer Steuereinheit erheben müssten. Die prozentuale Berechnung des Staatsbeitrages an die in Frage kommenden im erwähnten Sinne schwerbelasteten Gemeinden erfolgt entsprechend der im Dekretsentwurf (§ 3) enthaltenen Tabelle.

Ueber die Auswirkung der vorgeschlagenen Neuordnung unterrichtet die nachstehende *schematische* Uebersicht über die Höhe der Staatsbeiträge nach dem geltenden Dekret und dem Abänderungsentwurf.

| Steueranlage zur Deckung des Gemeindeforschusses über — bis | Gemeindeforschuss * | Staatsbeitrag |                                                               |         |         |         |         |         |         |         |            |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------------|
|                                                             |                     | bisher        | Entwurf                                                       |         |         |         |         |         |         |         |            |
|                                                             |                     |               | bei einer Gemeindesteueranlage von mindestens bis weniger als |         |         |         |         |         |         |         |            |
|                                                             |                     |               | 1—3,6                                                         | 3,6—4,0 | 4,0—4,5 | 4,5—5,0 | 5,0—5,5 | 5,5—6,0 | 6,0—6,5 | 6,5—7,0 | 7 und mehr |
| 0,5—0,75                                                    | 7 000               | 180           | —                                                             | —       | 210     | 280     | 350     | 420     | 490     | 560     | 630        |
| 0,75—1,0                                                    | 9 000               | 1 040         | —                                                             | 900     | 1 350   | 1 800   | 2 250   | 2 700   | 3 150   | 3 600   | 4 050      |
| 1,0—1,2                                                     | 11 000              | 2 640         | 550                                                           | 2 200   | 3 300   | 4 400   | 5 500   | 6 600   | 7 700   | 8 800   | 9 900      |
| 1,2—1,4                                                     | 13 000              | 4 340         | 1 300                                                         | 3 900   | 5 200   | 6 500   | 7 800   | 9 100   | 10 400  | 11 700  | 11 700     |
| 1,4—1,6                                                     | 15 000              | 6 140         | 3 000                                                         | 6 000   | 7 500   | 9 000   | 10 500  | 12 000  | 13 500  | 13 500  | 13 500     |
| 1,6—1,8                                                     | 17 000              | 8 040         | 5 100                                                         | 8 500   | 10 200  | 11 900  | 13 600  | 15 300  | 15 300  | 15 300  | 15 300     |
| 1,8—2,0                                                     | 19 000              | 10 040        | 7 600                                                         | 11 400  | 13 300  | 15 200  | 17 100  | 17 100  | 17 100  | 17 100  | 17 100     |
| 2,0                                                         | 22 000              | 13 040        | 11 000                                                        | 15 400  | 17 600  | 19 800  | 19 800  | 19 800  | 19 800  | 19 800  | 19 800     |

\* Bei einem Steuerkapital von Fr. 10 000 000.

Aus der Gegenüberstellung geht hervor, dass, abgesehen vom Wegfall der Beitragsberechtigung der Gemeinden mit einer Steueranlage bis 3,5 Einheiten und nicht mehr als 1 Steuereinheit zur Deckung des Gemeindeforschusses, die Gemeinden mit einer Steueranlage bis 3,9 zum Teil einen etwas

kleineren Beitrag erhalten, währenddem jene mit einer höheren Steueranlage eine Beitragserhöhung bis zu annähernd 300 % erfahren.

Wie sich diese Neuordnung praktisch gestaltet, ergibt sich aus den nachfolgenden Beispielen:

| Gemeinden        | Steuerkapital     | Gesamter Gemeindezuschuss an die |                | Gemeindesteueransatz   |
|------------------|-------------------|----------------------------------|----------------|------------------------|
|                  | (in runder Summe) | Armenpflege pro 1936             |                | auf Grundsteuerkapital |
|                  | pro 1936          | Absoluter Betrag                 | in ‰ des       | pro 1936               |
|                  | Fr.               | Fr.                              | Steuerkapitals | ‰                      |
| Seedorf . . . .  | 17 922 000        | 14 004                           | 0,78           | 5,8                    |
| Bäriswil . . . . | 3 672 000         | 4 207                            | 1,14           | 4,7                    |
| Rüschegg . . . . | 12 822 000        | 14 796                           | 1,15           | 5,8                    |
| Grandval . . . . | 2 680 000         | 3 451                            | 1,28           | 4,5                    |
| Soulce . . . . . | 2 991 000         | 4 581                            | 1,53           | 2,0                    |

| Gemeinden          | Der ausserordentliche<br>Staatsbeitrag nach<br>bisheriger Praxis betrug<br>(Auszahlung 1938)<br>Fr. | Nach neuem Dekretsentwurf würde der ausser-<br>ordentliche Staatsbeitrag betragen: |   |       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---|-------|
|                    |                                                                                                     | In % des gesamten<br>Gemeindezuschusses                                            |   | Fr.   |
| Seedorf . . . . .  | 410                                                                                                 | 6 %                                                                                | = | 840   |
| Bäriswil . . . . . | 1 103                                                                                               | 40 %                                                                               | = | 1 683 |
| Rüschegg . . . . . | 3 937                                                                                               | 60 %                                                                               | = | 8 877 |
| Grandval . . . . . | 1 132                                                                                               | 50 %                                                                               | = | 1 725 |
| Soulce . . . . .   | 1 923                                                                                               | 20 %                                                                               | = | 916   |

Gemeinden, denen nach dieser Berechnung ein kleinerer Beitrag als *Fr. 50* zukommen würde, können nicht berücksichtigt werden.

Sollte infolge starker Erhöhung der Gemeindesteueranlagen oder erheblicher Zunahme der Gemeindezuschüsse durch die vorgeschlagenen Beitragsansätze der gesamte Beitrag den Kredit von *Fr. 200 000* übersteigen, so ist der Regierungsrat berechtigt, auf den errechneten Zuwendungen einen einheitlichen prozentualen Abzug vorzunehmen. (§ 3 des Dekretsentwurfes.)

Im früheren Dekret war die Ausrichtung von jährlichen Beiträgen an die Sektion der bernischen Gotthelfstiftung für die Versorgung armer, verlassener oder verwahrloster Kinder vorgesehen. Im neuen Dekret sind diese Bestimmungen nicht mehr enthalten, weil es durch die Neuregelung der Bundessubventionen zur Unterstützung bedürftiger Greise, Witwen und Waisen ab dem Jahr 1939 möglich wird, zukünftig den Gotthelfverein aus Bundesmitteln zu subventionieren, wobei die Waisen in weitgehenderer Weise als bisher berücksichtigt werden können.

Im Dekret ist ferner eine Bestimmung aufgenommen worden, wonach ganz ausnahmsweise bis *Fr. 15 000* total Extrazuschüsse an Gemeinden in Fällen, wo

ausserordentliche Zustände vorübergehend eine besondere Hilfeleistung erfordern, ausgerichtet werden können (§ 4 des Entwurfes). Von dieser Bestimmung, die schon im alten Dekret enthalten war, musste der Regierungsrat bisher nur selten Gebrauch machen. Nach § 5 des Dekretsentwurfes soll ein für die vorgenannten Zwecke nicht gebrauchter Betrag des Kredites von *Fr. 200 000* wie bisher in den Unterstützungsfonds für Kranken- und Armenanstalten fallen. Die Speisung dieses Fonds ermöglicht Zuschüsse an Kranken- und Armenanstalten für bauliche Zwecke und leistet daher sehr gute Dienste.

Mit dieser Neuordnung der Verteilung des ausserordentlichen Staatsbeitrages wird eine bessere und gerechtere Berücksichtigung der schwerbelasteten Gemeinden nach Massgabe ihrer Armen- und Steuerlasten möglich. Sie ist im Hinblick auf die anhaltend schwierigen Zeitumstände unbedingt erforderlich.

*Bern, im Juli 1939.*

*Der Direktor des Armenwesens:*  
**Möckli.**



**Gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates  
und der Kommission**

vom 16./18. August 1939.

# Dekret

betreffend

## Ausrichtung von ausserordentlichen Staats- beiträgen an die Armenausgaben besonders belasteter Gemeinden.

### Der Grosse Rat des Kantons Bern,

in Ausführung von § 77 des Armen- und Niederlassungsgesetzes vom 28. November 1897;  
auf den Antrag des Regierungsrates,

*beschliesst:*

§ 1. Zum Zwecke der Ausrichtung von ausserordentlichen Staatsbeiträgen an solche Gemeinden, welche trotz den in §§ 38 und 53 des Armen- und Niederlassungsgesetzes vorgesehenen ordentlichen Beiträgen gegenüber andern Gemeinden durch die Ausgaben im Armenwesen unverhältnismässig belastet bleiben, wird ein ausserordentlicher jährlicher Kredit von wenigstens Fr. 200 000 in das Budget aufgenommen.

§ 2. Für die Ausrichtung dieser Beiträge sind massgebend:

- a) das für die Gemeindesteuer in Betracht fallende Steuerkapital der Gemeinde;
- b) der Gemeindegzuschuss an die Kosten der Armenpflege für die dauernd und die vorübergehend Unterstützten;
- c) die gesamte Gemeindesteueranlage.

§ 3. Die Beiträge an die einzelnen Gemeinden werden auf Grundlage nachstehender Tabelle ausgerichtet:

| Steueranlage zur<br>Deckung des<br>Gemeindeg-<br>zuschusses<br>über bis<br>Steuereinheiten | Staatsbeitrag in % des gesamten Gemeindegzuschusses<br>bei einer Gemeindesteueranlage von<br><b>mindestens bis weniger als</b> |         |         |            |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|------------|---------|
|                                                                                            | 1—3,6                                                                                                                          | 3,6—4,0 | 4,0—4,5 | 4,5—5,0    | 5,0—5,5 |
| 0,5 — 0,75                                                                                 | —                                                                                                                              | —       | 3       | 4          | 5       |
| 0,75 — 1,0                                                                                 | —                                                                                                                              | 10      | 15      | 20         | 25      |
| 1,0 — 1,2                                                                                  | 5                                                                                                                              | 20      | 30      | 40         | 50      |
| 1,2 — 1,4                                                                                  | 10                                                                                                                             | 30      | 40      | 50         | 60      |
| 1,4 — 1,6                                                                                  | 20                                                                                                                             | 40      | 50      | 60         | 70      |
| 1,6 — 1,8                                                                                  | 30                                                                                                                             | 50      | 60      | 70         | 80      |
| 1,8 — 2,0                                                                                  | 40                                                                                                                             | 60      | 70      | 80         | 90      |
| 2,0                                                                                        | 50                                                                                                                             | 70      | 80      | 90         | 90      |
|                                                                                            | 5,5—6,0                                                                                                                        | 6,0—6,5 | 6,5—7,0 | 7 und mehr |         |
| 0,5 — 0,75                                                                                 | 6                                                                                                                              | 7       | 8       | 9          |         |
| 0,75 — 1,0                                                                                 | 30                                                                                                                             | 35      | 40      | 45         |         |
| 1,0 — 1,2                                                                                  | 60                                                                                                                             | 70      | 80      | 90         |         |
| 1,2 — 1,4                                                                                  | 70                                                                                                                             | 80      | 90      | 90         |         |
| 1,4 — 1,6                                                                                  | 80                                                                                                                             | 90      | 90      | 90         |         |
| 1,6 — 1,8                                                                                  | 90                                                                                                                             | 90      | 90      | 90         |         |
| 1,8 — 2,0                                                                                  | 90                                                                                                                             | 90      | 90      | 90         |         |
| 2,0                                                                                        | 90                                                                                                                             | 90      | 90      | 90         |         |

Von der Ausrichtung der so errechneten Beitragsleistung ist Umgang zu nehmen, falls die einer Gemeinde zukommende Entschädigung nicht *Fr. 50* erreicht.

Die jährliche Verteilung der ausserordentlichen Beiträge an die Gemeinden findet durch den Regierungsrat statt.

Sollte durch die vorgesehene Berechnung der Beiträge das Gesamttotal den Kredit von Fr. 200 000 übersteigen, so ist der Regierungsrat berechtigt, auf den Zuwendungen einen einheitlichen prozentualen Abzug vorzunehmen.

§ 4. Von dem ausserordentlichen Kredit von Fr. 200 000 können jährlich bis Fr. 15 000 ausgerichtet werden zur Unterstützung von Gemeinden in Fällen, wo ausnahmsweise Zustände vorübergehend eine besondere Hilfeleistung erfordern.

Der Entscheid, in welchen Fällen und in welchem Umfang eine solche Hilfeleistung einzutreten habe, kommt dem Regierungsrat zu.

§ 5. Wird der Kredit von Fr. 200 000 durch vorgenannte Zwecke nicht völlig erschöpft, so fällt der nicht zur Verwendung gelangende Betrag in den Unterstützungsfonds für Kranken- und Armenanstalten.

§ 6. Dieses Dekret, durch welches dasjenige vom 30. November 1904 aufgehoben wird, tritt sofort in Kraft und ist in die Sammlung der Gesetze und Dekrete aufzunehmen.

*Bern*, den 18. August 1939.

*Im Namen des Regierungsrates,*

Der Präsident:

Dr. H. Dürrenmatt.

Der Staatsschreiber:

Schneider.

*Bern*, den 16. August 1939.

*Im Namen  
der grossrätlichen Kommission,*

Der Präsident:

Aebersold.